Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

Call-Up
Commande subséquente à une offre à commandes

To: - A:	Contact - Personne-ressource	Standing offer No. - N° d'offre permanente	Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A)	Order No. N° de la demande
Canadian Corps of Commissionaires 100 GLOUCESTER ST, SUITE 201 OTTAWA ON K2P 0A4	LOUISE M TRAYNOR PROCUREMENT & CONTRACTING PLACE VANIER, TOWER B 333 NORTH RIVER RD OTTAWA ON K1A 0L8	EN578-160553	From - De: 01/04/2016 To - À: 31/03/2017	2016002790
		Amendment Date/ Time Date de la modification/ Temps	Previous Value - Valeur précédente	Order date Date de la demande (D/M/Y J/M/A) 24/03/2016

Vendor No. - N° du fournisseur	Tel. No - N° du Tél.	Fax. No. - N° de télécop.	Tel. No - N° du Tél.*	Fax. No. - N° de télécop.	Inc./Dec. - Aug./Dim.	Revised value - Montant révisé	Date required Demandé pour le (D/M/Y J/M/A)
180531	613-688-0713	613-688-0719	343-291-5671	343-291-5722			31/03/2017

Item No. Article n°	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
00050	-Guard Services with vehicle	EA			45,500.00
00060	-Cell Phone and Hour shift charge	EA			540.00
00070	-Corp vehicle per use charge	EA			9,450.00
00080	-Fuel Charge	EA			11,880.00
	Ensure e-invoicing is sent to: vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca and Louise.Traynor@cbsa-asfc.gc.ca				

Delivery Address - Adresse de livraison (UNLESS SPECIFIED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF INDICATION CONTRAIRE)	Invoicing address - Adresse de facturation Invoices - Original and two copies are to be made out and sent to Factures - Remplir et envoyer l'original et deux copies à	FOB - FAB	Amount - Montant CAD 67,370.00
		Terms of payment - Modalités de paiement Net 30 days Direct Deposit	T. taxes - T. taxes CAD 8,758.10
			T.Amount - Montant T. CAD 76,128.10

Your proposal is accepted

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

Louise Traynor
Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

Procurement Officer
Position title/Titre du poste

[signature] 29/3/16
Signature — Date(D/M/Y - J/M

Public Works and Government Services Canada | Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR SECURITY GUARD SERVICES

COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170-1

APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CI-JOINTE

TO THE SUPPLIER

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer.

AU FOURNISSEUR

L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.

1 Supplier - Fournisseur

Les Commissionnaires
201 ave Laurier est, suite 400
Montréal (Québec)
H2T 3E6

2 Address of site where security services are supplied / Adresse de l'emplacement où les services de sécurité sont fournis

Collège de l'ASFC, campus principal
475 chemin Grande-Ligne
Rigaud (Québec)
J0P 1P0

3 Attachment numbers affected by this call-up / amendment / Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à l'offre permanente

1

4 Send invoice in the number of copies indicated to: / Adresser le nombre de copies requises de la facture à :

vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca

5 Period covered by this call-up - Période visée par la commande

2016-04-01 au 2017-03-31

6 Standing Offer No. - N° d'offre permanente	7 Requisition No. - N° de la commande (Order Off. - Bur dem. / Yr. - An / Serial No. - N° de série)	8 Financial Code - Code financier
EN578-160553	2016002821	4530-320-00

9 Amendment No. - N° de modification	10 Previous Value / Montant de la dernière estimation	VAL of inc. or dec. / Aug. ou dim.	Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. / Dépenses tot. prév. ou dépenses tot. prév. révisées

11 Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

Service de surveillance de travaux et d'escorte selon les besoins du client.
Les Commissionnaires doivent être en mesure de fournir des agents 24 heures / 7 jours / 52 semaines par année.

Cote de sécurité exigée pour les escortes: fiabilité.
Primes classes P4a) et P4b)

Le montant total est de 32,578.00$

12 Originator and Location - Demandeur et adresse

Nathalie Banville - Collège de l'ASFC, campus principal, 475 ch Grande-Ligne, Rigaud, Qc, J0P 1P0

13 Confirmation of telephone order placed on / Confirmation de la commande téléphonique du — By - Par — With - Auprès de

14 For further information call / Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à

Name / Nom Nathalie Banville — Tel / Tél. (450) 451-6711

15 Certified pursuant to Section 32(1) of the Financial Administration Act / Certifié en vertu de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques

[signature] Signature — 30/03/16 Date

16 Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre

[signature] Signature — le 31 MARS 2016 Date

17 Supplier - Fournisseur

Signature — Date

Canada

PWGSC-TPSGC 7169-1 (4/97)

Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

Call-Up
Commande subséquente à une offre à commandes

To: - A:	Contact - Personne-ressource	Standing offer No. - N° d'offre permanente	Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A)	Order No. - N° de la demande
Canadian Corps of Commissionaires 100 GLOUCESTER ST, SUITE 201 OTTAWA ON K2P 0A4	LOUISE M TRAYNOR PROCUREMENT & CONTRACTING PLACE VANIER, TOWER B 333 NORTH RIVER RD OTTAWA ON K1A 0L8	EN578-160553/001/ZL	From - De: 01/04/2016 To - À: 31/03/2017	2016002822
		Amendment Date/ Time - Date de la modification/ Temps	Previous Value - Valeur précédente	Order date - Date de la demande (D/M/Y J/M/A): 31/03/2016

Vendor No. - N° du fournisseur	Tel. No - N° du Tél.	Fax. No. - N° de télécop.	Tel. No - N° du Tél.*	Fax. No. - N° de télécop.	Inc./Dec. - Aug./Dim.	Revised value - Montant révisé	Date required - Demandé pour le (D/M/Y J/M/A)
180531	613-688-0713	613-688-0719	343-291-5671	343-291-5722			31/03/2017

Item No. Article n°	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
00010	**-Commissionaire - Vanier** Commissionaire Service - Vanier Towers 333 North River Road, Ottawa, ON K1A 0L8 Call-up Contact: Patricia Cardill 343-291-7773 Ensure e-invoicing is sent to: vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca and Louise.Traynor@cbsa-asfc.gc.ca	$			687,240.52

Delivery Address - Adresse de livraison (UNLESS SPECIFIED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF INDICATION CONTRAIRE)	Invoicing address - Adresse de facturation. Invoices - Original and two copies are to be made out and sent to / Factures - Remplir et envoyer l'original et deux copies à	FOB - FAB	Amount - Montant CAD 687,240.52
		Terms of payment - Modalités de paiement: Payable ImmediatelyDir Dep	T. taxes - T. taxes CAD 89,341.27
			T.Amount - Montant T. CAD 776,581.79

Your proposal is accepted

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

CéDRic PiLoN
Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

Manager, SPCOP
Position title/Titre du poste

[signature]
Signature

2016/04/01
Date(D/M/Y - J/M/A)

Canada Border Services Agency | **Agence des services frontaliers du Canada**

Amendment to Call-Up
Modification à une commande subséquente à une offre à commandes

To: - A : Canadian Corps of Commissionaires 100 GLOUCESTER ST, SUITE 201 OTTAWA ON K2P 0A4	Contact - Personne-ressource LOUISE M TRAYNOR PROCUREMENT & CONTRACTING PLACE VANIER, TOWER B 333 NORTH RIVER RD OTTAWA ON K1A 0L8	Standing offer No. - N° d'offre permanente EN578-160553/001/ZL	Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A) From - De: 01/04/2016 To - À: 31/03/2017	Order No. N° de la demande **2016002822**
		Amendment Date/ Time Date de la modification/ Temps **16/05/2016 07:02:26**	Previous Value - Valeur précédente **687,240.52**	Order date Date de la demande (D/M/Y J/M/A) **31/03/2016**
Vendor No. - N° du fournisseur: **180531** Tel. No - N° du Tél.: **613-688-0713** Fax. No. - N° de télécop.: **613-688-0719**	Tel. No - N° du Tél.*: **343-291-5671** Fax. No. - N° de télécop.: **343-291-5722**	Inc./Dec. - Aug./Dim. **+44,012.61**	Revised value - Montant révisé **731,253.13**	Date required Demandé pour le (D/M/Y J/M/A) **31/03/2017**

Item No. Article n°	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
00010	**-Commissionaire - Vanier Towers A/B** Amendment #1 to replace 3 Commissionaires - Level 1 with Use of Force Guards for Towers A and B at Vanier Towers, 333 North River Road, Ottawa, ON K1A 0L8 Call-up Contact: Patricia Cardill 343-291-7773 Ensure e-invoicing is sent to: vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca and Louise.Traynor@cbsa-asfc.gc.ca *** Description changed *** *** PO quantity changed *** *** Schedule lines changed *** *** Text changed ***	$			**731,253.13**

Delivery Address - Adresse de livraison	Invoicing address - Adresse de facturation	FOB - FAB	Amount - Montant CAD
Refer to Original Contract Référer au contrat original	Refer to Original Contract Référer au contrat original		**731,253.13**
		Terms of payment - Modalités de paiement Payable ImmediatelyDir Dep	T. taxes - T. taxes CAD **95,062.91**
			T.Amount - Montant T. CAD **826,316.04**

Your proposal is accepted

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

Louise Traynor

Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

Procurement Officer

Position title/Titre du poste

[signature]

Signature

16/5/16

Date(D/M/Y - J/M/A)

Canada Border Services Agency / Agence des services frontaliers du Canada

Call-Up
Commande subséquente à une offre à commandes

To: - A : Canadian Corps of Commissionaires
100 GLOUCESTER ST, SUITE 201
OTTAWA ON K2P 0A4

Contact - Personne-ressource: LOUISE M TRAYNOR
PROCUREMENT & CONTRACTING
PLACE VANIER, TOWER B
333 NORTH RIVER RD
OTTAWA ON K1A 0L8

Standing offer No. - N° d'offre permanente: EN578-121185/001/ZL

Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A): From - De: 01/04/2016 To - À: 31/03/2017

Order No. N° de la demande: 2016002823

Amendment Date/ Time Date de la modification/ Temps:

Previous Value - Valeur précédente:

Order date Date de la demande (D/M/Y J/M/A): 31/03/2016

Vendor No. - N° du fournisseur	Tel. No - N° du Tél.	Fax. No. - N° de télécop.	Tel. No - N° du Tél.*	Fax. No. - N° de télécop.	Inc./Dec. - Aug./Dim.	Revised value - Montant révisé	Date required Demandé pour le (D/M/Y J/M/A)
180531	613-688-0713	613-688-0719	343-291-5671	343-291-5722			31/03/2017

Item No. Article n°	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
00010	-Commissionaire - Sir Richard Scott Bdg.	$			523,980.01

Commissionaire Service - Sir Richard Scott Building
191 Laurier Ave. W, Ottawa, ON K1A 0L8

Call-up Contact: Patricia Cardill 343-291-7773

Ensure e-invoicing is sent to: vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca and Louise.Traynor@cbsa-asfc.gc.ca

Delivery Address - Adresse de livraison (UNLESS SPECIFIED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF INDICATION CONTRAIRE)

Invoicing address - Adresse de facturation
Invoices - Original and two copies are to be made out and sent to
Factures - Remplir et envoyer l'original et deux copies à

FOB - FAB

Terms of payment - Modalités de paiement: Payable ImmediatelyDir Dep

Amount - Montant CAD: 523,980.01

T. taxes - T. taxes CAD: 68,117.40

T.Amount - Montant T. CAD: 592,097.41

Your proposal is accepted

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

TOBIAS CAMERON
Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

TEAM LEADER
Position title/Titre du poste

[signature]
Signature

1/APR/16
Date(D/M/Y - J/M/A)

Public Works and Government Services Canada | Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170

APPLICABLE À UN EMPLACEMENT ET À UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170 CI-JOINTE

TO THE VENDOR

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of commissionaires as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer.

AU FOURNISSEUR

L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de commissionnaires précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.

1 Vendor - Fournisseur
Address of Corps Division providing the services
Adresse de la divison du corps fournissant les services

Les Commissionnaires
201 ave Laurier est, suite 400
Montréal (Québec)
H2T 3E6

2 Address of site where commissionaire services are supplied
Adresse de l'emplacement où les services sont fournis

Collège de l'ASFC, campus principal
475 chemin Grande-Ligne
Rigaud (Québec)
J0P 1P0

3 Attachment numbers affected by this call-up / amendment
Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à l'offre permanente

5

4 Send invoice in the number of copies indicated to
Adresser le nombre de copies requises de la facture à

vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca

5 Period covered by this call-up - Période visée par la commande

2016-04-01 au 2017-03-31

6 Standing Offer No. - N° d'offre permanente	7 P.O. Requisition No. - N° de la commande: Order Off. - Bur dem.	Yr. - An	Serial No. - N° de série	8 Financial Code - Code financier
EN578-160553	2016	00	2834	4530-320-00

9 Amendment No. - N° de modification	10 Previous Value / Montant de la dernière estimation	VAL of inc. or dec. / Aug. ou dim.	Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. / Dépenses tot. prév. ou dépenses tot. prév. révisées
001			

11 Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

Service de commissionnaires 24 heures / 7 jours et 52 semaines par année.
Cote de sécurité requise pour tous: secrète.

Ce service comprend:

Superviseur de site (N1S4)	67,160.00$
Adjudant (N1S3) du 1 avril au 25 juin 2016 inclus les primes cell, classes P4a) et P4b)	14,629.91$
Chef de quart (N1S2) inclus les primes classes P4a) et P4b)	260,491.56$
Commissionnaires poste principal	
du 1 avril au 11 juin 2016	104,550.66$
du 12 juin 2016 au 31 mars 2017 inclus les primes classes P4a) et P4b)	406,098.21$
Commissionnaires poste CMF inclus les primes classes P4a) et P4b)	499,066.46$
Valeur total =	1,351,996.80$

12 Originator and Location - Demandeur et adresse
Nathalie Banville - Collège de l'ASFC, campus principal, 475 ch Grande-Ligne, Rigaud, Qc, J0P 1P0

13 Confirmation of telephone order placed on
Confirmation de la commande téléphonique du

By - Par

With - Auprès de

14 For further information call
Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à

CHRIS ROWER FOR.
Name / Nom: Nathalie Banville
Tel / Tél: 450-451-6711

15 Certified pursuant to Section 32(1) of the Financial Administration Act
Certifié en vertu de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques

Signature: [signature]
Date: 08 AOUT 2016

16 Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre

Signature: [signature]
Date: 10/AUG/16

17 Corps Division Commandant - Commandant de la division du corps

Signature
Date

Canada

PWGSC-TPSGC 7169 (3/08)

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES / ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE / APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste

Collège de l'ASFC, campus principal
475 chemin Grande-Ligne
Rigaud (Québec), J0P 1P0

2 Amendment No. - Modificatif n°: 001

3 Attachment No. - Annexe n°:

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe: 2016-04-01 au 2017-03-31

5 Duties to be performed - Tâches à remplir

Effectif régulier - superviseur de site

6 Special Instructions - Instructions spéciales

primes classes P4a) et P4b)
primes cell
cote secrète

☐ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes
☑ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

7 Language Requirement - Exigences linguistiques

☑ Bilingual / Bilingue
☐ Unilingual English / Unilingue Anglais
☐ Unilingual French / Unilingue français
☐ Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit			Day Shift - Équipe de jour			Evening Shift - Équipe de soir			Total Daily Hrs / Total quotidien des heures
	Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs / Total des heures	Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs / Total des heures	Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs / Total des heures	
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé ☐ Attached / Ci-joint				N1S4						

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES ☐ Attached / Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					$1,274.40
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					
Totals - Totaux					1,274.40

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks / Nombre de semaines =	$66,268.80
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	$891.20
	Statutory Holidays - Congés fériés	
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues		$67,160.00

10 Prepared By - Rempli par	Telephone No. - N° de téléphone	Date
Nathalie Banville	(450) 451-6711	2016-03-30

Canada

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES
ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE / APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste

Collège de l'ASFC, campus principal
475 chemin Grande-Ligne
Rigaud (Québec), J0P 1P0

2 Amendment No. - Modificatif n°: 001

3 Attachment No. - Annexe n°:

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe: 2016-04-01 au 2017-03-31

5 Duties to be performed - Tâches à remplir

Effectif régulier - adjudant
du 1er avril au 25 juin 2016

6 Special Instructions - Instructions spéciales

primes classes P4a) et P4b)
primes cell
cote secrète

7 Language Requirement - Exigences linguistiques

☑ Bilingual / Bilingue ☐ Unilingual English / Unilingue Anglais ☐ Unilingual French / Unilingue français ☐ Either or / L'un ou l'autre

☐ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes ☑ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit			Day Shift - Équipe de jour			Evening Shift - Équipe de soir			Total Daily Hrs. Total quotidien des heures
	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé ☐ Attached / Ci-joint				N1S3						

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES

Attached ☐ Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					$1,189.20
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					
Totals - Totaux					1,189.20

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service x Numbers of weeks / Nombre de semaines =	$14,567.70
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	$62.21
	Statutory Holidays - Congés fériés	
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues		$14,629.91

10 Prepared By - Rempli par: Nathalie Banville

Telephone No. - N° de téléphone: (450) 451-6711

Date: 2016-06-21

Canada

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES / ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE / APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste
Collège de l'ASFC, campus principal
475 chemin Grande-Ligne
Rigaud (Québec), J0P 1P0

2 Amendment No. - Modificatif n°: 001

3 Attachment No. - Annexe n°:

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe: 2016-04-01 au 2017-03-31

5 Duties to be performed - Tâches à remplir
Effectif régulier - superviseur

6 Special Instructions - Instructions spéciales
primes classes P4a) et P4b)
cote secrète

7 Language Requirement - Exigences linguistiques
☒ Bilingual / Bilingue ☐ Unilingual English / Unilingue Anglais ☐ Unilingual French / Unilingue français ☐ Either or / L'un ou l'autre

☐ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes ☒ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs / Total des heures	Day Shift - Équipe de jour: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs / Total des heures	Evening Shift - Équipe de soir: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs / Total des heures	Total Daily Hrs / Total quotidien des heures
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé ☐ Attached / Ci-joint				N1S2			N1S2			

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES

☐ Attached / Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					$4,576.32
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					
Totals - Totaux					4,576.32

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks / Nombre de semaines =	$237,968.64
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	$767.40
	Statutory Holidays - Congés fériés	$21,755.52
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues ▶		$260,491.56

10 Prepared By - Rempli par: Nathalie Banville
Telephone No. - N° de téléphone: (450) 451-6711
Date: 2016-03-30

Canada

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES / ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE / APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste
Collège de l'ASFC, campus principal
475 chemin Grande-Ligne
Rigaud (Québec), J0P 1P0

2 Amendment No. - Modificatif n° 001

3 Attachment No. - Annexe n°

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe 2016-04-01 au 2017-03-31

5 Duties to be performed - Tâches à remplir
Effectif régulier - poste de garde principal
du 1 avril au 11 juin 2016

6 Special Instructions - Instructions spéciales
primes classes P4a) et P4b)
cote secrète

☐ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes
☑ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

7 Language Requirement - Exigences linguistiques
☑ Bilingual / Bilingue ☐ Unilingual English / Unilingue Anglais ☐ Unilingual French / Unilingue français ☐ Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs / Total des heures	Day Shift - Équipe de jour: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs / Total des heures	Evening Shift - Équipe de soir: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs / Total des heures	Total Daily Hrs. / Total quotidien des heures
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé ☐ Attached / Ci-joint	N1S0			N1S0			N1S0			

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES

Attached ☐ Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					$9,441.36
Totals - Totaux					9,441.36

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service x Numbers of weeks / Nombre de semaines =	$96,773.94
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés	$7,776.72
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues		$104,550.66

10 Prepared By - Rempli par Nathalie Banville
Telephone No. - N° de téléphone (450) 451-6711
Date 2016-06-21

Canada

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES
ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE / APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste

Collège de l'ASFC, campus principal
475 chemin Grande-Ligne
Rigaud (Québec), J0P 1P0

2 Amendment No. - Modificatif n°: 001

3 Attachment No. - Annexe n°:

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe: 2016-04-01 au 2017-03-31

5 Duties to be performed - Tâches à remplir

Effectif régulier - poste de garde principal
du 12 juin 2016 au 31 mars 2017

6 Special Instructions - Instructions spéciales

primes classes P4a) et P4b)
cote secrète

☐ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes
☑ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

7 Language Requirement - Exigences linguistiques

☑ Bilingual / Bilingue ☐ Unilingual English / Unilingue Anglais ☐ Unilingual French / Unilingue français ☐ Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs / Total des heures	Day Shift - Équipe de jour: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs / Total des heures	Evening Shift - Équipe de soir: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs / Total des heures	Total Daily Hrs / Total quotidien des heures
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé ☐ Attached / Ci-joint	N1S0			N1S0			N1S0			

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES ☐ Attached / Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					$8,436.96
Totals - Totaux					8,436.96

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service x Numbers of weeks / Nombre de semaines =	$352,243.08
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	$529.05
	Statutory Holidays - Congés fériés	$53,326.08
	Emergency Situation - Situation d'urgence	-
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues		$406,098.21

10 Prepared By - Rempli par: Nathalie Banville | Telephone No. - N° de téléphone: (450) 451-6711 | Date: 2016-06-21

Canada

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES
ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE / APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste

Collège de l'ASFC, campus principal
475 chemin Grande-Ligne
Rigaud (Québec), J0P 1P0

2 Amendment No. - Modificatif n°: 001

3 Attachment No. - Annexe n°:

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe: 2016-04-01 au 2017-03-31

5 Duties to be performed - Tâches à remplir

Effectif régulier - poste de garde du complexe multifonction

6 Special Instructions - Instructions spéciales

primes classes P4a) et P4b)
cote secrète

7 Language Requirement - Exigences linguistiques

☐ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes
☑ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste
☑ Bilingual / Bilingue
☐ Unilingual English / Unilingue Anglais
☐ Unilingual French / Unilingue français
☐ Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs / Total des heures	Day Shift - Équipe de jour: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs / Total des heures	Evening Shift - Équipe de soir: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs / Total des heures	Total Daily Hrs / Total quotidien des heures
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé ☐ Attached / Ci-joint	N1S0			N1S0			N1S0			

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES ☐ Attached / Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					$8,436.96
Totals - Totaux					8,436.96

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service x Numbers of weeks / Nombre de semaines =	$438,721.92
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	$352.70
	Statutory Holidays - Congés fériés	$59,991.84
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues		$499,066.46

10 Prepared By - Rempli par: Nathalie Banville

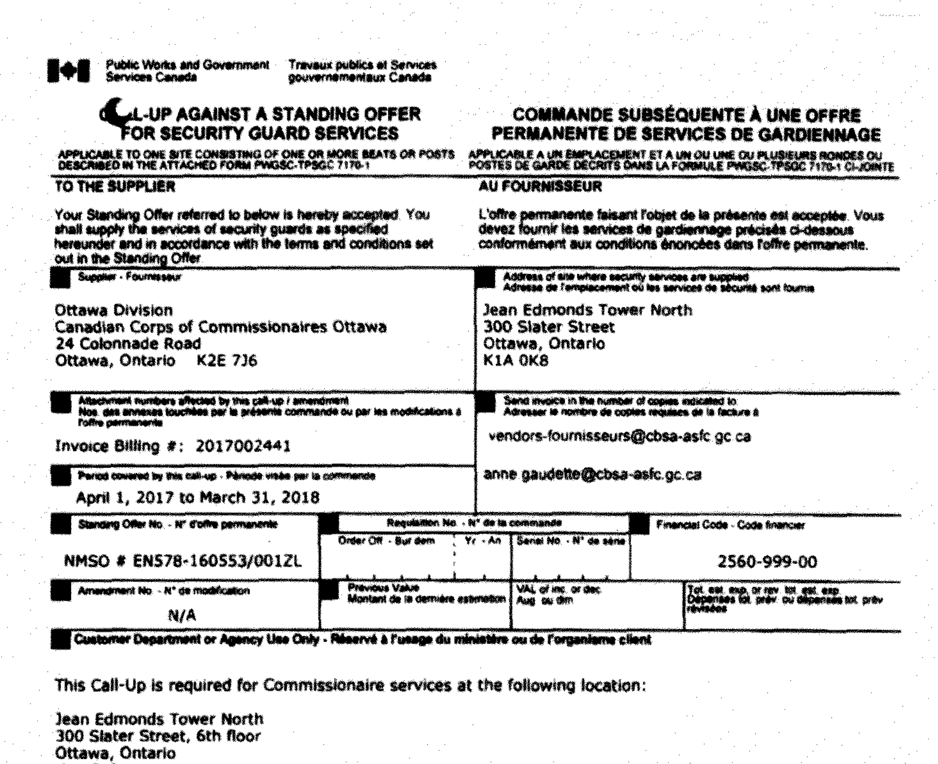
Telephone No. - N° de téléphone: (450) 451-6711

Date: 2016-03-30

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

Canada

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION



Public Works and Government Services Canada | Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR SECURITY GUARD SERVICES

COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170-1

APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CI-JOINTE

TO THE SUPPLIER

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer

AU FOURNISSEUR

L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.

Supplier - Fournisseur

Ottawa Division
Canadian Corps of Commissionaires Ottawa
24 Colonnade Road
Ottawa, Ontario K2E 7J6

Address of site where security services are supplied
Adresse de l'emplacement où les services de sécurité sont fournis

Jean Edmonds Tower North
300 Slater Street
Ottawa, Ontario
K1A 0K8

Attachment numbers affected by this call-up / amendment
Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à l'offre permanente

Invoice Billing #: 2017002441

Send invoice in the number of copies indicated to:
Adresser le nombre de copies requises de la facture à

vendors-fournisseurs@cbsa-asfc gc ca

anne gaudette@cbsa-asfc.gc.ca

Period covered by this call-up - Période visée par la commande

April 1, 2017 to March 31, 2018

Standing Offer No. - N° d'offre permanente	Requisition No. - N° de la commande: Order Off. - Bur dem	Yr. - An	Serial No. - N° de série	Financial Code - Code financier
NMSO # EN578-160553/001ZL				2560-999-00

Amendment No. - N° de modification	Previous Value / Montant de la dernière estimation	VAL of inc. or dec. / Aug. ou dim	Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. / Dépenses tot. prév. ou dépenses tot. prév. révisées
N/A			

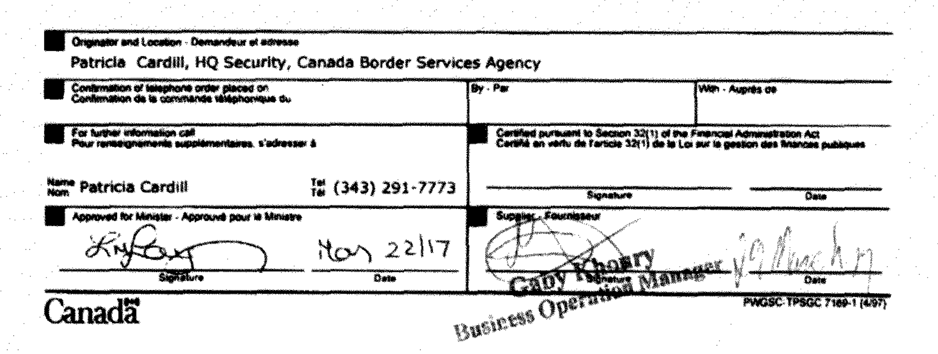
Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

This Call-Up is required for Commissionaire services at the following location:

Jean Edmonds Tower North
300 Slater Street, 6th floor
Ottawa, Ontario
K1A 0L8

Total estimated expenditure: $112,195.84 + 13% tax ($14,585.46) = $126,781.30

See attachments: 2 schedules; 1 statement of work; 1 security requirements checklist



Originator and Location - Demandeur et adresse

Patricia Cardill, HQ Security, Canada Border Services Agency

Confirmation of telephone order placed on / Confirmation de la commande téléphonique du	By - Par	With - Auprès de

For further information call
Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à

Name / Nom Patricia Cardill Tel / Tél (343) 291-7773

Certified pursuant to Section 32(1) of the Financial Administration Act
Certifié en vertu de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques

Signature ______ Date ______

Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre

Signature ______ Date May 22/17

Supplier - Fournisseur

Gaby Khoury
Business Operation Manager

Signature ______ Date ______

Canada

PWGSC-TPSGC 7169-1 (4/97)

Public Works and Government Services Canada | Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES — **ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES**

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE — APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste
Jean Edmonds Tower North
300 Slater Street - 6th floor
Ottawa, Ontario
K1A 0L8

2 Amendment No. - Modificatif n°

3 Attachment No. - Annexe n° 1

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe
April 1/17 - March 31/18

5 Duties to be performed - Tâches à remplir

In accordance with site Post Orders

☐ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes
☐ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

6 Special Instructions - Instructions spéciales

7 Language Requirement - Exigences linguistiques
☐ Bilingual / Bilingue ☐ Unilingual English / Unilingue Anglais ☐ Unilingual French / Unilingue français ☑ Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs / Total des heures	Day Shift - Équipe de jour: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs / Total des heures	Evening Shift - Équipe de soir: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs / Total des heures	Total Daily Hrs / Total quotidien des heures
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé ☐ Attached / Ci-joint				Commissionaire - Level 7						

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES Attached / Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					$1,008.00
Totals - Totaux					1,008.00

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service x Numbers of weeks / Nombre de semaines =	$50,974.56
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés	$5,123.36
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues		$56,097.92

10 Prepared By - Rempli par: Patricia Cardill
Telephone No. - N° de téléphone: (343) 291-7773
Date: 2017-03-06

Canada

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES — **ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES**

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE — APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste
Jean Edmonds Tower North
300 Slater Street - 6th floor
Ottawa, Ontario
K1A 0L8

2 Amendment No. - Modificatif n°

3 Attachment No. - Annexe n°: 2

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe: April 1/17 - March 31/18

5 Duties to be performed - Tâches à remplir
In accordance with site Post Orders

6 Special instructions - Instructions spéciales

7 Language Requirement - Exigences linguistiques
☐ Bilingual / Bilingue ☐ Unilingual English / Unilingue Anglais ☐ Unilingual French / Unilingue français ☑ Either or / L'un ou l'autre

☐ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes ☐ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs / Total des heures	Day Shift - Équipe de jour: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs / Total des heures	Evening Shift - Équipe de soir: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs / Total des heures	Total Daily Hrs. / Total quotidien des heures
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé ☐ Attached / Ci-joint				Commissionaire - Level 7						

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES Attached / Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					$1,008.00
Totals - Totaux					1,008.00

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service x Numbers of weeks / Nombre de semaines =	$50,974.56
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés	$5,123.36
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues		$56,097.92

10 Prepared By - Rempli par: Patricia Cardill
Telephone No. - N° de téléphone: (343) 291-7773
Date: 2017-03-06

Canada

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR SECURITY GUARD SERVICES / COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170-1 / APPLICABLE À UN EMPLACEMENT ET À UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CI-JOINTE

TO THE SUPPLIER

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer.

AU FOURNISSEUR

L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.

1 Supplier - Fournisseur

Ottawa Division
Canadian Corps of Commissionaires Ottawa
24 Colonnade Road, Ottawa, Ont. K2E 7J6

2 Address of site where security services are supplied / Adresse de l'emplacement où les services de sécurité sont fournis

Various locations within the National Capital Region Listed in Section 11.

3 Attachment numbers affected by this call-up / amendment / Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à l'offre permanente

Invoice Billing #: 2017002492

4 Send invoice in the number of copies indicated to / Adresser le nombre de copies requises de la facture à .

vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca

anne.gaudette@cbsa-asfc.gc.ca

5 Period covered by this call-up - Période visée par la commande

April 1, 2017 to March 31, 2018

6 Standing Offer No. - N° d'offre permanente: RMSO- EN578-121185/001/ZL

7 Requisition No. - N° de la commande: Order Off. - Bur dem. / Yr. - An / Serial No. - N° de série

8 Financial Code - Code financier: 2560-300-20

9 Amendment No. - N° de modification

10 Previous Value / Montant de la dernière estimation

VAL of inc. or dec. / Aug. ou dim.

Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. / Dépenses tot. prev. ou dépenses tot. prév. révisées: $300,000.00

11 Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

This call up is required for any special Commissionaire /escort services for the sites listed below.
The Post Orders and schedules will be determined for each escort request.

191 Laurier Ave., West
100 Metcalfe Street
171 Slater Street
300 Slater Street
79 Bentley Ave.,
2265 St. Laurent Blvd.
2405 St. Laurent Blvd.
2215 Gladwin Crescent
14 Colonnade Road
228 St. Joseph Blvd.
222 Queen Street
333 North River Road
355 North River Road

Total estimated expenditure: $ 300,000.00 + 13% tax ($39,000.00) = $339,000.00

See attachments: 1 statement of work; 1 security requirements checklist

12 Originator and Location - Demandeur et adresse

Pat Cardill, HQ Security, Canada Border Services Agency

13 Confirmation of telephone order placed on / Confirmation de la commande téléphonique du — By - Par — With - Auprès de

14 For further information call / Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à

Name / Nom Pat Cardill Tel. / Tél. (343) 291-7773

15 Certified pursuant to Section 32(1) of the Financial Administration Act / Certifié en vertu de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques

Signature — Date

16 Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre

Signature — Date 27037

17 Supplier - Fournisseur

Signature — Date 4 April 17

Canada

PWGSC-TPSGC 7169-1 (4/97)

Gaby Khoury
Business Operation Manager

STATEMENT OF WORK

Title	Provision of Commissionaire escort services.
Objective	To provide Commissionaire escort services at various CBSA locations on an as and when required basis.
Background	Numerous construction/maintenance projects and facility-related services will take place requiring Commissionaire escorts at various times (business and/or silent hours).
Scope	**Commissionaire escort services** for the following sites, on an as and when required basis: 191 Laurier Ave West 100 Metcalfe St. 171 Slater St. 300 Slater St 79 Bentley Ave. 2265 St. Laurent Blvd. 2405 St. Laurent Blvd. 2215 Gladwin Crescent 14 Colonnade Road 228 St. Joseph Blvd. 222 Queen St. 333 North River Road 355 North River Road Ranking: as per PWGSC Standing offer: **RMSO - EN578-121185/001/ZL** **Number of Commissionaire escorts**: number of Commissionaire escorts required is unknown. Job and site will determine the numbers required.
Tasks	Commissionaire escort services for all contractors providing facility related services. These could include: carpet cleaning, window washing, HVAC repair, cabling, construction projects, elevator repair, building maintenance, etc.
Constraints	The Corps of Commissionaires must inform HQ Security within 48 hours of initial request whether they are able to provide escorts.

Public Works and Government Services Canada | Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR SECURITY GUARD SERVICES

COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170-1

APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CI-JOINTE

TO THE SUPPLIER

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer.

AU FOURNISSEUR

L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.

1 Supplier - Fournisseur

Les Commissionnaires
201 ave Laurier est, suite 400
Montréal (Québec)
H2T 3E6

2 Address of site where security services are supplied / Adresse de l'emplacement où les services de sécurité sont fournis

Collège de l'ASFC, campus principal
475 chemin Grande-Ligne
Rigaud (Québec)
J0P 1P0

3 Attachment numbers affected by this call-up / amendment / Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à l'offre permanente

1

4 Send invoice in the number of copies indicated to: / Adresser le nombre de copies requises de la facture à :

vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca

5 Period covered by this call-up - Période visée par la commande

2017-04-01 au 2018-03-31

6 Standing Offer No. - N° d'offre permanente	7 Requisition No. - N° de la commande: Order Off. - Bur dem. / Yr. - An	Serial No. - N° de série	8 Financial Code - Code financier
EN578-160553	2017002	494	4530-320-00

9 Amendment No. - N° de modification	10 Previous Value / Montant de la dernière estimation	VAL of inc. or dec. / Aug. ou dim	Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. / Dépenses tot. prév. ou dépenses tot. prév. révisées
			$44,940.00

11 Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

Service de surveillance de travaux, de surveillance lors des graduations, d'accompagnement et de surveillance à la guérite, selon les besoins du client.
Les Commissionnaires doivent être en mesure de fournir des agents 24 heures / 7 jours / 52 semaines par année.

Cote de sécurité exigée pour le service de surveillance et escorte: fiabilité.
Les agents assignés au campus principal du Collège de l'ASFC doivent détenir une certification en premiers soins, RCR et l'utilisation d'un défibrilateur.
Primes classes P4a) et P4b) s'appliquent pour ce contrat.

Le montant total révisé suite à la mise à jour des tarifs 2017-18 est de 44,940.00$

12 Originator and Location - Demandeur et adresse

Nathalie Banville - Collège de l'ASFC, campus principal, 475 ch Grande-Ligne, Rigaud, Qc, J0P 1P0

13 Confirmation of telephone order placed on / Confirmation de la commande téléphonique du — By - Par — With - Auprès de

14 For further information call / Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à

Name / Nom Nathalie Banville — Tel. / Tél. (450) 451-6711

15 Certified pursuant to Section 32(1) of the Financial Administration Act / Certifié en vertu de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques

[signature] Signature — 24/03/17 Date

16 Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre

[signature] Signature — 30 MARS 2017 Date

17 Supplier - Fournisseur

Signature — Date

PWGSC-TPSGC 7169-1 (4/97)

Canada

CAll-uP # 2017002494

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES / ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE / APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste

Collège de l'ASFC, campus principal
475 chemin Grande-Ligne
Rigaud (Québec), J0P 1P0

2 Amendment No. - Modificatif n°

3 Attachment No. - Annexe n°

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe

2017-04-01 au 2018-03-31

5 Duties to be performed - Tâches à remplir

escorte et surveillance d'extra
(pour travaux, pour graduation, guerite)

6 Special Instructions - Instructions spéciales

primes classes P4a) et P4b)
cote fiabilité

7 Language Requirement - Exigences linguistiques

☐ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes
☑ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

☑ Bilingual / Bilingue
☐ Unilingual English / Unilingue Anglais
☐ Unilingual French / Unilingue français
☐ Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs. / Total des heures	Day Shift - Équipe de jour: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs. / Total des heures	Evening Shift - Équipe de soir: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs. / Total des heures	Total Daily Hrs. / Total quotidien des heures
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé ☐ Attached / Ci-joint				N0S0						

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES — Attached ☐ Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					$898.80
Totals - Totaux					898.80

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks / Nombre de semaines =	$44,940.00
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés	
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues		$44,940.00

10 Prepared By - Rempli par	Telephone No. - N° de téléphone	Date
Nathalie Banville	(450) 451-6711	2016-03-24

Canada

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR COMMISSIONAIRE SERVICES / COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170

APPLICABLE À UN EMPLACEMENT ET À UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170 CI-JOINTE

TO THE VENDOR

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of commissionaires as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer.

AU FOURNISSEUR

L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de commissionnaires précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.

1 Vendor - Fournisseur
Address of Corps Division providing the services
Adresse de la divison du corps fournissant les services

Les Commissionnaires
201 ave Laurier est, suite 400
Montréal (Québec)
H2T 3E6

2 Address of site where commissionaire services are supplied
Adresse de l'emplacement où les services sont fournis

Collège de l'ASFC, campus principal
475 chemin Grande-Ligne
Rigaud (Québec)
J0P 1P0

3 Attachment numbers affected by this call-up / amendment
Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à l'offre permanente

4

4 Send invoice in the number of copies indicated to:
Adresser le nombre de copies requises de la facture à :

vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca

5 Period covered by this call-up - Période visée par la commande

2017-04-01 au 2018-03-31

6 Standing Offer No. - N° d'offre permanente	7 Requisition No. - N° de la commande: Order Off. - Bur dem. / Yr. - An	Serial No. - N° de série	8 Financial Code - Code financier
EN578-160553	2017002502		4530-320-00

9 Amendment No. - N° de modification	10 Previous Value / Montant de la dernière estimation	VAL of inc. or dec. / Aug. ou dim.	Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. / Dépenses tot. prév. ou dépenses tot. prév. révisées
1	$1,366,672.65	+21,796.01$	$1,388,468.66

11 Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

Service de commissionnaires 24 heures / 7 jours et 52 semaines par année.
Cote de sécurité requise pour tous: secrète.

Ce service comprend :

Superviseur de site (N1S4) (inclus les primes cell, classes P4a et P4b)	68,339.80$
Chef de quart (N1S2) (inclus les primes classes P4a et P4b)	270,749.86$
Commissionnaires poste principal (inclus les primes classes P4a et P4b)	524,779.60$
Commissionnaires poste CMF (inclus les primes classes P4a et P4b)	524,599.40$

Valeur total révisée suite à la mise à jour des tarifs 2017-18 = 1,388,468.66$

12 Originator and Location - Demandeur et adresse
Nathalie Banville - Collège de l'ASFC, campus principal, 475 ch Grande-Ligne, Rigaud, Qc, J0P 1P0

13 Confirmation of telephone order placed on / Confirmation de la commande téléphonique du — By - Par — With - Auprès de

14 For further information call / Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à

Name / Nom: Nathalie Banville Tel. / Tél. 450-451-6711

15 Certified pursuant to Section 32(1) of the Financial Administration Act / Certifié en vertu de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques

Signature Date: 24/03/17

16 Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre

Signature Date: 2017/03/31

17 Corps Division Commandant - Commandant de la division du corps

Signature Date

Canada

PWGSC-TPSGC 7169 (3/08)

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES
ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE / APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste

Collège de l'ASFC, campus principal
475 chemin Grande-Ligne
Rigaud (Québec), J0P 1P0

2 Amendment No. - Modificatif n°: 1

3 Attachment No. - Annexe n°:

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe: 2017-04-01 au 2018-03-31

5 Duties to be performed - Tâches à remplir

Effectif régulier - superviseur de site

6 Special Instructions - Instructions spéciales

primes classes P4a), P4b) et cell (supervision)
cote secrète

☐ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes
☑ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

7 Language Requirement - Exigences linguistiques

☑ Bilingual / Bilingue ☐ Unilingual English / Unilingue Anglais ☐ Unilingual French / Unilingue français ☐ Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit			Day Shift - Équipe de jour			Evening Shift - Équipe de soir			Total Daily Hrs. Total quotidien des heures
	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total Total hebdomadaire										
Statutory Holidays Congés fériés										
Rank Requirement Grade demandé ☐ Attached Ci-joint				N1S4						

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES — Attached ☐ Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I Adjudants I					$1,296.80
Warrant Officers II Adjudants II					
Staff sergeants Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires Commissionnaires					
Totals - Totaux					1,296.80

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service Service régulier (1)	Weekly Cost of Service Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks Nombre de semaines =	$67,433.60
Special Allowances Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	$906.20
	Statutory Holidays - Congés fériés	
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues ▶		$68,339.80

10 Prepared By - Rempli par: Nathalie Banville

Telephone No. - N° de téléphone: (450) 451-6711

Date: 2017-03-24

Canada

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER CLIENT 3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Public Works and Government Services Canada — Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES
APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE

ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES
APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste

Collège de l'ASFC, campus principal
475 chemin Grande-Ligne
Rigaud (Québec), J0P 1P0

2 Amendment No. - Modificatif n°: 1

3 Attachment No. - Annexe n°:

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe: 2017-04-01 au 2018-03-31

5 Duties to be performed - Tâches à remplir

Effectif régulier - superviseur

6 Special Instructions - Instructions spéciales

primes classes P4a) et P4b)
cote secrète

☐ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes
☑ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

7 Language Requirement - Exigences linguistiques

☑ Bilingual / Bilingue ☐ Unilingual English / Unilingue Anglais ☐ Unilingual French / Unilingue français ☐ Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit: Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Day Shift - Équipe de jour: Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Evening Shift - Équipe de soir: Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Total Daily Hrs. Total quotidien des heures
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total Total hebdomadaire										
Statutory Holidays Congés fériés										
Rank Requirement Grade demandé ☐ Attached Ci-joint				N1S2			N1S2			

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES ☐ Attached Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I Adjudants I					
Warrant Officers II Adjudants II					
Staff sergeants Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					$4,672.08
Corporals - Caporaux					
Commissionaires Commissionnaires					
Totals - Totaux					4,672.08

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service Service régulier (1)	Weekly Cost of Service Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks Nombre de semaines =	$242,948.16
Special Allowances Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	$391.30
	Statutory Holidays - Congés fériés	$27,410.40
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues ▶		$270,749.86

10 Prepared By - Rempli par: Nathalie Banville
Telephone No. - N° de téléphone: (450) 451-6711
Date: 2017-03-24

Canada

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER CLIENT 3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES / ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE / APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste

Collège de l'ASFC, campus principal
475 chemin Grande-Ligne
Rigaud (Québec), J0P 1P0

2 Amendment No. - Modificatif n° : 1

3 Attachment No. - Annexe n° :

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe: 2017-04-01 au 2018-03-31

5 Duties to be performed - Tâches à remplir

Effectif régulier - poste de garde principal

6 Special Instructions - Instructions spéciales

primes classes P4a) et P4b)
cote secrète

☐ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes
☑ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

7 Language Requirement - Exigences linguistiques

☑ Bilingual / Bilingue ☐ Unilingual English / Unilingue Anglais ☐ Unilingual French / Unilingue français ☐ Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit			Day Shift - Équipe de jour			Evening Shift - Équipe de soir			Total Daily Hrs. Total quotidien des heures
	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé ☐ Attached / Ci-joint	N1S0			N1S0			N1S0			

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES

Attached ☐ Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					$8,628.48
Totals - Totaux					8,628.48

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks / Nombre de semaines =	$448,680.96
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	$360.40
	Statutory Holidays - Congés fériés	$75,738.24
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues		$524,779.60

10 Prepared By - Rempli par: Nathalie Banville
Telephone No. - N° de téléphone: (450) 451-6711
Date: 2017-03-24

Canada

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Public Works and Government Services Canada — Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES
ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE — APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste
Collège de l'ASFC, campus principal
475 chemin Grande-Ligne
Rigaud (Québec), J0P 1P0

2 Amendment No. - Modificatif n° 1

3 Attachment No. - Annexe n°

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe
2017-04-01 au 2018-03-31

5 Duties to be performed - Tâches à remplir
Effectif régulier - poste de garde du complexe multifonction

6 Special Instructions - Instructions spéciales
primes classes P4a) et P4b)
cote secrète

☐ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes
☑ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

7 Language Requirement - Exigences linguistiques
☑ Bilingual / Bilingue
☐ Unilingual English / Unilingue Anglais
☐ Unilingual French / Unilingue français
☐ Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit			Day Shift - Équipe de jour			Evening Shift - Équipe de soir			Total Daily Hrs. Total quotidien des heures
	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total Total hebdomadaire										
Statutory Holidays Congés fériés										
Rank Requirement Grade demandé ☐ Attached Ci-joint	N1S0			N1S0			N1S0			

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES Attached ☐ Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I Adjudants I					
Warrant Officers II Adjudants II					
Staff sergeants Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires Commissionnaires					$8,628.48
Totals - Totaux					8,628.48

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service Service régulier (1)	Weekly Cost of Service Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks Nombre de semaines =	$448,680.96
Special Allowances Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	$180.20
	Statutory Holidays - Congés fériés	$75,738.24
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues ▶		$524,599.40

10 Prepared By - Rempli par: Nathalie Banville
Telephone No. - N° de téléphone: (450) 451-6711
Date: 2017-03-24

Canada

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR SECURITY GUARD SERVICES

COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170-1

APPLICABLE À UN EMPLACEMENT ET À UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CI-JOINTE

TO THE SUPPLIER

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer.

AU FOURNISSEUR

L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.

1 Supplier - Fournisseur

Ottawa Division
Canadian Corps of Commissionaires Ottawa
24 Colonnade Road
Ottawa, Ontario K2E 7J6

2 Address of site where security services are supplied / Adresse de l'emplacement où les services de sécurité sont fournis

Place Vanier
333 North River Road / 355 North River Road
Ottawa, Ontario
K1A 0L8

3 Attachment numbers affected by this call-up / amendment / Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à l'offre permanente

Invoice Billing #: 2017002506

4 Send invoice in the number of copies indicated to / Adresser le nombre de copies requises de la facture à

vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca

anne.gaudette@cbsa-asfc.gc.ca

5 Period covered by this call-up - Période visée par la commande

April 01, 2017 to March 31, 2018

6 Standing Offer No. - N° d'offre permanente	7 Requisition No. - N° de la commande: Order Off. - Bur dem / Yr. - An / Serial No. - N° de série	8 Financial Code - Code financier
NMSO # EN578-160553/001/ZL		2560-999-00

9 Amendment No. - N° de modification	10 Previous Value / Montant de la dernière estimation	VAL of inc. or dec. / Aug. ou dim.	Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. / Dépenses tot. prév. ou dépenses tot. prév. révisées
			$869,851.44

11 **Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client**

This Call-Up is required for Commissionaire services at the following location:

Place Vanier
333 North River Road
355 North River Road
Ottawa, Ontario
K1A 0L8

Total estimated expenditure: $ 869,851.44 + 13% tax ($113,080.68) = $982,932.12

See attachments: 17 schedules; 1 statement of work; 1 security requirements checklist

12 Originator and Location - Demandeur et adresse

Patricia Cardill, HQ Security, Canada Border Services Agency

13 Confirmation of telephone order placed on / Confirmation de la commande téléphonique du — By - Par — With - Auprès de

14 For further information call / Pour renseignements supplémentaires s'adresser à

Name / Nom Patricia Cardill Tel. / Tél. (343) 291-7773

15 Certified pursuant to Section 32(1) of the Financial Administration Act / Certifié en vertu de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques

Signature — Date

16 Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre

Signature — Date 2017/03/30

17 Supplier - Fournisseur

Signature — Date 7/April/17

Gaby Khoury
Business Operation Manager

Canada

PWGSC-TPSGC 7169-1 (4/97)

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES
ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE / APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste

Place Vanier
333 North River Road / 355 North River Road
Ottawa, Ontario KIA 0L8

2 Amendment No. - Modificatif n°

3 Attachment No. - Annexe n°

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe

01 April 2017 - 31 March 2018

5 Duties to be performed - Tâches à remplir

In accordance with site Post Orders.

Access Control - Tower A

6 Special Instructions - Instructions spéciales

With use of force qualification.

7 Language Requirement - Exigences linguistiques

☐ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes
☑ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

☑ Bilingual / Bilingue
☐ Unilingual English / Unilingue Anglais
☐ Unilingual French / Unilingue français
☐ Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit			Day Shift - Équipe de jour			Evening Shift - Équipe de soir			Total Daily Hrs. Total quotidien des heures
	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé ☐ Attached / Ci-joint				Commissionaire Level 106						

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES Attached ☐ Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					$1,194.00
Totals - Totaux					1,194.00

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks / Nombre de semaines =	$60,380.58
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés	$8,195.88
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues		$68,576.46

10 Prepared By - Rempli par: Patricia Cardill

Telephone No. - N° de téléphone: (343) 291-7773

Date: 2017-03-23

Canada

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES / ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE / APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste

Place Vanier
333 North River Road / 355 North River Road
Ottawa, Ontario KIA 0L8

2 Amendment No. - Modificatif n°

3 Attachment No. - Annexe n°

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe

01 April 2017 - 31 March 2018

5 Duties to be performed - Tâches à remplir

In accordance to site Post Orders.

Access Control - Tower B.

☐ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes

☑ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

6 Special Instructions - Instructions spéciales

With use of force qualification.

7 Language Requirement - Exigences linguistiques

☐ Bilingual / Bilingue ☑ Unilingual English / Unilingue Anglais ☐ Unilingual French / Unilingue français ☐ Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit			Day Shift - Équipe de jour			Evening Shift - Équipe de soir			Total Daily Hrs. Total quotidien des heures
	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé ☐ Attached / Ci-joint				Commissionaire Level 106						

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES Attached ☐ Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					$1,194.00
Totals - Totaux					1,194.00

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks / Nombre de semaines =	$60,380.58
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés	$8,195.88
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues ▶		$68,576.46

10 Prepared By - Rempli par	Telephone No. - N° de téléphone	Date
Patricia Cardill	(343) 291-7773	2017-03-23

Canada

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES
ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE / APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste

Place Vanier
333 North River Road / 355 North River Road
Ottawa, Ontario KIA 0L8

2 Amendment No. - Modificatif n°

3 Attachment No. - Annexe n°

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe

01 April 2017 - 31 March 2018

5 Duties to be performed - Tâches à remplir

In accordance with site Post Orders

Access Control - Tower A / B

6 Special Instructions - Instructions spéciales

With use of force qualification.

☐ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes
☑ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

7 Language Requirement - Exigences linguistiques

☐ Bilingual / Bilingue
☑ Unilingual English / Unilingue Anglais
☐ Unilingual French / Unilingue français
☐ Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit: Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Day Shift - Équipe de jour: Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Evening Shift - Équipe de soir: Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Total Daily Hrs. Total quotidien des heures
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé ☐ Attached / Ci-joint				Commissionaire Level 106						

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES Attached / Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					$1,194.00
Totals - Totaux					1,194.00

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks / Nombre de semaines =	$60,380.58
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés	$8,195.88
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues		$68,576.46

10 Prepared By - Rempli par: Patricia Cardill | Telephone No. - N° de téléphone: (343) 291-7773 | Date: 2017-03-23

Canada

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES / ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE / APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste

Place Vanier
333 North River Road / 355 North River Road
Ottawa, Ontario K1A 0L8

2 Amendment No. - Modificatif n°

3 Attachment No. - Annexe n°

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe

1 April 2017 - 31 March 2018

5 Duties to be performed - Tâches à remplir

In accordance with site Post Orders.

☐ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes
☑ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

6 Special Instructions - Instructions spéciales

7 Language Requirement - Exigences linguistiques

☑ Bilingual / Bilingue ☐ Unilingual English / Unilingue Anglais ☐ Unilingual French / Unilingue français ☐ Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit			Day Shift - Équipe de jour			Evening Shift - Équipe de soir			Total Daily Hrs. Total quotidien des heures
	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé ☐ Attached / Ci-joint				Level 8 - 148 Supervisor 4						

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES Attached ☐ Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					$1,266.80
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					
Totals - Totaux					1,266.80

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks / Nombre de semaines =	$64,062.08
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés	$6,438.96
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues		$70,501.04

10 Prepared By - Rempli par	Telephone No. - N° de téléphone	Date
Patricia Cardill	(343) 291-7773	2017-03-06

Canada

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES
ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE / APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste

Place Vanier
333 North River Road / 355 North River Road
Ottawa, Ontario KIA 0L8

2 Amendment No. - Modificatif n°

3 Attachment No. - Annexe n°

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe

1 April 2017 - 31 March 2018

5 Duties to be performed - Tâches à remplir

In accordance with site Post Orders.

Day - Supervisor

6 Special Instructions - Instructions spéciales

☐ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes
☑ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

7 Language Requirement - Exigences linguistiques

☑ Bilingual / Bilingue ☐ Unilingual English / Unilingue Anglais ☐ Unilingual French / Unilingue français ☐ Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs. / Total des heures	Day Shift - Équipe de jour: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs. / Total des heures	Evening Shift - Équipe de soir: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs. / Total des heures	Total Daily Hrs. / Total quotidien des heures
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé ☐ Attached / Ci-joint				Level 5 - 125 Supervisor 2						

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES ☐ Attached / Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					$1,028.00
Totals - Totaux					1,028.00

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks / Nombre de semaines =	$51,985.96
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés	$5,225.44
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues ▶		$57,211.40

10 Prepared By - Rempli par: Patricia Cardill | Telephone No. - N° de téléphone: (343) 291-7773 | Date: 2017-03-06

Canada

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES
APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE

ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES
APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste

Place Vanier
333 North River Road / 355 North River Road
Ottawa, Ontario KIA 0L8

2 Amendment No. - Modificatif n°

3 Attachment No. - Annexe n°

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe

1 April 2017 - 31 March 2018

5 Duties to be performed - Tâches à remplir

In accordance with site Post Orders

Day Shift - Reception # 1

6 Special Instructions - Instructions spéciales

7 Language Requirement - Exigences linguistiques

☐ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes
☑ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste
☑ Bilingual / Bilingue
☐ Unilingual English / Unilingue Anglais
☐ Unilingual French / Unilingue français
☐ Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit			Day Shift - Équipe de jour			Evening Shift - Équipe de soir			Total Daily Hrs. Total quotidien des heures
	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé ☐ Attached / Ci-joint				Commissionaire Level 2 - 102						

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES Attached ☐ Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					$890.00
Totals - Totaux					890.00

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks / Nombre de semaines =	$45,007.30
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés	$4,523.20
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues		$49,530.50

10 Prepared By - Rempli par	Telephone No. - N° de téléphone	Date
Patricia Cardill	(343) 291-7773	2017-03-06

Canada

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Public Works and Government Services Canada — Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES
ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE — APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste

Place Vanier
333 North River Road / 355 North River Road
Ottawa, Ontario KIA 0L8

2 Amendment No. - Modificatif nº

3 Attachment No. - Annexe nº

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe

1 April 2017 - 31 March 2018

5 Duties to be performed - Tâches à remplir

In accordance with site Post Orders

Day Shift - Reception # 2

6 Special Instructions - Instructions spéciales

☐ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes
☑ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

7 Language Requirement - Exigences linguistiques

☑ Bilingual / Bilingue ☐ Unilingual English / Unilingue Anglais ☐ Unilingual French / Unilingue français ☐ Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit: Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Day Shift - Équipe de jour: Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Evening Shift - Équipe de soir: Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Total Daily Hrs. Total quotidien des heures
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé ☐ Attached / Ci-joint				Commissionaire Level 2 - 102						

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES — Attached ☐ Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					$890.00
Totals - Totaux					890.00

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks / Nombre de semaines =	$45,007.30
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés	$4,523.20
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues		$49,530.50

10 Prepared By - Rempli par: Patricia Cardill
Telephone No. - Nº de téléphone: (343) 291-7773
Date: 2017-03-06

Canada

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE / APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste

Place Vanier
333 North River Road / 355 North River Road
Ottawa, Ontario KIA 0L8

2 Amendment No. - Modificatif n°

3 Attachment No. - Annexe n°

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe

1 April 2017 - 31 March 2018

5 Duties to be performed - Tâches à remplir

In accordance with site Post Orders

Rover # 1

6 Special Instructions - Instructions spéciales

7 Language Requirement - Exigences linguistiques

☐ Bilingual / Bilingue ☑ Unilingual English / Unilingue Anglais ☐ Unilingual French / Unilingue français ☐ Either or / L'un ou l'autre

☐ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes ☑ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit			Day Shift - Équipe de jour			Evening Shift - Équipe de soir			Total Daily Hrs. Total quotidien des heures
	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé ☐ Attached / Ci-joint				Commissionaire Level 1 - 101						

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES ☐ Attached / Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					$866.00
Totals - Totaux					866.00

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks / Nombre de semaines =	$43,793.62
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés	$4,400.88
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues		$48,194.50

10 Prepared By - Rempli par: Patricia Cardill

Telephone No. - N° de téléphone: (343) 291-7773

Date: 2017-03-06

Canada

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES / ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE / APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste

Place Vanier
333 North River Road / 355 North River Road
Ottawa, Ontario KIA 0L8

2 Amendment No. - Modificatif n°

3 Attachment No. - Annexe n°

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe

1 April 2017 - 31 March 2018

5 Duties to be performed - Tâches à remplir

In accordance with site Post Orders

Rover # 2

6 Special Instructions - Instructions spéciales

7 Language Requirement - Exigences linguistiques

☐ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes
☑ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste
☐ Bilingual / Bilingue
☑ Unilingual English / Unilingue Anglais
☐ Unilingual French / Unilingue français
☐ Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs. / Total des heures	Day Shift - Équipe de jour: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs. / Total des heures	Evening Shift - Équipe de soir: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs. / Total des heures	Total Daily Hrs. / Total quotidien des heures
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé ☐ Attached / Ci-joint				Commissionaire Level 1 - 101						

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES Attached ☐ Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					$866.00
Totals - Totaux					866.00

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks / Nombre de semaines =	$43,793.62
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés	$4,400.88
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues		$48,194.50

10 Prepared By - Rempli par	Telephone No. - N° de téléphone	Date
Patricia Cardill	(343) 291-7773	2017-03-06

Canada

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES / ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE / APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste

Place Vanier
333 North River Road / 355 North River Road
Ottawa, Ontario KIA 0L8

2 Amendment No. - Modificatif n°

3 Attachment No. - Annexe n°

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe

1 April 2017 - 31 March 2018

5 Duties to be performed - Tâches à remplir

In accordance with site Post Orders.

Evening - Supervisor

6 Special Instructions - Instructions spéciales

7 Language Requirement - Exigences linguistiques

- [ ] Post Orders Attached / Consignes ci-jointes
- [x] Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste
- [x] Bilingual / Bilingue
- [ ] Unilingual English / Unilingue Anglais
- [ ] Unilingual French / Unilingue français
- [ ] Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit			Day Shift - Équipe de jour			Evening Shift - Équipe de soir			Total Daily Hrs. Total quotidien des heures
	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé ☐ Attached / Ci-joint							Level 5 -125 Supervisor 2			

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES   Attached ☐ Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					$1,028.00
Totals - Totaux					1,028.00

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks / Nombre de semaines =	$51,985.96
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés	$5,225.44
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues		$57,211.40

10 Prepared By - Rempli par: PatriciaCardill
Telephone No. - N° de téléphone: (343) 291-7773
Date: 2017-03-06

Canada

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR   2 - CUSTOMER / CLIENT   3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR   4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC   5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES / ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE / APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste

Place Vanier
333 North River Road / 355 North River Road
Ottawa, Ontario KIA 0L8

2 Amendment No. - Modificatif n°

3 Attachment No. - Annexe n°

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe

1 April 2017 - 31 March 2017

5 Duties to be performed - Tâches à remplir

In accordance with site Post Orders.

Evening Shift - Reception

☐ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes
☑ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

6 Special Instructions - Instructions spéciales

7 Language Requirement - Exigences linguistiques

☑ Bilingual / Bilingue
☐ Unilingual English / Unilingue Anglais
☐ Unilingual French / Unilingue français
☐ Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs. / Total des heures	Day Shift - Équipe de jour: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs. / Total des heures	Evening Shift - Équipe de soir: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs. / Total des heures	Total Daily Hrs. / Total quotidien des heures
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé ☐ Attached / Ci-joint							Commissionaire Level 2 - 102			

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES

Attached ☐ Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					$890.00
Totals - Totaux					890.00

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks / Nombre de semaines =	$45,007.30
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés	$4,523.20
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues		$49,530.50

10 Prepared By - Rempli par	Telephone No. - N° de téléphone	Date
Patricia Cardill	(343) 291-7773	2017-03-06

Canada

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Public Works and Government Services Canada — Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES
ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE — APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste

Place Vanier
333 North River Road / 355 North River Road
Ottawa, Ontario KIA 0L8

2 Amendment No. - Modificatif n°

3 Attachment No. - Annexe n°

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe
1 April 2017 - 31 March 2018

5 Duties to be performed - Tâches à remplir

In accordance with site Post Orders

Night Shift - Reception # 1

6 Special Instructions - Instructions spéciales

☐ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes
☑ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

7 Language Requirement - Exigences linguistiques
☑ Bilingual / Bilingue
☐ Unilingual English / Unilingue Anglais
☐ Unilingual French / Unilingue français
☐ Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit			Day Shift - Équipe de jour			Evening Shift - Équipe de soir			Total Daily Hrs. Total quotidien des heures
	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé ☐ Attached / Ci-joint	Commissionaire Level 2 - 102									

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES Attached ☐ Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					$890.00
Totals - Totaux					890.00

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks / Nombre de semaines =	$45,007.30
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés	$4,523.20
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues		$49,530.50

10 Prepared By - Rempli par	Telephone No. - N° de téléphone	Date
Patricia Cardill	(343) 291-7773	2017-03-06

Canada — PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES
ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE / APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste

Place Vanier
333 North River Road / 355 North River Road
Ottawa, Ontario KIA 0L8

2 Amendment No. - Modificatif n°

3 Attachment No. - Annexe n°

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe

1 April 2017 - 31 March 2018

5 Duties to be performed - Tâches à remplir

In accordance with site Post Orders

Night Shift - Reception # 2

6 Special Instructions - Instructions spéciales

7 Language Requirement - Exigences linguistiques

☐ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes
☑ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

☐ Bilingual / Bilingue ☑ Unilingual English / Unilingue Anglais ☐ Unilingual French / Unilingue français ☐ Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit			Day Shift - Équipe de jour			Evening Shift - Équipe de soir			Total Daily Hrs. Total quotidien des heures
	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total Total hebdomadaire										
Statutory Holidays Congés fériés										
Rank Requirement Grade demandé ☐ Attached Ci-joint	Commissionaire Level 2 - 102									

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES Attached ☐ Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I Adjudants I					
Warrant Officers II Adjudants II					
Staff sergeants Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires Commissionnaires					$890.00
Totals - Totaux					890.00

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service Service régulier (1)	Weekly Cost of Service Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks Nombre de semaines =	$45,007.30
Special Allowances Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés	$4,523.20
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues		$49,530.50

10 Prepared By - Rempli par	Telephone No. - N° de téléphone	Date
Patricia Cardill	(343) 291-7773	2017-03-06

Canada

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES
ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE / APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste

Place Vanier
333 North River Road / 355 North River Road
Ottawa, Ontario KIA 0L8

2 Amendment No. - Modificatif n°

3 Attachment No. - Annexe n°

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe

1 April 2017 - 31 March 2018

5 Duties to be performed - Tâches à remplir

In accordance with site Post Orders.

Weekend Shift - Reception # 1

6 Special Instructions - Instructions spéciales

7 Language Requirement - Exigences linguistiques

☐ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes ☑ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

☑ Bilingual / Bilingue ☐ Unilingual English / Unilingue Anglais ☐ Unilingual French / Unilingue français ☐ Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit			Day Shift - Équipe de jour			Evening Shift - Équipe de soir			Total Daily Hrs. Total quotidien des heures
	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé ☐ Attached / Ci-joint				Commissionaire Level 2 - 102						

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES Attached ☐ Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					$534.00
Totals - Totaux					534.00

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks / Nombre de semaines =	$27,004.38
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés	$6,784.80
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues		$33,789.18

10 Prepared By - Rempli par	Telephone No. - N° de téléphone	Date
Patricia Cardill	(343) 291-7773	2017-03-06

Canada

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Public Works and Government Services Canada — Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES
ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE — APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste

Place Vanier
333 North River Road / 355 North River Road
Ottawa, Ontario KIA 0L8

2 Amendment No. - Modificatif n°

3 Attachment No. - Annexe n°

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe

1 April 2017 - 31 March 2018

5 Duties to be performed - Tâches à remplir

In accordance with site Post Orders.

Weekend Shift - Reception # 2

6 Special Instructions - Instructions spéciales

7 Language Requirement - Exigences linguistiques

- [ ] Post Orders Attached / Consignes ci-jointes
- [x] Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste
- [x] Bilingual / Bilingue
- [ ] Unilingual English / Unilingue Anglais
- [ ] Unilingual French / Unilingue français
- [ ] Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs. / Total des heures	Day Shift - Équipe de jour: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs. / Total des heures	Evening Shift - Équipe de soir: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs. / Total des heures	Total Daily Hrs. / Total quotidien des heures
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé ☐ Attached / Ci-joint				Commissionaire Level 2 - 102						

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES — Attached ☐ Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					$534.00
Totals - Totaux					534.00

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks / Nombre de semaines =	$27,004.38
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés	$6,784.80
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues		$33,789.18

10 Prepared By - Rempli par	Telephone No. - N° de téléphone	Date
Patricia Cardill	(343) 291-7773	2017-03-06

Canada

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Public Works and Government Services Canada — Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES
ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE — APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste

Place Vanier
333 North River Road / 355 North River Road
Ottawa, Ontario KIA 0L8

2 Amendment No. - Modificatif n°

3 Attachment No. - Annexe n°

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe
1 April 2017 - 31 March 2018

5 Duties to be performed - Tâches à remplir

In accordance with site Post Orders.

Weekend Shift - Reception # 2

6 Special Instructions - Instructions spéciales

☐ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes
☑ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

7 Language Requirement - Exigences linguistiques
☑ Bilingual / Bilingue ☐ Unilingual English / Unilingue Anglais ☐ Unilingual French / Unilingue français ☐ Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit			Day Shift - Équipe de jour			Evening Shift - Équipe de soir			Total Daily Hrs. Total quotidien des heures
	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé ☐ Attached / Ci-joint	Commissionaire Level 2 - 102									

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES ☐ Attached / Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					$534.00
Totals - Totaux					534.00

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks / Nombre de semaines =	$27,004.38
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés	$6,784.80
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues		$33,789.18

10 Prepared By - Rempli par: Patricia Cardill
Telephone No. - N° de téléphone: (343) 291-7773
Date: 2017-03-06

Canada

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES
APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE

ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES
APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste

Place Vanier
333 North River Road / 355 North River Road
Ottawa, Ontario KIA 0L8

2 Amendment No. - Modificatif n°

3 Attachment No. - Annexe n°

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe

1 April 2017 - 31 March 2018

5 Duties to be performed - Tâches à remplir

In accordance with site Post Orders.

Weekend Shift - Reception # 2

6 Special Instructions - Instructions spéciales

☐ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes
☑ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

7 Language Requirement - Exigences linguistiques

☑ Bilingual / Bilingue ☐ Unilingual English / Unilingue Anglais ☐ Unilingual French / Unilingue français ☐ Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit			Day Shift - Équipe de jour			Evening Shift - Équipe de soir			Total Daily Hrs. Total quotidien des heures
	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total Total hebdomadaire										
Statutory Holidays Congés fériés										
Rank Requirement Grade demandé ☐ Attached Ci-joint	Commissionaire Level 2 - 102									

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES Attached ☐ Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I Adjudants I					
Warrant Officers II Adjudants II					
Staff sergeants Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires Commissionnaires					$534.00
Totals - Totaux					534.00

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service Service régulier (1)	Weekly Cost of Service Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks Nombre de semaines =	$27,004.38
Special Allowances Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés	$6,784.80
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues		$33,789.18

10 Prepared By - Rempli par	Telephone No. - N° de téléphone	Date
Patricia Cardill	(343) 291-7773	2017-03-06

Canada

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER CLIENT 3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer.

L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.

1 Supplier - Fournisseur Ottawa Division Canadian Corps of Commissionaires Ottawa 24 Colonnade Road Ottawa, Ontario K2E 7J6	2 Address of site where security services are supplied / Adresse de l'emplacement où les services de sécurité sont fournis Sir Richard Scott Building 191 Laurier Ave. Ottawa, Ontario K1A 0L8
3 Attachment numbers affected by the call-up / amendment / Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à l'offre permanente Invoice Billing #: 2017002529	4 Send invoice in the number of copies indicated to / Adresser le nombre de copies requises de la facture à vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca anne.gaudette@cbsa-asfc.gc.ca
5 Period covered by this call-up - Période visée par la commande April 1, 2017 to March 31, 2018	

6 Standing Offer No. - N° d'offre permanente	7 Requisition No. - N° de la commande: Order Off. - Bur dem / Yr - An	Serial No. - N° de série	8 Financial Code - Code financier
RMSO # EN578-121185/001/ZL			2560-300-20

9 Amendment No. - N° de modification	Previous Value / Montant de la dernière estimation	VAL of inc. or dec / Aug. ou dim	Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp / Dépenses tot. prév. ou dépenses tot. prév. révisées
N/A			

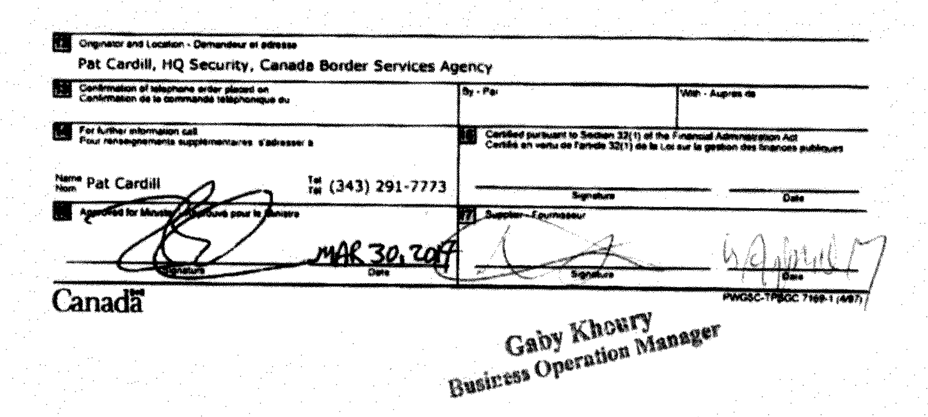
11 Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

This Call-Up is required for Commissionaire services at the following location:

Sir Richard Scott Building
191 Laurier Ave., West
Ottawa, Ontario
K1A 0L8

Total estimated expenditure: $ 526,894.11 13% tax ($68,894.11) = $595,390.34

See attachments: 10 schedules; 1 statement of work; 1 security requirements checklist



12 Originator and Location - Demandeur et adresse
Pat Cardill, HQ Security, Canada Border Services Agency

13 Confirmation of telephone order placed on / Confirmation de la commande téléphonique du — By - Par — With - Auprès de

14 For further information call / Pour renseignements supplémentaires s'adresser à
Name / Nom Pat Cardill — Tel / Tél (343) 291-7773

16 Certified pursuant to Section 32(1) of the Financial Administration Act / Certifié en vertu de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques — Signature — Date

15 Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre — Signature — Date: MAR 30, 2017

17 Supplier - Fournisseur — Signature — Date

Canada — PWGSC-TPSGC 7169-1 (4/87)

Gaby Khoury
Business Operation Manager

Public Works and Government Services Canada — Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES — ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE — APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste

Sir Richard Scott Building
191 Laurier Ave., West
Ottawa, Ontario K1A 0L8

2 Amendment No. - Modificatif n°

3 Attachment No. - Annexe n°

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe: 01 April 2017 - 31 March 2018

5 Duties to be performed - Tâches à remplir

In accordance with site Post Orders.

☐ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes
☑ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

6 Special Instructions - Instructions spéciales

With use of force qualification.

7 Language Requirement - Exigences linguistiques

☐ Bilingual / Bilingue ☐ Unilingual English / Unilingue Anglais ☐ Unilingual French / Unilingue français ☑ Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs / Total des heures	Day Shift - Équipe de jour: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs / Total des heures	Evening Shift - Équipe de soir: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs / Total des heures	Total Daily Hrs / Total quotidien des heures
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé ☐ Attached / Ci-joint				Commissionaire Level 106						

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES ☐ Attached ☐ Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					$1,194.00
Totals - Totaux					1,194.00

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service x Numbers of weeks / Nombre de semaines	$60,380.58
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés	$8,195.88
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues ▶		$68,576.46

10 Prepared By - Rempli par: Patricia Cardill
Telephone No. - N° de téléphone: (343) 291-7773
Date: 2017-03-23

Canada

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES
ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE — APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste

Sir Richard Scott Building
191 Laurier Ave., West
Ottawa, Ontario K1A 0L8

2 Amendment No. - Modificatif n°

3 Attachment No. - Annexe n°

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe

01 April 2017 - 31 March 2018

5 Duties to be performed - Tâches à remplir

In accordance with site Post Orders.

6 Special Instructions - Instructions spéciales

With use of force qualification

☐ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes
☑ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

7 Language Requirement - Exigences linguistiques

☑ Bilingual / Bilingue ☐ Unilingual English / Unilingue Anglais ☐ Unilingual French / Unilingue français ☐ Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs / Total des heures	Day Shift - Équipe de jour: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs / Total des heures	Evening Shift - Équipe de soir: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs / Total des heures	Total Daily Hrs / Total quotidien des heures
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé ☐ Attached / Ci-joint				Commissionaire Level 106						

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES Attached / Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					$1,194.00
Totals - Totaux					1,194.00

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service x Numbers of weeks / Nombre de semaines =	$60,380.58
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés	$8,195.88
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues ▶		$68,576.46

10 Prepared By - Rempli par	Telephone No. - N° de téléphone	Date
Patricia Cardill	(343) 291-7773	2017-03-23

Canada — PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES / ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE / APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste

Sir Richard Scott Building
191 Laurier Ave., West
Ottawa, Ontario K1A 0L8

2 Amendment No. - Modificatif n°

3 Attachment No. - Annexe n°

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe

01 April 2017 - 31 March 2018

5 Duties to be performed - Tâches à remplir

In accordance with site Post Orders.

6 Special Instructions - Instructions spéciales

With use of force qualification.

7 Language Requirement - Exigences linguistiques

☐ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes
☑ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

☑ Bilingual / Bilingue
☐ Unilingual English / Unilingue Anglais
☐ Unilingual French / Unilingue français
☐ Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit			Day Shift - Équipe de jour			Evening Shift - Équipe de soir			Total Daily Hrs. Total quotidien des heures
	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé ☐ Attached / Ci-joint				Commissionaire Level 106						

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES ☐ Attached / Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					$1,194.00
Totals - Totaux					1,194.00

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service x Numbers of weeks / Nombre de semaines =	$60,380.58
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés	$8,195.88
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues		$68,576.46

10 Prepared By - Rempli par	Telephone No. - N° de téléphone	Date
Patricia Cardill	(343) 291-7773	2017-03-23

Canada

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES / ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE / APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste

Sir Richard Scott Building
191 Laurier Ave., West
Ottawa, Ontario K1A 0L8

2 Amendment No. - Modification n°

3 Attachment No. - Annexe n°

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe

01 April 2017 - 31 March 2018

5 Duties to be performed - Tâches à remplir

In accordance with site Post Orders.

6 Special Instructions - Instructions spéciales

7 Language Requirement - Exigences linguistiques

☐ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes ☑ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

☑ Bilingual / Bilingue ☐ Unilingual English / Unilingue Anglais ☐ Unilingual French / Unilingue français ☐ Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit: Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Day Shift - Équipe de jour: Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Evening Shift - Équipe de soir: Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Total Daily Hrs. Total quotidien des heures
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé ☐ Attached / Ci-joint				Level 7 - Supervisor 5						

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES ☐ Attached / Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					$1,144.80
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					
Totals - Totaux					1,144.80

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service x Numbers of weeks / Nombre de semaines =	$57,892.54
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés	$6,151.20
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues		$64,043.74

10 Prepared By - Rempli par	Telephone No. - N° de téléphone	Date
Patricia Cardill	(343) 291-7773	2017-03-23

Canada

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Public Works and Government Services Canada | Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES
ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE | APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste

Sir Richard Scott Building
191 Laurier Ave., West
Ottawa, Ontario K1A 0L8

2 Amendment No. - Modificatif n°

3 Attachment No. - Annexe n°

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe

01 April 2017 - 31 March 2018

5 Duties to be performed - Tâches à remplir

In accordance with site Post Orders

6 Special Instructions - Instructions spéciales

7 Language Requirement - Exigences linguistiques

☐ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes ☑ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

☑ Bilingual / Bilingue ☐ Unilingual English / Unilingue anglais ☐ Unilingual French / Unilingue français ☐ Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs. / Total des heures	Day Shift - Équipe de jour Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs. / Total des heures	Evening Shift - Équipe de soir Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs. / Total des heures	Total Daily Hrs. / Total quotidien des heures
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé ☐ Attached / Ci-joint	Commissionaire - Level 5									

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES Attached ☐ Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					$497.28
Totals - Totaux					497.28

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks / Nombre de semaines =	$25,147.45
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés	$6,619.80
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues		$31,767.25

10 Prepared By - Rempli par: Patricia Cardill | Telephone No. - N° de téléphone: (343) 291-7773 | Date: 2017-03-23

Canada

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES / ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE / APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste

Sir Richard Scott Building
191 Laurier Ave., West
Ottawa, Ontario K1A 0L8

2 Amendment No. - Modificatif n°

3 Attachment No. - Annexe n°

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe

01 April 2017 - 31 March 2018

5 Duties to be performed - Tâches à remplir

In accordance with site Post Orders

☐ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes
☑ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

6 Special Instructions - Instructions spéciales

7 Language Requirement - Exigences linguistiques

☑ Bilingual / Bilingue
☐ Unilingual English / Unilingue Anglais
☐ Unilingual French / Unilingue français
☐ Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs. / Total des heures	Day Shift - Équipe de jour: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs. / Total des heures	Evening Shift - Équipe de soir: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs. / Total des heures	Total Daily Hrs. / Total quotidien des heures
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé ☐ Attached / Ci-joint	Commissionaire - Level 5									

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES Attached ☐ Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					$870.24
Totals - Totaux					870.24

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service x Numbers of weeks / Nombre de semaines	$44,008.04
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés	$6,619.80
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues ▶		$50,627.84

10 Prepared By - Rempli par	Telephone No. - N° de téléphone	Date
Patricia Cardill	(343) 291-7773	2017-03-23

Canada

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES / ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE / APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste

Sir Richard Scott Building
191 Laurier Ave., West
Ottawa, Ontario K1A 0L8

2 Amendment No. - Modificatif n°

3 Attachment No. - Annexe n°

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe

01 April 2017 - 31 March 2018

5 Duties to be performed - Tâches à remplir

In accordance with site Post Orders

6 Special Instructions - Instructions spéciales

☐ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes
☑ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

7 Language Requirement - Exigences linguistiques

☐ Bilingual / Bilingue ☑ Unilingual English / Unilingue anglais ☐ Unilingual French / Unilingue français ☐ Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs. / Total des heures	Day Shift - Équipe de jour: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs. / Total des heures	Evening Shift - Équipe de soir: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs. / Total des heures	Total Daily Hrs / Total quotidien des heures
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé ☐ Attached / Ci-joint	Commissionaire - Level 5									

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES Attached / Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					$824.04
Totals - Totaux					824.04

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks / Nombre de semaines	$41,671.70
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés	$6,474.60
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues		$48,146.30

10 Prepared By - Rempli par	Telephone No. - N° de téléphone	Date
Patricia Cardill	(343) 291-7773	2017-03-23

Canada

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES
APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE

ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES
APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste

Sir Richard Scott Building
191 Laurier Ave., West
Ottawa, Ontario K1A 0L8

2 Amendment No. - Modificatif n°

3 Attachment No. - Annexe n°

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe

01 April 2017 - 31 March 2018

5 Duties to be performed - Tâches à remplir

In accordance with site Post Orders

6 Special Instructions - Instructions spéciales

☐ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes
☑ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

7 Language Requirement - Exigences linguistiques

☐ Bilingual / Bilingue ☑ Unilingual English / Unilingue Anglais ☐ Unilingual French / Unilingue français ☐ Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit: Start Début	Night Shift: Finish Fin	Night Shift: Total Hrs. Total des heures	Day Shift - Équipe de jour: Start Début	Day Shift: Finish Fin	Day Shift: Total Hrs. Total des heures	Evening Shift - Équipe de soir: Start Début	Evening Shift: Finish Fin	Evening Shift: Total Hrs. Total des heures	Total Daily Hrs Total quotidien des heures
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé ☐ Attached / Ci-joint	Commissionaire - Level 5									

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES ☐ Attached ☐ Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					$824.04
Totals - Totaux					824.04

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks / Nombre de semaines =	$41,671.70
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés	$6,474.60
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues ▶		$48,146.30

10 Prepared By - Rempli par: Patricia Cardill
Telephone No. - N° de téléphone: (343) 291-7773
Date: 2017-03-23

Canada

PWGSC-TPSGC 7170 (06/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES
ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE — APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste

Sir Richard Scott Building
191 Laurier Ave., West
Ottawa, Ontario K1A 0L8

2 Amendment No. - Modification n°

3 Attachment No. - Annexe n°

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe

01 April 2017 - 31 March 2018

5 Duties to be performed - Tâches à remplir

In accordance with site Post Orders

6 Special Instructions - Instructions spéciales

7 Language Requirement - Exigences linguistiques

☐ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes
☑ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

☐ Bilingual / Bilingue ☑ Unilingual English / Unilingue Anglais ☐ Unilingual French / Unilingue français ☐ Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit: Start Début	Finish Fin	Total Hrs Total des heures	Day Shift - Équipe de jour: Start Début	Finish Fin	Total Hrs Total des heures	Evening Shift - Équipe de soir: Start Début	Finish Fin	Total Hrs Total des heures	Total Daily Hrs. Total quotidien des heures
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé ☐ Attached / Ci-joint	Commissionaire - Level 5									

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES Attached / Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					$824.04
Totals - Totaux					824.04

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks / Nombre de semaines =	$41,671.70
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés	$6,474.60
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues		$48,146.30

10 Prepared By - Rempli par: Patricia Cardill

Telephone No. - N° de téléphone: (343) 291-7773

Date: 2017-03-23

Canada

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Sir Richard Scott Building
191 Laurier Ave., West
Ottawa, Ontario K1A 0L8

Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe
01 April 2017 0 31 March 2018

Duties to be performed - Tâches à remplir

In accordance with site Post Orders

Special Instructions - Instructions spéciales

☐ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes ☑ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

Language Requirement - Exigences linguistiques

☐ Bilingual / Bilingue ☑ Unilingual English / Unilingue Anglais ☐ Unilingual French / Unilingue français ☐ Either or / L'un ou l'autre

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit			Day Shift - Équipe de jour			Evening Shift - Équipe de soir			Total Daily Hrs. Total quotidien des heures
	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé ☐ Attached / Ci-joint	Commissionaire - Level 5									

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					$470.88
Totals - Totaux					470.88

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service x Numbers of weeks / Nombre de semaines =	$23,812.40
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés	$6,474.60
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues		$30,287.00

Prepared By - Rempli par	Telephone No. - N° de téléphone	Date
Patricia Cardill	(343) 291-7773	2017-03-23

Canada

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION


Public Works and Government Services Canada — Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR SECURITY GUARD SERVICES

COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170-1

APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CI-JOINTE

TO THE SUPPLIER

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer.

AU FOURNISSEUR

L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.

1 Supplier - Fournisseur

Ottawa Division
Canadian Corps of Commissionaires Ottawa
24 Colonnade Road, Ottawa, Ont. K2E 7J6

2 Address of site where security services are supplied
Adresse de l'emplacement ou les services de sécurité sont fournis

Various locations within the National Capital Region
Listed in Section 11.

3 Attachment numbers affected by this call-up / amendment
Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à l'offre permanente

4 Send invoice in the number of copies indicated to:
Adresser le nombre de copies requises de la facture à :

Security and Professional Standards Directorate
Pat Cardill, Headquarters Security
Canada Border Services Agency
333 North River Road, Ottawa, Ont. K1A 0L8

5 Period covered by this call-up - Période visée par la commande

April 1, 2016 to March 31, 2017

6 Standing Offer No. - N° d'offre permanente

RMSO- EN578-121185/001/ZL

7 Requisition No. - N° de la commande
Order Off. - Bur dem | Yr. - An | Serial No. - N° de série

8 Financial Code - Code financier

2560-999-00

9 Amendment No. - N° de modification

10 Previous Value
Montant de la dernière estimation

VAL of inc. or dec.
Aug. ou dim.

Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp.
Dépenses tot. prév. ou dépenses tot. prév. révisées
$400,000.00

11 **Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client**

This call up is required for any special Commissionaire/escort services for the sites listed below.
The Post Orders and schedules will be determined for each escort request.

191 Laurier Ave., West
100 Metcalfe Street
171 Slater Street
300 Slater Street
79 Bentley Ave.,
2265 St. Laurent Blvd.
2405 St. Laurent Blvd.
2215 Gladwin Cres.
14 Colonnade Road
228 St. Joseph Blvd.
222 Queen Street
333 North River Road
355 North River Road

Total estimated expenditure: $ 400,000.00

12 Originator and Location - Demandeur et adresse

Pat Cardill, HQ Security, Canada Border Services Agency

13 Confirmation of telephone order placed on
Confirmation de la commande téléphonique du

By - Par

With - Auprès de

14 For further information call
Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à

Name / Nom Pat Cardill   Tel. / Tél. (343) 291-7773

15 Certified pursuant to Section 32(1) of the Financial Administration Act
Certifié en vertu de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques

Signature   Date 2016.3.31

16 Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre

Signature   Date

17 Supplier - Fournisseur

Signature   Date

Canada

PWGSC-TPSGC 7169-1 (4/97)

STATEMENT OF WORK

Title	Provision of Commissionaire escort services.
Objective	To provide Commissionaire escort services at various CBSA locations on an as and when required basis.
Background	Numerous construction/maintenance projects and facility related services will take place requiring Commissionaire escorts at various times (business and/or silent hours).
Scope	**Commissionaire escort services** for the following sites, on an as and when required basis: 191 Laurier Ave West 100 Metcalfe St. 171 Slater St. 300 Slater St 79 Bentley Ave. 2265 St. Laurent Blvd. 2405 St. Laurent Blvd. 2215 Gladwin Cresc. 14 Colonnade Road 228 St. Joseph Blvd. 222 Queen St. 333 North River Road 355 North River Road Ranking: as per PWGSC Standing offer # **EN578-121185/001/ZL** and /or # **EN578-160553/001/ZL**. **Number of Commissionaire escorts**: number of Commissionaire escorts required is unknown. Job and site will determine the numbers required.
Tasks	Commissionaire escort services for all contractors providing facility related services. These could include: carpet cleaning, window washing, HVAC repair, cabling, construction projects, elevator repair, building maintenance, etc.

Constraints	The Corps of Commissionaires must inform HQ Security within 48 hours of initial request whether they are able to provide escorts.
Client Support	Headquarters Security Security and Professional Standards Directorate Canada Border Services Agency
Schedule and Costs	April 1, 2016 to March 31, 2017 Ref. Attached call-up against the standing offer for Commissionaire services.
Deliverables	N/A



Contract Number:
2017000262

CONFIRMING AGREEMENT & RELEASE

BETWEEN

The Canada Border Services Agency
(Hereinafter the "CBSA")

AND

[Ottawa Commissionaires]
(Hereinafter the "Contractor")

Whereas the Contractor was asked by a representative of the CBSA to provide escort services during the period of February and March 2016;

AND Whereas the Contractor agreed to provide the requested services to the CBSA for the verbally agreed upon cost of $8508.73, inclusive of all applicable taxes;

THEREFORE, the Parties confirm the following:

1. The requested services were provided by the Contractor to the CBSA as of March 31 2016.
2. In consideration of the payment of $8508.73 by the CBSA, the Contractor for itself and its heirs, executors, administrators, successors and assigns, releases and forever discharges the CBSA from all manner of action, claim, suit or demand that may arise as a result of providing the requested services.

IN WITNESS THEREOF this Confirming Agreement and Release is signed in duplicate, each version being equally authentic, by a duly authorized representative of each Party.

For the CBSA	For the Contractor
At: ____________	At: OTTAWA
Date: ____________	Date: ____________
By: ____________	By: ____________
[name & title of CBSA official]	[name & title of Contractor official]

Canada

Canada Border Services Agency / Agence des services frontaliers du Canada

Call-Up
Commande subséquente à une offre à commandes

To: - A :
Canadian Corps of Commissionaires
100 GLOUCESTER ST, SUITE 201
OTTAWA ON K2P 0A4

Contact - Personne-ressource
LOUISE M TRAYNOR
PROCUREMENT & CONTRACTING
PLACE VANIER, TOWER B
333 NORTH RIVER RD
OTTAWA ON K1A 0L8

Standing offer No. - N° d'offre permanente: EN578-160553/001/ZL

Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A)
From - De: 01/04/2016
To - À: 31/03/2017

Order No. - N° de la demande: 2017000001

Amendment Date/ Time - Date de la modification/ Temps:

Previous Value - Valeur précédente:

Order date - Date de la demande (D/M/Y J/M/A): 01/04/2016

Vendor No. - N° du fournisseur: 180531
Tel. No - N° du Tél.: 613-688-0713
Fax. No. - N° de télécop.: 613-688-0719
Tel. No - N° du Tél.*: 343-291-5671
Fax. No. - N° de télécop.: 343-291-5722

Inc./Dec. - Aug./Dim.:

Revised value - Montant révisé:

Date required - Demandé pour le (D/M/Y J/M/A): 31/03/2017

Item No. Article n°	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
00010	-J.Edmonds - Custodian Commiss.(2017/2018 2017/2018 - Jean Edmonds (Custodian Commissionaires) Ensure e-invoicing is sent to: vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca and Louise.Traynor@cbsa-asfc.gc.ca	$			105,774.60

Delivery Address - Adresse de livraison
(UNLESS SPECIFIED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF INDICATION CONTRAIRE)

Invoicing address - Adresse de facturation
Invoices - Original and two copies are to be made out and sent to
Factures - Remplir et envoyer l'original et deux copies à

FOB - FAB

Amount - Montant CAD 105,774.60

Terms of payment - Modalités de paiement
Payable ImmediatelyDir Dep

T. taxes - T. taxes CAD 13,750.70

T.Amount - Montant T. CAD 119,525.30

Your proposal is accepted

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

Louise Traynor
Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

Procurement Officer
Position title/Titre du poste

[signature]
Signature

1/4/16
Date(D/M/Y - J/M/A)

Public Works and Government Services Canada — Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 1170

APPLICABLE À UN EMPLACEMENT ET À UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 1170 CI-JOINTE

TO THE VENDOR

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of commissionaires as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer.

AU FOURNISSEUR

L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de commissionnaires précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.

1 Vendor - Fournisseur — Address of Corps Division providing the services / Adresse de la division du corps fournissant les services

COMMISSIONAIRES Ottawa
24 Colonnade Road, Ottawa, Ontario, K2E 7J6
www.commissionaires-ottawa.on.ca

2 Address of site where commissionaire services are supplied / Adresse de l'emplacement où les services sont fournis

Commissionaires Digital Fingerprint Locations
47 locations

3 Attachment numbers affected by this call-up / amendment — Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à l'offre permanente

1 Statement of Work (SOW)

4 Send invoice in the number of copies indicated to / Adresser le nombre de copies requises de la facture à

1 electronic invoice with related CBSA Direction Letters to
1. [illegible] 2. [illegible] 3.

5 Period covered by this call-up - Période visée par la commande

June 15, 2017-March 31, 2018

6 Standing Offer No. - N° de l'offre permanente	7 Requisition No. - N° de la commande: Order Off. - Bur. dem.	Serial No. - N° de série	8 Financial Code - Code financier
EN578-160553/001/ZL	[illegible]	7 [illegible]	1000336758 / 2018000392

9 Amendment No. - N° de modification	10 Previous Value - Montant de la dernière estimation	Val. of inc. or dec. - Aug. ou dim.	Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. - Dépenses tot. prév. ou dépenses tot. prév. révisées
N/A	$0.00	0	$70,000.00

11 Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

The Contractor must add the following information to the CBSA Direction letter:
- Name of the student
- Name of the Hiring Manager at the CBSA (responsible for covering fingerprints cost out of respective operating budget)
- CBSA Cost Center
- CBSA Directorate or Region
- CBSA Branch

The CBSA Direction Letter will be supplied by CBSA HR to the Hiring Manager. The Hiring Manager will complete the following information required on the CBSA Direction Letter before handing it to the student:
- Name of the student
- Name of the Hiring Manager at the CBSA (responsible for covering fingerprints cost out of respective operating budget)
- CBSA Cost Center
- CBSA Directorate or Region
- CBSA Branch

Prior to fingerprinting, the Contractor will confirm the applicant is a student sent by the Agency by requesting the CBSA Direction Letter from the student.

The Contractor will confirm the applicant has two (2) valid pieces of government issued ID.

The Contractor will take the student's digital fingerprints and submit them electronically to the RCMP.

Each CBSA Direction Letter will be submitted with the related invoice for cost recovery and payment purposes to
[illegible]

12 Originator and Location - Demandeur et adresse

Headquarters Security CBSA, Anne Gaudette, Place Vanier, 333 North River Rd, Tower A, 1st floor

13 Confirmation of telephone order placed on / Confirmation de la commande téléphonique du: 2017-06-15 — By - Par: Anne Gaudette — With - Auprès de: Peter Morrell

14 For further information call / Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à

Name - Nom: Anne Gaudette — Tel. - Tél.: 343-291-7770

15 Certified pursuant to Section 34(1) of the Financial Administration Act / Certifié en vertu de l'article 34(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques

[signature] Signature — 2017-6-16 Date

16 Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre

[illegible] Signature — [illegible] Date

17 Corps Division Commissionaire / Commissionnaire de la division du corps

[signature] Signature — Jun 29/17 Date

Canada

PWGSC-TPSGC 1169 (3/04)

Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

Amendment to Call-Up
Modification à une commande subséquente à une offre à commandes

To: - A : Canadian Corps of Commissionaires 100 GLOUCESTER ST, SUITE 201 OTTAWA ON K2P 0A4	Contact - Personne-ressource KEVIN LAFFORD CBSA/ASFC CORPORATE AND PROGRAM SER ADMINISTRATION AND MATERIAL 1980 MATHESON BLVD EAST MISSISSAUGA ON L4W 5R7	Standing offer No. - N° d'offre permanente EN578-160553/001/ZL	Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A) From - De: 24/06/2016 To - À: 20/07/2016	Order No. N° de la demande 2017000631
		Amendment Date/ Time Date de la modification/ Temps 10/08/2016 10:20:58	Previous Value - Valeur précédente 6,649.76	Order date Date de la demande (D/M/Y J/M/A) 24/06/2016

Vendor No. - N° du fournisseur	Tel. No - N° du Tél.	Fax. No. - N° de télécop.	Tel. No - N° du Tél.*	Fax. No. - N° de télécop.	Inc./Dec. - Aug./Dim.	Revised value - Montant révisé	Date required Demandé pour le (D/M/Y J/M/A)
180531	613-688-0713	613-688-0719	(905) 803-5306/N/A	(905) 803-5497	+2,421.38	9,071.14	21/06/2016

Item No. Article n°	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
00010	-Commissioner 74 Victoria carpet	h			9,071.14

Required: 2 Commissionaires to oversee Carpet Project at 74 Victoria Street, Toronto
Dates: Wednesday June 29th until Friday July 15th.

****

Project Authority:Maria De Nardo, 905-676-3186
The Project Authority (or delegated representative) is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under this contract. Any proposed changes to the scope of the Work are to be discussed with the Project Authority, but any resulting change is only effective and enforceable if a written contract amendment

Requisition Created in P2P Req#1000331324

Delivery Address - Adresse de livraison (UNLESS SPECIFIED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF INDICATION CONTRAIRE) CBSA/ASFC Enforcement and Intelligence Operations Divisions (EIOD) Hearing & Appeals 74 VICTORIA ST, SUITE 1001 TORONTO ON M5C 2S1	Invoicing address - Adresse de facturation Invoices - Original and two copies are to be made out and sent to Factures - Remplir et envoyer l'original et deux copies à vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.c National Invoice Reception Unit/ Unité nationale de réception de fac 2e étage 105 RUE MCGILL, #260-01 MONTRÉAL QC H2Y 2E7	FOB - FAB Terms of payment - Modalités de paiement Payable ImmediatelyDir Dep	Amount - Montant CAD 9,071.14 T. taxes - T. taxes CAD 1,179.25 T.Amount - Montant T. CAD 10,250.39

Your proposal is accepted

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

Kevin Lafford
Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

Procurement Officer, CBSA GTA Region
Position title/Titre du poste

Signature   Date(D/M/Y - J/M/A)

Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

Amendment to Call-Up
Modification à une commande subséquente à une offre à commandes

Order No. / N° de la demande: 2017000631

Item No. Article n°	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
	is issued by the Contracting Authority. Contracting Authority: Michael Caoagas, 905-803-5365 The Contracting Authority (or delegated representative) is responsible for the management of this contract. Any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor is not to perform work in excess of or outside the scope of this Contract based on verbal or written requests or instructions from any government personnel other than the aforementioned officer. *** Ticket # 160297 *** PO quantity changed *** *** Schedule lines changed ***				

Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

Call-Up
Commande subséquente à une offre à commandes

To: - A :	Contact - Personne-ressource	Standing offer No. - N° d'offre permanente	Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A)	Order No. N° de la demande
Canadian Corps of Commissionaires 100 GLOUCESTER ST, SUITE 201 OTTAWA ON K2P 0A4	MICHAEL CAOAGAS CBSA/ASFC CORPORATE AND PROGRAM SERVI ADMINISTRATION AND MATERIAL 1980 MATHESON BLVD EAST MISSISSAUGA ON L4W 5R7	EN578-160553/001/ZL	From - De: 24/06/2016 To - À: 15/07/2016	2017000631
		Amendment Date/ Time Date de la modification/ Temps	Previous Value - Valeur précédente	Order date Date de la demande (D/M/Y J/M/A) 24/06/2016

Vendor No. - N° du fournisseur	Tel. No - N° du Tél.	Fax. No. - N° de télécop.	Tel. No - N° du Tél.*	Fax. No. - N° de télécop.	Inc./Dec. - Aug./Dim.	Revised value - Montant révisé	Date required Demandé pour le (D/M/Y J/M/A)
180531	613-688-0713	613-688-0719	905-803-5365/NONE	905-803-5497			21/06/2016

Item No. Article n°	Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
00010	-Commissioner 74 Victoria carpet	h			6,649.76

Required: 2 Commissionaires to oversee Carpet Project at 74 Victoria Street, Toronto
Dates: Wednesday June 29th until Friday July 15th.

$6,649.76 + HST

****

Project Authority:Maria De Nardo, 905-676-3186
The Project Authority (or delegated representative) is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under this contract. Any proposed changes to the scope of the Work are to be discussed with the Project Authority, but any resulting change is only effective and enforceable if a written contract amendment is issued by the Contracting

Delivery Address - Adresse de livraison (UNLESS SPECIFIED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF INDICATION CONTRAIRE)	Invoicing address - Adresse de facturation. Invoices - Original and two copies are to be made out and sent to. Factures - Remplir et envoyer l'original et deux copies à	FOB - FAB	Amount - Montant CAD
CBSA/ASFC Enforcement and Intelligence Operations Divisions (EIOD) Hearing & Appeals 74 VICTORIA ST, SUITE 1001 TORONTO ON M5C 2S1	vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.c National Invoice Reception Unit/ Unité nationale de réception de fac 2e étage 105 RUE MCGILL, #260-01 MONTRÉAL QC H2Y 2E7		6,649.76
		Terms of payment - Modalités de paiement Payable ImmediatelyDir Dep	T. taxes - T. taxes CAD 864.47
			T.Amount - Montant T. CAD 7,514.23

Your proposal is accepted

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

Michael Caoagas
Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

Procurement Officer, CBSA GTA Region
Position title/Titre du poste

[signature] 24/06/16
Signature | Date(D/M/Y - J/M/A)

Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

Call-Up
Commande subséquente à une offre à commandes

Order No. / N° de la demande	Page
2017000631	2 / 2

Item No. / Article n°	Description / Description	U of I / U de D	Quantity / Quantité	Unit Price / Prix unitaire	Ext.Price / Prix prévu
	Authority. Contracting Authority: Michael Caoagas, 905-803-5365 The Contracting Authority (or delegated representative) is responsible for the management of this contract. Any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor is not to perform work in excess of or outside the scope of this Contract based on verbal or written requests or instructions from any government personnel other than the aforementioned officer. *** Ticket # 160297				

Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

Amendment to Call-Up
Modification à une commande subséquente à une offre à commandes

To: - A :	Contact - Personne-ressource	Standing offer No. - N° d'offre permanente	Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A)	Order No. N° de la demande
Canadian Corps of Commissionaires 80 CHURCH STREET TORONTO ON M5C 2G1	PABLO PADILLA CANADA BORDER SERVICES AGE INVESTIGATIONS DIVISION 1980 MATHESON BLVD E MISSISSAUGA ON L4W 5R7	EN578-151877/001/ZL	From - De: 01/09/2015 To - À: 31/03/2016	2016000078
		Amendment Date/ Time Date de la modification/ Temps 23/03/2016 10:49:16	Previous Value - Valeur précédente 43,012.32	Order date Date de la demande (D/M/Y J/M/A) 16/04/2015

Vendor No. - N° du fournisseur	Tel. No - N° du Tél.	Fax. No. - N° de télécop.	Tel. No - N° du Tél.*	Fax. No. - N° de télécop.	Inc./Dec. - Aug./Dim.	Revised value - Montant révisé	Date required Demandé pour le (D/M/Y J/M/A)
106985	416-364-4496		905 8035365	905 8035497	+8,348.71	51,361.03	

Item No. Article n°	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
00010	-Commissionaires Services Entrance 93 2B Delivery date 01/04/2015 (D/M/Y - J/M/Y) Line close need to change the accounts coding on the PO to the following: CC: 397188881 Fund: 2001 PSSA 54100 G/L 74508 *** PO quantity changed *** *** Schedule lines changed *** *** Text changed ***	EA			7,160.79
00011	-Commissionaires Services Entrance 93 2B Delivery date 01/12/2015 (D/M/Y - J/M/Y) new line change the accounts coding on the PO to the following:	EA			18,519.54

Delivery Address - Adresse de livraison (UNLESS SPECIFIED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF INDICATION CONTRAIRE)	Invoicing address - Adresse de facturation. Invoices - Original and two copies are to be made out and sent to Factures - Remplir et envoyer l'original et deux copies à	FOB - FAB	Amount - Montant CAD
CBSA/ASFC Enforcement and Intelligence Operations Divisions (EIOD) Inland Enforcement 6900 AIRPORT RD. MISSISSAUGA ON L4V 1E8	vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.c National Invoice Reception Unit/ Unité nationale de réception de fac 2e étage 105 RUE MCGILL, #260-01 MONTRÉAL QC H2Y 2E7		51,361.03
		Terms of payment - Modalités de paiement Net 30 days Direct Deposit	T. taxes - T. taxes CAD 6,676.93
			T.Amount - Montant T. CAD 58,037.96

Your proposal is accepted

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

Position title/Titre du poste

Signature

Date(D/M/Y - J/M/A)

Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

Amendment to Call-Up
Modification à une commande subséquente à une offre à commandes

Order No. / N° de la demande: 2016000078

Item. No. Article n°	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
	CC: 397188881 Fund: 2001 PSSA 54100 G/L 74508 *** New item ***				
00020	-Commissionaires Services Suite 250 2D Delivery date 01/04/2015 (D/M/Y - J/M/Y) Line close due to change on the accounts coding on the PO to the following: CC: 397188881 Fund: 2001 PSSA 54100 G/L 74508 This call-up will cover service from Oct 19,2015 and to end March 31,2016. 2 Commissionaires Level 6 47636 *** PO quantity changed *** *** Schedule lines changed *** *** Text changed ***	EA			7,232.16
00021	-commissionaires Services Suite 250 2D Delivery date 01/12/2015 (D/M/Y - J/M/Y)	EA			18,448.54

Canada Border Services Agency — Agence des services frontaliers du Canada

Amendment to Call-Up
Modification à une commande subséquente à une offre à commandes

Order No. / N° de la demande	Page
2016000078	3 / 3

Item No. / Article n°	Description / Description	U of I / U de D	Quantity / Quantité	Unit Price / Prix unitaire	Ext.Price / Prix prévu
	new line to change the accounts coding on the PO to the following: CC: 397188881 Fund: 2001 PSSA 54100 G/L 74508 *** New item ***				

Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

Call-Up
Commande subséquente à une offre à commandes

To: - A : Canadian Corps of Commissionaires 80 CHURCH STREET TORONTO ON M5C 2G1		Contact - Personne-ressource KEVIN LAFFORD CBSA/ASFC CORPORATE AND PROGRAM SER ADMINISTRATION AND MATERIAL 1980 MATHESON BLVD EAST MISSISSAUGA ON L4W 5R7	Standing offer No. - N° d'offre permanente EN578-151877/001/ZL Amendment Date/ Time Date de la modification/ Temps	Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A) From - De: 01/09/2015 To - À: 31/03/2016 Previous Value - Valeur précédente	Order No. N° de la demande 2016000078 Order date Date de la demande (D/M/Y J/M/A) 16/04/2015
Vendor No. - N° du fournisseur 106985	Tel. No - N° du Tél. 416-364-4496	Fax. No. - N° de télécop.	Tel. No - N° du Tél.* (905) 803-5306/N/A Fax. No. - N° de télécop. (905) 803-5497	Inc./Dec. - Aug./Dim.	Revised value - Montant révisé Date required Demandé pour le (D/M/Y J/M/A) 01/04/2015

Item No. Article n°	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
00010	-Commissionaires Services Entrance 93 2B	EA			21,506.16
00020	-Commissionaires Services Suite 250 2D	EA			21,506.16
	This call-up will cover service from Oct 19,2015 and to end March 31,2016.				
	2 Commissionaires Level 6				

Delivery Address - Adresse de livraison (UNLESS SPECIFIED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF INDICATION CONTRAIRE) CBSA/ASFC Enforcement and Intelligence Operations Divisions (EIOD) Inland Enforcement 6900 AIRPORT RD. MISSISSAUGA ON L4V 1E8	Invoicing address - Adresse de facturation Invoices - Original and two copies are to be made out and sent to Factures - Remplir et envoyer l'original et deux copies à vendors-fournisseurs@cbsa.gc.ca National Invoice Reception Unit/ Unité nationale de réception de fac 2e étage 105 RUE MCGILL, #260-01 MONTRÉAL QC H2Y 2E7	FOB - FAB Terms of payment - Modalités de paiement Net 30 days Direct Deposit	Amount - Montant CAD 43,012.32 T. taxes - T. taxes CAD 5,591.60 T.Amount - Montant T. CAD 48,603.92

Your proposal is accepted

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

Junior Newsa
Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

A/ MANAGER
Position title/Titre du poste

[signature]
Signature

Oct 13/15
Date(D/M/Y - J/M/A)

Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

Call-Up
Commande subséquente à une offre à commandes

Order No. / N° de la demande: 2016000078

Item No. / Article n°	Description / Description	U of I / U de D	Quantity / Quantité	Unit Price / Prix unitaire	Ext.Price / Prix prévu
	47636				

Canada Border Services Agency — Agence des services frontaliers du Canada

Requisition for Goods and Services - Demande de biens et de services

For Amendment Only / Aux fins de modification seulement

Amend No. / Modif. N°	Increase/Decrease / Augmentation/ Réduction	Previous Value / Valeur précédente	Current Funding / Financement actuel
			96,301.92

Requisition No. - N° demande: Ordering Office / Bureau demand.; Year / Année: 16; Serial No. / N° de série: 5465

Page 1

PWGSC Use Only / TPSGC seulement: 1000 325 465

Accounting Office Code / Code du bureau compt.: 47636

To:/À:

Originator - Auteur: PABLO PADILLA — Tel. No. - N° de tél.: 905 612 5357

Address Inquiries To : / Adresser toute demande de renseignements à : PABLO PADILLA — Tele. No. / N° de tél: 905 612 5357

Destination:
CBSA/ASFC
Enforcement and Intelligence
Operations Divisions (EIOD)
6900 AIRPORT RD.
MISSISSAUGA ON L4V 1E8
CANADA

Inspection Agency / Chargé de l'inspection: ☐ Consignee at Destination / Destinataire ☐ Specified herein / Précisé dans les présentes

Quality Assurance / Assurance de la qualité: DND MDN ☐ Specified herein / Précisé dans les présentes

Refer to Supply and Services Canada Customer Manual Chapter 210, Acquisition of Goods and Services, for detailed explanation of fields.

Pour plus d précistions, se reporter au Chapitre 210 (Acquision de Biens et de Services) du Manuel de Client, Approvisionnements et Services Canada.

PWGSC Confirmation - Confirmation d'PWGSC
Telephone Number / Téléphone N° — Buyer's Name / Nom de l'acheteur

Financial Code(s) - Code(s) financier(s): 0850 — Amount - Montant:

Invoices - Original and two copies are to be made out and sent to / Factures - Remplir et envoyer l'original et deux copies à
CBSA/ASFC
Enforcement and Intelligence
Operations Divisions (EIOD)
6900 AIRPORT RD.
MISSISSAUGA ON L4V 1E8
CANADA

PWGSC Use Only / TPSGC seulement

Item / Article	Reference/Stock No. and Description / N° de référence de nomenclature et decription	Date Required / Demandé pour le D/J	M	Y/A	Consignee Code / Code du destinataire	U. of I. / U. de D.	Quantity / Quantité	Estimated Cost / Prix estimatif	Previous Quantity and Unit Price / Quantité et prix unitaire précédents	Previous Contract No. and Date / Date et n° du contrat précédent
00010	Commissionaires Services Entrance 93 2B 47636	01	04	15		EA				
00020	Commissionaires Services Suite 250 2D 47636 This will be for April 1,2015 to March 31,2016. Contract-1001025(Greater Toronto Enforcement Centre) 2 Commissionaires Level 6 Please see the Level 6 Rates as follows:	01	04	15		EA				

Special Instructions - Instructions spéciales:
Fixed Vendor: CBSA/ASFC
6900 AIRPORT RD.
MISSISSAUGA, ON
L4V 1E8

Security - Sécurité
Does this requisition include security provisions? ☐ No / Non ☐ Yes / Oui
Cette demande comprend-t-elle des exigences en matière de sécurité?
If yes, is a Security Requirement Check List (SRCL) required?
Si oui, une liste de vérification des exigences relatives à la sécurité(LVERS) est-elle requise?
☐ No / Non ☐ Yes / Oui — If an SRCL is required, attach the properly completed and signed SRCL to this requisition. Si une LVERS est requise, la joindre dûment complétée et signée à cette demande.
If an SRCL is not required, but the requisition does include security provisions, explain why in the requisition.
Si une LVERS n'est pas requise, mais que la demande comprend des exigences en matière de sécurité, expliquer la raison dans la demande.
The undersigned certifies that this requistion, including any attached SRCL, accurately details the security provisions of this requirement.
Je, soussigné, certifie que cette demande, y compris toute LVERS, décrit exactement les exigences en matière de sécurité de ce besoin.

Signature (Mandatory - Obligatoire) — Date

Recommended by - Recommandé par
Signature — Date

PURSUANT TO SUB SECTION 32(1) OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT, FUNDS ARE AVAILABLE.
EN VERTU DU PARAGRAPHE 32(1) DE LA LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES, DES FONDS SONT DISPONIBLES.
Signature — Date: 15/04/14

The Undersigned approves this requisition and certifies that the necessary approvals have been obtained and requests PWGSC to acquire the goods and/or services described herein.
Je, soussigné, approuve la présente demande, certifie, que les approbations requises ont été obtenues et demande à TPSGC d'obtenir les biens et services décrits dans les présentes.
Signature — Date: April 15/15

(1)GST/HST extra: Must be shown seperately on invoice - Supplément
TPS/TVH: Doit être indiqué séparément sur la facture
(2)PST example - TWP non-applitable
(3)General Terms,Conditions and Payment Terms attached are part of this order
Les conditions générales et le mode de paiement à la pièce joint font partie de cette commande order partie de cette commande

Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

CONTINUATION - SUITE

Report date Date du rapport	Supply manager code Code du gestionnaire de l'approvisionnement	Equipment support list Liste de matériel accessoire	Page 2	Requisition No. - N° demande
01.04.2015				16 5465

Item Article	Reference/Stock No. and Description N° de référence de nomenclature et decription	Date Required Demandé pour le D/J M Y/A	Consignee Code Code du destinataire	U. of I. U. de D.	Quantity Quantité	Estimated Cost Prix estimatif	Previous Quantity and Unit Price Quantité et prix unitaire précédents	Previous Contract No. and Date Date et n° du contrat précédent

Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

Call-Up
Commande subséquente à une offre à commandes

To: - A :	Contact - Personne-ressource	Standing offer No. - N° d'offre permanente	Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A)	Order No. N° de la demande
The Canadian Corps of Commissionair Service 24 COLONNADE RD OTTAWA ON K2E 7J6	PABLO PADILLA CANADA BORDER SERVICES AGE INVESTIGATIONS DIVISION 1980 MATHESON BLVD E MISSISSAUGA ON L4W 5R7	EN578-160553-001-ZI	From - De: 01/04/2017 To - À: 31/03/2018	2017002543
		Amendment Date/ Time Date de la modification/ Temps	Previous Value - Valeur précédente	Order date Date de la demande (D/M/Y J/M/A) 30/03/2017

Vendor No. - N° du fournisseur	Tel. No - N° du Tél.	Fax. No. - N° de télécop.	Tel. No - N° du Tél.*	Fax. No. - N° de télécop.	Inc./Dec. - Aug./Dim.	Revised value - Montant révisé	Date required Demandé pour le (D/M/Y J/M/A)
103128	613-231-6462	613-231-4218	905 8035365	905 8035497			01/04/2017

Item No. Article n°	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
00010	-Commissionaires Services Entrance 93 2B 1 Commissionaire Service Level 6 Service Line 10 Details: Commissionaires Services Entrance 93 2B 56,886.00	SU			56,886.00
00020	-Commissionaires Services Suite 250 2D 1 Commissionaire Service Level 6	SU			56,886.00

Requisition created in P2P Req# 1000335921

Delivery Address - Adresse de livraison (UNLESS SPECIFIED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF INDICATION CONTRAIRE)	Invoicing address - Adresse de facturation Invoices - Original and two copies are to be made out and sent to Factures - Remplir et envoyer l'original et deux copies à	FOB - FAB	Amount - Montant CAD
CBSA/ASFC Enforcement and Intelligence Operations Divisions (EIOD) Inland Enforcement 6900 AIRPORT RD. MISSISSAUGA ON L4V 1E8	vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.c National Invoice Reception Unit/ Unité nationale de réception de fac 2e étage 105 RUE MCGILL, #260-01 MONTRÉAL QC H2Y 2E7	Terms of payment - Modalités de paiement Payable ImmediatelyDir Dep	113,772.00 T. taxes - T. taxes CAD 14,790.36 T.Amount - Montant T. CAD 128,562.36

Your proposal is accepted

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

Position title/Titre du poste

Signature

Date(D/M/Y - J/M/A)

Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

Call-Up
Commande subséquente à une offre à commandes

Order No. / N° de la demande: 2017002543

Item No. / Article n°	Description / Description	U of I / U de D	Quantity / Quantité	Unit Price / Prix unitaire	Ext.Price / Prix prévu
	Service Line 10 Details: Commissionaires Services Suite 250 2D 56,886.00				

Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

Call-Up
Commande subséquente à une offre à commandes

To: - A :	Contact - Personne-ressource	Standing offer No. - N° d'offre permanente	Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A)	Order No. N° de la demande
Commissionaires Ottawa 24 COLONNADE RD OTTAWA ON K2E 7J6	PABLO PADILLA CANADA BORDER SERVICES AGE INVESTIGATIONS DIVISION 1980 MATHESON BLVD E MISSISSAUGA ON L4W 5R7	EN578-160553-001-ZL	From - De: 06/04/2016 To - À: 31/03/2017	2017000038
		Amendment Date/ Time Date de la modification/ Temps	Previous Value - Valeur précédente	Order date Date de la demande (D/M/Y J/M/A) 06/04/2016

Vendor No. - N° du fournisseur	Tel. No - N° du Tél.	Fax. No. - N° de télécop.	Tel. No - N° du Tél.*	Fax. No. - N° de télécop.	Inc./Dec. - Aug./Dim.	Revised value - Montant révisé	Date required Demandé pour le (D/M/Y J/M/A)
103128	613-231-6462	613-231-4218	905 8035365	905 8035497			05/04/2016

Item No. Article n°	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
00010	-Commissionaire Services To provide Commissionaire Services from April 1, 2016 to March 31, 2017 Standing Offer EN578-160553-001-ZL One Commissionaire Service Level '6' at 1980 Matheson Blvd. East COMMISSIONAIRES 80 Church Street, Toronto, ON M5C 2G1	SU			48,473.12

Requisition created in P2P Req#1000330212

Delivery Address - Adresse de livraison (UNLESS SPECIFIED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF INDICATION CONTRAIRE)	Invoicing address - Adresse de facturation. Invoices - Original and two copies are to be made out and sent to Factures - Remplir et envoyer l'original et deux copies à	FOB - FAB / Terms of payment - Modalités de paiement	Amounts
CBSA/ASFC Corporate and Program Services Divi Corporate Security Greater Toronto Area Region 1980 MATHESON BLVD E MISSISSAUGA ON L4W 5R7	vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.c National Invoice Reception Unit/ Unité nationale de réception de fac 2e étage 105 RUE MCGILL, #260-01 MONTRÉAL QC H2Y 2E7		Amount - Montant CAD 48,473.12 T. taxes - T. taxes CAD 6,301.51 T.Amount - Montant T. CAD 54,774.63

Your proposal is accepted

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

Junior Nelson
Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

Position title/Titre du poste

Signature

APR 6/16
Date(D/M/Y - J/M/A)

Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

Call-Up
Commande subséquente à une offre à commandes

Order No. / Nº de la demande	Page
2017000038	2 / 2

Item No. Article nº	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
	Tel: 416-364-4496 Fax: 416-364-3361 **Service Line 10 Details:** Commissionaire Services 48,473.12				

Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

Amendment to Call-Up
Modification à une commande subséquente à une offre à commandes

To: - A : Canadian Corps of Commissionaires 80 CHURCH STREET TORONTO ON M5C 2G1	Contact - Personne-ressource PABLO PADILLA CANADA BORDER SERVICES AGE INVESTIGATIONS DIVISION 1980 MATHESON BLVD E MISSISSAUGA ON L4W 5R7	Standing offer No. - N° d'offre permanente EN578-151877/001/ZL	Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A) From - De: 01/04/2015 To - À: 31/03/2016	Order No. N° de la demande 2016000009	
		Amendment Date/ Time Date de la modification/ Temps 01/04/2016 12:43:52	Previous Value - Valeur précédente	Order date Date de la demande (D/M/Y J/M/A) 01/04/2015	

Vendor No. - N° du fournisseur	Tel. No - N° du Tél.	Fax. No. - N° de télécop.	Tel. No - N° du Tél.*	Fax. No. - N° de télécop.	Inc./Dec. - Aug./Dim.	Revised value - Montant révisé	Date required Demandé pour le (D/M/Y J/M/A)
106985	416-364-4496		905 8035365	905 8035497	+1,897.38	49,477.38	01/04/2015

Item No. Article n°	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
00010	-Commissionaire's Services To Provide Commissionaire Services From April 1, 2015 to March 31, 2016 Standing Offer EN578-151877 / 001/ ZL One COMMISSIONAIRE SERVICE Level 6 at, 1980 Matheson Blvd. East 47,580.00 Commissionaires 80 Church Street,Toronto Ontario,M5C 2G1 Tel: 416-364-4496 Fax: 416-364-3361	EA			4,876.95

Delivery Address - Adresse de livraison (UNLESS SPECIFIED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF INDICATION CONTRAIRE)	Invoicing address - Adresse de facturation Invoices - Original and two copies are to be made out and sent to Factures - Remplir et envoyer l'original et deux copies à	FOB - FAB	Amount - Montant CAD
CBSA/ASFC Corporate and Program Services Divi Corporate Security Greater Toronto Area Region 1980 MATHESON BLVD E MISSISSAUGA ON L4W 5R7	vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.c National Invoice Reception Unit/ Unité nationale de réception de fac 2e étage 105 RUE MCGILL, #260-01 MONTRÉAL QC H2Y 2E7	Terms of payment - Modalités de paiement Net 30 days Direct Deposit	49,477.38 T. taxes - T. taxes CAD 6,432.06 T.Amount - Montant T. CAD 55,909.44

Your proposal is accepted

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

Position title/Titre du poste

Signature

Date(D/M/Y J/M/A) Apr 1/16


Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

Amendment to Call-Up
Modification à une commande subséquente à une offre à commandes

Order No. / N° de la demande: **2016000009**

Item No. Article n°	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
	*** PO quantity changed *** *** Schedule lines changed ***				
00020	-Commissionaire's Services To Provide Commissionaire Services From April 1, 2015 to March 31, 2016 Standing Offer EN578-151877 / 001/ ZL One COMMISSIONAIRE SERVICE Level 6 at, 1980 Matheson Blvd. East Commissionaires 80 Church Street,Toronto Ontario,M5C 2G1 Tel: 416-364-4496 Fax: 416-364-3361 *** New item ***	EA			44,600.43

Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

Call-Up
Commande subséquente à une offre à commandes

To: - A :	Contact - Personne-ressource	Standing offer No. - N° d'offre permanente	Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A)	Order No. N° de la demande
Canadian Corps of Commissionaires 80 CHURCH STREET TORONTO ON M5C 2G1	KEVIN LAFFORD CBSA/ASFC CORPORATE AND PROGRAM SER ADMINISTRATION AND MATERIAL 1980 MATHESON BLVD EAST MISSISSAUGA ON L4W 5R7	EN578-151877/001/ZL Amendment Date/ Time - Date de la modification/ Temps	From - De: 01/04/2015 To - À: 31/03/2016 Previous Value - Valeur précédente	2016000009 Order date - Date de la demande (D/M/Y J/M/A) 01/04/2015

Vendor No. - N° du fournisseur	Tel. No - N° du Tél.	Fax. No. - N° de télécop.	Tel. No - N° du Tél.*	Fax. No. - N° de télécop.	Inc./Dec. - Aug./Dim.	Revised value - Montant révisé	Date required - Demandé pour le (D/M/Y J/M/A)
106985	416-364-4496		(905) 803-5306/N/A	(905) 803-5497			01/04/2015

Item No. Article n°	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
00010	-Commissionaire's Services To Provide Commissionaire Services From April 1, 2015 to March 31, 2016 Standing Offer EN578-151877 / 001/ ZL One COMMISSIONAIRE SERVICE Level 6 at, 1980 Matheson Blvd. East 47,580.00 Commissionaires 80 Church Street,Toronto Ontario,M5C 2G1 Tel: 416-364-4496 Fax: 416-364-3361	EA			47,580.00

Delivery Address - Adresse de livraison (UNLESS SPECIFIED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF INDICATION CONTRAIRE)	Invoicing address - Adresse de facturation	FOB - FAB	Amount - Montant CAD
CBSA/ASFC Corporate and Program Services Divi Corporate Security Greater Toronto Area Region 1980 MATHESON BLVD E MISSISSAUGA ON L4W 5R7	Invoices - Original and two copies are to be made out and sent to Factures - Remplir et envoyer l'original et deux copies à vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.c National Invoice Reception Unit/ Unité nationale de réception de fac 2e étage 105 RUE MCGILL, #260-01 MONTRÉAL QC H2Y 2E7	Terms of payment - Modalités de paiement Net 30 days Direct Deposit	47,580.00 T. taxes - T. taxes CAD 6,185.40 T.Amount - Montant T. CAD 53,765.40

Your proposal is accepted

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

Position title/Titre du poste

Signature

Date(D/M/Y - J/M/A)

Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

Call-Up
Commande subséquente à une offre à commandes

Order No. / N° de la demande	Page
2016000009	2 / 2

Item No. Article n°	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu

Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

Requisition for Goods and Services - Demande de biens et de services

For Amendment Only / Aux fins de modification seulement

Requisition No. - N° demande: Ordering Office / Bureau demand.; Year / Année: 16; Serial No. / N° de série: 5433

Page 1

PWGSC Use Only / TPSGC seulement

REQ. #1000 325 433

To: /À:

Amend No. / Modif. N°	Increase/Decrease / Augmentation/ Réduction	Previous Value / Valeur précédente	Current Funding / Financement actuel
			47,580.00

Accounting Office Code / Code du bureau compt.

Originator - Auteur: Janet Alexandris — Tel. No. - N° de tél.: 905-803-5489/N/A

Address Inquiries To : / Adresser toute demande de renseignements à : Janet Alexandris — Tele. No. / N° de tél: 905-803-5489/N/A

Destination:
CBSA/ASFC
Corporate and Program Services Divi
Finance, Regional Controllership
1980 MATHESON BLVD E
MISSISSAUGA ON L4W 5R7
CANADA

Inspection Agency / Chargé de l'inspection: ☐ Consignee at Destination / Destinataire ☐ Specified herein / Précisé dans les présentes

Quality Assurance / Assurance de la qualité: DND / MDN ☐ Specified herein / Précisé dans les présentes

Refer to Supply and Services Canada Customer Manual Chapter 210, Acquisition of Goods and Services, for detailed explanation of fields.

Pour plus d précistions, se reporter au Chapitre 210 (Acquision de Biens et de Services) du Manuel de Client, Approvisionnements et Services Canada.

PWGSC Confirmation - Confirmation d'PWGSC
Telephone Number / Téléphone N° — Buyer's Name / Nom de l'acheteur

Invoices - Original and two copies are to be made out and sent to
Factures - Remplir et envoyer l'original et deux copies à

PWGSC Use Only / TPSGC seulement

Financial Code(s) - Code(s) financier(s): 0850 — Amount - Montant:

2016000009

Item / Article	Reference/Stock No. and Description / N° de référence de nomenclature et decription	Date Required / Demandé pour le D/J	M	Y/A	Consignee Code / Code du destinataire	U. of I. / U. de D.	Quantity / Quantite	Estimated Cost / Prix estimatif	Previous Quantity and Unit Price / Quantité et prix unitaire précédents	Previous Contract No. and Date / Date et n° du contrat précédent
00001	**Commissionaire's Services** To Provide Commissionaire Services From April 1, 2015 to March 31, 2016 Standing Offer EN578-151877 / 001/ ZL One COMMISSIONAIRE SERVICE Level 6 at, 1980 Matheson Blvd. East 47,580.00 Commissionaires 80 Church Street,Toronto Ontario,M5C 2G1 Tel: 416-364-4496 Fax: 416-364-3361	01	04	15		EA		47,580.00		

Special Instructions - Instructions spéciales:

Security - Sécruité
Does this requisition include security provisions? ☐ No / Non ☐ Yes / Oui
Cette demande comprend-t-elle des exigences en matière de sécurité?
If yes, is a Security Requirement Check List (SRCL) required?
Si oui, une liste de vérification des exigences relatives à la sécurité(LVERS) est-elle requise?
☐ No / Non ☐ Yes / Oui
If an SRCL is required, attach the properly completed and signed SRCL to this requisition.
Si une LVERS est requise, la joindre dûment complétée et signée à cette demande.
If an SRCL is not required, but the requisition does include security provisions, explain why in the requisition.
Si une LVERS n'est pas requise, mais que la demande comprend des exigences en matière de sécurité, expliquer la raison dans la demande.
The undersigned certifies that this requistion, including any attached SRCL, accuratety details the security provisions of this requirement.
Je, soussigné, certifie que cette demande, y compris toute LVERS, décrit exactement les exigences en matière de sécurité de ce besoin.

Signature (Mandatory - Obligatoire) — Date

Recommended by - Recommandé par
[signature] — MARCH 31, 2015
Signature — Date

PURSUANT TO SUB SECTION 32(1) OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT, FUNDS ARE AVAILABLE.
EN VERTU DU PARAGRAPHE 32(1) DE LA LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES, DES FONDS SONT DISPONIBLES.
[signature] B Kafka — March 31/15
Signature — Date

The Undersigned approves this requisition and certifies that the necessary approvals have been obtained and requests PWGSC to acquire the goods and/or services described herein.
Je, soussigné, approuve la présente demande, certifie, que les approbations requises ont été obtenues et demande à TPSGC d'obtenir les biens et services décrits dans les présentes.

Signature — Date

(1)GST/HST extra: Must be shown seperately on invoice - Supplément
TPS/TVH: Doit être indiqué séparément sur la facture
(2)PST example - TWP non-applitable
(3)General Terms,Conditions and Payment Terms attached are part of this order
Les conditions générales et le mode de paiement à la pièce ... joint font partie de cette commande order partie de cette commande

Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

Requisition for Goods and Services - Demande de biens et de services

For Amendment Only
Aux fins de modification seulement

Amend No. Modif. N°	Increase/Decrease Augmentation/ Réduction	Previous Value Valeur précédente	Current Funding Financement actuel
1	1,897.25	47,580.00	49,477.25

Requisition No. - N° demande
Ordering Office Bureau demand. | Year Année 16 | Serial No. N° de série 5433

Page 1

PWGSC Use Only
TPSGC seulement

Accounting Office Code
Code du bureau compt.

1000325433

To:/À:

Originator - Auteur: Janet Alexandris
Tel. No. - N° de tél.: 905-803-5489/N/A

Address Inquiries To :
Adresser toute demande de renseignements à : Janet Alexandris
Tele. No. N° de tél: 905-803-5489/N/A

Destination
CBSA/ASFC
Corporate and Program Services Divi
Finance, Regional Controllership
1980 MATHESON BLVD E
MISSISSAUGA ON L4W 5R7
CANADA

Inspection Agency
Chargé de l'inspection
☐ Consignee at Destination Destinataire ☐ Specified herein Précisé dans les présentes

Quality Assurance
Assurance de la qualité
DND MDN ☐ Specified herein Précisé dans les présentes

Refer to Supply and Services Canada Customer Manual Chapter 210, Acquisition of Goods and Services, for detailed explanation of fields.

Pour plus d précistions, se reporter au Chapitre 210 (Acquision de Biens et de Services) du Manuel de Client, Approvisionnements et Services Canada.

PWGSC Confirmation - Confirmation d'PWGSC
Telephone Number / Téléphone N° | Buyer's Name / Nom de l'acheteur

Invoices - Original and two copies are to be made out and sent to
Factures - Remplir et envoyer l'original et deux copies à

PWGSC Use Only
TPSGC seulement

Financial Code(s) - Code(s) financier(s)	Amount - Montant
0850	

Item Article	Reference/Stock No. and Description N° de référence de nomenclature et décription	Date Required Demandé pour le D/J	M	Y/A	Consignee Code Code du destinataire	U. of I. U. de D.	Quantity Quantité	Estimated Cost Prix estimatif	Previous Quantity and Unit Price Quantité et prix unitaire précédents	Previous Contract No. and Date Date et n° du contrat précédent
00001	Commissionaire's Services Amendments - Modifications: Item quantity changed from 47,580 to 49,477.250 To Provide Commissionaire Services From April 1, 2015 to March 31, 2016 Standing Offer EN578-151877 / 001/ ZL One COMMISSIONAIRE SERVICE Level 6 at, 1980 Matheson Blvd. East 47,580.00 Commissionaires	01	04	15		EA		49,477.25		

Special Instructions -
Instructions spéciales:

Security - Sécruité
Does this requisition include security provisions? ☐ No Non ☐ Yes Oui
Cette demande comprend-t-elle des exigences en matière de sécurité?
If yes, is a Security Requirement Check List (SRCL) required?
Si oui, une liste de vérification des exigences relatives à la sécurité(LVERS) est-elle requise?
☐ No Non ☐ Yes Oui
If an SRCL is required, attach the properly completed and signed SRCL to this requisition.
Si une LVERS est requise, la joindre dûment complétée et signée à cette demande.
If an SRCL is not required, but the requisition does include security provisions, explain why in the requisition.
Si une LVERS n'est pas requise, mais que la demande comprend des exigences en matière de sécurité, expliquer la raison dans la demande.
The undersigned certifies that this requistion, including any attached SRCL, accurately details the security provisions of this requirement.
Je, soussigné, cerfifie que cette demande, y compris toute LVERS, décrit exactement les exigences en matière de sécurité de ce besoin.

Signature (Mandatory - Obligatoire) | Date

Recommended by - Recommandé par
Signature [signature] | Date 2016-04-01

PURSUANT TO SUB SECTION 32(1) OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT, FUNDS ARE AVAILABLE.
EN VERTU DU PARAGRAPHE 32(1) DE LA LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES, DES FONDS SONT DISPONIBLES.
Signature [signature] | Date 2016.04.01

The Undersigned approves this requisition and certifies that the necessary approvals have been obtained and requests PWGSC to acquire the goods and/or services described herein.
Je, soussigné, approuve la présente demande, certifie, que les approbations requises ont été obtenues et demande à TPSGC d'obtenir les biens et services décrits dans les présentes.

Signature | Date

(1)GST/HST extra: Must be shown seperately on invoice - Supplément
TPS/TVH: Doit être indiqué séparément sur la facture
(2)PST example - TWP non-applitable
(3)General Terms,Conditions and Payment Terms attached are part of this order
Les conditions générales et le mode de paiement à la pièce joint font partie de cette commande order partie de cette commande

Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

CONTINUATION - SUITE

Report date / Date du rapport	Supply manager code / Code du gestionnaire de l'approvisionnement	Equipment support list / Liste de matériel accessoire	Page 2	Requisition No. - N° demande
01.04.2016				16 5433

Item / Article	Reference/Stock No. and Description / N° de référence de nomenclature et decription	Date Required / Demandé pour le D/J M Y/A	Consignee Code / Code du destinataire	U. of I. / U. de D.	Quantity / Quantité	Estimated Cost / Prix estimatif	Previous Quantity and Unit Price / Quantité et prix unitaire précédents	Previous Contract No. and Date / Date et n° du contrat précédent
	80 Church Street,Toronto Ontario,M5C 2G1 Tel: 416-364-4496 Fax: 416-364-3361							

Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

Call-Up
Commande subséquente à une offre à commandes

To: - A :
Commissionaires Ottawa
24 COLONNADE RD
OTTAWA ON K2E 7J6

Contact - Personne-ressource
PABLO PADILLA
CANADA BORDER SERVICES AGE
INVESTIGATIONS DIVISION
1980 MATHESON BLVD E
MISSISSAUGA ON L4W 5R7

Standing offer No. - N° d'offre permanente: EN578-160553-001-ZL

Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A)
From - De: 28/04/2016
To - À: 30/04/2017

Order No. - N° de la demande: 2017000182

Amendment Date/ Time - Date de la modification/ Temps:

Previous Value - Valeur précédente:

Order date - Date de la demande (D/M/Y J/M/A): 27/04/2016

Vendor No. - N° du fournisseur	Tel. No - N° du Tél.	Fax. No. - N° de télécop.	Tel. No - N° du Tél.*	Fax. No. - N° de télécop.	Inc./Dec. - Aug./Dim.	Revised value - Montant révisé	Date required - Demandé pour le (D/M/Y J/M/A)
103128	613-231-6462	613-231-4218	905 8035365	905 8035497			31/03/2017

Item No. Article n°	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
00010	-Commissionaires Services Entrance 93 2B One COMMISSIONAIRE SERVICE Level 6 (251 work days plus extras) **Service Line 10 Details:** Commissionaires Services Entrance 93 2B 55,039.20	SU			55,039.20
00020	-Commissionaires Services Suite 250 2D One COMMISSIONAIRE SERVICE Level 6	SU			55,039.20

Requisition created in P2P Req# 1000330375

Delivery Address - Adresse de livraison
(UNLESS SPECIFIED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF INDICATION CONTRAIRE)
CBSA/ASFC
Enforcement and Intelligence
Operations Divisions (EIOD)
Inland Enforcement
6900 AIRPORT RD.
MISSISSAUGA ON L4V 1E8

Invoicing address - Adresse de facturation
Invoices - Original and two copies are to be made out and sent to
Factures - Remplir et envoyer l'original et deux copies à
vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.c
National Invoice Reception Unit/
Unité nationale de réception de fac
2e étage
105 RUE MCGILL, #260-01
MONTRÉAL QC H2Y 2E7

FOB - FAB:

Terms of payment - Modalités de paiement:

Amount - Montant CAD: 110,078.40

T. taxes - T. taxes CAD: 14,310.20

T.Amount - Montant T. CAD: 124,388.60

Your proposal is accepted

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

Sophon Breulx
Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

Team Leader.
Position title/Titre du poste

Signature

Date(D/M/Y - J/M/A)

Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

Call-Up
Commande subséquente à une offre à commandes

Order No. / N° de la demande: 2017000182

Item No. / Article n°	Description / Description	U of I / U de D	Quantity / Quantité	Unit Price / Prix unitaire	Ext.Price / Prix prévu
	(251 work days plus extras) **Service Line 10 Details:** Commissionaires Services Suite 250 2D 55,039.20				

Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

Call-Up
Commande subséquente à une offre à commandes

To: - A :	Contact - Personne-ressource	Standing offer No. - N° d'offre permanente	Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A)	Order No. N° de la demande
Commissionaires Ottawa 24 COLONNADE RD OTTAWA ON K2E 7J6	PABLO PADILLA CANADA BORDER SERVICES AGE INVESTIGATIONS DIVISION 1980 MATHESON BLVD E MISSISSAUGA ON L4W 5R7	EN578-160553-001-ZL	From - De: 28/04/2016 To - À: 30/04/2017	2017000184
		Amendment Date/ Time Date de la modification/ Temps	Previous Value - Valeur précédente	Order date Date de la demande (D/M/Y J/M/A) 27/04/2016

Vendor No. - N° du fournisseur	Tel. No - N° du Tél.	Fax. No. - N° de télécop.	Tel. No - N° du Tél.*	Fax. No. - N° de télécop.	Inc./Dec. - Aug./Dim.	Revised value - Montant révisé	Date required Demandé pour le (D/M/Y J/M/A)
103128	613-231-6462	613-231-4218	905 8035365	905 8035497			31/03/2017

Item No. Article n°	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
00010	-Guard Services at 1250 Walker Rd. Commissionaires Windsor for 2016/17 for Guard services The standing offer number is EN578-160553/001/ZL 397188881 2001 54100 Vendor# 103128 **Service Line 10 Details:** Guard Services at 1250 Walker Rd. 9,730.00 Requisition Created in P2P Req# 1000330374	SU			9,730.00

Delivery Address - Adresse de livraison (UNLESS SPECIFIED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF INDICATION CONTRAIRE)	Invoicing address - Adresse de facturation. Invoices - Original and two copies are to be made out and sent to / Factures - Remplir et envoyer l'original et deux copies à	FOB - FAB	Amount - Montant CAD
CBSA/ASFC Enforcement and Intelligence Operations Divisions (EIOD) Inland Enforcement 6900 AIRPORT RD. MISSISSAUGA ON L4V 1E8	vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.c National Invoice Reception Unit/ Unité nationale de réception de fac 2e étage 105 RUE MCGILL, #260-01 MONTRÉAL QC H2Y 2E7	Terms of payment - Modalités de paiement	9,730.00 T. taxes - T. taxes CAD: 1,264.90 T.Amount - Montant T. CAD: 10,994.90

Your proposal is accepted

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

Kevin Lafford
Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

Procurement Officer, CBSA GTA Region
Position title/Titre du poste

Signature | Date(D/M/Y - J/M/A) April 28/16

Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

Call-Up
Commande subséquente à une offre à commandes

To: - A :	Contact - Personne-ressource	Standing offer No. - N° d'offre permanente	Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A)	Order No. N° de la demande
The Canadian Corps of Commissionair 24 COLONNADE RD OTTAWA ON K2E 7J6	PABLO PADILLA CANADA BORDER SERVICES AGE INVESTIGATIONS DIVISION 1980 MATHESON BLVD E MISSISSAUGA ON L4W 5R7	EN578-160553-001-Z	From - De: To - À:	2017002491
		Amendment Date/ Time Date de la modification/ Temps	Previous Value - Valeur précédente	Order date Date de la demande (D/M/Y J/M/A) 27/03/2017

Vendor No. - N° du fournisseur	Tel. No - N° du Tél.	Fax. No. - N° de télécop.	Tel. No - N° du Tél.*	Fax. No. - N° de télécop.	Inc./Dec. - Aug./Dim.	Revised value - Montant révisé	Date required Demandé pour le (D/M/Y J/M/A)
103128	613-231-6462	613-231-4218	905 8035365	905 8035497			04/04/2017

Item No. Article n°	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
00010	-Commissionaire Services To provide Commissionaire Services One Commissionaire Service Level '6' at 1980 Matheson Blvd. East COMMISSIONAIRES 80 Church Street, Toronto, ON M5C 2G1 Tel: 416-364-4496 Fax: 416-364-3361 47642	SU			50,099.60

Requisition created in P2P Req# 1000335(92)
SRCL not required Same Commissionaire on Duty and Cleared.

Delivery Address - Adresse de livraison (UNLESS SPECIFIED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF INDICATION CONTRAIRE)	Invoicing address - Adresse de facturation. Invoices - Original and two copies are to be made out and sent to. Factures - Remplir et envoyer l'original et deux copies à	FOB - FAB	Amount - Montant CAD
CBSA/ASFC Corporate and Program Services Divi Corporate Security Greater Toronto Area Region 1980 MATHESON BLVD E MISSISSAUGA ON L4W 5R7	vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.c National Invoice Reception Unit/ Unité nationale de réception de fac 2e étage 105 RUE MCGILL, #260-01 MONTRÉAL QC H2Y 2E7	Terms of payment - Modalités de paiement Payable ImmediatelyDir Dep	50,099.60 T. taxes - T. taxes CAD 6,512.95 T.Amount - Montant T. CAD 56,612.55

Your proposal is accepted

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

Joanne Sisti
Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

A/Manager, AM.
Position title/Titre du poste

[signature]
Signature

Mar 27/17
Date(D/M/Y - J/M/A)

Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

Call-Up
Commande subséquente à une offre à commandes

Order No. / N° de la demande: 2017002491

Item No. / Article n°	Description / Description	U of I / U de D	Quantity / Quantité	Unit Price / Prix unitaire	Ext.Price / Prix prévu
	Service Line 10 Details: Commissionaire Services 50,099.60				

Canada Border Services Agency — Agence des services frontaliers du Canada

Requisition for Goods and Services - Demande de biens et de services

For Amendment Only / Aux fins de modification seulement

Amend No. - Modif. N°	Increase/Decrease - Augmentation/ Réduction	Previous Value - Valeur précédente	Current Funding - Financement actuel
			50,099.60

Requisition No. - N° demande: Ordering Office / Bureau demand.; Year / Année: 18; Serial No. / N° de série: 5888

Accounting Office Code / Code du bureau compt.: 47419

PSPC Use Only / SPAC seulement: Req# 1000335888

To:/À:

Originator - Auteur: Joe Lovering — Tel. No. - N° de tél.: 999-9999999/N/A

Address Inquiries To : / Adresser toute demande de renseignements à : Joe Lovering — Tele. No. / N° de tél: 999-9999999/N/A

Destination:
CBSA/ASFC
Corporate and Program Services Divi
Corporate Security
1980 MATHESON BLVD E
MISSISSAUGA ON L4W 5R7
CANADA

Inspection Agency / Chargé de l'inspection: ☐ Consignee at Destination / Destinataire ☐ Specified herein / Précisé dans les présentes

Quality Assurance / Assurance de la qualité: DND / MDN ☐ Specified herein / Précisé dans les présentes

Refer to Supply and Services Canada Customer Manual Chapter 210, Acquisition of Goods and Services, for detailed explanation of fields.

Pour plus d précistions, se reporter au Chapitre 210 (Acquision de Biens et de Services) du Manuel de Client, Approvisionnements et Services Canada.

PSPC Confirmation - Confirmation d'SPAC
Telephone Number / Téléphone N° — Buyer's Name / Nom de l'acheteur

Financial Code(s) - Code(s) financier(s): 0850 — Amount - Montant:

Invoices - Original and two copies are to be made out and sent to / Factures - Remplir et envoyer l'original et deux copies à
vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.c
National Invoice Reception Unit/
Unité nationale de réception de fac
105 RUE MCGILL, #260-01
MONTRÉAL QC H2Y 2E7
CANADA

PSPC Use Only / SPAC seulement

Item / Article	Reference/Stock No. and Description / N° de référence de nomenclature et decription	Date Required / Demandé pour le D/J	M	Y/A	Consignee Code / Code du destinataire	U. of I. / U. de D.	Quantity / Quantité	Estimated Cost / Prix estimatif	Previous Quantity and Unit Price / Quantité et prix unitaire précédents	Previous Contract No. and Date / Date et n° du contrat précédent
00010	**Commissionaire Services** To provide Commissionaire Services One Commissionaire Service Level '6' at 1980 Matheson Blvd. East COMMISSIONAIRES 80 Church Street, Toronto, ON M5C 2G1 Tel: 416-364-4496 Fax: 416-364-3361	04	04	17		SU		50,099.60		

Special Instructions - Instructions spéciales:
47642

Security - Sécruité
Does this réquisition include security provisions? / Cette demande comprend-t-elle des exigences en matière de sécurité? ☐ No / Non ☑ Yes / Oui
If yes, is a Security Requirement Check List (SRCL) required? / Si oui, une liste de vérification des exigences relatives à la sécurité(LVERS) est-elle requise?
☑ No / Non ☐ Yes / Oui
If an SRCL is required, attach the properly completed and signed SRCL to this requisition. / Si une LVERS est requise, la joindre dûment complétée et signée à cette demande.
If an SRCL is not required, but the requisition does include security provisions, explain why in the requisition.
Si une LVERS n'est pas requise, mais que la demande comprend des exigences en matière de sécurité, expliquer la raison dans la demande.
The undersigned certifies that this requistion, including any attached SRCL, accurately details the security provisions of this requirement.
Je, soussigné, certifie que cette demande, y compris toute LVERS, décrit exactement les exigences en matière de sécurité de ce besoin.

Signature (Mandatory - Obligatoire) — Date: Mar 24/17

Recommended by - Recommandé par
Signature — Date: Mar 24/17

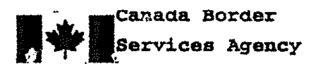
PURSUANT TO SUB SECTION 32(1) OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT, FUNDS ARE AVAILABLE.
EN VERTU DU PARAGRAPHE 32(1) DE LA LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES, DES FONDS SONT DISPONIBLES.

Signature — Date

The Undersigned approves this requisition and certifies that the necessary approvals have been obtained and requests PSPC to acquire the goods and/or services described herein.
Je, soussigné, approuve la présente demande, certifie, que les approbations requises ont été obtenues et demande à SPAC d'obtenir les biens et services décrits dans les présentes.

Signature — Date: Mar 24/17

(1)GST/HST extra: Must be shown seperately on invoice - Supplément TPS/TVH: Doit être indiqué séparément sur la facture
(2)PST example - TWP non-applitable
(3)General Terms,Conditions and Payment Terms attached are part of this order
Les conditions générales et le mode de paiement à la pièce joint font partie de cette commande order partie de cette commande



Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

CONTINUATION - SUITE

Report date Date du rapport	Supply manager code Code du gestionnaire de l'approvisionnement	Equipment support list Liste de matériel accessoire	Page 2	Requisition No. - N° demande
24.03.2017				18 5888

Item Article	Reference/Stock No. and Description N° de référence de nomenclature et decription	Date Required Demandé pour le D/J M Y/A	Consignee Code Code du destinataire	U. of I. U. de D.	Quantity Quantité	Estimated Cost Prix estimatif	Previous Quantity and Unit Price Quantité et prix unitaire précédents	Previous Contract No. and Date Date et n° du contrat précédent
	Service Line 10 Details: Commissionaire Services 50,099.60							

Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

Call-Up
Commande subséquente à une offre à commandes

To: - A :	Contact - Personne-ressource	Standing offer No. - N° d'offre permanente	Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A)	Order No. N° de la demande
The Canadian Corps of Commissionair 24 COLONNADE RD OTTAWA ON K2E 7J6	PABLO PADILLA CANADA BORDER SERVICES AGE INVESTIGATIONS DIVISION 1980 MATHESON BLVD E MISSISSAUGA ON L4W 5R7	EN578-160553-001-Z	From - De: To - À:	2017002510
		Amendment Date/ Time Date de la modification/ Temps	Previous Value - Valeur précédente	Order date Date de la demande (D/M/Y J/M/A) 28/03/2017

Vendor No. - N° du fournisseur	Tel. No - N° du Tél.	Fax. No. - N° de télécop.	Tel. No - N° du Tél.*	Fax. No. - N° de télécop.	Inc./Dec. - Aug./Dim.	Revised value - Montant révisé	Date required Demandé pour le (D/M/Y J/M/A)
103128	613-231-6462	613-231-4218	905 8035365	905 8035497			01/04/2017

Item No. Article n°	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
00010	-Commissionaire 1250 Walker Rd, Windsor Commissionaires Windsor 2017/18 Guard services Standing offer EN578-160553/001/ZL **Service Line 10 Details:** Commissionaire 1250 Walker Rd, Windsor 10,225.00	SU			10,225.00

Requisition created in P2P Req# 10(0)0335920

Delivery Address - Adresse de livraison (UNLESS SPECIFIED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF INDICATION CONTRAIRE)	Invoicing address - Adresse de facturation Invoices - Original and two copies are to be made out and sent to Factures - Remplir et envoyer l'original et deux copies à	FOB - FAB	Amount - Montant CAD
CBSA/ASFC Enforcement and Intelligence Operations Divisions (EIOD) Inland Enforcement 6900 AIRPORT RD. MISSISSAUGA ON L4V 1E8 FOR / 1250 Walker Rd. Windsor, Ontario	vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.c National Invoice Reception Unit/ Unité nationale de réception de fac 2e étage 105 RUE MCGILL, #260-01 MONTRÉAL QC H2Y 2E7		10,225.00
		Terms of payment - Modalités de paiement Payable ImmediatelyDir Dep	T. taxes - T. taxes CAD 1,329.25
			T.Amount - Montant T. CAD 11,554.25

Your proposal is accepted

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

Kevin Lafford

Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

Procurement Officer, CBSA GTA Region

Position title/Titre du poste

[signature] 29/3/17

Signature Date(D/M/Y J/M/A)

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR SECURITY GUARD SERVICES

COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170-1

APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CI-JOINTE

TO THE SUPPLIER

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer.

AU FOURNISSEUR

L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.

1 Supplier - Fournisseur

Canadian Corps of Commissionaires
24 Colonnade Road
Nepean, ON K1E 7J6

2 Address of site where security services are supplied / Adresse de l'emplacement où les services de sécurité sont fournis

Canada Border Services Agency (CBSA)
2265 St. Laurent Blvd. 1st and 3rd Floor,
Ottawa, ON K1G 4K3

3 Attachment numbers affected by this call-up / amendment / Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à l'offre permanente

4 Send invoice in the number of copies indicated to: / Adresser le nombre de copies requises de la facture à :

Canada Border Services Agency
National Invoice Reception Unit 2nd floor
105 Rue McGill, #260-01
Montreal, QC H2Y 2E7

5 Period covered by this call-up - Période visée par la commande

January 16 & 23, 20161

6 Standing Offer No. - N° d'offre permanente	**7** Requisition No. - N° de la commande: Order Off. - Bur dem.	Yr. - An	Serial No. - N° de série	**8** Financial Code - Code financier
EN578-151877/001/ZL	47504	16		3931 830 00

9 Amendment No. - N° de modification	**10** Previous Value / Montant de la dernière estimation	VAL of inc. or dec. / Aug. ou dim.	Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. / Dépenses tot. prév. ou dépenses tot. prév. révisées
			$382.00

11 Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

The CBSA requires the services of a Commissionaire for January 16 & January 23, 2016 from 07:00 to 16:00 at 2265 St. Laurent Blvd .

Language: English
Level of Commissionaire: Basic
Security Clearance: Enhanced Reliability
Working hours: 07:00 to 16:00
Location: 2265 St. Laurent Blvd., Ottawa, ON

Total= $382.00

12 Originator and Location - Demandeur et adresse

Paul Cousineau, 2270 St. Laurent Blvd, 2nd floor Ottawa, ON K1G 6C4,

13 Confirmation of telephone order placed on / Confirmation de la commande téléphonique du

EMAIL - DEC. 29, 2015

By - Par: Brian Browne

With - Auprès de: Freda Philippe

14 For further information call / Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à

Name / Nom: Paul Cousineau Tel. / Tél. (613) 949-5719.

15 Certified pursuant to Section 32(1) of the Financial Administration Act / Certifié en vertu de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques

Signature: [signature] Date: Jan 4 2016

16 Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre

Signature: [signature] Date: JAN.4.2016

17 Supplier - Fournisseur

Signature Date

Canada

PWGSC-TPSGC 7169-1 (4/97)

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES
ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE / APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste

Canada Border Services Agency (CBSA)
2265 St. Laurent Blvd.
Ottawa, ON K1G 6C4

2 Amendment No. - Modificatif n°

3 Attachment No. - Annexe n°

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe

January 16 & 23, 2016

5 Duties to be performed - Tâches à remplir

Escort Contractor who will be cleaning the carpets.

6 Special Instructions - Instructions spéciales

Refer to the Post Order

☑ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes
☐ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

7 Language Requirement - Exigences linguistiques

☐ Bilingual / Bilingue
☑ Unilingual English / Unilingue Anglais
☐ Unilingual French / Unilingue français
☐ Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs. / Total des heures	Day Shift - Équipe de jour: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs. / Total des heures	Evening Shift - Équipe de soir: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs. / Total des heures	Total Daily Hrs. / Total quotidien des heures
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé ☐ Attached / Ci-joint										

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES Attached ☐ Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					$189.00
Totals - Totaux					189.00

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks / Nombre de semaines =	$378.00
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés	
	Emergency Situation - Situation d'urgence cell phone	$4.00
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues ►		$382.00

10 Prepared By - Rempli par: Brian Browne
Telephone No. - N° de téléphone: (613) 991-6899
Date: 2015-12-30

Canada

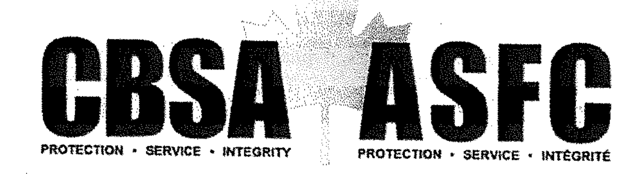
PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Post orders for



Regarding site



Northern Ontario Regional Headquarters
2265 St-Laurent Blvd.
Ottawa, On
K1G 4K3

Emergency Telephone Numbers

Police/Fire/Ambulance: 911

Departmental Security Representatives

Primary - Mélanie Bussière

Office	613-991-4575
Home	
Cell 1	
Cell 2	

Alternate - Karen Crawford

Office	613-998-6936
Home	
Cell	

Instructions

1. **Dates and Hours of Duty**

   - Saturday, January Jan 16 – 2016 1st floor
   - **Jan 23 – 2016 3rd floor**
   - from 7:00 - 16:00

- Guard should report at least ten (10) minutes prior to commencement of shift for any instructions or information.
- Access card allowing access to the required space. Can be pick up at 2265 Lobby door on the left (Border Operation) 613.957-8296; 8297 or 8298
- Should work day end sooner than the original planned hours, guard is to contact to make arrangements for pickup of the access card.

2. **Location of Post**
   - CBSA office space on 1st and 3rd floor of 2265 St-Laurent Blvd.

3. **Duties of Guard**
   - Escort contractors within CBSA space.
   - Ensure all contractors remain in guard's field of vision at all times while in CBSA space.
   - Grant access to contractors using an access card provided by CBSA
   - Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

4. **Reporting**
   - No need to report at intervals.
   - Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

5. **Accidents and or incidents**
   - Call 911 and the Departmental Security Representative

Public Works and Government Services Canada | Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR SECURITY GUARD SERVICES

COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170-1

APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CI-JOINTE

TO THE SUPPLIER

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer.

AU FOURNISSEUR

L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.

1 Supplier - Fournisseur

Canadian Corps of Commissionaires
24 Colonnade Road
Ottawa, ON K2E 7JC

2 Address of site where security services are supplied
Adresse de l'emplacement où les services de sécurité sont fournis

Canada Border Services Agency
Northern Ontario Region
2270 St-Laurent Blvd. K1G 6C4
2265 St-Laurent Blvd. K1G 4K3
Ottawa, ON

3 Attachment numbers affected by this call-up / amendment
Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à l'offre permanente

4 Send invoice in the number of copies indicated to:
Adresser le nombre de copies requises de la facture à :

Canada Border Services Agency
National Invoice Reception Unit
105 rue McGill #260-01
Montreal, QC H2Y 2E7 (NIRU-UNRF@cbsa-asfc.gc.ca)

5 Period covered by this call-up - Période visée par la commande
January 25-29, 2016

6 Standing Offer No. - N° d'offre permanente	7 Requisition No. - N° de la commande: Order Off. - Bur dem.	Yr. - An	Serial No. - N° de série	8 Financial Code - Code financier
EN578-151877/001/ZL	47504	16		3931 840 00

9 Amendment No. - N° de modification	10 Previous Value / Montant de la dernière estimation	VAL of inc. or dec. / Aug. ou dim.	Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. / Dépenses tot. prév. ou dépenses tot. prév. révisées
			$3,795.00

11 Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

The CBSA requires the services of 2 Commissionaires at 2270 St-Laurent and 1 Commissionaire at 2265 St-Laurent from Monday Jan. 25, 2016 to Friday Jan. 29, 2016 from 06:00-18:00.

The Statement of Work and the Post Order form are attached and the requirements are below:

Language: English/French/Bilingual
Level of Commissionaire: Basic
Security Clearance: Enhanced Reliability

12 Originator and Location - Demandeur et adresse
Mélanie Bussière 2270 St-Laurent Blvd. 2nd floor, Ottawa, ON K1G 6C4

13 Confirmation of telephone order placed on
Confirmation de la commande téléphonique du

By - Par: Brian Browne
With - Auprès de: Freda Philippe

14 For further information call
Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à
Name / Nom: Mélanie Bussière Tel. / Tél. (613) 991-4575

15 Certified pursuant to Section 32(1) of the Financial Administration Act
Certifié en vertu de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques
Signature: [signature] Date: 2016/01/22

16 Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre
Signature: [signature] Date: JAN. 22 2016

17 Supplier - Fournisseur
Signature Date

Canada

PWGSC-TPSGC 7169-1 (4/97)



Public Works and Government Services Canada | Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES
ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE — APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste

Canada Border Services Agency (CBSA)
2270 St. Laurent Blvd.
Ottawa, ON K1G 6C4

2 Amendment No. - Modificatif n°

3 Attachment No. - Annexe n°

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe

January 25-29 , 2016

5 Duties to be performed - Tâches à remplir

Surveillance of staff entering the building

6 Special Instructions - Instructions spéciales

Refer to the Post Order

7 Language Requirement - Exigences linguistiques

☑ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes
☐ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

☐ Bilingual / Bilingue ☐ Unilingual English / Unilingue Anglais ☐ Unilingual French / Unilingue français ☑ Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit			Day Shift - Équipe de jour			Evening Shift - Équipe de soir			Total Daily Hrs. Total quotidien des heures
	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total Total hebdomadaire										
Statutory Holidays Congés fériés										
Rank Requirement Grade demandé ☐ Attached Ci-joint										

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES

Attached ☐ Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I Adjudants I					
Warrant Officers II Adjudants II					
Staff sergeants Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires Commissionnaires					$3,780.00
Totals - Totaux					3,780.00

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service Service régulier (1)	Weekly Cost of Service Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks Nombre de semaines =	$3,780.00
Special Allowances Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés	
	Emergency Situation - Situation d'urgence cell phone	$15.00
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues		$3,795.00

10 Prepared By - Rempli par	Telephone No. - N° de téléphone	Date
Brian Browne	(613) 991-6899	2016-01-22

Canada

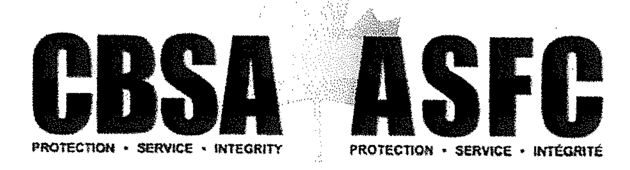
PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER CLIENT 3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Post orders for



Regarding site



Northern Ontario Regional
2270 St-Laurent Blvd.
Ottawa, On
K1G 4K3

Emergency Telephone Numbers

Police/Fire/Ambulance: 911

Departmental Security Representatives

Primary - Mélanie Bussière

Office	613-991-4575
Home	
Cell 1	
Cell 2	

Alternate – Standby Officer

Cell	

Instructions

1. **Dates and Hours of Duty**
   - Monday to Friday, from 6am to 6pm
   - From Friday, Jan. 22, 2016 to Friday, Jan. 29th, 2016
   - Access card (as applicable) and information packet is available through the CBSA 24/7 operation at 2265 St-Laurent Blvd. Prior to the beginning of the workday, guard is to call 613-957-8298 or 613-957-8297 to make

arrangements for packet and access card (as applicable) to be brought down to them.
- Guard is to call 613-957-8298 or 613-957-8297 at the end of the work day to return the access card (as applicable) and information packet to the CBSA 24/7 operation at 2265 St-Laurent Blvd.

2. **Location of Post**
   - CBSA front lobby at 2270 St-Laurent Blvd. 1st floor (1 guard)
   - CBSA back lobby at 2270 St-Laurent Blvd. 1st floor (1 guard)
   - CBSA front lobby at 2265 St-Laurent Blvd. 1st floor (1 guard)

3. **Duties of Guard**
   - Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.
   - Guards will be provided a photo of an individual. If this individual presents himself to the location, guard is to call 911 and ask for police presence. Then contact the Departmental Security Representative at
   - Anyone requiring access to CBSA space is asked to use the phone in the lobby to contact the person they are meeting with.
   - Guard is **not** to grant access to anyone to CBSA space.

4. **Reporting**
   - No need to report at intervals.
   - Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

5. **Accidents and or incidents**
   - Call 911 and the Departmental Security Representative
   - Guards will be provided a photo of an individual. If this individual presents himself to the location, guard is to call 911 and ask for police presence.
   - If possible, guard is to contact the Departmental Security Representatives immediately after contacting the police.


Public Works and Government Services Canada | Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR SECURITY GUARD SERVICES

COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170-1

APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CI-JOINTE

TO THE SUPPLIER

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer.

AU FOURNISSEUR

L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.

1 Supplier - Fournisseur

Canadian Corps of Commissionaires
24 Colonnade Road
Ottawa, ON K2E 7JC

2 Address of site where security services are supplied / Adresse de l'emplacement où les services de sécurité sont fournis

Canada Border Services Agency
Northern Ontario Region
2270 St-Laurent Blvd. K1G 6C4
2265 St-Laurent Blvd. K1G 4K3
Ottawa, ON

3 Attachment numbers affected by this call-up / amendment
Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à l'offre permanente

4 Send invoice in the number of copies indicated to: / Adresser le nombre de copies requises de la facture à :

Canada Border Services Agency
National Invoice Reception Unit
105 rue McGill #260-01
Montreal, QC H2Y 2E7 (NIRU-UNRF@cbsa-asfc.gc.ca)

5 Period covered by this call-up - Période visée par la commande

February 1-5 , 2016

6 Standing Offer No. - N° d'offre permanente	7 Requisition No. - N° de la commande: Order Off. - Bur dem.	Yr. - An	Serial No. - N° de série	8 Financial Code - Code financier
EN578-151877/001/ZL	47504	16		3931 840 00

9 Amendment No. - N° de modification	10 Previous Value / Montant de la dernière estimation	VAL of inc. or dec. / Aug. ou dim.	Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. / Dépenses tot. prév. ou dépenses tot. prév. révisées
1	$3,795.00	$3,795.00	$7,590.00

11 Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

The CBSA requires the services of 2 Commissionaires at 2270 St-Laurent and 1 Commissionaire at 2265 St-Laurent from Monday Feb. 1, 2016 to Friday Feb. 5, 2016 from 06:00-18:00.

The Statement of Work and the Post Order form are attached and the requirements are below:

Language: English/French/Bilingual
Level of Commissionaire: Basic
Security Clearance: Enhanced Reliability

12 Originator and Location - Demandeur et adresse

Mélanie Bussière 2270 St-Laurent Blvd. 2nd floor, Ottawa, ON K1G 6C4

13 Confirmation of telephone order placed on / Confirmation de la commande téléphonique du

EMAIL JAN. 26, 2016

By - Par: Brian Browne

With - Auprès de: RACHEL KELLY

14 For further information call / Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à

Name / Nom Mélanie Bussière   Tel. / Tél. (613) 991-4575

15 Certified pursuant to Section 32(1) of the Financial Administration Act / Certifié en vertu de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques

[signature] Signature   2016/01/28 Date

16 Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre

[signature] Signature   JAN. 28/16 Date

17 Supplier - Fournisseur

Signature   Date

Canada

PWGSC-TPSGC 7169-1 (4/97)

Public Works and Government Services Canada | Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE

APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste

Canada Border Services Agency (CBSA)
2265 & 2270 St. Laurent Blvd.
Ottawa, ON K1G 6C4

2 Amendment No. - Modificatif n°: 1

3 Attachment No. - Annexe n°:

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe: February 1-5 , 2016

5 Duties to be performed - Tâches à remplir

Surveillance of staff entering the building

6 Special Instructions - Instructions spéciales

☑ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes
☐ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

7 Language Requirement - Exigences linguistiques

☐ Bilingual / Bilingue ☐ Unilingual English / Unilingue Anglais ☐ Unilingual French / Unilingue français ☑ Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit			Day Shift - Équipe de jour			Evening Shift - Équipe de soir			Total Daily Hrs. Total quotidien des heures
	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total Total hebdomadaire										
Statutory Holidays Congés fériés										
Rank Requirement Grade demandé ☐ Attached Ci-joint										

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES

Attached ☐ Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I Adjudants I					
Warrant Officers II Adjudants II					
Staff sergeants Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires Commissionnaires					$3,780.00
Totals - Totaux					3,780.00

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service Service régulier (1)	Weekly Cost of Service Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks Nombre de semaines =	$3,780.00
Special Allowances Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés	
	Emergency Situation - Situation d'urgence cell phone	$15.00
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues ▶		$3,795.00

10 Prepared By - Rempli par	Telephone No. - N° de téléphone	Date
Brian Browne	(613) 991-6899	2016-01-28

Canada

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER CLIENT 3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Post orders for



Regarding site



Northern Ontario Regional
2270 St-Laurent Blvd.
Ottawa, On
K1G 4K3

Emergency Telephone Numbers

Police/Fire/Ambulance: 911

Departmental Security Representatives

Primary - Mélanie Bussière

Office	613-991-4575
Home	
Cell 1	
Cell 2	

Alternate – Standby Officer

Cell	

Instructions

1. **Dates and Hours of Duty**
   - Monday to Friday, from 6am to 6pm
   - From Monday, Feb. 1, 2016 to Friday, Feb. 5, 2016
   - Guard is to arrive 10 minutes prior to the beginning of the shift and call 613-957-8298 or 613-957-8297 to make arrangements for information packet and access card to be brought down to them at the front door of 2265 St-Laurent Blvd.

- Guard is to call 613-957-8298 or 613-957-8297 at the end of the work day to return the access card (as applicable) and information packet to the CBSA 24/7 operation at 2265 St-Laurent Blvd.

2. **Location of Post**
    - CBSA front lobby at 2270 St-Laurent Blvd. 1st floor (1 guard)
    - CBSA back lobby at 2270 St-Laurent Blvd. 1st floor (1 guard)
    - CBSA front lobby at 2265 St-Laurent Blvd. 1st floor (1 guard)

3. **Duties of Guard**
    - Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.
    - Guards will be provided a photo of an individual in their information packet. If this individual presents himself to the location, guard is to call 911 and ask for police presence. Then contact the Departmental Security Representative at .
    - Anyone else requiring access to the building is to be granted access. If the individual does not have an access card to unlock the door, guard is to open door and allow access.
    - Anyone requiring access to CBSA space is asked to use the phone in the lobby to contact the person they are meeting with.
    - Guard is <u>not</u> to grant access to anyone to CBSA space within the building.

4. **Reporting**
    - No need to report at intervals.
    - Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

5. **Accidents and or incidents**
    - Call 911 and the Departmental Security Representative
    - Guards will be provided a photo of an individual. If this individual presents himself to the location, guard is to call 911 and ask for police presence.
    - If possible, guard is to contact the Departmental Security Representatives immediately after contacting the police.

Public Works and Government Services Canada | Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR SECURITY GUARD SERVICES

COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170-1

APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CI-JOINTE

TO THE SUPPLIER

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer.

AU FOURNISSEUR

L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.

1 Supplier - Fournisseur

Canadian Corps of Commissionaires
24 Colonnade Road
Ottawa, ON K2E 7JC

2 Address of site where security services are supplied
Adresse de l'emplacement où les services de sécurité sont fournis

Canada Border Services Agency
Northern Ontario Region
2270 St-Laurent Blvd. K1G 6C4
2265 St-Laurent Blvd. K1G 4K3
Ottawa, ON

3 Attachment numbers affected by this call-up / amendment
Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à l'offre permanente

4 Send invoice in the number of copies indicated to:
Adresser le nombre de copies requises de la facture à :

Canada Border Services Agency
National Invoice Reception Unit
105 rue McGill #260-01
Montreal, QC H2Y 2E7

5 Period covered by this call-up - Période visée par la commande

February 8-19 , 2016

6 Standing Offer No. - N° d'offre permanente	7 Requisition No. - N° de la commande: Order Off. - Bur dem.	Yr. - An	Serial No. - N° de série	8 Financial Code - Code financier
EN578-151877/001/ZL	47504	16		3931 840 00

9 Amendment No. - N° de modification	10 Previous Value / Montant de la dernière estimation	VAL of inc. or dec. / Aug. ou dim.	Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. / Dépenses tot. prév. ou dépenses tot. prév. révisées
2	$7,590.00	$9,105.60	$16,695.60

11 Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

The CBSA requires the services of 2 Commissionaires at 2270 St-Laurent and 1 Commissionaire at 2265 St-Laurent from Monday Feb. 8, 2016 to Friday Feb. 19, 2016 from 06:00-18:00.

The Statement of Work and the Post Order form are attached and the requirements are below:

Language: English/French/Bilingual
Level of Commissionaire: Basic
Security Clearance: Enhanced Reliability

12 Originator and Location - Demandeur et adresse

Mélanie Bussière 2270 St-Laurent Blvd. 2nd floor, Ottawa, ON K1G 6C4

13 Confirmation of telephone order placed on
Confirmation de la commande téléphonique du

EMAIL FEB. 5, 2016

By - Par: Brian Browne

With - Auprès de: Freda Philippe

14 For further information call
Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à

Name / Nom Mélanie Bussière   Tel. / Tél. (613) 991-4575

15 Certified pursuant to Section 32(1) of the Financial Administration Act
Certifié en vertu de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques

[signature] Signature   2016/02/05 Date

16 Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre

[signature] Signature   FEB. 5, 2016 Date

17 Supplier - Fournisseur

Signature   Date

Canada

PWGSC-TPSGC 7169-1 (4/97)

Public Works and Gov[redacted] Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES
APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE

ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES
APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste

Canada Border Services Agency (CBSA)
2265 & 2270 St. Laurent Blvd.
Ottawa, ON K1G 6C4

2 Amendment No. - Modificatif n°: 2

3 Attachment No. - Annexe n°:

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe: February 8-19 , 2016

5 Duties to be performed - Tâches à remplir

Surveillance of staff entering the building

6 Special Instructions - Instructions spéciales

☑ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes
☐ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

7 Language Requirement - Exigences linguistiques

☐ Bilingual / Bilingue ☐ Unilingual English / Unilingue Anglais ☐ Unilingual French / Unilingue français ☑ Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs. / Total des heures	Day Shift - Équipe de jour: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs. / Total des heures	Evening Shift - Équipe de soir: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs. / Total des heures	Total Daily Hrs. / Total quotidien des heures
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé ☐ Attached / Ci-joint										

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES ☐ Attached / Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					$3,573.72
Totals - Totaux					3,573.72

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks / Nombre de semaines =	$7,147.44
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés Family day-3 guards	$1,928.16
	Emergency Situation - Situation d'urgence cell phone	$30.00
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues ▶		$9,105.60

10 Prepared By - Rempli par: Brian Browne
Telephone No. - N° de téléphone: (613) 991-6899
Date: 2016-02-05

Canada

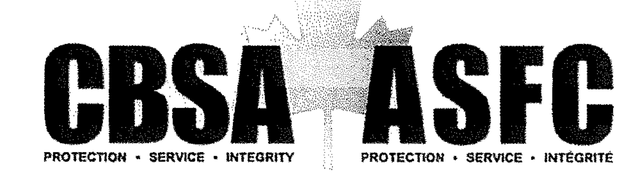
PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Post orders for



Regarding site



Northern Ontario Regional
2270 St-Laurent Blvd.
Ottawa, On
K1G 4K3

Emergency Telephone Numbers

Police/Fire/Ambulance: 911

Departmental Security Representatives

Primary - Mélanie Bussière

Office	613-991-4575
Home	
Cell 1	
Cell 2	

Alternate – Standby Officer

Cell	

Instructions

1. **Dates and Hours of Duty**
   - Monday to Friday, from 6am to 6pm
   - From Monday, Feb. 8, 2016 to Friday, Feb. 19, 2016
   - Guard is to arrive 10 minutes prior to the beginning of the shift and call 613-957-8298 or 613-957-8297 to make arrangements for information packet and access card to be brought down to them at the front door of 2265 St-Laurent Blvd.

- Guard is to call 613-957-8298 or 613-957-8297 at the end of the work day to return the access card (as applicable) and information packet to the CBSA 24/7 operation at 2265 St-Laurent Blvd.

2. **Location of Post**
    - CBSA front lobby at 2270 St-Laurent Blvd. 1st floor (1 guard)
    - CBSA back lobby at 2270 St-Laurent Blvd. 1st floor (1 guard)
    - CBSA front lobby at 2265 St-Laurent Blvd. 1st floor (1 guard)

3. **Duties of Guard**
    - Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.
    - Guards will be provided a photo of an individual in their information packet. If this individual presents himself to the location, guard is to call 911 and ask for police presence. Then contact the Departmental Security Representative at .
    - Anyone else requiring access to the building is to be granted access. If the individual does not have an access card to unlock the door, guard is to open door and allow access.
    - Anyone requiring access to CBSA space is asked to use the phone in the lobby to contact the person they are meeting with.
    - Guard is <u>**not**</u> to grant access to anyone to CBSA space within the building.

4. **Reporting**
    - No need to report at intervals.
    - Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

5. **Accidents and or incidents**
    - Call 911 and the Departmental Security Representative
    - Guards will be provided a photo of an individual. If this individual presents himself to the location, guard is to call 911 and ask for police presence.
    - If possible, guard is to contact the Departmental Security Representatives immediately after contacting the police.



CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR SECURITY GUARD SERVICES

COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170-1

APPLICABLE À UN EMPLACEMENT ET À UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CI-JOINTE

TO THE SUPPLIER

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer.

AU FOURNISSEUR

L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.

1 Supplier - Fournisseur

Canadian Corps of Commissionaires
24 Colonnade Road
Nepean, ON K1E 7J6

2 Address of site where security services are supplied / Adresse de l'emplacement où les services de sécurité sont fournis

Canada Border Services Agency (CBSA)
2270 St. Laurent Blvd. 1st Floor,
Ottawa, ON K1G 6C4

3 Attachment numbers affected by this call-up / amendment / Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à l'offre permanente

4 Send invoice in the number of copies indicated to: / Adresser le nombre de copies requises de la facture à :

Canada Border Services Agency
National Invoice Reception Unit 2nd floor
105 Rue McGill, #260-01
Montreal, QC H2Y 2E7

5 Period covered by this call-up - Période visée par la commande

February 6 & 7, 2016

6 Standing Offer No. - N° d'offre permanente	7 Requisition No. - N° de la commande: Order Off. - Bur dem.	Yr. - An	Serial No. - N° de série	8 Financial Code - Code financier
EN578-151877/001/ZL	47504	16		3931 830 00

9 Amendment No. - N° de modification	10 Previous Value / Montant de la dernière estimation	VAL of Inc. or dec. / Aug. ou dim.	Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. / Dépenses tot. prév. ou dépenses tot. prév. révisées
			$388.20

11 Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

The CBSA requires the services of a Commissionaire for February 6th, 2016 from 8 am to 3 pm and February 7th, 2016 from 9 am to 5 pm.

Language: English or Bilingual
Level of Commissionaire: Basic
Security Clearance: Enhanced Reliability
Location: 2270 St. Laurent Blvd., Ottawa, ON

$388.20

12 Originator and Location - Demandeur et adresse

Paul Cousineau, 2270 St. Laurent Blvd, 2nd floor Ottawa, ON K1G 6C4,

13 Confirmation of telephone order placed on / Confirmation de la commande téléphonique du: EMAIL JAN. 27, 2016

By - Par: Brian Browne

With - Auprès de: Kemi Bossman

14 For further information call / Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à

Name / Nom: Paul Cousineau   Tel. / Tél.: (613) 949-5719

15 Certified pursuant to Section 32(1) of the Financial Administration Act / Certifié en vertu de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques

Signature: [signature]   Date: 01/28/2016

16 Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre

Signature: [signature]   Date: JAN. 28, 2016

17 Supplier - Fournisseur

Signature   Date

Canada

PWGSC-TPSGC 7169-1 (4/97)

Public Works and Government Services Canada | Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES
ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE — APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste

Canada Border Services Agency (CBSA)
2270 St. Laurent Blvd. 1st floor
Ottawa, ON K1G 6C4

2 Amendment No. - Modificatif n°

3 Attachment No. - Annexe n°

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe

February 6 & 7, 2016

5 Duties to be performed - Tâches à remplir

escort contractor who will be painting

6 Special Instructions - Instructions spéciales

Refer to the Post Order

[✓] Post Orders Attached / Consignes ci-jointes
[ ] Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

7 Language Requirement - Exigences linguistiques

[✓] Bilingual / Bilingue
[ ] Unilingual English / Unilingue Anglais
[ ] Unilingual French / Unilingue français
[ ] Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit			Day Shift - Équipe de jour			Evening Shift - Équipe de soir			Total Daily Hrs. Total quotidien des heures
	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé [ ] Attached / Ci-joint										

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES — Attached [ ] Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					$388.20
Totals - Totaux					388.20

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks / Nombre de semaines =	$388.20
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés	
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues		$388.20

10 Prepared By - Rempli par	Telephone No. - N° de téléphone	Date
Brian Browne	(613) 991-6899	2016-01-28

Canada

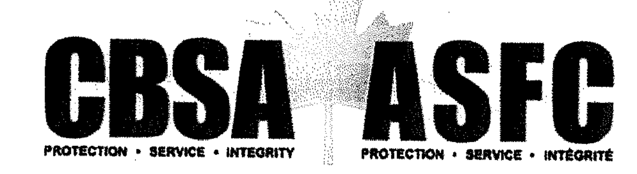
PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Post orders for



Regarding site



Northern Ontario Regional
2270 St-Laurent Blvd.
Ottawa, On
K1G 4K3

Emergency Telephone Numbers

Police/Fire/Ambulance: 911

Departmental Security Representatives

Primary - Mélanie Bussière

Office	613-991-4575
Home	
Cell 1	
Cell 2	

Alternate - Karen Crawford

Office	613-998-6936
Home	
Cell	

Instructions

1. **Dates and Hours of Duty**
   - Saturday February 06: 8 am to 3 pm
   - Sunday February 07: 9 am to 5 pm
   - **Guard should report at least ten (10) minutes prior to commencement of shift for any instructions or information.**

- **Access card allowing access to the required space. Can be pick up at 2265** Lobby door on the left **(Border Operation) 613.957-8296; 8297 or 8298**

2. **Location of Post**
   - CBSA office space at 2270 St-Laurent Blvd. 1st floor HR section Boardroom and Training room 115

3. **Duties of Guard**
   - Escort contractors hired Painting for Saturday February 06: 8 am to 3 pm
   - Sunday February 07: 9 am to 5 pm
   - Ensure all contractors remain in guard's field of vision at all times while in CBSA space.
   - Grant access to contractors using an access card provided by CBSA
   - Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

4. **Reporting**
   - No need to report at intervals.
   - Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

5. **Accidents and or incidents**
   - Call 911 and the Departmental Security Representative



CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR SECURITY GUARD SERVICES

COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170-1

APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CI-JOINTE

TO THE SUPPLIER

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer.

AU FOURNISSEUR

L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.

1 Supplier - Fournisseur

Canadian Corps of Commissionaires
24 Colonnade Road
Ottawa, ON K2E 7JC

2 Address of site where security services are supplied / Adresse de l'emplacement où les services de sécurité sont fournis

Canada Border Services Agency
Northern Ontario Region
2265 St-Laurent Blvd.
Ottawa, ON K1G 4K3

3 Attachment numbers affected by this call-up / amendment
Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à l'offre permanente

4 Send invoice in the number of copies indicated to: / Adresser le nombre de copies requises de la facture à :

Canada Border Services Agency
National Invoice Reception Unit
105 rue McGill #260-01, Montreal, QC H2Y 2E7
Vendors-Fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca

5 Period covered by this call-up - Période visée par la commande

February 16 to March 4 , 2016

6 Standing Offer No. - N° d'offre permanente	7 Requisition No. - N° de la commande: Order Off. - Bur dem.	Yr. - An	Serial No. - N° de série	8 Financial Code - Code financier
EN578-151877/001/ZL	47504	16		3931 840 00

9 Amendment No. - N° de modification	10 Previous Value / Montant de la dernière estimation	VAL of inc. or dec. / Aug. ou dim.	Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. / Dépenses tot. prév. ou dépenses tot. prév. révisées
2	$1,814.00	$5,439.00	$7,253.00

11 Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

The CBSA requires the services of 1 Commissionaire at 2265 St-Laurent from Feb. 16, 2016 to Mar. 4, 2016.

The Statement of Work and the Post Order form are attached.

12 Originator and Location - Demandeur et adresse

Mélanie Bussière 2270 St-Laurent Blvd. 2nd floor, Ottawa, ON K1G 6C4

13 Confirmation of telephone order placed on / Confirmation de la commande téléphonique du

EMAIL FEB. 16, 2016

By - Par: Mélanie Bussière

With - Auprès de: Rachel Kelly

14 For further information call / Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à

Name / Nom: Mélanie Bussière — Tel. / Tél. (613) 991-4575

15 Certified pursuant to Section 32(1) of the Financial Administration Act / Certifié en vertu de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques

[signature] — Signature — 2016/02/26 — Date

16 Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre

[signature] — Signature — FEB 26, 2016 — Date

17 Supplier - Fournisseur

Signature — Date

Canada

PWGSC-TPSGC 7169-1 (4/97)

Public Works and Government Services Canada | Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES
APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE

ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES
APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste
Canada Border Services Agency (CBSA)
2265 St. Laurent Blvd.
Ottawa, ON K1G 4K3

2 Amendment No. - Modificatif n° 2

3 Attachment No. - Annexe n°

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe
Feb 16-21, 2016

5 Duties to be performed - Tâches à remplir
Surveillance of the building

6 Special Instructions - Instructions spéciales

☑ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes
☐ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

7 Language Requirement - Exigences linguistiques
☐ Bilingual / Bilingue
☑ Unilingual English / Unilingue Anglais
☐ Unilingual French / Unilingue français
☐ Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit: Start Début	Night Shift: Finish Fin	Night Shift: Total Hrs. Total des heures	Day Shift - Équipe de jour: Start Début	Day Shift: Finish Fin	Day Shift: Total Hrs. Total des heures	Evening Shift - Équipe de soir: Start Début	Evening Shift: Finish Fin	Evening Shift: Total Hrs. Total des heures	Total Daily Hrs. Total quotidien des heures
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé ☐ Attached / Ci-joint										

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES
Attached ☐ Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					$1,701.00
Totals - Totaux					1,701.00

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks / Nombre de semaines =	$1,701.00
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés	
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues ▶		$1,701.00

10 Prepared By - Rempli par: Brian Browne
Telephone No. - N° de téléphone: (613) 991-6899
Date: 2016-02-22

Canada

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Public Works and Government Services Canada | Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES
APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE

ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES
APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste
Canada Border Services Agency (CBSA)
2265 St. Laurent Blvd.
Ottawa, ON K1G 4K3

2 Amendment No. - Modificatif n°: 2

3 Attachment No. - Annexe n°:

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe: February 22-28, 2016

5 Duties to be performed - Tâches à remplir
Surveillance of the building

6 Special Instructions - Instructions spéciales

☑ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes
☐ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

7 Language Requirement - Exigences linguistiques
☐ Bilingual / Bilingue
☑ Unilingual English / Unilingue Anglais
☐ Unilingual French / Unilingue français
☐ Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs. / Total des heures	Day Shift - Équipe de jour: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs. / Total des heures	Evening Shift - Équipe de soir: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs. / Total des heures	Total Daily Hrs. / Total quotidien des heures
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé ☐ Attached / Ci-joint										

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES ☐ Attached / Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					$2,478.00
Totals - Totaux					2,478.00

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks / Nombre de semaines =	$2,478.00
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés	
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues		$2,478.00

10 Prepared By - Rempli par: Brian Browne
Telephone No. - N° de téléphone: (613) 991-6899
Date: 2016-02-22

Canada

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES
ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE / APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste

Canada Border Services Agency (CBSA)
2265 St. Laurent Blvd.
Ottawa, ON K1G 4K3

2 Amendment No. - Modificatif n°: 2

3 Attachment No. - Annexe n°:

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe: Feb 29-Mar 4, 2016

5 Duties to be performed - Tâches à remplir

Surveillance of the building

6 Special Instructions - Instructions spéciales

☑ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes
☐ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

7 Language Requirement - Exigences linguistiques

☐ Bilingual / Bilingue
☑ Unilingual English / Unilingue Anglais
☐ Unilingual French / Unilingue français
☐ Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit: Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Day Shift - Équipe de jour: Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Evening Shift - Équipe de soir: Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Total Daily Hrs. Total quotidien des heures
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé ☐ Attached / Ci-joint										

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES ☐ Attached / Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					$1,260.00
Totals - Totaux					1,260.00

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks / Nombre de semaines =	$1,260.00
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés	
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues		$1,260.00

10 Prepared By - Rempli par: Brian Browne
Telephone No. - N° de téléphone: (613) 991-6899
Date: 2016-02-22

Canada

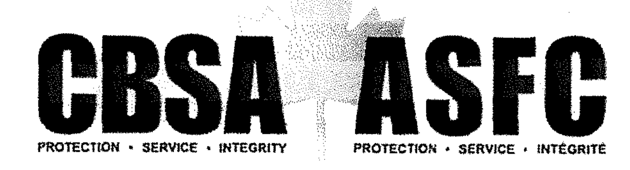
PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Post orders for



Regarding site



Northern Ontario Regional
2270 St-Laurent Blvd.
Ottawa, On
K1G 4K3

Emergency Telephone Numbers

Police/Fire/Ambulance: 911

Departmental Security Representatives

Primary - Mélanie Bussière

Office	613-991-4575
Home	
Cell 1	
Cell 2	

Alternate – Standby Officer

Cell	

Instructions

1. **Dates and Hours of Duty**
   - Various. Please see schedule below.
   - Guard is to arrive 10 minutes prior to the beginning of the shift and call 613-957-8298 or 613-957-8297 to make arrangements for information packet and access card to be brought down to them at the front door of 2265 St-Laurent Blvd or guard is to be given access to the building by the previous guard on duty at the front door of 2265 St-Laurent Blvd.

2. **Location of Post**
   - CBSA front lobby at 2265 St-Laurent Blvd. 1st floor

3. **Duties of Guard**
   - Patrol basement and third floor once every 90 minutes when workers are not present.
   - Provide access cards for elevators and keys for the loading dock to the workers.
   - Ensure loading dock is locked when not in use for long periods of time.
   - Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.
   - Guard is not to grant access to anyone other than workers validated by Andrew from Service Master to the building.
   - Duties must remain open and flexible as needs may change for this job. Changes to duties will be communicated by the Departmental Security Representative.

4. **Reporting**
   - No need to report at intervals.
   - Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

5. **Accidents and or incidents**
   - Call 911 and the Departmental Security Representative
   - If possible, guard is to contact the Departmental Security Representatives immediately after contacting the police.

Schedule				
Date	**DOW**	**Shift 1**	**Shift 2**	**Comments**
2016-02-16	Tuesday			
2016-02-17	Wednesday			
2016-02-18	Thursday			
2016-02-19	Friday			
2016-02-20	Saturday			
2016-02-21	Sunday			
2016-02-22	Monday			
2016-02-23	Tuesday			
2016-02-24	Wednesday			
2016-02-25	Thursday			
2016-02-26	Friday			
2016-02-27	Saturday			No services required.
2016-02-28	Sunday			No services required.
2016-02-29	Monday			
2016-03-01	Tuesday			
2016-03-02	Wednesday			
2016-03-03	Thursday			
2016-03-04	Friday			



Public Works and Government Services Canada | Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR SECURITY GUARD SERVICES
COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170-1

APPLICABLE À UN EMPLACEMENT ET À UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CI-JOINTE

TO THE SUPPLIER

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer.

AU FOURNISSEUR

L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.

1 Supplier - Fournisseur

Canadian Corps of Commissionaires
24 Colonnade Road
Ottawa, ON K2E 7JC

2 Address of site where security services are supplied / Adresse de l'emplacement où les services de sécurité sont fournis

Canada Border Services Agency
Northern Ontario Region
2265 St-Laurent Blvd.
Ottawa, ON K1G 4K3

3 Attachment numbers affected by this call-up / amendment / Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à l'offre permanente

4 Send invoice in the number of copies indicated to: / Adresser le nombre de copies requises de la facture à :

Canada Border Services Agency
National Invoice Reception Unit
105 rue McGill #260-01, Montreal, QC H2Y 2E7
Vendors-Fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca

5 Period covered by this call-up - Période visée par la commande

February 12-15 , 2016

6 Standing Offer No. - N° d'offre permanente	7 Requisition No. - N° de la commande: Order Off. - Bur dem.	Yr. - An	Serial No. - N° de série	8 Financial Code - Code financier
EN578-151877/001/ZL	47504	16		3931 840 00

9 Amendment No. - N° de modification	10 Previous Value / Montant de la dernière estimation	VAL of inc. or dec. / Aug. ou dim.	Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. / Dépenses tot. prév. ou dépenses tot. prév. révisées
1	$1,457.00	$357.00	$1,814.00

11 Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

The CBSA requires the services of 1 Commissionaire at 2265 St-Laurent from Feb. 12, 2016 to Feb. 15, 2016.

The Statement of Work and the Post Order form are attached.

An additional guard was added:

12 Originator and Location - Demandeur et adresse

Mélanie Bussière 2270 St-Laurent Blvd. 2nd floor, Ottawa, ON K1G 6C4

13 Confirmation of telephone order placed on / Confirmation de la commande téléphonique du: Email Feb. 12, 2016

By - Par: Mélanie Bussière

With - Auprès de: Doug Glover

14 For further information call / Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à

Name / Nom: Mélanie Bussière   Tel. / Tél. (613) 991-4575

15 Certified pursuant to Section 32(1) of the Financial Administration Act / Certifié en vertu de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques

[signature] Signature   2016/02/15 Date

16 Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre

[signature] Signature   Feb. 16 2016 Date

17 Supplier - Fournisseur

Signature   Date

Canada

PWGSC-TPSGC 7169-1 (4/97)

Public Works and Gove[redacted] Services Canada | Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES
ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE — APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste

Canada Border Services Agency (CBSA)
2265 St. Laurent Blvd.
Ottawa, ON K1G 4K3

2 Amendment No. - Modificatif n° 1

3 Attachment No. - Annexe n°

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe: February 12-15, 2016

5 Duties to be performed - Tâches à remplir

Surveillance of the building

6 Special Instructions - Instructions spéciales

Extra Guard Hours:

☑ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes ☐ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

7 Language Requirement - Exigences linguistiques

☐ Bilingual / Bilingue ☑ Unilingual English / Unilingue Anglais ☐ Unilingual French / Unilingue français ☐ Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit			Day Shift - Équipe de jour			Evening Shift - Équipe de soir			Total Daily Hrs. Total quotidien des heures
	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé ☐ Attached / Ci-joint										

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES Attached ☐ Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					$1,491.00
Totals - Totaux					1,491.00

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks / Nombre de semaines =	$1,491.00
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés	$315.00
	Emergency Situation - Situation d'urgence cell phone	$8.00
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues		$1,814.00

10 Prepared By - Rempli par: Brian Browne | Telephone No. - N° de téléphone: (613) 991-6899 | Date: 2016-02-15

Canada

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE

ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste

Canada Border Services Agency (CBSA)
2265 St. Laurent Blvd.
Ottawa, ON K1G 4K3

2 Amendment No. - Modificatif n°

3 Attachment No. - Annexe n°

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe

February 12-15, 2016

5 Duties to be performed - Tâches à remplir

Surveillance of the building

6 Special Instructions - Instructions spéciales

See Post Order

☑ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes
☐ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

7 Language Requirement - Exigences linguistiques

☐ Bilingual / Bilingue ☑ Unilingual English / Unilingue Anglais ☐ Unilingual French / Unilingue français ☐ Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs. / Total des heures	Day Shift - Équipe de jour: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs. / Total des heures	Evening Shift - Équipe de soir: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs. / Total des heures	Total Daily Hrs. / Total quotidien des heures
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé ☐ Attached / Ci-joint										

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES Attached ☐ Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					$1,134.00
Totals - Totaux					1,134.00

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks / Nombre de semaines =	$1,134.00
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés	$315.00
	Emergency Situation - Situation d'urgence cell phone	$8.00
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues ▶		$1,457.00

10 Prepared By - Rempli par	Telephone No. - N° de téléphone	Date
Brian Browne	(613) 991-6899	2016-02-12

Canada

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Public Works and Government Services Canada — Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR SECURITY GUARD SERVICES

COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170-1

APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CI-JOINTE

TO THE SUPPLIER

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer.

AU FOURNISSEUR

L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.

1 Supplier - Fournisseur

Canadian Corps of Commissionaires
24 Colonnade Road
Ottawa, ON K2E 7JC

2 Address of site where security services are supplied
Adresse de l'emplacement où les services de sécurité sont fournis

Canada Border Services Agency
Northern Ontario Region
2265 St-Laurent Blvd.
Ottawa, ON K1G 4K3

3 Attachment numbers affected by this call-up / amendment
Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à l'offre permanente

4 Send invoice in the number of copies indicated to:
Adresser le nombre de copies requises de la facture à :

Canada Border Services Agency
National Invoice Reception Unit
105 rue McGill #260-01
Montreal, QC H2Y 2E7

5 Period covered by this call-up - Période visée par la commande

February 12-15 , 2016

6 Standing Offer No. - N° d'offre permanente	7 Requisition No. - N° de la commande: Order Off. - Bur dem.	Yr. - An	Serial No. - N° de série	8 Financial Code - Code financier
EN578-151877/001/ZL	47504	16		3931 840 00

9 Amendment No. - N° de modification	10 Previous Value / Montant de la dernière estimation	VAL of inc. or dec. / Aug. ou dim.	Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. / Dépenses tot. prév. ou dépenses tot. prév. révisées
			$1,457.00

11 Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

The CBSA requires the services of 1 Commissionaire at 2265 St-Laurent from Feb. 12, 2016 to Feb. 15, 2016.

The Statement of Work and the Post Order form are attached.

12 Originator and Location - Demandeur et adresse

Mélanie Bussière 2270 St-Laurent Blvd. 2nd floor, Ottawa, ON K1G 6C4

13 Confirmation of telephone order placed on
Confirmation de la commande téléphonique du

EMAIL FEB. 12, 2016

By - Par: Brian Browne

With - Auprès de: Freda Philippe

14 For further information call
Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à

Name / Nom: Mélanie Bussière Tel. / Tél. (613) 991-4575

15 Certified pursuant to Section 32(1) of the Financial Administration Act
Certifié en vertu de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques

[signature] Signature — FEB. 12, 2016 Date

16 Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre

[signature] Signature — 2016-02-12 Date

17 Supplier - Fournisseur

Signature — Date

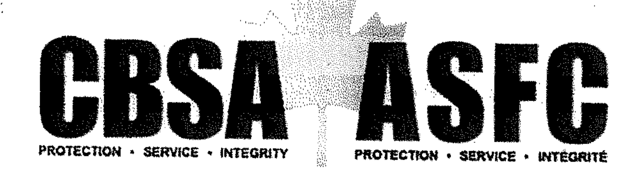
Canada

PWGSC-TPSGC 7169-1 (4/97)

Post orders for



Regarding site



Northern Ontario Regional
2270 St-Laurent Blvd.
Ottawa, On
K1G 4K3

Emergency Telephone Numbers

Police/Fire/Ambulance: 911

Departmental Security Representatives

Primary - Mélanie Bussière

Office	613-991-4575
Home	
Cell 1	
Cell 2	

Alternate – Standby Officer

Cell	

Instructions

1. **Dates and Hours of Duty**
    - 24 hours per day
    - From 18:00 on Friday, Feb. 12, 2016 to 06:00 on Monday, Feb. 15, 2016
    - Guard is to arrive 10 minutes prior to the beginning of the shift and be given access to the building by the previous guard on duty at the front door of 2265 St-Laurent Blvd.

2. **Location of Post**
    - CBSA front lobby at 2265 St-Laurent Blvd. 1st floor

3. **Duties of Guard**
    - Patrol basement and third floor once every 90 minutes.
    - Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.
    - Guard is **not** to grant access to anyone to the building.
    - **Any contractors onsite to make repairs or do work are to be given access by the landlord or its representatives.**

4. **Reporting**
    - No need to report at intervals.
    - Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

5. **Accidents and or incidents**
    - Call 911 and the Departmental Security Representative
    - If possible, guard is to contact the Departmental Security Representatives immediately after contacting the police.

Public Works and Go[redacted]nt Services Canada | Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR SECURITY GUARD SERVICES

COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170-1

APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CI-JOINTE

TO THE SUPPLIER

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer.

AU FOURNISSEUR

L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.

1 Supplier - Fournisseur

Canadian Corps of Commissionaires
24 Colonnade Road
Nepean, ON K1E 7J6

2 Address of site where security services are supplied
Adresse de l'emplacement où les services de sécurité sont fournis

Canada Border Services Agency (CBSA)
2270 St. Laurent Blvd. 1st Floor,
Ottawa, ON K1G 6C4
Attn: Paul Cousineau

3 Attachment numbers affected by this call-up / amendment
Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à l'offre permanente

4 Send invoice in the number of copies indicated to:
Adresser le nombre de copies requises de la facture à :

Canada Border Services Agency
National Invoice Reception Unit 2nd floor
105 Rue McGill, #260-01
Montreal, QC H2Y 2E7

5 Period covered by this call-up - Période visée par la commande

February 27 & 28, 2016

6 Standing Offer No. - N° d'offre permanente	7 Requisition No. - N° de la commande: Order Off. - Bur dem.	Yr. - An	Serial No. - N° de série	8 Financial Code - Code financier
EN578-151877/001/ZL	47504	16		3931 830 00

9 Amendment No. - N° de modification	10 Previous Value / Montant de la dernière estimation	VAL of inc. or dec. / Aug. ou dim.	Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. / Dépenses tot. prév. ou dépenses tot. prév. révisées
			$315.00

11 Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

The CBSA requires the services of a Commissionaire for February 27th, 2016 and February 28th, 2016

Language: English
Level of Commissionaire: Basic
Security Clearance: Enhanced Reliability
Location: 2270 St. Laurent Blvd., Ottawa, ON

$315

12 Originator and Location - Demandeur et adresse

Paul Cousineau, 2270 St. Laurent Blvd, 2nd floor Ottawa, ON K1G 6C4,

13 Confirmation of telephone order placed on
Confirmation de la commande téléphonique du

EMAIL FEB.26, 2016

By - Par: Brian Browne

With - Auprès de: Freda Philippe

14 For further information call
Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à

Name / Nom: Paul Cousineau   Tel. / Tél. (613) 949-5719

15 Certified pursuant to Section 32(1) of the Financial Administration Act
Certifié en vertu de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques

Krista Lee Ross (Signature)   Feb 26, 2016 (Date)

16 Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre

Brian Browne (Signature)   FEB.26,2016 (Date)

17 Supplier - Fournisseur

Signature   Date

Canada

PWGSC-TPSGC 7169-1 (4/97)

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES
ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE / APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste

Canada Border Services Agency (CBSA)
2270 St. Laurent Blvd. 1st floor
Ottawa, ON K1G 6C4

2 Amendment No. - Modificatif n°

3 Attachment No. - Annexe n°

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe

February 27 & 28, 2016

5 Duties to be performed - Tâches à remplir

escort contractor who will be painting

6 Special Instructions - Instructions spéciales

Refer to the Post Order

☑ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes
☐ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

7 Language Requirement - Exigences linguistiques

☐ Bilingual / Bilingue
☑ Unilingual English / Unilingue Anglais
☐ Unilingual French / Unilingue français
☐ Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit: Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Day Shift - Équipe de jour: Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Evening Shift - Équipe de soir: Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Total Daily Hrs. Total quotidien des heures
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total Total hebdomadaire										
Statutory Holidays Congés fériés										
Rank Requirement Grade demandé ☐ Attached Ci-joint										

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES ☐ Attached Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I Adjudants I					
Warrant Officers II Adjudants II					
Staff sergeants Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires Commissionnaires					$315.00
Totals - Totaux					315.00

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service Service régulier (1)	Weekly Cost of Service Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks Nombre de semaines =	$315.00
Special Allowances Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés	
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues		$315.00

10 Prepared By - Rempli par	Telephone No. - N° de téléphone	Date
Brian Browne	(613) 991-6899	2016-02-26

Canada

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER CLIENT 3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Post orders for



Regarding site





Northern Ontario Regional
2270 St-Laurent Blvd.
Ottawa, On
K1G 4K3

Emergency Telephone Numbers

Police/Fire/Ambulance: 911

Departmental Security Representatives

Primary - Mélanie Bussière

Office	613-991-4575
Home	
Cell 1	
Cell 2	

Alternate - Karen Crawford

Office	613-998-6936
Home	
Cell	

Instructions

1. **Dates and Hours of Duty**
   - Saturday February 27: 8 am to 3 pm
   - Sunday February 28: 9 am to 5 pm
   - Guard should report at least ten (10) minutes prior to commencement of shift for any instructions or information.

- Access card allowing access to the required space. Can be pick up at 2265 Lobby door on the left **(Border Operation) 613.957-8296; 8297 or 8298**

2. **Location of Post**
   - CBSA office space at 2270 St-Laurent Blvd. 1st floor meeting room #105 and Training rooms 115A and 115B

3. **Duties of Guard**
   - Escort contractors for Painting on Saturday February 27: 8 am to 3 pm and Sunday February 28: 9 am to 5 pm.
   - Ensure all contractors remain in guard's field of vision at all times while in CBSA space.
   - Grant access to contractors using an access card provided by CBSA
   - Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

4. **Reporting**
   - No need to report at intervals.
   - Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

5. **Accidents and or incidents**
   - Call 911 and the Departmental Security Representative



Public Works and Government Services Canada | Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR SECURITY GUARD SERVICES

COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170-1

APPLICABLE À UN EMPLACEMENT ET À UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CI-JOINTE

TO THE SUPPLIER

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer.

AU FOURNISSEUR

L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.

1 Supplier - Fournisseur

Canadian Corps of Commissionaires
24 Colonnade Road
Ottawa, ON K2E 7JC

2 Address of site where security services are supplied / Adresse de l'emplacement où les services de sécurité sont fournis

Canada Border Services Agency
Northern Ontario Region
2265 St-Laurent Blvd.
Ottawa, ON K1G 4K3

3 Attachment numbers affected by this call-up / amendment
Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à l'offre permanente

4 Send invoice in the number of copies indicated to: / Adresser le nombre de copies requises de la facture à :

Canada Border Services Agency
National Invoice Reception Unit
105 rue McGill #260-01
Montreal, QC H2Y 2E7

5 Period covered by this call-up - Période visée par la commande

April 19 , 2016

6 Standing Offer No. - N° d'offre permanente	7 Requisition No. - N° de la commande: Order Off. - Bur dem.	Yr. - An	Serial No. - N° de série	8 Financial Code - Code financier
EN578-151877/001/ZL	47504	16		3931 840 00

9 Amendment No. - N° de modification	10 Previous Value / Montant de la dernière estimation	VAL of inc. or dec. / Aug. ou dim.	Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. / Dépenses tot. prév. ou dépenses tot. prév. révisées
3	$896.28	$234.74	$1,131.02

11 Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

The CBSA requires 1 English speaking guard at 2265 St-Laurent for April 19, 2016

P.O. CBSA-NOR (2017000048)

12 Originator and Location - Demandeur et adresse

Mélanie Bussière 2270 St-Laurent Blvd. 2nd floor, Ottawa, ON K1G 6C4

13 Confirmation of telephone order placed on / Confirmation de la commande téléphonique du

EMAIL APRIL 15, 2016

By - Par: Brian Browne

With - Auprès de: Freda Philippe

14 For further information call / Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à

Name / Nom: Mélanie Bussière Tel. / Tél. (613) 991-4575

15 Certified pursuant to Section 32(1) of the Financial Administration Act / Certifié en vertu de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques

[signature] Signature 2016/04/18 Date

16 Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre

[signature] Signature APRIL 20/16 Date

17 Supplier - Fournisseur

Signature Date

Canada

PWGSC-TPSGC 7169-1 (4/97)

Public Works and Government Services Canada — Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES
ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE — APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste

Canada Border Services Agency (CBSA)
2265 St. Laurent Blvd.
Ottawa, ON K1G 4K3

2 Amendment No. - Modificatif n°: 3

3 Attachment No. - Annexe n°:

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe: April 19, 2016

5 Duties to be performed - Tâches à remplir

Surveillance of the building

6 Special Instructions - Instructions spéciales

☐ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes
☑ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

7 Language Requirement - Exigences linguistiques

☐ Bilingual / Bilingue ☑ Unilingual English / Unilingue Anglais ☐ Unilingual French / Unilingue français ☐ Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs. / Total des heures	Day Shift - Équipe de jour: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs. / Total des heures	Evening Shift - Équipe de soir: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs. / Total des heures	Total Daily Hrs. / Total quotidien des heures
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé ☐ Attached / Ci-joint										

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES ☐ Attached / Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					$234.74
Totals - Totaux					234.74

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks / Nombre de semaines =	$234.74
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés	
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues		$234.74

10

Prepared By - Rempli par	Telephone No. - N° de téléphone	Date
Brian Browne	(613) 991-6899	2016-04-18

Canada

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Post orders for



Regarding site



Northern Ontario Regional
2270 St-Laurent Blvd.
Ottawa, On
K1G 4K3

Emergency Telephone Numbers

Police/Fire/Ambulance: 911

Departmental Security Representatives

Primary - Mélanie Bussière

Office	613-991-4575
Home	
Cell 1	
Cell 2	

Alternate – Standby Officer

Cell	

Instructions

1. **Dates and Hours of Duty**
   - 07:00 to 18:00 on Tuesday, April 19, 2016.
   - Guard is to arrive 10 minutes prior to the beginning of the shift and call 613-957-8298 or 613-957-8297 to make arrangements for information packet and access card to be brought down to them at the front door of 2265 St-Laurent Blvd or guard is to be given access to the building by the previous guard on duty at the front door of 2265 St-Laurent Blvd.

2. **Location of Post**
   - CBSA front lobby at 2265 St-Laurent Blvd. 1st floor

3. **Duties of Guard**
    - Patrol basement and third floor once every 90 minutes when workers are not present.
    - Provide access cards for elevators and keys for the loading dock to the workers.
    - Ensure loading dock is locked when not in use for long periods of time.
    - Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.
    - Duties must remain open and flexible as needs may change for this job. Changes to duties will be communicated by the Departmental Security Representative.

4. **Reporting**
    - No need to report at intervals.
    - Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

5. **Accidents and or incidents**
    - Call 911 and the Departmental Security Representative
    - If possible, guard is to contact the Departmental Security Representatives immediately after contacting the police.

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR SECURITY GUARD SERVICES
COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170-1

APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CI-JOINTE

TO THE SUPPLIER

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer.

AU FOURNISSEUR

L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.

1 Supplier - Fournisseur

Canadian Corps of Commissionaires
24 Colonnade Road
Ottawa, ON K2E 7JC

2 Address of site where security services are supplied / Adresse de l'emplacement où les services de sécurité sont fournis

Canada Border Services Agency
Northern Ontario Region
2265 St-Laurent Blvd.
Ottawa, ON K1G 4K3

3 Attachment numbers affected by this call-up / amendment / Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à l'offre permanente

4 Send invoice in the number of copies indicated to: / Adresser le nombre de copies requises de la facture à :

Canada Border Services Agency
National Invoice Reception Unit
105 rue McGill #260-01
Montreal, QC H2Y 2E7

5 Period covered by this call-up - Période visée par la commande

April 15 , 2016

6 Standing Offer No. - N° d'offre permanente	7 Requisition No. - N° de la commande: Order Off. - Bur dem.	Yr. - An	Serial No. - N° de série	8 Financial Code - Code financier
EN578-151877/001/ZL	47504	16		3931 840 00

9 Amendment No. - N° de modification	10 Previous Value / Montant de la dernière estimation	VAL of inc. or dec. / Aug. ou dim.	Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. / Dépenses tot. prév. ou dépenses tot. prév. révisées
2	$661.54	$234.74	$896.28

11 Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

The CBSA requires 1 English speaking guard at 2265 St-Laurent for April 15, 2016

P.O. CBSA-NOR (2017000048)

12 Originator and Location - Demandeur et adresse

Mélanie Bussière 2270 St-Laurent Blvd. 2nd floor, Ottawa, ON K1G 6C4

13 Confirmation of telephone order placed on / Confirmation de la commande téléphonique du: EMAIL APRIL 12, 2016

By - Par: Brian Browne

With - Auprès de: Rachel Kelly

14 For further information call / Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à

Name / Nom: Mélanie Bussière Tel. / Tél. (613) 991-4575

15 Certified pursuant to Section 32(1) of the Financial Administration Act / Certifié en vertu de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques

[signature] Signature — 2016/04/13 Date

16 Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre

[signature] Signature — APRIL 13, 2016 Date

17 Supplier - Fournisseur

Signature — Date

Canada

PWGSC-TPSGC 7169-1 (4/97)

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES / ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE / APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste

Canada Border Services Agency (CBSA)
2265 St. Laurent Blvd.
Ottawa, ON K1G 4K3

2 Amendment No. - Modificatif n°: 2

3 Attachment No. - Annexe n°:

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe: April 15, 2016

5 Duties to be performed - Tâches à remplir

Surveillance of the building

6 Special Instructions - Instructions spéciales

☐ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes
☑ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

7 Language Requirement - Exigences linguistiques

☐ Bilingual / Bilingue ☑ Unilingual English / Unilingue Anglais ☐ Unilingual French / Unilingue français ☐ Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs. / Total des heures	Day Shift - Équipe de jour: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs. / Total des heures	Evening Shift - Équipe de soir: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs. / Total des heures	Total Daily Hrs. / Total quotidien des heures
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé ☐ Attached / Ci-joint										

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES Attached ☐ Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					$234.74
Totals - Totaux					234.74

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks / Nombre de semaines =	$234.74
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés	
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues		$234.74

10 Prepared By - Rempli par: Brian Browne

Telephone No. - N° de téléphone: (613) 991-6899

Date: 2016-04-13

Canada

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Post orders for



Regarding site



Northern Ontario Regional
2270 St-Laurent Blvd.
Ottawa, On
K1G 4K3

Emergency Telephone Numbers

Police/Fire/Ambulance: 911

Departmental Security Representatives

Primary - Mélanie Bussière

Office	613-991-4575
Home	
Cell 1	
Cell 2	

Alternate – Standby Officer

Cell	

Instructions

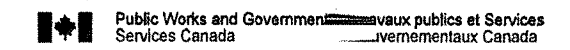
1. **Dates and Hours of Duty**
   - 07:00 to 18:00 on Friday, April 15.
   - Guard is to arrive 10 minutes prior to the beginning of the shift and call 613-957-8298 or 613-957-8297 to make arrangements for information packet and access card to be brought down to them at the front door of 2265 St-Laurent Blvd or guard is to be given access to the building by the previous guard on duty at the front door of 2265 St-Laurent Blvd.

2. **Location of Post**
   - CBSA front lobby at 2265 St-Laurent Blvd. 1st floor

3. **Duties of Guard**
    - Patrol basement and third floor once every 90 minutes when workers are not present.
    - Provide access cards for elevators and keys for the loading dock to the workers.
    - Ensure loading dock is locked when not in use for long periods of time.
    - Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.
    - Duties must remain open and flexible as needs may change for this job. Changes to duties will be communicated by the Departmental Security Representative.

4. **Reporting**
    - No need to report at intervals.
    - Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

5. **Accidents and or incidents**
    - Call 911 and the Departmental Security Representative
    - If possible, guard is to contact the Departmental Security Representatives immediately after contacting the police.



CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR SECURITY GUARD SERVICES

COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170-1

APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CI-JOINTE

TO THE SUPPLIER

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer.

AU FOURNISSEUR

L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.

1 Supplier - Fournisseur

Canadian Corps of Commissionaires
24 Colonnade Road
Ottawa, ON K2E 7JC

2 Address of site where security services are supplied
Adresse de l'emplacement où les services de sécurité sont fournis

Canada Border Services Agency
Northern Ontario Region
2265 St-Laurent Blvd.
Ottawa, ON K1G 4K3

3 Attachment numbers affected by this call-up / amendment
Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à l'offre permanente

4 Send invoice in the number of copies indicated to:
Adresser le nombre de copies requises de la facture à :

Canada Border Services Agency
National Invoice Reception Unit
105 rue McGill #260-01
Montreal, QC H2Y 2E7

5 Period covered by this call-up - Période visée par la commande

April 12 , 2016

6 Standing Offer No. - N° d'offre permanente	7 Requisition No. - N° de la commande: Order Off. - Bur dem.	Yr. - An	Serial No. - N° de série	8 Financial Code - Code financier
EN578-151877/001/ZL	47504	16		3931 840 00

9 Amendment No. - N° de modification	10 Previous Value / Montant de la dernière estimation	VAL of inc. or dec. / Aug. ou dim.	Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. / Dépenses tot. prév. ou dépenses tot. prév. révisées
1	$426.80	$234.74	$661.54

11 Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

The CBSA requires 1 English speaking guard at 2265 St-Laurent for April 12, 2016

P.O. CBSA-NOR (2017000048)

12 Originator and Location - Demandeur et adresse

Mélanie Bussière 2270 St-Laurent Blvd. 2nd floor, Ottawa, ON K1G 6C4

13 Confirmation of telephone order placed on
Confirmation de la commande téléphonique du

By - Par: Brian Browne

With - Auprès de: Stephen Kydd

14 For further information call
Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à

Name / Nom: Mélanie Bussière   Tel. / Tél. (613) 991-4575

15 Certified pursuant to Section 32(1) of the Financial Administration Act
Certifié en vertu de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques

Signature   Date

16 Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre

Signature   Date: April 11 2016

17 Supplier - Fournisseur

Signature   Date

Canada

PWGSC-TPSGC 7169-1 (4/97)

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE / APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste

Canada Border Services Agency (CBSA)
2265 St. Laurent Blvd.
Ottawa, ON K1G 4K3

2 Amendment No. - Modificatif n°: 1

3 Attachment No. - Annexe n°:

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe: April 12, 2016

5 Duties to be performed - Tâches à remplir

Surveillance of the building

6 Special Instructions - Instructions spéciales

☐ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes
☑ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

7 Language Requirement - Exigences linguistiques

☐ Bilingual / Bilingue
☑ Unilingual English / Unilingue Anglais
☐ Unilingual French / Unilingue français
☐ Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit			Day Shift - Équipe de jour			Evening Shift - Équipe de soir			Total Daily Hrs. Total quotidien des heures
	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé ☐ Attached / Ci-joint										

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES ☐ Attached / Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					$234.74
Totals - Totaux					234.74

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks / Nombre de semaines =	$234.74
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés	
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues ▶		$234.74

10 Prepared By - Rempli par: Brian Browne
Telephone No. - N° de téléphone: (613) 991-6899
Date: 2016-04-11

Canada

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Post orders for



Regarding site



Northern Ontario Regional
2270 St-Laurent Blvd.
Ottawa, On
K1G 4K3

Emergency Telephone Numbers

Police/Fire/Ambulance: 911

Departmental Security Representatives

Primary - Mélanie Bussière

Office	613-991-4575
Home	
Cell 1	
Cell 2	

Alternate – Standby Officer

Cell	

Instructions

1. **Dates and Hours of Duty**
   - 07:00 to 18:00 on Tuesday, April 12.
   - Guard is to arrive 10 minutes prior to the beginning of the shift and call 613-957-8298 or 613-957-8297 to make arrangements for information packet and access card to be brought down to them at the front door of 2265 St-Laurent Blvd or guard is to be given access to the building by the previous guard on duty at the front door of 2265 St-Laurent Blvd.

2. **Location of Post**
   - CBSA front lobby at 2265 St-Laurent Blvd. 1st floor

3. **Duties of Guard**
    - Patrol basement and third floor once every 90 minutes when workers are not present.
    - Provide access cards for elevators and keys for the loading dock to the workers.
    - Ensure loading dock is locked when not in use for long periods of time.
    - Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.
    - Duties must remain open and flexible as needs may change for this job. Changes to duties will be communicated by the Departmental Security Representative.

4. **Reporting**
    - No need to report at intervals.
    - Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

5. **Accidents and or incidents**
    - Call 911 and the Departmental Security Representative
    - If possible, guard is to contact the Departmental Security Representatives immediately after contacting the police.



CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR SECURITY GUARD SERVICES

COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170-1

APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CI-JOINTE

TO THE SUPPLIER

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer.

AU FOURNISSEUR

L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.

1 Supplier - Fournisseur

Canadian Corps of Commissionaires
24 Colonnade Road
Ottawa, ON K2E 7JC

2 Address of site where security services are supplied / Adresse de l'emplacement où les services de sécurité sont fournis

Canada Border Services Agency
Northern Ontario Region
2265 St-Laurent Blvd.
Ottawa, ON K1G 4K3

3 Attachment numbers affected by this call-up / amendment / Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à l'offre permanente

4 Send invoice in the number of copies indicated to: / Adresser le nombre de copies requises de la facture à :

Canada Border Services Agency
National Invoice Reception Unit
105 rue McGill #260-01
Montreal, QC H2Y 2E7

5 Period covered by this call-up - Période visée par la commande

April 7-April 8 , 2016

6 Standing Offer No. - N° d'offre permanente	7 Requisition No. - N° de la commande: Order Off. - Bur dem.	Yr. - An	Serial No. - N° de série	8 Financial Code - Code financier
EN578-151877/001/ZL	47504	16		3931 840 00

9 Amendment No. - N° de modification	10 Previous Value / Montant de la dernière estimation	VAL of inc. or dec. / Aug. ou dim.	Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. / Dépenses tot. prév. ou dépenses tot. prév. révisées
			$426.80

11 **Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client**

The CBSA requires 1 English speaking guard at 2265 St-Laurent from April 7, 2016 to April 8, 2016.

P.O. CBSA-NOR

12 Originator and Location - Demandeur et adresse

Mélanie Bussière 2270 St-Laurent Blvd. 2nd floor, Ottawa, ON K1G 6C4

13 Confirmation of telephone order placed on / Confirmation de la commande téléphonique du

EMAIL APRIL 6, 2016

By - Par: Brian Browne

With - Auprès de: Stephen Kydd

14 For further information call / Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à

Name / Nom: Mélanie Bussière   Tel. / Tél. (613) 991-4575

15 Certified pursuant to Section 32(1) of the Financial Administration Act / Certifié en vertu de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques

[signature] Signature   2016/04/07 Date

16 Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre

[signature] Signature   APRIL 7, 2016 Date

17 Supplier - Fournisseur

Signature   Date

Canada

PWGSC-TPSGC 7169-1 (4/97)

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE / APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste

Canada Border Services Agency (CBSA)
2265 St. Laurent Blvd.
Ottawa, ON K1G 4K3

2 Amendment No. - Modificatif n°

3 Attachment No. - Annexe n°

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe

April 7-April 8, 2016

5 Duties to be performed - Tâches à remplir

Surveillance of the building

6 Special Instructions - Instructions spéciales

☐ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes
☑ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

7 Language Requirement - Exigences linguistiques

☐ Bilingual / Bilingue
☑ Unilingual English / Unilingue Anglais
☐ Unilingual French / Unilingue français
☐ Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit			Day Shift - Équipe de jour			Evening Shift - Équipe de soir			Total Daily Hrs. Total quotidien des heures
	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé ☐ Attached / Ci-joint										

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES ☐ Attached / Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					$426.80
Totals - Totaux					426.80

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks / Nombre de semaines =	$426.80
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés	
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues ▶		$426.80

10 Prepared By - Rempli par: Brian Browne
Telephone No. - N° de téléphone: (613) 991-6899
Date: 2016-04-07

Canada

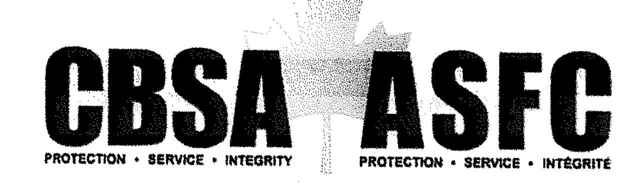
PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Post orders for



Regarding site



Northern Ontario Regional
2270 St-Laurent Blvd.
Ottawa, On
K1G 4K3

Emergency Telephone Numbers

Police/Fire/Ambulance: 911

Departmental Security Representatives

Primary - Mélanie Bussière

Office	613-991-4575
Home	
Cell 1	
Cell 2	

Alternate – Standby Officer

Cell	

Instructions

1. **Dates and Hours of Duty**
    - 08:00 to 18:00 on Thursday, April 7 and Friday, April 8, 2016.
    - Guard is to arrive 10 minutes prior to the beginning of the shift and call 613-957-8298 or 613-957-8297 to make arrangements for information packet and access card to be brought down to them at the front door of 2265 St-Laurent Blvd or guard is to be given access to the building by the previous guard on duty at the front door of 2265 St-Laurent Blvd.

2. **Location of Post**
    - CBSA front lobby at 2265 St-Laurent Blvd. 1st floor

3. **Duties of Guard**
   - Patrol basement and third floor once every 90 minutes when workers are not present.
   - Provide access cards for elevators and keys for the loading dock to the workers.
   - Ensure loading dock is locked when not in use for long periods of time.
   - Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.
   - Duties must remain open and flexible as needs may change for this job. Changes to duties will be communicated by the Departmental Security Representative.

4. **Reporting**
   - No need to report at intervals.
   - Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

5. **Accidents and or incidents**
   - Call 911 and the Departmental Security Representative
   - If possible, guard is to contact the Departmental Security Representatives (immediately after contacting the police.



CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR SECURITY GUARD SERVICES

COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170-1

APPLICABLE À UN EMPLACEMENT ET À UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CI-JOINTE

TO THE SUPPLIER

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer.

AU FOURNISSEUR

L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.

1 Supplier - Fournisseur

Canadian Corps of Commissionaires
24 Colonnade Road
Ottawa, ON K2E 7JC

2 Address of site where security services are supplied
Adresse de l'emplacement où les services de sécurité sont fournis

Canada Border Services Agency
Northern Ontario Region
201 Innes Park Way Unit 210
Ottawa, ON K1B 1E3

3 Attachment numbers affected by this call-up / amendment
Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à l'offre permanente

4 Send invoice in the number of copies indicated to:
Adresser le nombre de copies requises de la facture à :

Canada Border Services Agency
National Invoice Reception Unit
105 rue McGill #260-01
Montreal, QC H2Y 2E7

5 Period covered by this call-up - Période visée par la commande

May 4 to Aug 5, 2016

6 Standing Offer No. - N° d'offre permanente	7 Requisition No. - N° de la commande: Order Off. - Bur dem.	Yr. - An	Serial No. - N° de série	8 Financial Code - Code financier
EN578-151877/001/ZL	47504	16		3931 840 00

9 Amendment No. - N° de modification	10 Previous Value / Montant de la dernière estimation	VAL of inc. or dec. / Aug. ou dim.	Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. / Dépenses tot. prév. ou dépenses tot. prév. révisées
			$12,675.96

11 Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

The CBSA requires 1 English speaking guard at 201 Innes Park Way Unit 210

12 Originator and Location - Demandeur et adresse

Mélanie Bussière 2270 St-Laurent Blvd. 2nd floor, Ottawa, ON K1G 6C4

13 Confirmation of telephone order placed on
Confirmation de la commande téléphonique du

Email May 3, 2016

By - Par: Brian Browne

With - Auprès de: Rachel Kelly

14 For further information call
Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à

Name / Nom: Mélanie Bussière Tel. / Tél. (613) 991-4575

15 Certified pursuant to Section 32(1) of the Financial Administration Act
Certifié en vertu de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques

[signature] Signature 2016/05/03 Date

16 Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre

[signature] Signature 2016-05-03 Date

17 Supplier - Fournisseur

Signature Date

Canadä

PWGSC-TPSGC 7169-1 (4/97)

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE

ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste

Canada Border Services Agency (CBSA)
201 Innes Park Way Unit 210
Ottawa, ON K1B 1E3

2 Amendment No. - Modificatif n°

3 Attachment No. - Annexe n°

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe

May 4 to Aug 5, 2016 (a)

5 Duties to be performed - Tâches à remplir

See Post Order and Statement of Work

6 Special Instructions - Instructions spéciales

☐ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes

☑ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

7 Language Requirement - Exigences linguistiques

☐ Bilingual / Bilingue ☑ Unilingual English / Unilingue Anglais ☐ Unilingual French / Unilingue français ☐ Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit			Day Shift - Équipe de jour			Evening Shift - Équipe de soir			Total Daily Hrs. Total quotidien des heures
	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé ☐ Attached / Ci-joint	May 4-6									

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES ☐ Attached / Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					$576.18
Totals - Totaux					576.18

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks / Nombre de semaines =	$576.18
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés	
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues		$576.18

10 Prepared By - Rempli par: Brian Browne

Telephone No. - N° de téléphone: (613) 991-6899

Date: 2016-05-03

Canada

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES
APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE

ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES
APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste

Canada Border Services Agency (CBSA)
201 Innes Park Way Unit 210
Ottawa, ON K1B 1E3

2 Amendment No. - Modificatif n°

3 Attachment No. - Annexe n°

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe

May 4 to Aug 5, 2016 (b)

5 Duties to be performed - Tâches à remplir

See Post Order and Statement of Work

☐ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes
☑ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

6 Special Instructions - Instructions spéciales

7 Language Requirement - Exigences linguistiques

☐ Bilingual / Bilingue ☑ Unilingual English / Unilingue Anglais ☐ Unilingual French / Unilingue français ☐ Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit			Day Shift - Équipe de jour			Evening Shift - Équipe de soir			Total Daily Hrs. Total quotidien des heures
	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé ☐ Attached / Ci-joint	May 9-June 25									

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES Attached ☐ Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					$960.30
Totals - Totaux					960.30

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks / Nombre de semaines =	$6,722.10
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés	
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues		$6,722.10

10 Prepared By - Rempli par	Telephone No. - N° de téléphone	Date
Brian Browne	(613) 991-6899	2016-05-03

Canada

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Public Works and Government Services Canada — Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES / ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE / APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste

Canada Border Services Agency (CBSA)
201 Innes Park Way Unit 210
Ottawa, ON K1B 1E3

2 Amendment No. - Modificatif n°

3 Attachment No. - Annexe n°

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe

May 4 to Aug 5, 2016 (c)

5 Duties to be performed - Tâches à remplir

See Post Order and Statement of Work

6 Special Instructions - Instructions spéciales

☐ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes
☑ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

7 Language Requirement - Exigences linguistiques

☐ Bilingual / Bilingue ☑ Unilingual English / Unilingue Anglais ☐ Unilingual French / Unilingue français ☐ Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit			Day Shift - Équipe de jour			Evening Shift - Équipe de soir			Total Daily Hrs. Total quotidien des heures
	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé ☐ Attached / Ci-joint	June 27-30									

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES

Attached ☐ Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					$768.24
Totals - Totaux					768.24

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks / Nombre de semaines =	$768.24
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés	
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues ▶		$768.24

10 Prepared By - Rempli par	Telephone No. - N° de téléphone	Date
Brian Browne	(613) 991-6899	2016-05-03

Canada

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Public Works and Governm ravaux publics et Services
Services Canada gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE

ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste

Canada Border Services Agency (CBSA)
201 Innes Park Way Unit 210
Ottawa, ON K1B 1E3

2 Amendment No. - Modificatif n°

3 Attachment No. - Annexe n°

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe

May 4 to Aug 5, 2016 (d)

5 Duties to be performed - Tâches à remplir

See Post Order and Statement of Work

6 Special Instructions - Instructions spéciales

☐ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes
☑ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

7 Language Requirement - Exigences linguistiques

☐ Bilingual / Bilingue
☑ Unilingual English / Unilingue Anglais
☐ Unilingual French / Unilingue français
☐ Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit			Day Shift - Équipe de jour			Evening Shift - Équipe de soir			Total Daily Hrs. Total quotidien des heures
	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé ☐ Attached / Ci-joint	July 4-29									

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES ☐ Attached / Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					$960.30
Totals - Totaux					960.30

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks / Nombre de semaines =	$3,841.20
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés	
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues		$3,841.20

10 Prepared By - Rempli par	Telephone No. - N° de téléphone	Date
Brian Browne	(613) 991-6899	2016-05-03

Canada

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES
APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE

ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES
APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste
Canada Border Services Agency (CBSA)
201 Innes Park Way Unit 210
Ottawa, ON K1B 1E3

2 Amendment No. - Modificatif n°

3 Attachment No. - Annexe n°

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe
May 4 to Aug 5, 2016 (e)

5 Duties to be performed - Tâches à remplir
See Post Order and Statement of Work

6 Special Instructions - Instructions spéciales

☐ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes
☑ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

7 Language Requirement - Exigences linguistiques
☐ Bilingual / Bilingue
☑ Unilingual English / Unilingue Anglais
☐ Unilingual French / Unilingue français
☐ Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit			Day Shift - Équipe de jour			Evening Shift - Équipe de soir			Total Daily Hrs. Total quotidien des heures
	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé ☐ Attached / Ci-joint	Aug 2-5									

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES Attached ☐ Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					$768.24
Totals - Totaux					768.24

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks / Nombre de semaines =	$768.24
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés	
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues ▶		$768.24

10 Prepared By - Rempli par	Telephone No. - N° de téléphone	Date
Brian Browne	(613) 991-6899	2016-05-03

Canada

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Post orders for



Regarding site



Northern Ontario Regional
2270 St-Laurent Blvd.
Ottawa, On
K1G 4K3

Emergency Telephone Numbers

Police/Fire/Ambulance: 911

Departmental Security Representatives

Primary - Mélanie Bussière

Office	613-991-4575
Home	
Cell 1	
Cell 2	

Alternate – Standby Officer

Cell	

Instructions

1. **Dates and Hours of Duty**
   - Monday to Friday, from 08:00 to 17:00 from Wednesday, May 4 to Friday, Aug. 5, 2016. NOTE: No services required on Friday, July 1 and Monday, Aug. 1, 2016.

2. **Location of Post**
   - CBSA warehouse, 201 Innes Park Way, Unit 210.

3. **Duties of Guard**
    - Give contractors access to space.
    - Disarm alarm system in the morning with code provided to guard by CBSA NOR Security.
    - Provide security presence in the warehouse during the document restoration process.
    - A CBSA employee should be on site for most of the work, but guard may be the only security presence during certain times.
    - Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.
    - Arm alarm system in the evening when leaving, with code provided to guard by CBSA NOR Security.
    - Duties must remain open and flexible as needs may change for this job. Changes to duties will be communicated by the Departmental Security Representative.

4. **Reporting**
    - No need to report at intervals.
    - Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

5. **Accidents and or incidents**
    - Call 911 and the Departmental Security Representative
    - If possible, guard is to contact the Departmental Security Representatives (immediately after contacting the police.

Post orders for



Regarding site





Northern Ontario Regional
2270 St-Laurent Blvd.
Ottawa, On
K1G 4K3

Emergency Telephone Numbers

Police/Fire/Ambulance: 911

Departmental Security Representatives

Primary - Mélanie Bussière

Office	613-991-4575
Home	
Cell 1	
Cell 2	

Alternate – Standby Officer

Cell	

Instructions

1. **Dates and Hours of Duty**
   - Monday to Friday, from 08:00 to 17:00 from Wednesday, May 4 to Friday, Aug. 5, 2016. NOTE: No services required on Friday, July 1 and Monday, Aug. 1, 2016.

2. **Location of Post**
   - CBSA warehouse, 201 Innes Park Way, Unit 210.



3. **Duties of Guard**
   - Give contractors access to space.
   - Provide security presence in the warehouse during the document restoration process.
   - A CBSA employee should be on site for most of the work, but guard may be the only security presence during certain times.
   - Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.
   - Duties must remain open and flexible as needs may change for this job. Changes to duties will be communicated by the Departmental Security Representative.

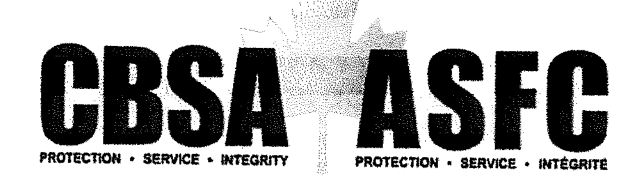
4. **Reporting**
   - No need to report at intervals.
   - Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

5. **Accidents and or incidents**
   - Call 911 and the Departmental Security Representative
   - If possible, guard is to contact the Departmental Security Representatives immediately after contacting the police.

Post orders for



Regarding site



Northern Ontario Regional
2270 St-Laurent Blvd.
Ottawa, On
K1G 4K3

Emergency Telephone Numbers

Police/Fire/Ambulance: 911

Departmental Security Representatives

Primary - Mélanie Bussière

Office	613-991-4575
Home	
Cell 1	
Cell 2	

Alternate – Standby Officer

Cell	

Instructions

1. **Dates and Hours of Duty**
   - Monday to Friday, from 08:00 to 17:00 from Thursday, May 5 to Friday, **Aug. 5, 2016.** NOTE: No services required on Friday, July 1 and Monday, Aug. 1, 2016.

2. **Location of Post**
   - CBSA warehouse, 201 Innes Park Way, Unit 210.



3. **Duties of Guard**
   - Give contractors access to space.
   - Provide security presence in the warehouse during the document restoration process.
   - A CBSA employee should be on site for most of the work, but guard may be the only security presence during certain times.
   - Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.
   - Duties must remain open and flexible as needs may change for this job. Changes to duties will be communicated by the Departmental Security Representative.

4. **Reporting**
   - No need to report at intervals.
   - Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

5. **Accidents and or incidents**
   - Call 911 and the Departmental Security Representative
   - If possible, guard is to contact the Departmental Security Representatives immediately after contacting the police.

Public Works and Government Services Canada | Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR SECURITY GUARD SERVICES

COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170-1

APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CI-JOINTE

TO THE SUPPLIER

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer.

AU FOURNISSEUR

L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.

1 Supplier - Fournisseur

Canadian Corps of Commissionaires
24 Colonnade Road
Ottawa, ON K2E 7JC

2 Address of site where security services are supplied / Adresse de l'emplacement où les services de sécurité sont fournis

Canada Border Services Agency
Northern Ontario Region
2265 St-Laurent Blvd. 3rd Floor
Ottawa, ON K1G 6C5

3 Attachment numbers affected by this call-up / amendment / Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à l'offre permanente

4 Send invoice in the number of copies indicated to: / Adresser le nombre de copies requises de la facture à :

Canada Border Services Agency
National Invoice Reception Unit
105 rue McGill #260-01
Montreal, QC H2Y 2E7

5 Period covered by this call-up - Période visée par la commande

May 4 to May 6, 2016

6 Standing Offer No. - N° d'offre permanente	7 Requisition No. - N° de la commande: Order Off. - Bur dem.	Yr. - An	Serial No. - N° de série	8 Financial Code - Code financier
EN578-151877/001/ZL	47504	16		3931 830 00

9 Amendment No. - N° de modification	10 Previous Value / Montant de la dernière estimation	VAL of inc. or dec. / Aug. ou dim.	Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. / Dépenses tot. prév. ou dépenses tot. prév. révisées
			$544.17

11 Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

The CBSA requires 1 English speaking guard at 2265 St-Laurent Blvd 3rd Floor

12 Originator and Location - Demandeur et adresse

Mélanie Bussière 2270 St-Laurent Blvd. 2nd floor, Ottawa, ON K1G 6C4

13 Confirmation of telephone order placed on / Confirmation de la commande téléphonique du

RACHEL KELLY EMAIL MAY 3, 2016

By - Par: Brian Browne

With - Auprès de: Rachel Kelly

14 For further information call / Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à

Name / Nom: Kathryne Payne   Tel. / Tél. (613) 990-8686

15 Certified pursuant to Section 32(1) of the Financial Administration Act / Certifié en vertu de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques

Krista Lee Ross   May 3 2016
Signature   Date

16 Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre

Brian Browne   2016-05-03
Signature   Date

17 Supplier - Fournisseur

Signature   Date

Canada

PWGSC-TPSGC 7169-1 (4/97)

Public Works and Government Services Canada — Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES
APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE

ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES
APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste

Canada Border Services Agency (CBSA)
2265 St-Laurent Blvd. 3rd Floor
Ottawa, ON K1G 6C5

2 Amendment No. - Modificatif n°

3 Attachment No. - Annexe n°

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe

May 4 to May 6, 2016

5 Duties to be performed - Tâches à remplir

See Post Order and Statement of Work

☐ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes
☑ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

6 Special Instructions - Instructions spéciales

7 Language Requirement - Exigences linguistiques

☐ Bilingual / Bilingue ☑ Unilingual English / Unilingue Anglais ☐ Unilingual French / Unilingue français ☐ Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit			Day Shift - Équipe de jour			Evening Shift - Équipe de soir			Total Daily Hrs. Total quotidien des heures
	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé ☐ Attached / Ci-joint										

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES Attached ☐ Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					$544.17
Totals - Totaux					544.17

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks / Nombre de semaines =	$544.17
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés	
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues ▶		$544.17

10 Prepared By - Rempli par	Telephone No. - N° de téléphone	Date
Brian Browne	(613) 991-6899	2016-05-03

Canada

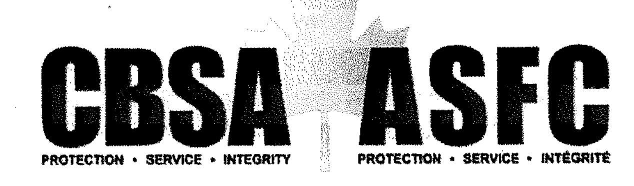
PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Post orders for



Regarding site



Northern Ontario Regional
2270 St-Laurent Blvd.
Ottawa, On
K1G 4K3

Emergency Telephone Numbers

Police/Fire/Ambulance: 911

Departmental Security Representatives

Primary - Mélanie Bussière

Office	613-991-4575
Home	
Cell 1	
Cell 2	

Alternate – Standby Officer

Cell	

Instructions

1. **Dates and Hours of Duty**
   - Wednesday, May 4th from 8:00am-4:30pm
   - Thursday, May 5th from 8:00am-4:30pm
   - Friday, May 6th from 8:00 am- 4:30pm

2. **Location of Post**
   - CBSA Office – 2265 St. Laurent, 3rd floor.

3. **Duties of Guard**
   - Give contractors access to space.
   - A CBSA employee will not be onsite for this time, until 3:30pm site contact is Kathryne Payne who can be contacted at (613) 990-8686
   - Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.
   - Duties must remain open and flexible as needs may change for this job. Changes to duties will be communicated by the Departmental Security Representative.

4. **Reporting**
   - No need to report at intervals.
   - Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

5. **Accidents and or incidents**
   - Call 911 and the Departmental Security Representative
   - If possible, guard is to contact the Departmental Security Representatives immediately after contacting the police.


Public Works and Government Services Canada | Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR SECURITY GUARD SERVICES

COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170-1

APPLICABLE À UN EMPLACEMENT ET À UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CI-JOINTE

TO THE SUPPLIER

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer.

AU FOURNISSEUR

L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.

1 Supplier - Fournisseur

Canadian Corps of Commissionaires
24 Colonnade Road
Ottawa, ON K2E 7J6

2 Address of site where security services are supplied / Adresse de l'emplacement où les services de sécurité sont fournis

Canada Border Services Agency
Northern Ontario Region
2265 St-Laurent Blvd. 3rd Floor
Ottawa, ON K1G 6C5

3 Attachment numbers affected by this call-up / amendment / Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à l'offre permanente

4 Send invoice in the number of copies indicated to: / Adresser le nombre de copies requises de la facture à :

Canada Border Services Agency
National Invoice Reception Unit
105 rue McGill #260-01
Montreal, QC H2Y 2E7

5 Period covered by this call-up - Période visée par la commande

May 9 to May 20, 2016

6 Standing Offer No. - N° d'offre permanente	7 Requisition No. - N° de la commande: Order Off. - Bur dem.	Yr. - An	Serial No. - N° de série	8 Financial Code - Code financier
EN578-151877/001/ZL	47504	16		3931 830 00

9 Amendment No. - N° de modification	10 Previous Value / Montant de la dernière estimation	VAL of inc. or dec. / Aug. ou dim.	Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. / Dépenses tot. prév. ou dépenses tot. prév. révisées
1	$544.17	$1760.55	$2,304.72

11 Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

The CBSA requires 1 English speaking guard at 2265 St-Laurent Blvd 3rd Floor

12 Originator and Location - Demandeur et adresse

Mélanie Bussière 2270 St-Laurent Blvd. 2nd floor, Ottawa, ON K1G 6C4

13 Confirmation of telephone order placed on / Confirmation de la commande téléphonique du: Email May 6, 2016

By - Par: Brian Browne

With - Auprès de: Freda Philippe

14 For further information call / Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à

Name / Nom: Kathryne Payne Tel. / Tél. (613) 990-8686

15 Certified pursuant to Section 32(1) of the Financial Administration Act / Certifié en vertu de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques

[signature] Signature — May 9, 2016 Date

16 Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre

[signature] Signature — 2016-05-09 Date

17 Supplier - Fournisseur

Signature — Date

Canada

PWGSC-TPSGC 7169-1 (4/97)

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES
ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE / APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste

Canada Border Services Agency (CBSA)
2265 St-Laurent Blvd. 3rd Floor
Ottawa, ON K1G 6C5

2 Amendment No. - Modificatif n°: 1

3 Attachment No. - Annexe n°:

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe: May 9 to May 20, 2016 (a)

5 Duties to be performed - Tâches à remplir

See Post Order and Statement of Work

6 Special Instructions - Instructions spéciales

7 Language Requirement - Exigences linguistiques

☐ Bilingual / Bilingue ☑ Unilingual English / Unilingue Anglais ☐ Unilingual French / Unilingue français ☐ Either or / L'un ou l'autre

☐ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes ☑ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs. / Total des heures	Day Shift - Équipe de jour: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs. / Total des heures	Evening Shift - Équipe de soir: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs. / Total des heures	Total Daily Hrs. / Total quotidien des heures
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé ☐ Attached / Ci-joint	May 9-13, 2016									

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES Attached ☐ Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					$906.95
Totals - Totaux					906.95

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks / Nombre de semaines =	$906.95
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés	
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues		$906.95

10 Prepared By - Rempli par: Brian Browne
Telephone No. - N° de téléphone: (613) 991-6899
Date: 2016-05-09

Canada

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES
ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE / APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste

Canada Border Services Agency (CBSA)
2265 St-Laurent Blvd. 3rd Floor
Ottawa, ON K1G 6C5

2 Amendment No. - Modificatif n°: 1

3 Attachment No. - Annexe n°:

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe: May 9 to May 20, 2016 (b)

5 Duties to be performed - Tâches à remplir

See Post Order and Statement of Work

6 Special Instructions - Instructions spéciales

☐ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes
☑ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

7 Language Requirement - Exigences linguistiques

☐ Bilingual / Bilingue
☑ Unilingual English / Unilingue Anglais
☐ Unilingual French / Unilingue français
☐ Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit			Day Shift - Équipe de jour			Evening Shift - Équipe de soir			Total Daily Hrs. Total quotidien des heures
	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé ☐ Attached / Ci-joint	May 16-20, 2016									

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES — Attached ☐ Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					$853.60
Totals - Totaux					853.60

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks / Nombre de semaines =	$853.60
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés	
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues ▶		$853.60

10 Prepared By - Rempli par: Brian Browne

Telephone No. - N° de téléphone: (613) 991-6899

Date: 2016-05-09

Canada

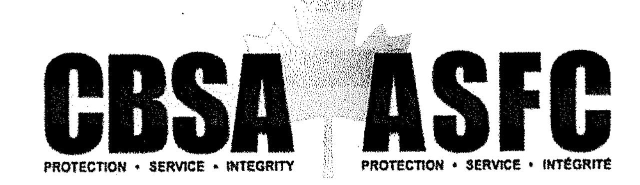
PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR   2 - CUSTOMER / CLIENT   3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR   4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC   5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Post orders for



Regarding site



Northern Ontario Regional
2270 St-Laurent Blvd.
Ottawa, On
K1G 4K3

Emergency Telephone Numbers.

Police/Fire/Ambulance: 911

Departmental Security Representatives

Primary - Mélanie Bussière

Office	613-991-4575
Home	
Cell 1	
Cell 2	

Alternate – Standby Officer

Cell	

Instructions

1. **Dates and Hours of Duty**
   - Wednesday, May 4th from 8:00am-4:30pm
   - Thursday, May 5th from 8:00am-4:30pm
   - Friday, May 6th from 8:00 am- 4:30pm
   - Monday, May 9-19th 8:00 am-4:30pm
   - Friday May 20th 8:00 am-3:00 pm

2. **Location of Post**
   - CBSA Office – 2265 St. Laurent, 3rd floor.

3. **Duties of Guard**
   - Give contractors access to space.
   - A CBSA employee will not be onsite for this time, until 3:30pm site contact is Kathryne Payne who can be contacted at (613) 990-8686
   - Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.
   - Duties must remain open and flexible as needs may change for this job. Changes to duties will be communicated by the Departmental Security Representative.

4. **Reporting**
   - No need to report at intervals.
   - Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

5. **Accidents and or incidents**
   - Call 911 and the Departmental Security Representative
   - If possible, guard is to contact the Departmental Security Representatives immediately after contacting the police.

OTTAWA

BUSINESS CONFIDENTIAL

REQUEST FOR SHORT TERM SERVICES FY16/17

Date Rec: DD/MM/YY	19-Apr-16	Requested by: CBSA	Contract # EC01CB11A
Company/Department:	CBSA		Position # Escort Cmres Pay level 5342
Contact Name:	1. Nathan Smallwood 2.	Client Tel: 613-949-0686 *	Section # ~~035-0236-EC01CB11A-01-5342~~ Section 35
Contact email	Nathan.Smallwood@cbsa-asfc.gc.ca		Unit / Site # 0236
Billing Address:		PO / Req. # OMCIA - CBSA	BOM: Pete MacFarlane
OMCIAA - CBSA 2265 St Laurent Blvd Ottawa K1G 4K3		Reference # CBSA Escort	Province of Work: Ontario
		Date From: DD/MM/YY 19-Apr-16	Contract Type:
		To: DD/MM/YY 19-Apr-16	Language: U / B
Requirement:	1 Cmre Escort		Level Required: Pay & Billing Level 5342 23.83

Job Site Street Address: OMCIA - CBSA Office

	Shift #1				Shift #2				Shift #3				Total Cost
Day	Start	Finish	# Cmres	Total Hours	Start	Finish	# Cmres	Total Hours	Start	Finish	# Cmres	Total Hours	Daily Hours
Sun													
Mon													
Tue													
Wed													
Thur													
Fri													
Sat													
Weekly Totals													

	Item	Item	Cost per Unit	# of Unit(s) per Week	Cost per Item
Additional Billable Item	#1		x	=	
	#2		x	=	
	#3		x	=	
	#4		x	=	

Hourly Cost per Week		
Total Cost of Additional Items per Week		
Total Cost per Week		
Total Wks	1	
HST	13%	
Total Cost		

Duties:	Escort	If Other:	
Nature of Threat :	Unauthorized Access	If Other:	Parking: Yes / No — No
Level of Risk:	Minimal	Shelter: Yes / No — No	Washrooms: Yes / No: — No
Safety Hazards: Yes / No	No	If yes explain:	

Report To	When	Where
CBSA Office	19th April 2016 @ 09:00	OMCIAA -CBSA office

General conditions: 1 - The client acknowledges overtime rates may apply.
2 - Services required on statutory holidays will result in higher charges than stated.
3 - Where no formal contract exists, the Client shall be liable to pay: simple interest at the Bank of Canada Prime Business Rate on the date the amount becomes overdue plus three (3) percent per annum on any amount which is overdue; from the day such amount became overdue, until payment is received, to be charged on the monthly outstanding balance. Net 30 days

Action	Date	DD/MM/YY	Name (Print)	Signature
1. Client		15-Apr-16	Mr. Nathan Smallwood	By email
				I, the 'Client', have authority to bind the corporation within.
2. Section Supervisor		18-Apr-16	Captain MacKay	[signature] CAPT

Form 4010 - Revised April 2016

Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

Call-Up
Commande subséquente à une offre à commandes

To: - A :	Contact - Personne-ressource	Standing offer No. - N° d'offre permanente	Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A)	Order No. N° de la demande
Commissionaires Ottawa 24 COLONNADE RD OTTAWA ON K2E 7J6	Brian Browne CANADA BORDER SERVICES AGE CORPORATE AND PROGRAM SER 2270 ST LAURENT BLVD OTTAWA ON K1C 6C4	EN578-1650553/001/ZL	From - De: 19/04/2016 To - À: 31/03/2017	2017000670
		Amendment Date/ Time Date de la modification/ Temps	Previous Value - Valeur précédente	Order date Date de la demande (D/M/Y J/M/A) 05/07/2016

Vendor No. - N° du fournisseur	Tel. No - N° du Tél.	Fax. No. - N° de télécop.	Tel. No - N° du Tél.*	Fax. No. - N° de télécop.	Inc./Dec. - Aug./Dim.	Revised value - Montant révisé	Date required Demandé pour le (D/M/Y J/M/A)
103128	613-231-6462	613-231-4218	613-991-6899				31/03/2017

Item No. Article n°	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
00010	-MCIA-commissionaire-April 19/16 Commissionaires - MCIA - support an escort within CBSA space April 19/16 -	SU			160.85

Delivery Address - Adresse de livraison
(UNLESS SPECIFIED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF INDICATION CONTRAIRE)
CANADA BORDER SERVICES AGENCY
CHIEF CUSTOMS OPERATIONS
MACDONALD CARTIER INTERNATIONAL AIR
1000 AIRPORT PARKWAY PRIVATE
OTTAWA ON K1V 9B4

Invoicing address - Adresse de facturation
Invoices - Original and two copies are to be made out and sent to
Factures - Remplir et envoyer l'original et deux copies à
CANADA BORDER SERVICES AGENCY
Corporate and Program Services Divi
2270 ST LAURENT BLVD, 2nd FLOOR
OTTAWA ON K1G 6C4

FOB - FAB

Terms of payment - Modalités de paiement

Amount - Montant CAD	160.85
T. taxes - T. taxes CAD	20.91
T.Amount - Montant T. CAD	181.76

Your proposal is accepted

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

BRIAN BROWNE
Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

PROCUREMENT OFFICER
Position title/Titre du poste

Brian Browne
Signature

06-07-2016
Date(D/M/Y - J/M/A)

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR SECURITY GUARD SERVICES

COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170-1

APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CI-JOINTE

TO THE SUPPLIER

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer.

AU FOURNISSEUR

L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.

1 Supplier - Fournisseur

Canadian Corps of Commissionaires
24 Colonnade Road
Ottawa, ON K2E 7JC

2 Address of site where security services are supplied / Adresse de l'emplacement où les services de sécurité sont fournis

Canada Border Services Agency
Northern Ontario Region
2265 St-Laurent Blvd.
Ottawa, ON K1G 4K3

3 Attachment numbers affected by this call-up / amendment / Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à l'offre permanente

4 Send invoice in the number of copies indicated to: / Adresser le nombre de copies requises de la facture à :

Canada Border Services Agency
National Invoice Reception Unit
105 rue McGill #260-01
Montreal, QC H2Y 2E7

5 Period covered by this call-up - Période visée par la commande

April 4-April 5 , 2016

6 Standing Offer No. - N° d'offre permanente	7 Requisition No. - N° de la commande: Order Off. - Bur dem.	Yr. - An	Serial No. - N° de série	8 Financial Code - Code financier
EN578-151877/001/ZL	47504	16		3931 840 00

9 Amendment No. - N° de modification	10 Previous Value / Montant de la dernière estimation	VAL of inc. or dec. / Aug. ou dim.	Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. / Dépenses tot. prév. ou dépenses tot. prév. révisées
2	$4,646.25	$469.48	$5,115.73

11 Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

The CBSA requires the extension of guard services of 1 Commissionaire at 2265 St-Laurent from April 4, 2016 to April 6, 2016.

P.O. 2016002781

12 Originator and Location - Demandeur et adresse

Mélanie Bussière 2270 St-Laurent Blvd. 2nd floor, Ottawa, ON K1G 6C4

13 Confirmation of telephone order placed on / Confirmation de la commande téléphonique du: EMAIL APRIL 1, 2016

By - Par: Brian Browne

With - Auprès de: STEPHEN KYDD

14 For further information call / Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à

Name / Nom: Mélanie Bussière Tel. / Tél. (613) 991-4575

15 Certified pursuant to Section 32(1) of the Financial Administration Act / Certifié en vertu de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques

[signature] Signature — April 1, 2016 Date

16 Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre

[signature] Signature — APRIL 1, 2016 Date

17 Supplier - Fournisseur

Signature — Date

Canada

PWGSC-TPSGC 7169-1 (4/97)

Public Works and Government Services Canada — Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES — ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE — APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste
Canada Border Services Agency (CBSA)
2265 St. Laurent Blvd.
Ottawa, ON K1G 4K3

2 Amendment No. - Modificatif n° 2

3 Attachment No. - Annexe n°

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe
April 4-April 5, 2016 (e)

5 Duties to be performed - Tâches à remplir
Surveillance of the building

6 Special Instructions - Instructions spéciales

[x] Post Orders Attached / Consignes ci-jointes
[ ] Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

7 Language Requirement - Exigences linguistiques
[ ] Bilingual / Bilingue
[x] Unilingual English / Unilingue Anglais
[ ] Unilingual French / Unilingue français
[ ] Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit			Day Shift - Équipe de jour			Evening Shift - Équipe de soir			Total Daily Hrs. Total quotidien des heures
	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé [ ] Attached / Ci-joint										

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES

Attached [ ] Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					$469.48
Totals - Totaux					469.48

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks / Nombre de semaines =	$469.48
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés	
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues		$469.48

10 Prepared By - Rempli par	Telephone No. - N° de téléphone	Date
Brian Browne	(613) 991-6899	2016-04-01

Canada

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION



Public Works and Government Services Canada | Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR SECURITY GUARD SERVICES

COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170-1

APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CI-JOINTE

TO THE SUPPLIER

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer.

AU FOURNISSEUR

L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.

1 Supplier - Fournisseur

Canadian Corps of Commissionaires
24 Colonnade Road
Ottawa, ON K2E 7JC

2 Address of site where security services are supplied
Adresse de l'emplacement où les services de sécurité sont fournis

Canada Border Services Agency
Northern Ontario Region
2265 St-Laurent Blvd.
Ottawa, ON K1G 4K3

3 Attachment numbers affected by this call-up / amendment
Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à l'offre permanente

4 Send invoice in the number of copies indicated to:
Adresser le nombre de copies requises de la facture à :

Canada Border Services Agency
National Invoice Reception Unit
105 rue McGill #260-01
Montreal, QC H2Y 2E7

5 Period covered by this call-up - Période visée par la commande

March 9-April 1 , 2016

6 Standing Offer No. - N° d'offre permanente	7 Requisition No. - N° de la commande: Order Off. - Bur dem.	Yr. - An	Serial No. - N° de série	8 Financial Code - Code financier
EN578-151877/001/ZL	47504	16		3931 840 00

9 Amendment No. - N° de modification	10 Previous Value / Montant de la dernière estimation	VAL of inc. or dec. / Aug. ou dim.	Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. / Dépenses tot. prév. ou dépenses tot. prév. révisées
1	$372.75	$4,273.50	$4,646.25

11 Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

The CBSA requires the extension of guard services of 1 Commissionaire at 2265 St-Laurent from March 9, 2016 to April 1, 2016.

12 Originator and Location - Demandeur et adresse

Mélanie Bussière 2270 St-Laurent Blvd. 2nd floor, Ottawa, ON K1G 6C4

13 Confirmation of telephone order placed on
Confirmation de la commande téléphonique du

By - Par: Brian Browne

With - Auprès de: Rachel Kelly

14 For further information call
Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à

Name / Nom: Mélanie Bussière   Tel. / Tél. (613) 991-4575

15 Certified pursuant to Section 32(1) of the Financial Administration Act
Certifié en vertu de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques

[signature] Signature   2016/03/09 Date

16 Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre

[signature] Signature   MARCH 9, 2016 Date

17 Supplier - Fournisseur

Signature   Date

Canada

PWGSC-TPSGC 7169-1 (4/97)

Public Works and Government Services Canada | Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES
APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE

ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES
APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste
Canada Border Services Agency (CBSA)
2265 St. Laurent Blvd.
Ottawa, ON K1G 4K3

2 Amendment No. - Modificatif n°: 1

3 Attachment No. - Annexe n°:

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe: March 9-11, 2016 (a)

5 Duties to be performed - Tâches à remplir
Surveillance of the building

6 Special Instructions - Instructions spéciales

7 Language Requirement - Exigences linguistiques
☐ Bilingual / Bilingue ☑ Unilingual English / Unilingue Anglais ☐ Unilingual French / Unilingue français ☐ Either or / L'un ou l'autre

☑ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes ☐ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit			Day Shift - Équipe de jour			Evening Shift - Équipe de soir			Total Daily Hrs. Total quotidien des heures
	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé ☐ Attached / Ci-joint										

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES Attached ☐ Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					$693.00
Totals - Totaux					693.00

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks / Nombre de semaines =	$693.00
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés	
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues		$693.00

10 Prepared By - Rempli par: Brian Browne
Telephone No. - N° de téléphone: (613) 991-6899
Date: 2016-03-08

Canada

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES
APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE

ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES
APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste
Canada Border Services Agency (CBSA)
2265 St. Laurent Blvd.
Ottawa, ON K1G 4K3

2 Amendment No. - Modificatif n°: 1

3 Attachment No. - Annexe n°:

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe: March 14-18, 2016 (b)

5 Duties to be performed - Tâches à remplir
Surveillance of the building

6 Special Instructions - Instructions spéciales

☑ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes
☐ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

7 Language Requirement - Exigences linguistiques
☐ Bilingual / Bilingue
☑ Unilingual English / Unilingue Anglais
☐ Unilingual French / Unilingue français
☐ Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit			Day Shift - Équipe de jour			Evening Shift - Équipe de soir			Total Daily Hrs. Total quotidien des heures
	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé ☐ Attached / Ci-joint										

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES Attached ☐ Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					$1,155.00
Totals - Totaux					1,155.00

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks / Nombre de semaines =	$1,155.00
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés	
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues ▶		$1,155.00

10 Prepared By - Rempli par	Telephone No. - N° de téléphone	Date
Brian Browne	(613) 991-6899	2016-03-08

Canada

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES
ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE / APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste

Canada Border Services Agency (CBSA)
2265 St. Laurent Blvd.
Ottawa, ON K1G 4K3

2 Amendment No. - Modificatif n°: 1

3 Attachment No. - Annexe n°:

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe: March 21-24, 2016 (c)

5 Duties to be performed - Tâches à remplir

Surveillance of the building

6 Special Instructions - Instructions spéciales

[✓] Post Orders Attached / Consignes ci-jointes
[ ] Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

7 Language Requirement - Exigences linguistiques

[ ] Bilingual / Bilingue
[✓] Unilingual English / Unilingue Anglais
[ ] Unilingual French / Unilingue français
[ ] Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit			Day Shift - Équipe de jour			Evening Shift - Équipe de soir			Total Daily Hrs. Total quotidien des heures
	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé [ ] Attached / Ci-joint										

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES Attached [ ] Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					$924.00
Totals - Totaux					924.00

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks / Nombre de semaines =	$924.00
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés	
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues		$924.00

10 Prepared By - Rempli par: Brian Browne | Telephone No. - N° de téléphone: (613) 991-6899 | Date: 2016-03-08

Canada

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR   2 - CUSTOMER / CLIENT   3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR   4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC   5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES
ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE / APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste

Canada Border Services Agency (CBSA)
2265 St. Laurent Blvd.
Ottawa, ON K1G 4K3

2 Amendment No. - Modificatif n°: 1

3 Attachment No. - Annexe n°:

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe: March 28-April 1, 2016 (d)

5 Duties to be performed - Tâches à remplir

Surveillance of the building

6 Special Instructions - Instructions spéciales

7 Language Requirement - Exigences linguistiques

☐ Bilingual / Bilingue ☑ Unilingual English / Unilingue Anglais ☐ Unilingual French / Unilingue français ☐ Either or / L'un ou l'autre

☑ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes ☐ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs. / Total des heures	Day Shift - Équipe de jour: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs. / Total des heures	Evening Shift - Équipe de soir: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs. / Total des heures	Total Daily Hrs. / Total quotidien des heures
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé ☐ Attached / Ci-joint										

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES Attached ☐ Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					$924.00
Totals - Totaux					924.00

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks / Nombre de semaines =	$924.00
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés March 28 11X$52.50	$577.50
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues ▶		$1,501.50

10 Prepared By - Rempli par: Brian Browne

Telephone No. - N° de téléphone: (613) 991-6899

Date: 2016-03-08

Canada

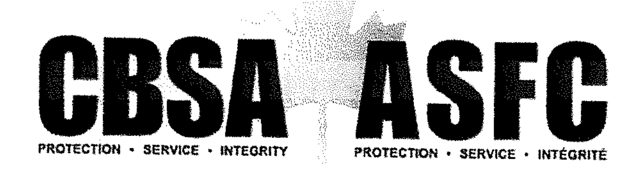
PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Post orders for



Regarding site



Northern Ontario Regional
2270 St-Laurent Blvd.
Ottawa, On
K1G 4K3

Emergency Telephone Numbers

Police/Fire/Ambulance: 911

Departmental Security Representatives

Primary - Mélanie Bussière

Office	613-991-4575
Home	
Cell 1	
Cell 2	

Alternate – Standby Officer

Cell	

Instructions

1. **Dates and Hours of Duty**
    - Various. Please see schedule below.
    - Guard is to arrive 10 minutes prior to the beginning of the shift and call 613-957-8298 or 613-957-8297 to make arrangements for information packet and access card to be brought down to them at the front door of 2265 St-Laurent Blvd or guard is to be given access to the building by the previous guard on duty at the front door of 2265 St-Laurent Blvd.

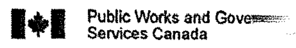
2. **Location of Post**
    - CBSA front lobby at 2265 St-Laurent Blvd. 1st floor

3. **Duties of Guard**
    - Patrol basement and third floor once every 90 minutes when workers are not present.
    - Provide access cards for elevators and keys for the loading dock to the workers.
    - Ensure loading dock is locked when not in use for long periods of time.
    - Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.
    - Guard is not to grant access to anyone other than workers validated by Andrew from Service Master to the building.
    - Duties must remain open and flexible as needs may change for this job. Changes to duties will be communicated by the Departmental Security Representative.

4. **Reporting**
    - No need to report at intervals.
    - Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

5. **Accidents and or incidents**
    - Call 911 and the Departmental Security Representative
    - If possible, guard is to contact the Departmental Security Representatives immediately after contacting the police.

Date	DOW	Shift 1	Comments
2016-03-07	Monday		
2016-03-08	Tuesday		
2016-03-09	Wednesday		
2016-03-10	Thursday		
2016-03-11	Friday		
2016-03-14	Monday		
2016-03-15	Tuesday		
2016-03-16	Wednesday		
2016-03-17	Thursday		
2016-03-18	Friday		
2016-03-21	Monday		
2016-03-22	Tuesday		
2016-03-23	Wednesday		
2016-03-24	Thursday		
2016-03-28	Monday		Easter Monday (Stat holiday)
2016-03-29	Tuesday		
2016-03-30	Wednesday		
2016-03-31	Thursday		
2016-04-01	Friday		



CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR SECURITY GUARD SERVICES

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170-1

COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CI-JOINTE

TO THE SUPPLIER

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer.

AU FOURNISSEUR

L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.

1 Supplier - Fournisseur

Canadian Corps of Commissionaires
24 Colonnade Road
Ottawa, ON K2E 7JC

2 Address of site where security services are supplied / Adresse de l'emplacement où les services de sécurité sont fournis

Canada Border Services Agency
Northern Ontario Region
2265 St-Laurent Blvd.
Ottawa, ON K1G 4K3

3 Attachment numbers affected by this call-up / amendment / Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à l'offre permanente

4 Send invoice in the number of copies indicated to: / Adresser le nombre de copies requises de la facture à :

Canada Border Services Agency
National Invoice Reception Unit
105 rue McGill #260-01
Montreal, QC H2Y 2E7

5 Period covered by this call-up - Période visée par la commande

March 7-8 , 2016

6 Standing Offer No. - N° d'offre permanente	7 Requisition No. - N° de la commande: Order Off. - Bur dem.	Yr. - An	Serial No. - N° de série	8 Financial Code - Code financier
EN578-151877/001/ZL	47504	16		3931 840 00

9 Amendment No. - N° de modification	10 Previous Value / Montant de la dernière estimation	VAL of inc. or dec. / Aug. ou dim.	Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. / Dépenses tot. prév. ou dépenses tot. prév. révisées
			$372.75

11 Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

The CBSA requires the services of 1 Commissionaire at 2265 St-Laurent from March 7, 2016 to march 8, 2016.

12 Originator and Location - Demandeur et adresse

Mélanie Bussière 2270 St-Laurent Blvd. 2nd floor, Ottawa, ON K1G 6C4

13 Confirmation of telephone order placed on / Confirmation de la commande téléphonique du: EMAIL MARCH 7 2016

By - Par: Brian Browne

With - Auprès de: Rachel Kelly

14 For further information call / Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à

Name / Nom: Mélanie Bussière   Tel. / Tél. (613) 991-4575

15 Certified pursuant to Section 32(1) of the Financial Administration Act / Certifié en vertu de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques

[signature] Signature   2016/03/07 Date

16 Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre

[signature] Signature   MAR. 7, 2016 Date

17 Supplier - Fournisseur

Signature   Date

Canada

PWGSC-TPSGC 7169-1 (4/97)

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES
ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE
APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste

Canada Border Services Agency (CBSA)
2265 St. Laurent Blvd.
Ottawa, ON K1G 4K3

2 Amendment No. - Modificatif n°

3 Attachment No. - Annexe n°

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe

March 7-8, 2016

5 Duties to be performed - Tâches à remplir

Surveillance of the building

6 Special Instructions - Instructions spéciales

☑ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes
☐ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

7 Language Requirement - Exigences linguistiques

☐ Bilingual / Bilingue
☑ Unilingual English / Unilingue Anglais
☐ Unilingual French / Unilingue français
☐ Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit			Day Shift - Équipe de jour			Evening Shift - Équipe de soir			Total Daily Hrs. Total quotidien des heures
	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé ☐ Attached / Ci-joint										

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES ☐ Attached / Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					$372.75
Totals - Totaux					372.75

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks / Nombre de semaines =	$372.75
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés	
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues		$372.75

10 Prepared By - Rempli par	Telephone No. - N° de téléphone	Date
Brian Browne	(613) 991-6899	2016-03-07

Canada

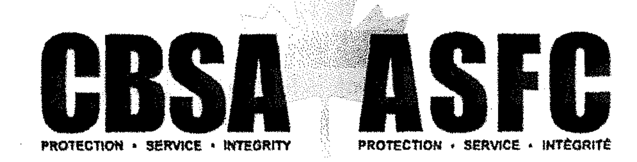
PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Post orders for



Regarding site



Northern Ontario Regional
2270 St-Laurent Blvd.
Ottawa, On
K1G 4K3

Emergency Telephone Numbers

Police/Fire/Ambulance: 911

Departmental Security Representatives

Primary - Mélanie Bussière

Office	613-991-4575
Home	
Cell 1	
Cell 2	

Alternate – Standby Officer

Cell	

Instructions

1. **Dates and Hours of Duty**
   - Various. Please see schedule below.
   - Guard is to arrive 10 minutes prior to the beginning of the shift and call 613-957-8298 or 613-957-8297 to make arrangements for information packet and access card to be brought down to them at the front door of 2265 St-Laurent Blvd or guard is to be given access to the building by the previous guard on duty at the front door of 2265 St-Laurent Blvd.

2. **Location of Post**
   - CBSA front lobby at 2265 St-Laurent Blvd. 1st floor

3. **Duties of Guard**
    - Patrol basement and third floor once every 90 minutes when workers are not present.
    - Provide access cards for elevators and keys for the loading dock to the workers.
    - Ensure loading dock is locked when not in use for long periods of time.
    - Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.
    - Guard is not to grant access to anyone other than workers validated by Andrew from Service Master to the building.
    - Duties must remain open and flexible as needs may change for this job. Changes to duties will be communicated by the Departmental Security Representative.

4. **Reporting**
    - No need to report at intervals.
    - Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

5. **Accidents and or incidents**
    - Call 911 and the Departmental Security Representative
    - If possible, guard is to contact the Departmental Security Representatives immediately after contacting the police.

Date	DOW	Shift 1	Comments
2016-03-07	Monday		
2016-03-08	Tuesday		

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR SECURITY GUARD SERVICES

COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170-1

APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CI-JOINTE

TO THE SUPPLIER

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer.

AU FOURNISSEUR

L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.

1 Supplier - Fournisseur

Canadian Corps of Commissionaires
24 Colonnade Road
Ottawa, ON K2E 7JC

2 Address of site where security services are supplied / Adresse de l'emplacement où les services de sécurité sont fournis

Canada Border Services Agency
Northern Ontario Region
2265 St-Laurent Blvd. 3rd floor
Ottawa, ON K1G 4K3

3 Attachment numbers affected by this call-up / amendment / Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à l'offre permanente

4 Send invoice in the number of copies indicated to: / Adresser le nombre de copies requises de la facture à :

Canada Border Services Agency
National Invoice Reception Unit
105 rue McGill #260-01
Montreal, QC H2Y 2E7

5 Period covered by this call-up - Période visée par la commande

Friday January 27-Wednesday February 1, 2017

6 Standing Offer No. - N° d'offre permanente: EN578-160553/001/ZL

7 Requisition No. - N° de la commande: Order Off. - Bur dem. | Yr. - An | Serial No. - N° de série

8 Financial Code - Code financier: 3931 840 00

9 Amendment No. - N° de modification

10 Previous Value / Montant de la dernière estimation

VAL of inc. or dec. / Aug. ou dim.

Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. / Dépenses tot. prév. ou dépenses tot. prév. révisées: $2,048.64

11 **Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client**

The CBSA requires 2 Commissionaires at 2265 St-Laurent from Friday January 27-Wednesday February 1, 2017 4 days)

P.O. 201700198

Mélanie [signature]

12 Originator and Location - Demandeur et adresse

2270 St-Laurent Blvd. 2nd floor, Ottawa, ON K1G 6C4

13 Confirmation of telephone order placed on / Confirmation de la commande téléphonique du: EMAIL JAN. 27, 2017

By - Par: Brian Browne

With - Auprès de: Colleen

14 For further information call / Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à

Name / Nom: MÉLANIE   Tel. / Tél. (613) 991-4575

15 Certified pursuant to Section 32(1) of the Financial Administration Act / Certifié en vertu de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques

[signature] Signature   2017/01/27 Date

16 Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre

[signature] Signature   JAN. 27 2017 Date

17 Supplier - Fournisseur

Signature   Date

Canada

PWGSC-TPSGC 7169-1 (4/97)

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES
ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE / APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste

Canada Border Services Agency (CBSA)
2265 St. Laurent Blvd. 3rd floor
Ottawa, ON K1G 4K3

2 Amendment No. - Modificatif n°

3 Attachment No. - Annexe n°

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe

Jan. 27-Feb. 1, 2017

5 Duties to be performed - Tâches à remplir

Escort the contractor who will be replacing the carpet

6 Special Instructions - Instructions spéciales

See post order for card pick up

☑ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes
☐ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

7 Language Requirement - Exigences linguistiques

☐ Bilingual / Bilingue
☑ Unilingual English / Unilingue Anglais
☐ Unilingual French / Unilingue français
☐ Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs. / Total des heures	Day Shift - Équipe de jour: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs. / Total des heures	Evening Shift - Équipe de soir: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs. / Total des heures	Total Daily Hrs. / Total quotidien des heures
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé ☐ Attached / Ci-joint										

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES Attached ☐ Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					$2,048.64
Totals - Totaux					2,048.64

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks / Nombre de semaines =	$2,048.64
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés	
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues ▶		$2,048.64

10 Prepared By - Rempli par	Telephone No. - N° de téléphone	Date
Brian Browne	(613) 991-6899	2017-01-26

Canada

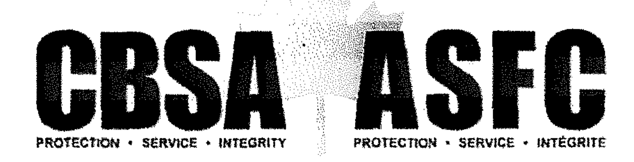
PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Post orders for



Regarding site



Northern Ontario Regional
2270 St-Laurent Blvd.
Ottawa, On
K1G 4K3

Emergency Telephone Numbers

Police/Fire/Ambulance: 911

Departmental Security Representatives

Primary - Mélanie Bussière

Office	613-991-4575
Home	
Cell 1	
Cell 2	

Alternate – Standby Officer

Cell	

Instructions

1. **Dates and Hours of Duty**
   - From 18:00 on Friday, January 27, 2017 to 06:00 Saturday, January 28, 2017.
   - From 18:00 on Monday, January 30, 2017 to 06:00 Tuesday, January 31, 2017.
   - From 18:00 on Tuesday, January 31, 2017 to 06:00 Wednesday, February 1st, 2017.
   - From 18:00 on Wednesday, February 1st, 2017 to 06:00 Thursday, February 2nd, 2017.
   - Guards are to arrive ten (10) minutes prior to the beginning of the shift and call 613-957-8298 or 613-957-8297 to make arrangements for the

access card to be brought down to them at the front door of 2265 St-Laurent Blvd.

2. **Location of Post**
   - CBSA NOR Regional HQ, 2265 St-Laurent Blvd., Ottawa, ON, K1G 4K3

3. **Duties of Guards**
   - Give contractors access to space.
   - Disarm alarm system at night with code provided to guard by CBSA NOR Security, as required.
   - Provide security presence in CBSA space during carpet installation.
   - Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.
   - Arm alarm system in the morning when leaving, with code provided to guard by CBSA NOR Security, as required.
   - Duties must remain open and flexible as needs may change for this job. Changes to duties will be communicated by the Departmental Security Representative.

4. **Reporting**
   - No need to report at intervals.
   - Report any incidents and/or anomalies to Departmental Security Representative.

5. **Accidents and or incidents**
   - Call 911 and the Departmental Security Representative
   - If possible, guard is to contact the Departmental Security Representatives immediately after contacting the police.

Canada Border Services Agency — Agence des services frontaliers du Canada

Modification à une commande subséquente à une offre à commandes
Amendment to Call-Up

To: - A :	Contact - Personne-ressource	Standing offer No. - N° d'offre permanente	Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A)	Order No. N° de la demande
Canadian Corps of Commissionaires Southern Alberta 1107 53 AVE NE CALGARY AB T2E 6X9	CHRISTINE COLBERT CANADA BORDER SERVICES AGEN FINANCE AND ADMINISTRATION 269 MAIN ST. WINNIPEG MB R3C 1B3	EN578121185/001/ZL	From - De: 24/05/2017 To - À: 31/05/2017	2018000285
		Amendment Date/ Time Date de la modification/ Temps 25/05/2017 11:04:24	Previous Value - Valeur précédente	Order date Date de la demande (D/M/Y J/M/A) 24/05/2017

Vendor No. - N° du fournisseur	Tel. No - N° du Tél.	Fax. No. - N° de télécop.	Tel. No - N° du Tél.*	Fax. No. - N° de télécop.	Inc./Dec. - Aug./Dim.	Revised value - Montant révisé	Date required Demandé pour le (D/M/Y J/M/A)
103339	403-244-4664	403-228-0623	204-983-1790	204-984-4229			24/05/2017

Item No. Article n°	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
00010	-*Commissionaire For 2588 - 27th St. Calg Comm. Service for Calgary Disposal Process May 24th 0700 - 1430 Confirmed via email ✓ May 26th 0700 - 1430 Anticipatory ✓ ~~May 29th 0700 - 1100 Anticipatory~~ *** Désignation modifiée *** NOT REQ'd	Hre			520.80
00020	-*Commissionaire For 2588 - 27th St. Calg 25% additional Fee as setout in the SO May 24th 0700 - 1430 May 26th 0700 - 1430 Anticipatory ~~May 29th 0700 - 1100 Anticipatory~~ *** Désignation modifiée *** NOT REQ'd	Hre			130.20

Changed coding

Delivery Address - Adresse de livraison (UNLESS SPECIFIED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF INDICATION CONTRAIRE)	Invoicing address - Adresse de facturation	FOB - FAB	Amount - Montant CAD
CBSA/ASFC CORPORATE SERVICES 588 27St N.E. CALGARY AB T1Y 7G1 CONTACT Elizabeth (403)389-1047	Invoices - Original and two copies are to be made out and sent to Factures - Remplir et envoyer l'original et deux copies à vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.c National Invoice Reception Unit/ Unité nationale de réception de fac 2e étage 105 RUE MCGILL, #260-01 MONTRÉAL QC H2Y 2E7	Terms of payment - Modalités de paiement Payable ImmediatelyDir Dep	651.00 T. taxes - T. taxes CAD 32.55 T.Amount - Montant T. CAD 683.55

Your proposal is accepted

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

CHRISTINE COLBERT
Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

PROCUREMENT OFFICER
Position title/Titre du poste

[signature]
Signature

25/05/17
Date(D/M/Y - J/M/A)

Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

Commande subséquente à une offre à commandes
Call-Up

To: - A : Canadian Corps of Commissionaires Southern Alberta 1107 53 AVE NE CALGARY AB T2E 6X9	Contact - Personne-ressource CHRISTINE COLBERT CANADA BORDER SERVICES AGEN FINANCE AND ADMINISTRATION 269 MAIN ST. WINNIPEG MB R3C 1B3	Standing offer No. - N° d'offre permanente EN578121185/001/ZL	Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A) From - De: 24/05/2017 To - À: 31/05/2017	Order No. N° de la demande **2018000285**
		Amendment Date/ Time Date de la modification/ Temps	Previous Value - Valeur précédente	Order date Date de la demande (D/M/Y J/M/A) **24/05/2017**
Vendor No. - N° du fournisseur 103339 / Tel. No - N° du Tél. 403-244-4664 / Fax. No. - N° de télécop. 403-228-0623	Tel. No - N° du Tél.* 204-983-1790 / Fax. No. - N° de télécop. 204-984-4229	Inc./Dec. - Aug./Dim.	Revised value - Montant révisé	Date required Demandé pour le (D/M/Y J/M/A) **24/05/2017**

Item No. Article n°	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
00010	**-Commissionaire For 2588 - 27th St. Calg** Comm. Service for Calgary Disposal Process May 24th 0700 - 1430 Confirmed via email May 26th 0700 - 1430 Anticipatory May 29th 0700 - 1100 Anticipatory	**Hre**			**520.80**
00020	**-Commissionaire For 2588 - 27th St. Calg** 25% additional Fee as setout in the SO May 24th 0700 - 1430 May 26th 0700 - 1430 Anticipatory May 29th 0700 - 1100 Anticipatory	**Hre**			**130.20**

Change coding
~~76225~~ 74301
411212
6001
82101

Delivery Address - Adresse de livraison (UNLESS SPECIFIED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF INDICATION CONTRAIRE) CBSA/ASFC CORPORATE SERVICES 2588 27St N.E. CALGARY AB T1Y 7G1	Invoicing address - Adresse de facturation Invoices - Original and two copies are to be made out and sent to Factures - Remplir et envoyer l'original et deux copies à vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.c National Invoice Reception Unit/ Unité nationale de réception de fac 2e étage 105 RUE MCGILL, #260-01 MONTRÉAL QC H2Y 2E7	FOB - FAB Terms of payment - Modalités de paiement Payable ImmediatelyDir Dep	Amount - Montant CAD **651.00** T. taxes - T. taxes CAD **32.55** T.Amount - Montant T. CAD **683.55**

Your proposal is accepted

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

CHRISTINE COLBERT
Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

PROCUREMENT OFFICER
Position title/Titre du poste

[signature] 24/05/17
Signature Date(D/M/Y - J/M/A)

Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

Amendment to Call-Up
Modification à une commande subséquente à une offre à commandes

To: - A :	Contact - Personne-ressource	Standing offer No. - N° d'offre permanente	Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A)	Order No. N° de la demande
Canadian Corps of Commissionaires Manitoba Division Commissionaires - Manitoba Division 290 BURNELL ST WINNIPEG MB R3G 2A7	CHRISTINE COLBERT CANADA BORDER SERVICES AGEN FINANCE AND ADMINISTRATION 269 MAIN ST. WINNIPEG MB R3C 1B3	EN578-160553/001/ZL	From - De: 24/02/2017 To - À: 31/03/2017	2017002227
		Amendment Date/ Time Date de la modification/ Temps 07/04/2017 13:18:13	Previous Value - Valeur précédente 5,334.05	Order date Date de la demande (D/M/Y J/M/A) 24/02/2017

Vendor No. - N° du fournisseur	Tel. No - N° du Tél.	Fax. No. - N° de télécop.	Tel. No - N° du Tél.*	Fax. No. - N° de télécop.	Inc./Dec. - Aug./Dim.	Revised value - Montant révisé	Date required Demandé pour le (D/M/Y J/M/A)
100620	204-942-5993	204-942-6702	204-983-1790	204-984-4229	+14,500.91	19,834.96	

Item No. Article n°	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
00100	-ONGOING 5 WEEKENDS Delivery date 01/05/2017 (D/M/Y - J/M/Y) 19.48Commissionaire Services The commissionaire will be given a radio. The commissionaire will report to the traffic superintendents# office and the superintendent will provide a list of duties. the commissionaire park in the commercial lot (staff parking), and walk across the street to the traffic office. Parking is going to be at a premium on the traffic side. Dates: February 25th and 26th, 2017. As per B. Tame	Hr			1,558.40

Delivery Address - Adresse de livraison (UNLESS SPECIFIED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF INDICATION CONTRAIRE)	Invoicing address - Adresse de facturation	FOB - FAB	Amount - Montant CAD
CANADA BORDER SERVICES AGENCY ADMINISTRATION 269 MAIN ST, ROOM 100 WINNIPEG MB R3C 1B3	Refer to Original Contract Référer au contrat original		19,834.96
		Terms of payment - Modalités de paiement Payable ImmediatelyDir Dep	T. taxes - T. taxes CAD 991.75
			T.Amount - Montant T. CAD 20,826.71

Your proposal is accepted

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

D. Fillion
Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

Manager A&MM
Position title/Titre du poste

[signature]
Signature

April 7/2017
Date(D/M/Y - J/M/Y)



Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

Amendment to Call-Up
Modification à une commande subséquente à une offre à commandes

Order No. / N° de la demande	Page
2017002227	2 / 3

Item No. / Article n°	Description / Description	U of I / U de D	Quantity / Quantité	Unit Price / Prix unitaire	Ext.Price / Prix prévu
	*** Delivery date changed ***				
00110	**-MILEAGE FOR 10 DAYS**	**Km**			**940.00**
	Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y)				
	*** Delivery date changed ***				
00120	**-MEALS FOR 10 DAY SHIFTS**	**EA**			**172.50**
	Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y)				
	*** Delivery date changed ***				
00130	**- M-F HOURS, AS REQUIRED**	**Hr**			**6,623.20**
	Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y)				
	*** "Deliv. compl." indic. changed *** *** PO quantity changed *** *** Net price changed *** *** Delivery date changed *** *** Schedule lines changed ***				
00140	**-MILEAGE**	**Km**			**470.00**
	Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y)				
	*** Delivery date changed ***				
00150	**-MEALS FOR 10 SHIFTS**	**EA**			**172.50**
	Delivery date 01/05/2017 (D/M/Y - J/M/Y)				
	*** Description changed *** *** Delivery date changed ***				
00170	**-Mileage - Feb 24**	**Km**			**1,880.00**
	Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y)				
	(Change in Financial Coding from Line 20) **CHANGE OF IO to: 722288 Mileage for Comm. Services Dates: February 25th and 26th, 2017.				
	*** PO quantity changed *** *** Net price changed *** *** Schedule lines changed ***				
00180	**-Meals - Feb**	**EA**			**431.25**
	Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y)				
	(Change in Financial Coding from Line 30) **CHANGE OF IO to: 722288 Meals for Comm. Services Dates: February 25th and 26th, 2017.				
	*** Description changed ***				



Amendment to Call-Up
Modification à une commande subséquente à une offre à commandes

Order No. / N° de la demande: 2017002227

Item No. Article n°	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
	*** PO quantity changed *** *** Net price changed *** *** Schedule lines changed ***				
00190	**-Overtime Hours *OLD YEAR** Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y) Overtime hours Any shift over the 8 regular hours in one shift 12 hour Shifts requested as when required by Emerson Actual OT - 2 Week period of Feb 26 - Mar 11 = Actual OT - 2 Week period of Mar 12 - Mar 25 = Actual OT - 1 Week period of Mar 25 - Apr 01 = ____ *** New item ***	Hr			2,197.60
00200	**-Overtime Hours *NEW YEAR** Delivery date 01/05/2017 (D/M/Y - J/M/Y) Overtime hours - In the NEW YEAR Any shift over the 8 regular hours in one shift 12 hour Shifts requested as when required by Emerson *** New item ***	Hr			2,243.20
00210	**-Stat Hours Worked-Easter *NY** Delivery date 31/05/2017 (D/M/Y - J/M/Y) *** New item ***	Hr			2,127.36

Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

Amendment to Call-Up
Modification à une commande subséquente à une offre à commandes

To: - A:	Contact - Personne-ressource	Standing offer No. - N° d'offre permanente	Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A)	Order No. N° de la demande
Canadian Corps of Commissionaires Manitoba Division Commissionaires - Manitoba Division 290 BURNELL ST WINNIPEG MB R3G 2A7	CHRISTINE COLBERT CANADA BORDER SERVICES AGEN FINANCE AND ADMINISTRATION 269 MAIN ST. WINNIPEG MB R3C 1B3	EN578-160553/001/ZL	From - De: 24/02/2017 To - À: 31/03/2017	2017002227
		Amendment Date/ Time Date de la modification/ Temps	Previous Value - Valeur précédente	Order date Date de la demande (D/M/Y J/M/A)
		02/03/2017 15:14:13	534.18	24/02/2017

Vendor No. - N° du fournisseur	Tel. No - N° du Tél.	Fax. No. - N° de télécop.	Tel. No - N° du Tél.*	Fax. No. - N° de télécop.	Inc./Dec. - Aug./Dim.	Revised value - Montant révisé	Date required Demandé pour le (D/M/Y J/M/A)
100620	204-942-5993	204-942-6702	204-983-1790	204-984-4229	+4,799.87	5,334.05	

Item No. Article n°	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
00040	-TUE. FEB 28 COMMISSIONAIRE Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y) 19.48Commissionaire Services The commissionaire will be given a radio. The commissionaire will report to the traffic superintendents# office and the superintendent will provide a list of duties. the commissionaire park in the commercial lot (staff parking), and walk across the street to the traffic office. Parking is going to be at a premium on the traffic side. Dates: February 25th and 26th, 2017. As per B. Tame	Hr			155.84

Delivery Address - Adresse de livraison (UNLESS SPECIFIED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF INDICATION CONTRAIRE)	Invoicing address - Adresse de facturation	FOB - FAB	Amount - Montant CAD
CANADA BORDER SERVICES AGENCY ADMINISTRATION 269 MAIN ST, ROOM 100 WINNIPEG MB R3C 1B3	Refer to Original Contract Référer au contrat original		5,334.05
		Terms of payment - Modalités de paiement	T. taxes - T. taxes CAD
		Payable ImmediatelyDir Dep	266.71
			T.Amount - Montant T. CAD
			5,600.76

Your proposal is accepted

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

DOMINIQUE FILLION
Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

MGR, A & MM
Position title/Titre du poste

[signature]
Signature

02/03/17
Date(D/M/Y - J/M/A)



Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

Amendment to Call-Up
Modification à une commande subséquente à une offre à commandes

Order No. / N° de la demande: 2017002227

Item No. Article n°	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
	*** New item ***				
00050	**-TUE. MILEAGE**	**Km**			**94.00**
	Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y)				
	*** New item ***				
00060	**-TUE. MEALS**	**EA**			**17.25**
	Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y)				
	*** New item ***				
00070	**-WKEND- MAR 4TH**	**Hr**			**311.68**
	Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y)				
	19.48Commissionaire Services The commissionaire will be given a radio. The commissionaire will report to the traffic superintendents# office and the superintendent will provide a list of duties. the commissionaire park in the commercial lot (staff parking), and walk across the street to the traffic office. Parking is going to be at a premium on the traffic side. Dates: February 25th and 26th, 2017. As per B. Tame				
	*** New item ***				
00080	**-MILEAGE - MAR 4/5TH**	**Km**			**94.00**
	Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y)				
	*** New item ***				
00090	**-WKEND MEALS**	**EA**			**34.50**
	Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y)				
	*** New item ***				
00100	**-ONGOING 5 WEEKENDS**	**Hr**			**1,558.40**
	Delivery date 10/04/2017 (D/M/Y - J/M/Y)				
	19.48Commissionaire Services The commissionaire will be given a radio. The commissionaire will report to the traffic superintendents# office and the superintendent will provide a list of duties. the commissionaire park in the commercial lot (staff parking), and walk across the street to the traffic office. Parking is going to be at a premium on the traffic side. Dates:				



Amendment to Call-Up
Modification à une commande subséquente à une offre à commandes

Order No. / N° de la demande	Page
2017002227	3 / 3

Item No. / Article n°	Description / Description	U of I / U de D	Quantity / Quantité	Unit Price / Prix unitaire	Ext.Price / Prix prévu
	February 25th and 26th, 2017. As per B. Tame				
	*** New item ***				
00110	-MILEAGE FOR 10 DAYS Delivery date 10/04/2017 (D/M/Y - J/M/Y)	Km			940.00
	*** New item ***				
00120	-MEALS FOR 10 DAY SHIFTS Delivery date 10/04/2017 (D/M/Y - J/M/Y)	EA			172.50
	*** New item ***				
00130	- M-F HOURS, AS REQUIRED Delivery date 10/04/2017 (D/M/Y - J/M/Y)	Hr			779.20
	*** New item ***				
00140	-MILEAGE Delivery date 10/04/2017 (D/M/Y - J/M/Y)	Km			470.00
	*** New item ***				
00150	-MEALS FOR 10 DAY SHIFTS Delivery date 10/04/2017 (D/M/Y - J/M/Y)	EA			172.50
	*** New item ***				

Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

Amendment to Call-Up
Modification à une commande subséquente à une offre à commandes

To: - A :	Contact - Personne-ressource	Standing offer No. - N° d'offre permanente	Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A)	Order No. N° de la demande
Canadian Corps of Commissionaires Manitoba Division Commissionaires - Manitoba Division 290 BURNELL ST WINNIPEG MB R3G 2A7	CHRISTINE COLBERT CANADA BORDER SERVICES AGEN FINANCE AND ADMINISTRATION 269 MAIN ST. WINNIPEG MB R3C 1B3	EN578-160553/001/ZL	From - De: 24/02/2017 To - À: 31/03/2018	2017002227
		Amendment Date/ Time - Date de la modification/ Temps: 22/06/2017 13:53:42	Previous Value,- Valeur précédente: 19,102.78	Order date - Date de la demande (D/M/Y J/M/A): 24/02/2017

Vendor No. - N° du fournisseur	Tel. No - N° du Tél.	Fax. No. - N° de télécop.	Tel. No - N° du Tél.*	Fax. No. - N° de télécop.	Inc./Dec. - Aug./Dim.	Revised value - Montant révisé	Date required - Demandé pour le (D/M/Y J/M/A)
100620	204-942-5993	204-942-6702	204-983-1790	204-984-4229	+22,092.94	41,195.72	

Item No. Article n°	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
00010	-Commissionaire Services - Emerson Delivery date 25/02/2017 (D/M/Y - J/M/Y) Commissionaire Services The commissionaire will be given a radio. The commissionaire will report to the traffic superintendents# office and the superintendent will provide a list of duties. *The commissionaire will be able to park in the commercial lot (staff parking), and walk across the street to the traffic office. Parking is going to be at a premium on the traffic side. Dates: February 25th and 26th, 2017. As per B. Tame *** Item cancelled ***	SU			311.68

Delivery Address - Adresse de livraison
(UNLESS SPECIFIED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF INDICATION CONTRAIRE)
CANADA BORDER SERVICES AGENCY
EMERSON DISTRICT OFFICE
HIGHWAY 75
EMERSON MB R0A 0L0

Invoicing address - Adresse de facturation
Invoices - Original and two copies are to be made out and sent to
Factures - Remplir et envoyer l'original et deux copies à
vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.c
National Invoice Reception Unit/
Unité nationale de réception de fac
2e étage
105 RUE MCGILL, #260-01
MONTRÉAL QC H2Y 2E7

FOB - FAB

Terms of payment - Modalités de paiement: Payable ImmediatelyDir Dep

Amount - Montant CAD	41,195.72
T. taxes - T. taxes CAD	2,059.79
T.Amount - Montant T. CAD	43,255.51

Your proposal is accepted

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

GILLES ABRAHAM
Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

MANAGER, ADMIN + ASSET MGMT
Position title/Titre du poste

[signature]
Signature

2017-08-29
Date(D/M/Y - J/M



Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

Amendment to Call-Up
Modification à une commande subséquente à une offre à commandes

Order No. / N° de la demande	Page
2017002227	2 / 5

Item No. / Article n°	Description / Description	U of I / U de D	Quantity / Quantité	Unit Price / Prix unitaire	Ext.Price / Prix prévu
	Service Line 10 Details: Commissionaire Services - Emerson 311.68				
00070	**-WKEND- MAR 4/5TH**	**Hr**			**311.68**
	Please deliver to:/Livrer au: CANADA BORDER SERVICES AGENCY ADMINISTRATION 269 MAIN ST, ROOM 100 WINNIPEG MB R3C 1B3 Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y)				
	19.48Commissionaire Services The commissionaire will be given a radio. The commissionaire will report to the traffic superintendents# office and the superintendent will provide a list of duties. the commissionaire park in the commercial lot (staff parking), and walk across the street to the traffic office. Parking is going to be at a premium on the traffic side. Dates: February 25th and 26th, 2017. As per B. Tame				
	*** Description changed ***				
00130	**- M-F HOURS, AS REQUIRED**	**Hr**			**4,582.67**
	Please deliver to:/Livrer au: CANADA BORDER SERVICES AGENCY ADMINISTRATION 269 MAIN ST, ROOM 100 WINNIPEG MB R3C 1B3 Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y)				
	*** PO quantity changed *** *** Net price changed *** *** Schedule lines changed ***				
00150	**-MEALS FOR 10 SHIFTS**	**EA**			**293.25**
	Please deliver to:/Livrer au: CANADA BORDER SERVICES AGENCY ADMINISTRATION 269 MAIN ST, ROOM 100 WINNIPEG MB R3C 1B3				



Amendment to Call-Up
Modification à une commande subséquente à une offre à commandes

Order No. / N° de la demande	Page
2017002227	3 / 5

Item No. / Article n°	Description / Description	U of I / U de D	Quantity / Quantité	Unit Price / Prix unitaire	Ext.Price / Prix prévu
	Delivery date 01/05/2017 (D/M/Y - J/M/Y) *** "Deliv. compl." indic. changed *** *** PO quantity changed *** *** Net price changed *** *** Schedule lines changed ***				
00160	**-Comm Serv. - Emerson MB Feb 24** Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y) Commissionaire Services - (Change in Financial Coding from Line 10) **CHANGE OF IO to: 722288 The commissionaire will be given a radio. The commissionaire will report to the traffic superintendents# office and the superintendent will provide a list of duties. *The commissionaire will be able to park in the commercial lot (staff parking), and walk across the street to the traffic office. Parking is going to be at a premium on the traffic side. Dates: February 25th and 26th, 2017. As per B. Tame *** "Deliv. compl." indic. changed *** *** PO quantity changed *** *** Net price changed *** *** Schedule lines changed ***	**Hr**			**662.32**
00170	**-Mileage - Feb 24** Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y) (Change in Financial Coding from Line 20) **CHANGE OF IO to: 722288 Mileage for Comm. Services Dates: February 25th and 26th, 2017. *** PO quantity changed *** *** Net price changed *** *** Schedule lines changed ***	**Km**			**1,769.83**
00180	**-Meals - Feb** Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y) (Change in Financial Coding from Line 30) **CHANGE OF IO to: 722288 Meals for Comm. Services	**EA**			**51.75**



Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

Amendment to Call-Up
Modification à une commande subséquente à une offre à commandes

Order No. / N° de la demande: 2017002227

Item No. Article n°	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
	Dates: February 25th and 26th, 2017. *** PO quantity changed *** *** Net price changed *** *** Schedule lines changed ***				
00190	**-Overtime Hours *OLD YEAR** Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y) Overtime hours Any shift over the 8 regular hours in one shift 12 hour Shifts requested as when required by Emerson Actual OT - 2 Week period of Feb 26 - Mar 11 = Actual OT - 2 Week period of Mar 12 - Mar 25 = Actual OT - 1 Week period of Mar 25 - Apr 01 = ____ *** PO quantity changed *** *** Net price changed *** *** Schedule lines changed ***	**Hr**			**1,909.17**
00210	**-Stat Hours Worked-**NY** Delivery date 31/05/2017 (D/M/Y - J/M/Y) *** Description changed *** Delivery date 01/05/2017 (D/M/Y - J/M/Y) *** Net price changed ***	**Hr**			**2,127.36**
00230	**-Overtime Hours NEW YEAR** Delivery date 31/05/2017 (D/M/Y - J/M/Y) Overtime hours - In the NEW YEAR Any shift over the 8 regular hours in one shift 12 hour Shifts requested as when required by Emerson *** New item ***	**Hr**			**5,608.00**
00240	**-Hours for NEW YEAR** Delivery date 31/05/2017 (D/M/Y - J/M/Y) *** New item ***	**Hr**			**9,950.00**
00250	**-Mileage for NEW YEAR** Delivery date 31/05/2017 (D/M/Y - J/M/Y)	**Km**			**4,700.00**



Amendment to Call-Up
Modification à une commande subséquente à une offre à commandes

Order No. / N° de la demande	Page
2017002227	5 / 5

Item No. / Article n°	Description / Description	U of I / U de D	Quantity / Quantité	Unit Price / Prix unitaire	Ext.Price / Prix prévu
	*** New item ***				
00260	**-Meals for NEW YEAR**	**EA**			**3,450.00**
	Send Invoice to:/Envoyer la Facture au: CANADA BORDER SERVICES AGENCY EMERSON DISTRICT OFFICE HIGHWAY 75 EMERSON MB ROA OLO Delivery date 31/05/2017 (D/M/Y - J/M/Y) Meals based on one meal per shift. *** New item ***				

Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

Call-Up
Commande subséquente à une offre à commandes

To: - A :	Contact - Personne-ressource	Standing offer No. - N° d'offre permanente	Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A)	Order No. N° de la demande
Canadian Corps of Commissionaires Manitoba Division Commissionaires - Manitoba Division 290 BURNELL ST WINNIPEG MB R3G 2A7	CHRISTINE COLBERT CANADA BORDER SERVICES AGEN FINANCE AND ADMINISTRATION 269 MAIN ST. WINNIPEG MB R3C 1B3	EN578-160553/001/ZL	From - De: 24/02/2017 To - À: 31/03/2017	2017002227
		Amendment Date/ Time Date de la modification/ Temps	Previous Value - Valeur précédente	Order date Date de la demande (D/M/Y J/M/A) 24/02/2017

Vendor No. - N° du fournisseur	Tel. No - N° du Tél.	Fax. No. - N° de télécop.	Tel. No - N° du Tél.*	Fax. No. - N° de télécop.	Inc./Dec. - Aug./Dim.	Revised value - Montant révisé	Date required Demandé pour le (D/M/Y J/M/A)
100620	204-942-5993	204-942-6702	204-983-1790	204-984-4229			25/02/2017

Item No. Article n°	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
00010	**-Commissionaire Services - Emerson** Commissionaire Services The commissionaire will be given a radio. The commissionaire will report to the traffic superintendents# office and the superintendent will provide a list of duties. *The commissionaire will be able to park in the commercial lot (staff parking), and walk across the street to the traffic office. Parking is going to be at a premium on the traffic side. Dates: February 25th and 26th, 2017. As per B. Tame **Service Line 10 Details:** Commissionaire Services - Emerson 311.68	SU			311.68

Delivery Address - Adresse de livraison (UNLESS SPECIFIED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF INDICATION CONTRAIRE)	Invoicing address - Adresse de facturation Invoices - Original and two copies are to be made out and sent to Factures - Remplir et envoyer l'original et deux copies à	FOB - FAB	Amount - Montant CAD
CANADA BORDER SERVICES AGENCY EMERSON DISTRICT OFFICE HIGHWAY 75 EMERSON MB R0A 0L0	vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca National Invoice Reception Unit/ Unité nationale de réception de fac 2e étage 105 RUE MCGILL, #260-01 MONTRÉAL QC H2Y 2E7	Terms of payment - Modalités de paiement Payable ImmediatelyDir Dep	534.18 T. taxes - T. taxes CAD 26.71 T.Amount - Montant T. CAD 560.89

Your proposal is accepted

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

CHRISTINE COLBERT
Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

PROCUREMENT OFFICER
Position title/Titre du poste

[signature]
Signature

24/02/2017
Date(D/M/Y - J/M



Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

Call-Up
Commande subséquente à une offre à commandes

Order No. / N° de la demande: 2017002227

Item No. Article n°	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
00020	**-Mileage for Comm Services - Emerson** Mileage for Comm. Services Dates: February 25th and 26th, 2017. **Service Line 10 Details:** Mileage for Comm Services - Emerson 188.00	SU			188.00
00030	**-Meals for Comm Services - Emerson** Meals for Comm. Services Dates: February 25th and 26th, 2017. **Service Line 10 Details:** Meals for Comm Services - Emerson 34.50	SU			34.50

Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

Requisition for Goods and Services - Demande de biens et de services

To:/À: Corp & Comm V 100620 201700227

For Amendment Only / Aux fins de modification seulement

Amend No. / Modif. N°	Increase/Decrease / Augmentation/ Réduction	Previous Value / Valeur précédente	Current Funding / Financement actuel
			534.18

Requisition No. - N° demande
Ordering Office / Bureau demand.: | Year / Année: 17 | Serial No. / N° de série: 5171

Accounting Office Code / Code du bureau compt.: 47419

PSPC Use Only / SPAC seulement

Originator - Auteur: CHRISTINE COLBERT
Tel. No. - N° de tél.: 204-983-1790

Address Inquiries To : / Adresser toute demande de renseignements à : CHRISTINE COLBERT
Tele. No. / N° de tél: 204-983-1790

Destination:
CANADA BORDER SERVICES AGENCY
EMERSON DISTRICT OFFICE
HIGHWAY 75
EMERSON MB R0A 0L0
CANADA

Inspection Agency / Chargé de l'inspection
☐ Consignee at Destination / Destinataire
☐ Specified herein / Précisé dans les présentes

Quality Assurance / Assurance de la qualité
DND / MDN
☐ Specified herein / Précisé dans les présentes

Refer to Supply and Services Canada Customer Manual Chapter 210, Acquisition of Goods and Services, for detailed explanation of fields.

Pour plus d précistions, se reporter a Chapitre 210 (Acquision de Biens et ervices) du Manuel de Client, ovisionnements et Services Canada.

PSPC Confirmation - Confirmation d'SPAC
Telephone Number / Téléphone N°
Buyer's Name / Nom de l'acheteur

Invoices - Original and two copies are to be made out and sent to / Factures - Remplir et envoyer l'original et deux copies à
vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.c
National Invoice Reception Unit/
Unité nationale de réception de fac
105 RUE MCGILL, #260-01
MONTRÉAL QC H2Y 2E7
CANADA

PSPC Use Only / SPAC seulement

Financial Code(s) - Code(s) financier(s)	Amount - Montant
0850	

Item / Article	Reference/Stock No. and Description / N° de référence de nomenclature et decription	Date Required / Demandé pour le (D/J M Y/A)	Consignee Code / Code du destinataire	U. of I. / U. de D.	Quantity / Quantité	Estimated Cost / Prix estimatif	Previous Quantity and Unit Price / Quantité et prix unitaire précédents	Previous Contract No. and Date / Date et n° du contrat précédent
00010	**Commissionaire Services - Emerson** Commissionaire Services The commissionaire will be given a radio. The commissionaire will report to the traffic superintendents# office and the superintendent will provide a list of duties. the commissionaire park in the commercial lot (staff parking), and walk across the street to the traffic office. Parking is going to be at a premium on the traffic side. Dates: February 25th and 26th, 2017. As per B. Tame **Service Line 10 Details:** Commissionaire Services - Emerson 311.68	25 02 17		SU		311.68		
00020	**Mileage for Comm Services - Emerson**	25 02 17		SU		188.00		

Special Instructions - Instructions spéciales:

Security - Sécurité
Does this requisition include security provisions? / Cette demande comprend-t-elle des exigences en matière de sécurité? No / Non ☐ Yes / Oui ☐
If yes, is a Security Requirement Check List (SRCL) required?
Si oui, une liste de vérification des exigences relatives à la sécurité(LVERS) est-elle requise?
☐ No / Non ☐ Yes / Oui — If an SRCL is required, attach the properly completed and signed SRCL to this requisition. Si une LVERS est requise, la joindre dûment complétée et signée à cette demande.
If an SRCL is not required, but the requisition does include security provisions, explain why in the requisition.
Si une LVERS n'est pas requise, mais que la demande comprend des exigences en matière de sécurité, expliquer la raison dans la demande.
The undersigned certifies that this requistion, including any attached SRCL, accurately details the security provisions of this requirement.
Je, soussigné, cerfifie que cette demande, y compris toute LVERS, décrit exactement les exigences en matière de sécurité de ce besoin.

Signature (Mandatory - Obligatoire) ____________ Date ____________

Recommended by - Recommandé par

Signature ____________ Date ____________

PURSUANT TO SUB SECTION 32(1) OF THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT, FUNDS ARE AVAILABLE.
EN VERTU DU PARAGRAPHE 32(1) DE LA LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES, DES FONDS SONT DISPONIBLES.

Signature ____________ Date ____________

The Undersigned approves this requisition and certifies that the necessary approvals have been obtained and requests PSPC to acquire the goods and/or services described herein.
Je, soussigné, approuve la présente demande, certifie, que les approbations requises ont été obtenues et demande à SPAC d'obtenir les biens et services décrits dans les présentes.

Signature ____________ Date ____________

(1)GST/HST extra: Must be shown seperately on invoice - Supplément TPS/TVH: Doit être indique séparément sur la facture
(2)PST example - TWP non-appliitable
(3)General Terms,Conditions and Payment Terms attached are part of this order
Les conditions générales et le mode de paiement à la pièce joint font partie de cette commande order partie de cette commande

Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

CONTINUATION - SUITE

Report date Date du rapport	Supply manager code Code du gestionnaire de l'approvisionnement	Equipment support list Liste de matériel accessoire	Page	Requisition No. - N° demande
24.02.2017			Page 2	17 5171

Item Article	Reference/Stock No. and Description N° de référence de nomenclature et decription	Date Required Demandé pour le D/J M Y/A	Consignee Code Code du destinataire	U. of I. U. de D.	Quantity Quantité	Estimated Cost Prix estimatif	Previous Quantity and Unit Price Quantité et prix unitaire précédents	Previous Contract No. and Date Date et nº du contrat précédent
	Mileage for Comm. Services Dates: February 25th and 26th, 2017. **Service Line 10 Details:** Mileage for Comm Services - Emerson							
00030	**Meals for Comm Services - Emerson** Meals for Comm. Services Dates: February 25th and 26th, 2017. **Service Line 10 Details:** Meals for Comm Services - Emerson 34.50	25 02 17		SU	1.00	34.50		

Public Works and Government Services Canada | Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR COMMISSIONAIRE SERVICES
COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170

APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170 CI-JOINTE

TO THE VENDOR

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of commissionaires as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer.

AU FOURNISSEUR

L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de commissionnaires précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.

1 Vendor - Fournisseur
Address of Corps Division providing the services
Adresse de la divison du corps fournissant les services

10633 124 Street
Edmonton, AB
T5N 1S57

2 Address of site where commissionaire services are supplied
Adresse de l'emplacement où les services sont fournis

Canada Border Services Agency - EIOD
10345 - 104 Street NW
Edmonton, AB
T5J 1B8

3 Attachment numbers affected by this call-up / amendment
Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à l'offre permanente

4 Send invoice in the number of copies indicated to
Adresser le nombre de copies requises de la facture à

Please send invoice to Invoice Address below with reference to **PO 2016002829**

5 Period covered by this call-up - Période visée par la commande

Apr 1, 2017 - Mar 31, 2018

6 Standing Offer No - N° d'offre permanente	7 Requisition No. - N° de la commande: Order Off - Bur dem / Yr. - An / Serial No. - N° de série	8 Financial Code - Code financier
EN578-160553/001/ZL		PO 2016002829

9 Amendment No. - N° de modification	10 Previous Value / Montant de la dernière estimation	VAL of inc or dec / Aug ou dim	Tot est. exp. or rev tot est exp / Dépenses tot. prév ou dépenses tot prév révisées
			$58,041.20

11 Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

Commissionaire Services

Apr. 1, 2017 - Mar. 31, 2018

As per attached Statement of Work (SOW)
- Monday to Friday except statutory holidays (except for Family Day Feb. 19, 2018).

Invoice Address:
Email: vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca
Mailing: National Invoice Reception Unit 105 Rue McGill, #260-01 Montreal, QC H2Y 2E7

12 Originator and Location - Demandeur et adresse

Canada Border Services Agency - EIOD 10345 - 104 Street NW Edmonton, AB T5J 1B8

13 Confirmation of telephone order placed on
Confirmation de la commande téléphonique du

By - Par

With - Auprès de

14 For further information call
Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à

Name / Nom: Miranda Offerman   Tel. / Tél: 204-983-4431

15 Certified pursuant to Section 32(1) of the Financial Administration Act
Certifié en vertu de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques

Signature — Date

16 Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre

Signature — Date: March 31/2017

17 Corps Division Commandant - Commandant de la division du corps

Signature: John [illegible] Slater CEO — Date: 3 April 2017

Canada

PWGSC-TPSGC 7169 (3/08)

Public Works and Government Services Canada



Trav[illegible]ublics et Services gouv[illegible]mentaux Canada

CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170

COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170 CI-JOINTE

TO THE VENDOR

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of commissionaires as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer.

AU FOURNISSEUR

L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de commissonnaires précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.

1 Vendor - Fournisseur
Address of Corps Division providing the services
Adresse de la divison du corps fournissant les services

10633 124 Street
Edmonton, AB
T5N 1S57

2 Address of site where commissionaire services are supplied
Adresse de l'emplacement où les services sont fournis

Canada Border Services Agency - EIOD
10345 - 104 Street NW
Edmonton, AB
T5J 1B8

3 Attachment numbers affected by this call-up / amendment
Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à l'offre permanente

4 Send invoice in the number of copies indicated to:
Adresser le nombre de copies requises de la facture à :

Please send invoice to Invoice Address below with reference to **PO 2016002829**

5 Period covered by this call-up - Période visée par la commande

Apr 1, 2017 - Mar 31, 2018

6 Standing Offer No. - N° d'offre permanente

EN578-160553/001/ZL

7 Requisition No. - N° de la commande
Order Off. - Bur dem. | Yr. - An | Serial No. - N° de série

8 Financial Code - Code financier

PO 2016002829

9 Amendment No. - N° de modification

10 Previous Value
Montant de la dernière estimation

VAL of inc. or dec.
Aug. ou dim.

Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp.
Dépenses tot. prév. ou dépenses tot. prév. révisées
$58,041.20

11 **Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client**

Commissionaire Services

Apr. 1, 2017 - Mar. 31, 2018

As per attached Statement of Work (SOW)
- Monday to Friday except statutory holidays (except for Family Day Feb. 19, 2018).

Invoice Address:
Email: vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca
Mailing: National Invoice Reception Unit 105 Rue McGill, #260-01 Montreal, QC H2Y 2E7

12 Originator and Location - Demandeur et adresse

Canada Border Services Agency - EIOD 10345 - 104 Street NW Edmonton, AB T5J 1B8

13 Confirmation of telephone order placed on
Confirmation de la commande téléphonique du

By - Par

With - Auprès de

14 For further information call
Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à

Name / Nom Miranda Offerman Tel. / Tél. 204-983-4431

15 Certified pursuant to Section 32(1) of the Financial Administration Act
Certifié en vertu de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques

Signature Date

16 Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre

Signature Date: March 31/2017

17 Corps Division Commandant - Commandant de la division du corps

Signature Date

Canada

PWGSC-TPSGC 7169 (3/08)

Public Works and Government Services Canada | Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170

APPLICABLE À UN EMPLACEMENT ET À UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170 CI-JOINTE

TO THE VENDOR

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of commissionaires as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer

AU FOURNISSEUR

L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de commissionnaires précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente

Vendor - Fournisseur Address of Corps Division providing the services Adresse de la division du corps fournissant les services 10633 124 Street Edmonton, AB T5N 1S5	Address of site where commissionaire services are supplied Adresse de l'emplacement où les services sont fournis Canada Border Services Agency - EIOD 10345 - 104 Street NW Edmonton, AB T5J 1B8
Attachment numbers affected by this call-up / amendment Nos des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à l'offre permanente	Send invoice in the number of copies indicated to Adresser le nombre de copies requises de la facture à Please send Invoices to Invoice Address below with reference to PO 2016002829
Period covered by this call-up - Période visée par la commande Apr 1, 2016 - Mar 31, 2017	

Standing Offer No. - N° d'offre permanente	Requisition No. - N° de la commande: Order Off - Bur dem / Yr - An	Serial No - N° de série	Financial Code - Code financier
EN578-160553/001/ZL			PO 2016002829

Amendment No - N° de modification	Previous Value Montant de la dernière estimation	VAL of inc or dec Aug ou dim	Tot est exp. or rev tot est exp Dépenses tot prév ou dépenses tot prév révisées
			$59,508.80

Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

Commissionaire Services

Apr. 1, 2016 - Mar 31, 2017

See attached Statement of Work
- Monday to Friday except statutory holidays.

Invoice Address:
Email: vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca
Mailing: National Invoice Reception Unit 105 Rue McGill, #260-01 Montreal, QC H2Y 2E7

Originator and Location - Demandeur et adresse Canada Border Services Agency - EIOD 10345 - 104 Street NW Edmonton, AB T5J 1B8		
Confirmation of telephone order placed on Confirmation de la commande téléphonique du	By - Par	With - Auprès de
For further information call Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à Name / Nom: Miranda Offerman Tel / Tél: 204-983-4431	Certified pursuant to Section 32(1) of the Financial Administration Act Certifié en vertu de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques Signature: [signature] Date: APRIL 1st, 2016	
Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre Signature: [signature] Date: April 1 2016	Corps Division Commandant - Commandant de la division du corps Signature: [signature] Date: April 1st 2016	

PWGSC-TPSGC 7169 (3/08)

Canada




Public Works and Governmen ravaux publics et Services
Services Canada gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE

ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste

Canada Border Services Agency - EIOD
10345 - 104 Street NW
Edmonton, AB T5J 1B8

2 Amendment No. - Modificatif n°

3 Attachment No. - Annexe n°: 01

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe: April 1,2016 - March 31, 2017

5 Duties to be performed - Tâches à remplir

Security Access Control.

6 Special Instructions - Instructions spéciales

7 Language Requirement - Exigences linguistiques

- [ ] Bilingual / Bilingue
- [x] Unilingual English / Unilingue Anglais
- [ ] Unilingual French / Unilingue français
- [ ] Either or / L'un ou l'autre

- [ ] Post Orders Attached / Consignes ci-jointes
- [x] Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit			Day Shift - Équipe de jour			Evening Shift - Équipe de soir			Total Daily Hrs. Total quotidien des heures
	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total Total hebdomadaire										
Statutory Holidays Congés fériés										
Rank Requirement Grade demandé ☐ Attached Ci-joint				Commissionaire Level 6						

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES

Attached ☐ Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I Adjudants I					
Warrant Officers II Adjudants II					
Staff sergeants Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires Commissionnaires					$1,134.40
Totals - Totaux					1,134.40

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service Service régulier (1)	Weekly Cost of Service Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks Nombre de semaines =	$58,988.80
Special Allowances Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés	$520.00
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues ▶		$59,508.80

10 Prepared By - Rempli par	Telephone No. - N° de téléphone	Date
Miranda Offerman	(204) 983-4431	2016-03-31

Canada

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER CLIENT 3 - PAYING OFFICE BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT ACCUSÉ DE RÉCEPTION

TITLE	STATEMENT OF WORK (SOW) Security Services/Reception CBSA – EIOD 10345-104 Street Edmonton AB
SCOPE/TASKS	Canada Border Services Agency (CBSA) requires security services/reception Services at our new facility in Edmonton
MANDATORY CRITERIA/ CONSTRAINTS	The commissionaire will be stationed at the reception desk and will be requested to perform the following duties: a) Receive visitors, issue visitor passes and access cards where appropriate; b) Receive lawyers, people attending detention reviews (once the Hearings room is functional) c) Escort cleaning staff to areas where limited access is granted (such as enforcement corridor, file rooms etc.) d) Receive and interview people on reporting terms and conditions; and input information in CBSA/CIC computer systems; e) Record clients' telephone reporting on CBSA/CIC computer systems; f) Update clients' change of addresses on CBSA/CIC computer systems; g) Monitoring CCTV systems (front and back entrances; interview rooms) h) Maintain communication and status of officers who are on an investigation by radio. This will be achieved by utilizing a log, recording address, time date etc. In the event there are issues with the officers, he/she will advise management. i) Turn on alert lights from the front counter when there are detainees in the cells; turn them off when the detainees are moved out or release; j) Receive mail and courier delivery The commissionaire should have excellent interpersonal skills, computer skills, speak English (and French if possible). Due to the nature of our business, the commissionaire should be a permanent resident or Canadian citizen. Sometimes lifting heavy boxes might be necessary and as such, should be able to lift anything up to 20 pounds if possible. There can be no changes to the scope of work unless authorized by the CBSA project authority or her designate.
ATTACHMENTS	N/a

Statement of Work – EIOD Commissioniare Services

DELIVERABLES	Commissionaire to work: Monday to Friday : Except statutory holidays Commissionaire and back up for leave must hold a CBSA Reliability – high integrity clearance. Monthly invoices to be sent as follows: CBSA 10345 – 104 Street NW Edmonton Alberta T5J 1B8 Attention: Regina Ang
CBSA PROJECT AUTHORITY	W.I.(Bill) Axten Assistant Director, Criminal Investigations and Intelligence Enforcement and Intelligence Operations Division Prairie Region Canada Border Services Agency 2588 – 27th Street NE, Calgary, Alberta T1Y 7G1 Bill.Axten@cbsa-asfc.gc.ca Telephone | Té lé phone: 403 292-6655 Mobile | Cellulaire: Facsimile | Té lé copieur: 403 292-1234 Teletypewriter | Té lé imprimeur: 1 866-335-3237



Government of Canada / Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat
Security Classification / Classification de sécurité

PART A *(continued)* / PARTIE A *(suite)*

8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets? [X] No / Non [ ] Yes / Oui
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?
If Yes, indicate the level of sensitivity:
Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité :

9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets? [X] No / Non [ ] Yes / Oui
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate?

Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel :
Document Number / Numéro du document :

PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)

10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis

- [X] RELIABILITY STATUS / COTE DE FIABILITÉ (initialled)
- [ ] CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL
- [ ] SECRET / SECRET
- [ ] TOP SECRET / TRÈS SECRET
- [ ] TOP SECRET– SIGINT / TRÈS SECRET – SIGINT
- [ ] NATO CONFIDENTIAL / NATO CONFIDENTIEL
- [ ] NATO SECRET / NATO SECRET
- [ ] COSMIC TOP SECRET / COSMIC TRÈS SECRET
- [ ] SITE ACCESS / ACCÈS AUX EMPLACEMENTS

Special comments:
Commentaires spéciaux : Backup/relief commissioniare will alse require clearance

NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided.
REMARQUE : Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni.

10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work? [X] No / Non [ ] Yes / Oui
Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail?
If Yes, will unscreened personnel be escorted? [ ] No / Non [ ] Yes / Oui
Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté?

PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)

INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS

11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises? [X] No / Non [ ] Yes / Oui
Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?

11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets? [X] No / Non [ ] Yes / Oui
Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC?

PRODUCTION

11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises? [X] No / Non [ ] Yes / Oui
Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ?

INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)

11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data? [X] No / Non [ ] Yes / Oui
Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?

11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency? [X] No / Non [ ] Yes / Oui
Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale?


Government of Canada / Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat
Security Classification / Classification de sécurité

PART D - AUTHORIZATION / PARTIE D - AUTORISATION

13. Organization Project Authority / Chargé de projet de l'organisme

Name (print) - Nom (en lettres moulées)	Title – Titre	Signature	
Fanny Ho	Manager, Inland Enforcement	[signature]	
Telephone No. - N° de téléphone	**Facsimile No. - N° de télécopieur**	**E-mail address - Adresse courriel**	**Date**
780-495-2105	780-495-7846	fanny.ho@cbsa-asfc.gc.ca	May 22, 2014

14. Organization Security Authority / Responsable de la sécurité de l'organisme

Name (print) - Nom (en lettres moulées)	Title – Titre	Signature	
Kim Spence	A/Regiional Secuirty Manager	[signature]	
Telephone No. - N° de téléphone	**Facsimile No. - N° de télécopieur**	**E-mail address - Adresse courriel**	**Date**
(204) 984-6522	(204) 984-3114	Kimberly.Spence@cbsa-asfc.gc.ca	27 May 2014

15. Are there additional instructions (e.g. Security Guide, Security Classification Guide) attached?
Des instructions supplémentaires (p. ex. Guide de sécurité, Guide de classification de la sécurité) sont-elles jointes?
☒ No / Non ☐ Yes / Oui

16. Procurement Officer / Agent d'approvisionnement

Name (print) - Nom (en lettres moulées)	Title – Titre	Signature	
Telephone No. - N° de téléphone	**Facsimile No. - N° de télécopieur**	**E-mail address - Adresse courriel**	**Date**

17. Contracting Security Authority / Autorité contractante en matière de sécurité

Name (print) - Nom (en lettres moulées)	Title – Titre	Signature	
Telephone No. - N° de téléphone	**Facsimile No. - N° de télécopieur**	**E-mail address - Adresse courriel**	**Date**

Government of Canada / Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat

Security Classification / Classification de sécurité

PART A (continued) / PARTIE A (suite)

8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets?
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?
If Yes, indicate the level of sensitivity:
Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité :
☒ No / Non ☐ Yes / Oui

9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets?
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate?
☒ No / Non ☐ Yes / Oui

Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel :
Document Number / Numéro du document :

PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)

10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis

☒ RELIABILITY STATUS / COTE DE FIABILITÉ
☐ CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL
☐ SECRET / SECRET
☐ TOP SECRET / TRÈS SECRET
☐ TOP SECRET– SIGINT / TRÈS SECRET – SIGINT
☐ NATO CONFIDENTIAL / NATO CONFIDENTIEL
☐ NATO SECRET / NATO SECRET
☐ COSMIC TOP SECRET / COSMIC TRÈS SECRET
☐ SITE ACCESS / ACCÈS AUX EMPLACEMENTS

Special comments:
Commentaires spéciaux : Backup/relief commissioniare will alse require clearance

NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided.
REMARQUE : Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni.

10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work?
Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail?
☒ No / Non ☐ Yes / Oui

If Yes, will unscreened personnel be escorted?
Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté?
☐ No / Non ☐ Yes / Oui

PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)

INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS

11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises?
Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?
☒ No / Non ☐ Yes / Oui

11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?
Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC?
☒ No / Non ☐ Yes / Oui

PRODUCTION

11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises?
Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ?
☒ No / Non ☐ Yes / Oui

INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)

11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data?
Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?
☒ No / Non ☐ Yes / Oui

11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency?
Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale?
☒ No / Non ☐ Yes / Oui



Government of Canada | Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat
Security Classification / Classification de sécurité

PART D - AUTHORIZATION / PARTIE D - AUTORISATION

13. Organization Project Authority / Chargé de projet de l'organisme

Name (print) - Nom (en lettres moulées)		Title – Titre	Signature
Fanny Ho		Manager, Inland Enforcement	[signature]
Telephone No. - N° de téléphone	**Facsimile No. - N° de télécopieur**	**E-mail address - Adresse courriel**	**Date**
780-495-2105	780-495-7846	fanny.ho@cbsa-asfc.gc.ca	May 22, 2014

14. Organization Security Authority / Responsable de la sécurité de l'organisme

Name (print) - Nom (en lettres moulées)		Title – Titre	Signature
Kim Spence		A/Regiional Secuirty Manager	[signature]
Telephone No. - N° de téléphone	**Facsimile No. - N° de télécopieur**	**E-mail address - Adresse courriel**	**Date**
(204) 984-6522	(204) 984-3114	Kimberly.Spence@cbsa-asfc.gc.ca	27 May 2014

15. Are there additional instructions (e.g. Security Guide, Security Classification Guide) attached?
Des instructions supplémentaires (p. ex. Guide de sécurité, Guide de classification de la sécurité) sont-elles jointes?
☒ No / Non ☐ Yes / Oui

16. Procurement Officer / Agent d'approvisionnement

Name (print) - Nom (en lettres moulées)		Title – Titre	Signature
Telephone No. - N° de téléphone	**Facsimile No. - N° de télécopieur**	**E-mail address - Adresse courriel**	**Date**

17. Contracting Security Authority / Autorité contractante en matière de sécurité

Name (print) - Nom (en lettres moulées)		Title – Titre	Signature
Telephone No. - N° de téléphone	**Facsimile No. - N° de télécopieur**	**E-mail address - Adresse courriel**	**Date**

Public Works and Government Services Canada | Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170

COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170 CI-JOINTE

TO THE VENDOR

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of commissionaires as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer.

AU FOURNISSEUR

L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de commissonnaires précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.

1 Vendor - Fournisseur
Address of Corps Division providing the services
Adresse de la divison du corps fournissant les services

290 Burnell Street
Winnipeg, Manitoba
R3G 2A7

2 Address of site where commissionaire services are supplied
Adresse de l'emplacement où les services sont fournis

Canada Border Services Agency
400 - 25 Forks Market Rd.
Winnipeg, MB
R3C 4S9

3 Attachment numbers affected by this call-up / amendment
Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à l'offre permanente

4 Send invoice in the number of copies indicated to:
Adresser le nombre de copies requises de la facture à :

Please send invoice to Invoice Address below with reference to **PO 2016002831**

5 Period covered by this call-up - Période visée par la commande
Apr 1, 2017 - Mar 31, 2018

6 Standing Offer No. - N° d'offre permanente	7 Requisition No. - N° de la commande: Order Off. - Bur dem / Yr - An	Serial No. - N° de série	8 Financial Code - Code financier
EN578-160553/001/ZL			**PO 2016002831**

9 Amendment No. - N° de modification	10 Previous Value / Montant de la dernière estimation	VAL of inc. or dec / Aug ou dim.	Tot. est exp. or rev tot. est exp. / Dépenses tot prév ou dépenses tot. prév révisées
			$39,836.16

11 Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

Commissionaire Services

Apr. 1, 2017 - Mar. 31, 2018

See attached Statement of Work
- Monday to Friday excluding statutory holidays (except Louis Riel Day Mon., Feb. 19, 2018).

Invoice Address:
Email: vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca
Mailing: National Invoice Reception Unit 105 Rue McGill, #260-01 Montreal, QC H2Y 2E7

12 Originator and Location - Demandeur et adresse
Canada Border Services Agency, 400 - 25 Forks Market Rd. Winnipeg, MB R3C 4S9

13 Confirmation of telephone order placed on
Confirmation de la commande téléphonique du | By - Par | With - Auprès de

14 For further information call
Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à

Name / Nom: Miranda Offerman   Tel. / Tél. 204-983-4431

15 Certified pursuant to Section 32(1) of the Financial Administration Act
Certifié en vertu de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques

Signature   Date

16 Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre

[signature]   March 31 2017
Signature   Date

17 Corps Division Commandant - Commandant de la division du corps

[signature]   3 Apr 2017
Signature   Date

Canada

PWGSC-TPSGC 7169 (3/08)

Public Works and Government Services Canada | Travaux publics et Services gouvernementaux Canada



CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170

APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET À UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170 CI-JOINTE

TO THE VENDOR

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of commissionaires as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer.

AU FOURNISSEUR

L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de commissionnaires précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.

1 Vendor - Fournisseur
Address of Corps Division providing the services
Adresse de la divison du corps fournissant les services

290 Burnell Street
Winnipeg, Manitoba
R3G 2A7

2 Address of site where commissionaire services are supplied
Adresse de l'emplacement où les services sont fournis

Canada Border Services Agency
400 - 25 Forks Market Rd.
Winnipeg, MB
R3C 4S9

3 Attachment numbers affected by this call-up / amendment
Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à l'offre permanente

4 Send invoice in the number of copies indicated to:
Adresser le nombre de copies requises de la facture à :

Please send invoice to Invoice Address below with reference to **PO 2016002831**

5 Period covered by this call-up - Période visée par la commande

Apr 1, 2017 - Mar 31, 2018

6 Standing Offer No. - N° d'offre permanente: EN578-160553/001/ZL

7 Requisition No. - N° de la commande: Order Off. - Bur dem. | Yr. - An | Serial No. - N° de série

8 Financial Code - Code financier: **PO 2016002831**

9 Amendment No. - N° de modification

10 Previous Value - Montant de la dernière estimation

VAL of inc. or dec. - Aug. ou dim.

Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. - Dépenses tot. prév. ou dépenses tot. prév. révisées: $39,836.16

11 Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

Commissionaire Services

Apr. 1, 2017 - Mar. 31, 2018

See attached Statement of Work
- Monday to Friday excluding statutory holidays (except Louis Riel Day Mon., Feb. 19, 2018).

Invoice Address:
Email: vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca
Mailing: National Invoice Reception Unit 105 Rue McGill, #260-01 Montreal, QC H2Y 2E7

12 Originator and Location - Demandeur et adresse

Canada Border Services Agency, 400 - 25 Forks Market Rd. Winnipeg, MB R3C 4S9

13 Confirmation of telephone order placed on
Confirmation de la commande téléphonique du

By - Par

With - Auprès de

14 For further information call
Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à

Name / Nom: Miranda Offerman   Tel. / Tél.: 204-983-4431

15 Certified pursuant to Section 32(1) of the Financial Administration Act
Certifié en vertu de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques

Signature   Date

16 Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre

Signature: [signature]   Date: March 31 2017

17 Corps Division Commandant - Commandant de la division du corps

Signature   Date

Canada

PWGSC-TPSGC 7169 (3/08)

Public Works and Governme[illegible] Services Canada
[illegible]avaux publics et Services gouvernementaux Canada

CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170

APPLICABLE À UN EMPLACEMENT ET À UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170 CI-JOINTE

TO THE VENDOR

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of commissionaires as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer.

AU FOURNISSEUR

L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de commissionnaires précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.

1 Vendor - Fournisseur
Address of Corps Division providing the services
Adresse de la division du corps fournissant les services

290 Burnell Street
Winnipeg, Manitoba
R3G 2A7

2 Address of site where commissionaire services are supplied
Adresse de l'emplacement ou les services sont fournis

Canada Border Services Agency
400 - 25 Forks Market Rd.
Winnipeg, MB
R3C 4S9

3 Attachment numbers affected by this call-up / amendment
Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à l'offre permanente

4 Send invoice in the number of copies indicated to:
Adresser le nombre de copies requises de la facture à

Please send Invoice to Invoice Address below with reference to PO 2016002831

5 Period covered by this call-up - Période visée par la commande
Apr 1, 2016 - Mar 31, 2017

6 Standing Offer No. - N° d'offre permanente	7 Requisition No. - N° de la commande: Order Off - Bur dem.	Yr. - An	Serial No - N° de série	8 Financial Code - Code financier
EN578-160553/001/ZL				PO 2016002831

Amendment No. - N° de modification	Previous Value / Montant de la dernière estimation	VAL of inc. or dec. / Aug. ou dim.	Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. / Dépenses tot. prév. ou dépenses tot. prév révisées
			$40,865.92

Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

Commissionaire Services

Apr. 1, 2016 - Mar. 31, 2017

See attached Statement of Work
- Monday to Friday excluding statutory holidays (except Louis Riel Day Mon., Feb. 20, 2017).

Invoice Address:
Email: vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca
Mailing: National Invoice Reception Unit 105 Rue McGill, #260-01 Montreal, QC H2Y 2E7

Originator and Location - Demandeur et adresse
Canada Border Services Agency, 400 - 25 Forks Market Rd. Winnipeg, MB R3C 4S9

Confirmation of telephone order placed on
Confirmation de la commande téléphonique du

By - Par

With - Auprès de

For further information call
Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à

Name / Nom Miranda Offerman Tel. / Tél. 204-983-4431

Certified pursuant to Section 32(1) of the Financial Administration Act
Certifié en vertu de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques

See next page
Signature Date

Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre

[signature] March 31/2016
Signature Date

Corps Division Commandant - Commandant de la division du corps

[signature] 4 Apr 2016
Signature Date

Canada

PWGSC-TPSGC 7169 (3/08)

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE

ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste

Canada Border Services Agency
400 - 25 Forks Market Rd.
WINNIPEG, MB. R3B 4S9

2 Amendment No - Modificatif n°

3 Attachment No - Annexe n° 01

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe: April 1,2016 - March 31, 2017

5 Duties to be performed - Tâches à remplir

Security Access Control.

6 Special Instructions - Instructions spéciales

Security- Min Reliability Status

☐ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes
☑ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

7 Language Requirement - Exigences linguistiques

☐ Bilingual / Bilingue
☑ Unilingual English / Unilingue Anglais
☐ Unilingual French / Unilingue français
☐ Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit			Day Shift - Équipe de jour			Evening Shift - Équipe de soir			Total Daily Hrs. Total quotidien des heures
	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs Total des heures	
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé ☐ Attached / Ci-joint				Commissionaire Level 3						

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES

☐ Attached / Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					$779.20
Totals - Totaux					779.20

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service x Numbers of weeks / Nombre de semaines =	$40,518.40
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés	$347.52
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues		$40,865.92

10 Prepared By - Rempli par: Miranda Offerman

Telephone No. - N° de téléphone: (204) 983-4431

Date: 2016-03-31

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

Canada

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION


Public Works and Governmen… ravaux publics et Services
Services Canada gouvernementaux Canada



CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170

APPLICABLE À UN EMPLACEMENT ET À UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170 CI-JOINTE

TO THE VENDOR

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of commissionaires as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer.

AU FOURNISSEUR

L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de commissonnaires précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.

1 Vendor - Fournisseur
Address of Corps Division providing the services
Adresse de la divison du corps fournissant les services

290 Burnell Street
Winnipeg, Manitoba
R3G 2A7

2 Address of site where commissionaire services are supplied
Adresse de l'emplacement où les services sont fournis

Canada Border Services Agency
400 - 25 Forks Market Rd.
Winnipeg, MB
R3C 4S9

3 Attachment numbers affected by this call-up / amendment
Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à l'offre permanente

4 Send invoice in the number of copies indicated to:
Adresser le nombre de copies requises de la facture à :

Please send invoice to Invoice Address below with reference to **PO 2016002831**

5 Period covered by this call-up - Période visée par la commande

Apr 1, 2016 - Mar 31, 2017

6 Standing Offer No. - N° d'offre permanente	**7** Requisition No. - N° de la commande: Order Off. - Bur dem.	Yr. - An	Serial No. - N° de série	**8** Financial Code - Code financier
EN578-160553/001/ZL				**PO 2016002831**

9 Amendment No. - N° de modification	**10** Previous Value / Montant de la dernière estimation	VAL of inc. or dec. / Aug. ou dim.	Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. / Dépenses tot. prév. ou dépenses tot. prév. révisées
			$40,865.92

11 **Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client**

Commissionaire Services

Apr. 1, 2016 - Mar. 31, 2017

See attached Statement of Work
- Monday to Friday excluding statutory holidays (except Louis Riel Day Mon., Feb. 20, 2017).

Invoice Address:
Email: vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca
Mailing: National Invoice Reception Unit 105 Rue McGill, #260-01 Montreal, QC H2Y 2E7

12 Originator and Location - Demandeur et adresse
Canada Border Services Agency, 400 - 25 Forks Market Rd. Winnipeg, MB R3C 4S9

13 Confirmation of telephone order placed on
Confirmation de la commande téléphonique du

By - Par

With - Auprès de

14 For further information call
Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à

Name / Nom Miranda Offerman Tel. / Tél. 204-983-4431

15 Certified pursuant to Section 32(1) of the Financial Administration Act
Certifié en vertu de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques

See next page
Signature Date

16 Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre

March 31/2016
Signature Date

17 Corps Division Commandant - Commandant de la division du corps

Signature Date

Canada

PWGSC-TPSGC 7169 (3/08)

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170

APPLICABLE À UN EMPLACEMENT ET À UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170 CI-JOINTE

TO THE VENDOR

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of commissionaires as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer.

AU FOURNISSEUR

L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de commissonnaires précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.

1 Vendor - Fournisseur
Address of Corps Division providing the services
Adresse de la divison du corps fournissant les services

290 Burnell Street
Winnipeg, Manitoba
R3G 2A7

2 Address of site where commissionaire services are supplied
Adresse de l'emplacement où les services sont fournis

Canada Border Services Agency
400 - 25 Forks Market Rd.
Winnipeg, MB
R3C 4S9

3 Attachment numbers affected by this call-up / amendment
Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à l'offre permanente

4 Send invoice in the number of copies indicated to
Adresser le nombre de copies requises de la facture à

Please send invoice to Invoice Address below with reference to **PO 2016001434**

5 Period covered by this call-up - Période visée par la commande
Nov 2, 2015 - Mar 31, 2017

6 Standing Offer No. - N° d'offre permanente	**7** Requisition No - N° de la commande: Order Off - Bur dem	Yr - An	Serial No - N° de série	**8** Financial Code - Code financier
EN578-160553/001/ZL				**PO 2016001434**

9 Amendment No - N° de modification	**10** Previous Value / Montant de la dernière estimation	VAL of inc. or dec. / Aug. ou dim	Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp / Dépenses tot. prév. ou dépenses tot. prév. révisées
001			$57,059.48

11 **Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client**

Commissionaire Services

Amend. 001 - Extension = Apr. 1, 2016 - Mar. 31, 2017
(Previous Call-up Nov. 2, 2015 - Mar. 31, 2016)

See attached Statement of Work
- Monday to Friday excluding statutory holidays (except Louis Riel Day Mon., Feb. 20, 2017).

Invoice Address:
Email: vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca
Mailing: National Invoice Reception Unit 105 Rue McGill, #260-01 Montreal, QC H2Y 2E7

12 Originator and Location - Demandeur et adresse
Canada Border Services Agency, Room 100-269 Main Street, Winnipeg, MB R3C 1B3

13 Confirmation of telephone order placed on / Confirmation de la commande téléphonique du | By - Par | With - Auprès de

14 For further information call / Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à
Name / Nom: Miranda Offerman   Tel. / Tél: 204-983-4431

16 Certified pursuant to Section 32(1) of the Financial Administration Act
Certifié en vertu de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques
Signature   Date

15 Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre
Signature   Date

17 Corps Division Commandant - Commandant de la division du corps
Signature   Date

Canada

PWGSC-TPSGC 7169 (3/08)




ANNEX "A" - STATEMENT OF WORK

TITLE	CANADA BORDER SERVICES AGENCY ("CBSA") GUARD SERVICES.
OBJECTIVE	Increase protection of CBSA's assets, control access to CBSA space and provide for the safety and security of employees and our clients.
BACKGROUND	CBSA Prairie Region has a need to procure guard services for the 4th floor guard station at 25 Forks Market Road, Winnipeg, MB. CBSA's mission is to ensure the security and prosperity of Canada by managing the access of people and goods to and from Canada.
SCOPE	The contractor shall: 1). Supply and deliver one guard to be stationed at the Johnson Terminal Building, CBSA, 25 Forks Market Road, Winnipeg, MB . 2). Guard service is required Monday to Friday (excluding holidays)
TASKS	1. Provide circulation control of the 4th floor 25 Forks Market Road. 2. Identify visitors to CBSA –EIOD area. 3. Contact CBSA clients by phone to advice of a visitor. 4. Report security incidents. 5. On occasion, escort a person to an office or escort a person out of the building.
CONSTRAINTS	A CBSA Reliability Security Clearance is required.
PROJECT AUTHORITY	Andrew Klatt Assistant Director Prairie Region Canada Border Services Agency 25 Forks Market Road Winnipeg, MB Telephone (204) 983-2188 Email: Andrew.Klatt@cbsa-asfc.gc.ca

Public Works and Government Services Canada — Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR COMMISSIONAIRE SERVICES
COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170

APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170 CI-JOINTE

TO THE VENDOR

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of commissionaires as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer.

AU FOURNISSEUR

L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de commissonnaires précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.

1 Vendor - Fournisseur
Address of Corps Division providing the services
Adresse de la divison du corps fournissant les services

290 Burnell Street
Winnipeg, Manitoba
R3G 2A7

2 Address of site where commissionaire services are supplied
Adresse de l'emplacement où les services sont fournis

Canada Border Services Agency
Room 100, 269 Main Street
Winnipeg, MB
R3C 1B3

3 Attachment numbers affected by this call-up / amendment
Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à l'offre permanente

4 Send invoice in the number of copies indicated to:
Adresser le nombre de copies requises de la facture à :

Please send invoice to Invoice Address below with reference to **PO 2016002826**

5 Period covered by this call-up - Période visée par la commande

6 Standing Offer No - N° d'offre permanente	7 Requisition No. - N° de la commande: Order Off. - Bur dem.	Yr. - An	Serial No. - N° de série	8 Financial Code - Code financier
EN578-160553/001/ZL				**PO 2016002826**
9 Amendment No. - N° de modification	**10** Previous Value / Montant de la dernière estimation	VAL of inc. or dec. / Aug. ou dim		Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. / Dépenses tot. prév ou dépenses tot. prév révisées: $39,836.16

11 Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

Commissionaire Services

As per attached Statement of Work (SOW)
- Monday to Friday excluding statutory holidays (except for Louis Riel Day Mon., Feb. 20, 2018).

Invoice Address:
Email: vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca
Mailing: National Invoice Reception Unit 105 Rue McGill, #260-01 Montreal, QC H2Y 2E7

12 Originator and Location - Demandeur et adresse

Canada Border Services Agency, Room 100-269 Main Street, Winnipeg, MB R3C 1B3

13 Confirmation of telephone order placed on / Confirmation de la commande téléphonique du — By - Par — With - Auprès de

14 For further information call / Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à

Name / Nom Miranda Offerman — Tel. / Tél. 204-983-4431

15 Certified pursuant to Section 32(1) of the Financial Administration Act / Certifié en vertu de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques

Signature — Date

16 Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre

[signature] — March 31 /2017.
Signature — Date

17 Corps Division Commandant - Commandant de la division du corps

[signature] — 3 Apr/2017
Signature — Date

Canada

PWGSC-TPSGC 7169 (3/08)

Public Works and Government Services Canada

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170

COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE A UN EMPLACEMENT ET A UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170 CI-JOINTE

TO THE VENDOR

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of commissionaires as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer.

AU FOURNISSEUR

L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de commissionnaires précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.

1 Vendor - Fournisseur
Address of Corps Division providing the services
Adresse de la divison du corps fournissant les services

290 Burnell Street
Winnipeg, Manitoba
R3G 2A7

2 Address of site where commissionaire services are supplied
Adresse de l'emplacement où les services sont fournis

Canada Border Services Agency
Room 100, 269 Main Street
Winnipeg, MB
R3C 1B3

3 Attachment numbers affected by this call-up / amendment
Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à l'offre permanente

4 Send invoice in the number of copies indicated to:
Adresser le nombre de copies requises de la facture à :

Please send invoice to Invoice Address below with reference to **PO 2016002826**

5 Period covered by this call-up - Période visée par la commande

6 Standing Offer No. - N° d'offre permanente	7 Requisition No. - N° de la commande: Order Off. - Bur dem.	Yr. - An	Serial No. - N° de série	8 Financial Code - Code financier
EN578-160553/001/ZL				**PO 2016002826**

9 Amendment No. - N° de modification	10 Previous Value / Montant de la dernière estimation	VAL of inc. or dec. / Aug. ou dim.	Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. / Dépenses tot. prév. ou dépenses tot. prév. révisées
			$39,836.16

11 Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

Commissionaire Services

As per attached Statement of Work (SOW)
- Monday to Friday , excluding statutory holidays (except for Louis Riel Day Mon., Feb. 20, 2018).

Invoice Address:
Email: vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca
Mailing: National Invoice Reception Unit 105 Rue McGill, #260-01 Montreal, QC H2Y 2E7

12 Originator and Location - Demandeur et adresse
Canada Border Services Agency, Room 100-269 Main Street, Winnipeg, MB R3C 1B3

13 Confirmation of telephone order placed on
Confirmation de la commande téléphonique du

By - Par

With - Auprès de

14 For further information call
Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à

Name / Nom Miranda Offerman   Tel. / Tél. 204-983-4431

15 Certified pursuant to Section 32(1) of the Financial Administration Act
Certifié en vertu de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques

Signature   Date

16 Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre

[signature]   March 31 /2017.
Signature   Date

17 Corps Division Commandant - Commandant de la division du corps

Signature   Date

Canada

PWGSC-TPSGC 7169 (3/08)

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR COMMISSIONAIRE SERVICES / COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170

APPLICABLE À UN EMPLACEMENT ET À UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170 CI-JOINTE

TO THE VENDOR

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of commissionaires as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer.

AU FOURNISSEUR

L'offre permanente faisant l'objet de la présante est acceptée. Vous devez fournir les services de commissonnaires précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.

1 Vendor - Fournisseur
Address of Corps Division providing the services
Adresse de la division du corps fournissant les services

290 Burnell Street
Winnipeg, Manitoba
R3G 2A7

2 Address of site where commissionaire services are supplied
Adresse de l'emplacement où les services sont fournis

Canada Border Services Agency
Room 100, 269 Main Street
Winnipeg, MB
R3C 1B3

3 Attachment numbers effected by this call-up / amendment
Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à l'offre permanente

4 Send invoice in the number of copies indicated to:
Adresser le nombre de copies requises de la facture à

Please send invoice to invoice Address below with reference to PO 2016002826

5 Period covered by this call-up - Période visée par la commande
Apr. 1/16 ~~Sept 22, 2014~~ - Mar 31, 2017

6 Standing Offer No. - N° d'offre permanente	7 Requisition No. - N° de la commande: Order Off. - Bur dem.	Yr. - An	Serial No - N° de série	8 Financial Code - Code financier
EN578-160553/001/ZL				PO 2016002826

9 Amendment No. - N° de modification	10 Previous Value / Montant de la dernière estimation	VAL of inc. or dec. / Aug. ou dim.	Tot. est. exp. or rev tot est. exp / Dépenses tot. prév. ou dépenses tot. prév. révisées
			$40,865.92

11 Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

Commissionaire Services

Apr. 1, 2016 - Mar. 31, 2017

See attached Statement of Work
- Monday to Friday excluding statutory holidays (except Louis Riel Day Mon., Feb. 20, 2017).

Invoice Address:
Email: vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca
Mailing: National Invoice Reception Unit 105 Rue McGill, #260-01 Montreal, QC H2Y 2E7

12 Originator and Location - Demandeur et adresse
Canada Border Services Agency, Room 100-269 Main Street, Winnipeg, MB R3C 1B3

13 Confirmation of telephone order placed on
Confirmation de la commande téléphonique du

By - Par

With - Auprès de

14 For further information call
Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à

Name / Nom Miranda Offerman   Tel. / Tél. 204-983-4431

15 Certified pursuant to Section 32(1) of the Financial Administration Act
Certifié en vertu de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques

see attached email

Signature   Date

16 Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre

[signature]   March 31/2016

Signature   Date

17 Corps Division Commandant / Commandant de la division du corps

[signature]   1 Apr 2016

Signature   Date

PWGSC-TPSGC 7169 (3/08)

Canada

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES / ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE / APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste
Canada Border Services Agency
269 Main
WINNIPEG, MB. R3B 1B3

2 Amendment No - Modification n°

3 Attachment No - Annexe n°: 01

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe: April 1,2016 - March 31, 2017

5 Duties to be performed - Tâches à remplir
Security Access Control.

6 Special Instructions - Instructions spéciales
Security- Min Reliability Status

☐ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes
☑ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

7 Language Requirement - Exigences linguistiques
☐ Bilingual / Bilingue
☑ Unilingual English / Unilingue Anglais
☐ Unilingual French / Unilingue français
☐ Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit			Day Shift - Équipe de jour			Evening Shift - Équipe de soir			Total Daily Hrs. Total quotidien des heures
	Start Début	Finish Fin	Total Hrs Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé ☐ Attached / Ci-joint				Commissionaire Level 3						

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES ☐ Attached / Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					$779.20
Totals - Totaux					779.20

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service x Numbers of weeks / Nombre de semaines =	$40,518.40
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés	$347.52
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues ►		$40,865.92

10 Prepared By - Rempli par: Miranda Offerman
Telephone No. - N° de téléphone: (204) 983-4431
Date: 2016-03-31

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

Canada

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION


Public Works and Governmen[redacted]avaux publics et Services
Services Canada gouvernementaux Canada



CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170

APPLICABLE À UN EMPLACEMENT ET À UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170 CI-JOINTE

TO THE VENDOR

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of commissionaires as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer.

AU FOURNISSEUR

L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de commissonnaires précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.

1 Vendor - Fournisseur
Address of Corps Division providing the services
Adresse de la divison du corps fournissant les services

290 Burnell Street
Winnipeg, Manitoba
R3G 2A7

2 Address of site where commissionaire services are supplied
Adresse de l'emplacement où les services sont fournis

Canada Border Services Agency
Room 100, 269 Main Street
Winnipeg, MB
R3C 1B3

3 Attachment numbers affected by this call-up / amendment
Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à l'offre permanente

4 Send invoice in the number of copies indicated to:
Adresser le nombre de copies requises de la facture à :

Please send invoice to Invoice Address below with reference to **PO 2016002826**

5 Period covered by this call-up - Période visée par la commande

Apr. 1/16 ~~Sept 22, 2014~~ - Mar 31, 2017

6 Standing Offer No. - N° d'offre permanente	**7** Requisition No. - N° de la commande: Order Off. - Bur dem.	Yr. - An	Serial No. - N° de série	**8** Financial Code - Code financier
EN578-160553/001/ZL				**PO 2016002826**

9 Amendment No. - N° de modification	**10** Previous Value / Montant de la dernière estimation	VAL of inc. or dec. / Aug. ou dim.	Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. / Dépenses tot. prév. ou dépenses tot. prév. révisées
			$40,865.92

11 **Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client**

Commissionaire Services

Apr. 1, 2016 - Mar. 31, 2017

See attached Statement of Work
- Monday to Friday excluding statutory holidays (except Louis Riel Day Mon., Feb. 20, 2017).

Invoice Address:
Email: vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca
Mailing: National Invoice Reception Unit 105 Rue McGill, #260-01 Montreal, QC H2Y 2E7

12 Originator and Location - Demandeur et adresse
Canada Border Services Agency, Room 100-269 Main Street, Winnipeg, MB R3C 1B3

13 Confirmation of telephone order placed on
Confirmation de la commande téléphonique du

By - Par

With - Auprès de

14 For further information call
Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à

Name / Nom Miranda Offerman Tel. / Tél. 204-983-4431

15 Certified pursuant to Section 32(1) of the Financial Administration Act
Certifié en vertu de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques

see attached email

Signature Date

16 Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre

[signature] March 31/2016

Signature Date

17 Corps Division Commandant - Commandant de la division du corps

Signature Date

PWGSC-TPSGC 7169 (3/08)

Canada

ANNEX "A" - STATEMENT OF WORK

TITLE	CANADA BORDER SERVICES AGENCY ("CBSA") GUARD SERVICES.
OBJECTIVE	Increase protection of CBSA's assets, control access to CBSA space and provide for the safety and security of employees and our clients.
BACKGROUND	CBSA Prairie Region has a need to procure guard services for the main floor lobby guard station at 269 Main Street, Winnipeg, MB. CBSA's mission is to ensure the security and prosperity of Canada by managing the access of people and goods to and from Canada.
SCOPE	The contractor shall: 1). Supply and deliver one guard to be stationed at the Victory Building Lobby, CBSA, 100 – 269 Main Street, Winnipeg, MB R3C 1B3. 2). Guard service is required Monday to Friday (excluding holidays)
TASKS	1. Provide circulation control of the lobby at 269 Main Street. 2. Issue and collect visitor building identification and access passes which we will supply. 3. Contact CBSA clients by phone to advice of a visitor. 4. Report security incidents. 5. On occasion, escort a person to an office or escort a person out of the building.
CONSTRAINTS	A CBSA Reliability Security Clearance is required.
PROJECT AUTHORITY	Bill Paolini Manager, Regional Security Prairie Region Canada Border Services Agency 100-269 Main Street Winnipeg, MB R3C 1B3 Telephone (204) 983-3694 Facsimile (204) 984-3114 Email: Bill.Paolini@cbsa-asfc.gc.ca

Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

Commande subséquente à une offre à commandes
Call-Up

To: - A : Canadian Corps of Commissionaires Corps Canadien Des Commissionnaires (Div. Du Québec) 201 AV LAURIER E, 400 MONTRÉAL QC H2T 3E6	Contact - Personne-ressource HUGO SAUVE	Standing offer No. - N° d'offre permanente EN578-151877/001/ZL	Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A) From - De: 01/09/2015 To - À: 31/03/2016	Order No. N° de la demande 2016001018
		Amendment Date/ Time Date de la modification/ Temps	Previous Value - Valeur précédente	Order date Date de la demande (D/M/Y J/M/A) 01/09/2015
Vendor No. - N° du fournisseur: 103389 Tel. No - N° du Tél.: 514-273-8578 Fax. No. - N° de télécop.: 514-277-1922	Tel. No - N° du Tél.: Fax. No. - N° de télécop.:	Inc./Dec. - Aug./Dim.	Revised value - Montant révisé	Date required Demandé pour le (D/M/Y J/M/A) 26/08/2015

Item No. Article n°	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
00010	-Service de gardiennage Service de gardiennage - Projet Lacolle commercialle seulement Surveillance des contracteurs lors des projets de constructions pour le projet Lacolle commercialle. ASFC Bureau de Lacolle 501 autoroute 15, St-Bernard-de-Lacolle, QC LVERS#: QUE-2016-021 Voir l'énoncé des besoins pour plus de détails * Exclus les jours fériés.	H			31,268.07

Delivery Address - Adresse de livraison (UNLESS SPECIFIED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF INDICATION CONTRAIRE) AGENCE DES SERVICES FRONTALIERS DU CANADA SERVICES EDIFICES COMMERCIALS/ ADMINISTRATIFS ROUTE 15 LACOLLE QC J0J 1J0	Invoicing address - Adresse de facturation Invoices - Original and two copies are to be made out and sent to Factures - Remplir et envoyer l'original et deux copies à vendors-fournisseurs@cbsa.gc.ca National Invoice Reception Unit/ Unité nationale de réception de fac 2e étage 105 RUE MCGILL, #260-01 MONTRÉAL QC H2Y 2E7	FOB - FAB Terms of payment - Modalités de paiement Dans les 30 jours	Amount - Montant CAD 31,268.07 T. taxes - T. taxes CAD 4,682.39 T.Amount - Montant T. CAD 35,950.46

Your proposal is accepted

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

Rachel Auclair
Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

DIRECTRICE SERVICES CORPORATIFS
Position title/Titre du poste

[signature]
Signature

21.9.15
Date(D/M/Y - J/M/A)



Commande subséquente à une offre à commandes
Call-Up

Order No. / N° de la demande	Page
2016001018	2 / 2

Item No. Article n°	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
	Personne-contact ASFC (Qc) : Sylvain Labbe Personne-contact ASFC (HQ) : Jerry Gluss Personne-contact CCC : EXIGENCE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ POUR ENTREPRENEUR CANADIEN: DOSSIER TPSGC No QUE-2016-021 1. L#entrepreneur ou l#offrant doit détenir en permanence, pendant l#exécution du contrat ou de l#offre à commandes, une attestation de vérification d#organisation désignée (VOD) en vigueur, délivrée par la Direction de la sécurité industrielle canadienne (DSIC) de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC). 2. Les membres du personnel de l#entrepreneur ou de l#offrant devant avoir accès à des éta-blissements de travail dont l#accès est réglementé doivent TOUS détenir une cote de FIABILITÉ en vigueur, délivrée ou approuvée par la DSIC de TPSGC. Tant que les auto-risations de sécurité du personnel de l'entrepreneur requises au titre du présent contrat n'ont pas été émises par la DSIC, ces derniers NE peuvent PAS PÉNÉTRER sur les lieux sans une escorte. 3. Les contrats de sous-traitance comportant des exigences relatives à la sécurité NE DOIVENT PAS être attribués sans l#autorisation écrite préalable de la DSIC de TPSGC. 4. L#entrepreneur ou l#offrant doit respecter les dispositions#: a) de la Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité et directive de sécurité (s#il y a lieu), reproduite ci-joint à l#Annexe _______; b) du Manuel de la sécurité industrielle (dernière édition).				

Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

Commande subséquente à une offre à commandes
Call-Up

To: - A :	Contact - Personne-ressource	Standing offer No. - N° d'offre permanente	Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A)	Order No. N° de la demande
Canadian Corps of Commissionaires Corps Canadien Des Commissionnaires (Div. Du Québec) 201 AV LAURIER E, 400 MONTRÉAL QC H2T 3E6	HUGO SAUVE	EN578-151877/001/ZL	From - De: 01/09/2015 To - À: 31/03/2016	2016001018
		Amendment Date/ Time Date de la modification/ Temps	Previous Value - Valeur précédente	Order date Date de la demande (D/M/Y J/M/A) 01/09/2015
Vendor No. - N° du fournisseur: 103389 Tel. No - N° du Tél.: 514-273-8578 Fax. No. - N° de télécop.: 514-277-1922	Tel. No - N° du Tél.* Fax. No. - N° de télécop.	Inc./Dec. - Aug./Dim.	Revised value - Montant révisé	Date required Demandé pour le (D/M/Y J/M/A) 26/08/2015

Item No. Article n°	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
00010	-Service de gardiennage Service de gardiennage - Projet Lacolle commercialle seulement Surveillance des contracteurs lors des projets de constructions pour le projet Lacolle commercialle. ASFC Bureau de Lacolle 501 autoroute 15, St-Bernard-de-Lacolle, QC LVERS#: QUE-2016-021 Voir l'énoncé des besoins pour plus de détails * Exclus les jours fériés.	H			31,268.07

Delivery Address - Adresse de livraison (UNLESS SPECIFIED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF INDICATION CONTRAIRE)	Invoicing address - Adresse de facturation	FOB - FAB	
AGENCE DES SERVICES FRONTALIERS DU CANADA SERVICES EDIFICES COMMERCIALS/ ADMINISTRATIFS ROUTE 15 LACOLLE QC J0J 1J0	Invoices - Original and two copies are to be made out and sent to Factures - Remplir et envoyer l'original et deux copies à vendors-fournisseurs@cbsa.gc.ca National Invoice Reception Unit/ Unité nationale de réception de fac 2e étage 105 RUE MCGILL, #260-01 MONTRÉAL QC H2Y 2E7	Terms of payment - Modalités de paiement Dans les 30 jours	Amount - Montant CAD 31,268.07 T. taxes - T. taxes CAD 4,682.39 T.Amount - Montant T. CAD 35,950.46

Your proposal is accepted

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

Rachel Auclair
Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

DIRECTRICE SERVICES CORPORATIFS
Position title/Titre du poste

[signature]
Signature

21.9.15
Date(D/M/Y - J/M/A)



Commande subséquente à une offre à commandes
Call-Up

Order No. / N° de la demande	Page
2016001018	2 / 2

Item No. Article n°	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
	Personne-contact ASFC (Qc) : Sylvain Labbe Personne-contact ASFC (HQ) : Jerry Gluss Personne-contact CCC : EXIGENCE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ POUR ENTREPRENEUR CANADIEN: DOSSIER TPSGC No QUE-2016-021 1. L#entrepreneur ou l#offrant doit détenir en permanence, pendant l#exécution du contrat ou de l#offre à commandes, une attestation de vérification d#organisation désignée (VOD) en vigueur, délivrée par la Direction de la sécurité industrielle canadienne (DSIC) de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC). 2. Les membres du personnel de l#entrepreneur ou de l#offrant devant avoir accès à des éta-blissements de travail dont l#accès est réglementé doivent TOUS détenir une cote de FIABILITÉ en vigueur, délivrée ou approuvée par la DSIC de TPSGC. Tant que les auto-risations de sécurité du personnel de l'entrepreneur requises au titre du présent contrat n'ont pas été émises par la DSIC, ces derniers NE peuvent PAS PÉNÉTRER sur les lieux sans une escorte. 3. Les contrats de sous-traitance comportant des exigences relatives à la sécurité NE DOIVENT PAS être attribués sans l#autorisation écrite préalable de la DSIC de TPSGC. 4. L#entrepreneur ou l#offrant doit respecter les dispositions#: a) de la Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité et directive de sécurité (s#il y a lieu), reproduite ci-joint à l#Annexe _______; b) du Manuel de la sécurité industrielle (dernière édition).				

Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

Modification à une commande subséquente à une offre à commandes
Amendment to Call-Up

To: - A : Canadian Corps of Commissionaires Corps Canadien Des Commissionnaires (Div. Du Québec) 201 AV LAURIER E, 400 MONTRÉAL QC H2T 3E6			Contact - Personne-ressource HUGO SAUVE	Standing offer No. - N° d'offre permanente EN578-151877/001/ZL	Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A) From - De: 21/09/2015 To - À: 31/03/2016	Order No. N° de la demande 2016001018
				Amendment Date/ Time Date de la modification/ Temps 02/10/2015 10:55:00	Previous Value - Valeur précédente 31,268.07	Order date Date de la demande (D/M/Y J/M/A) 01/09/2015
Vendor No. - N° du fournisseur 103389	Tel. No - N° du Tél. 514-273-8578	Fax. No. - N° de télécop. 514-277-1922	Tel. No - N° du Tél.* / Fax. No. - N° de télécop.	Inc./Dec. - Aug./Dim. -0.06	Revised value - Montant révisé 31,268.01	Date required Demandé pour le (D/M/Y J/M/A) 21/09/2015

Item No. Article n°	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
	*** Conditions paiement modifiées *** *** Date de livraison modifiée ***				
00010	-Service de gardiennage Service de gardiennage - Projet Lacolle commercialle seulement. Surveillance des contracteurs lors des projets de constructions pour le projet Lacolle commercialle. ASFC Bureau de Lacolle 501 autoroute 15, St-Bernard-de-Lacolle, QC LVERS#: QUE-2016-021.	H			16,640.01

Delivery Address - Adresse de livraison (UNLESS SPECIFIED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF INDICATION CONTRAIRE) AGENCE DES SERVICES FRONTALIERS DU CANADA SERVICES EDIFICES COMMERCIALS/ ADMINISTRATIFS ROUTE 15 LACOLLE QC J0J 1J0	Invoicing address - Adresse de facturation Invoices - Original and two copies are to be made out and sent to Factures - Remplir et envoyer l'original et deux copies à vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.c National Invoice Reception Unit/ Unité nationale de réception de fac 2e étage 105 RUE MCGILL, #260-01 MONTRÉAL QC H2Y 2E7	FOB - FAB Terms of payment - Modalités de paiement Dans les 30 jours	Amount - Montant CAD 31,268.01 T. taxes - T. taxes CAD 4,682.38 T.Amount - Montant T. CAD 35,950.39

Your proposal is accepted

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

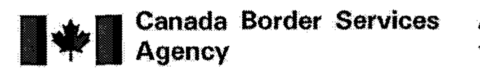
Position title/Titre du poste

Signature

Date(D/M/Y - J

Modification à une commande subséquente à une offre à commandes
Amendment to Call-Up

Item No. Article n°	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
	Voir l'énoncé des besoins pour plus de détails * Exclus les jours fériés. Personne-contact ASFC (Qc) : Sylvain Labbe Personne-contact ASFC (HQ) : Jerry Gluss Personne-contact CCC : EXIGENCE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ POUR ENTREPRENEUR CANADIEN: DOSSIER TPSGC No QUE-2016-021 1. L#entrepreneur ou l#offrant doit détenir en permanence, pendant l#exécution du contrat ou de l#offre à commandes, une attestation de vérification d#organisation désignée (VOD) en vigueur, délivrée par la Direction de la sécurité industrielle canadienne (DSIC) de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC). 2. Les membres du personnel de l#entrepreneur ou de l#offrant devant avoir accès à des éta-blissements de travail dont l#accès est réglementé doivent TOUS détenir une cote de FIABILITÉ en vigueur, délivrée ou approuvée par la DSIC de TPSGC. Tant que les auto-risations de sécurité du personnel de l'entrepreneur requises au titre du présent contrat n'ont pas été émises par la DSIC, ces derniers NE peuvent PAS PÉNÉTRER sur les lieux sans une escorte. 3. Les contrats de sous-traitance comportant des exigences relatives à la sécurité NE DOIVENT PAS être attribués sans l#autorisation écrite préalable de la DSIC de TPSGC. 4. L#entrepreneur ou l#offrant doit respecter les dispositions#: a) de la Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité et directive de sécurité (s#il y a lieu), reproduite ci-joint à l#Annexe ________; b) du Manuel de la sécurité industrielle (dernière édition). *** Quantité commandée modifiée *** *** Echéances modifiées *** *** Texte modifié ***				
00020	**-Service de gardiennage** Service de gardiennage - Projet Lacolle commercialle seulement.	H	600.000	24.38/1	14,628.00



Modification à une commande subséquente à une offre à commandes
Amendment to Call-Up

Order No. / N° de la demande	Page
2016001018	3 / 4

Item No. / Article n°	Description / Description	U of I / U de D	Quantity / Quantité	Unit Price / Prix unitaire	Ext.Price / Prix prévu
	Surveillance des contracteurs lors des projets de constructions pour le projet Lacolle commercialle. ASFC Bureau de Lacolle 501 autoroute 15, St-Bernard-de-Lacolle, QC LVERS#: QUE-2016-021 Voir l'énoncé des besoins pour plus de détails * Exclus les jours fériés. Personne-contact ASFC (Qc) : Sylvain Labbe Personne-contact ASFC (HQ) : Jerry Gluss Personne-contact CCC : EXIGENCE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ POUR ENTREPRENEUR CANADIEN: DOSSIER TPSGC No QUE-2016-021 1. L#entrepreneur ou l#offrant doit détenir en permanence, pendant l#exécution du contrat ou de l#offre à commandes, une attestation de vérification d#organisation désignée (VOD) en vigueur, délivrée par la Direction de la sécurité industrielle canadienne (DSIC) de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC). 2. Les membres du personnel de l#entrepreneur ou de l#offrant devant avoir accès à des éta-blissements de travail dont l#accès est réglementé doivent TOUS détenir une cote de FIABILITÉ en vigueur, délivrée ou approuvée par la DSIC de TPSGC. Tant que les auto-risations de sécurité du personnel de l'entrepreneur requises au titre du présent contrat n'ont pas été émises par la DSIC, ces derniers NE peuvent PAS PÉNÉTRER sur les lieux sans une escorte. 3. Les contrats de sous-traitance comportant des exigences relatives à la sécurité NE DOIVENT PAS être attribués sans l#autorisation écrite préalable de la DSIC de TPSGC. 4. L#entrepreneur ou l#offrant doit respecter les dispositions#: a) de la Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité et directive de				

Item No. Article n°	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
	sécurité (s#il y a lieu), reproduite ci-joint à l#Annexe _______;				
	b) du Manuel de la sécurité industrielle (dernière édition).				
	*** Nouveau poste ***				

Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

Commande subséquente à une offre à commandes
Call-Up

To: - A :	Contact - Personne-ressource	Standing offer No. - N° d'offre permanente	Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A)	Order No. N° de la demande
Canadian Corps of Commissionaires Corps Canadien Des Commissionnaires (Div. Du Québec) 201 AV LAURIER E, 400 MONTRÉAL QC H2T 3E6	HUGO SAUVE	EN578-160553/001/ZL	From - De: 11/04/2016 To - À: 31/03/2019	2017000052
		Amendment Date/ Time Date de la modification/ Temps	Previous Value - Valeur précédente	Order date Date de la demande (D/M/Y J/M/A) 07/04/2016

Vendor No. - N° du fournisseur	Tel. No - N° du Tél.	Fax. No. - N° de télécop.	Tel. No - N° du Tél.*	Fax. No. - N° de télécop.	Inc./Dec. - Aug./Dim.	Revised value - Montant révisé	Date required Demandé pour le (D/M/Y J/M/A)
103389	514-273-8578	514-277-1922					

Item No. Article n°	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
00010	**-Service de gardiennage - 2016-2017** Delivery date 11/04/2016 (D/M/Y - J/M/Y) Service de gardiennage (Surveillance d'entrepreneur): Projet Lacolle BTB LVERS QUE-2016-069 Agent de projet (ASFC-HQ) : Claudette Côté : (343)291-7789	H			24,998.60
00020	**-Service de gardiennage - 2017-2018** Delivery date 01/04/2017 (D/M/Y - J/M/Y) Service de gardiennage (Surveillance d'entrepreneur): Projet Lacolle BTB LVERS QUE-2016-069	H			24,998.60

Delivery Address - Adresse de livraison (UNLESS SPECIFIED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF INDICATION CONTRAIRE)	Invoicing address - Adresse de facturation Invoices - Original and two copies are to be made out and sent to Factures - Remplir et envoyer l'original et deux copies à	FOB - FAB	Amount - Montant CAD
AGENCE DES SERVICES FRONTALIERS DU CANADA SERVICES EDIFICES COMMERCIALS/ ADMINISTRATIFS ROUTE 15 LACOLLE QC J0J 1J0	vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.c National Invoice Reception Unit/ Unité nationale de réception de fac 2e étage 105 RUE MCGILL, #260-01 MONTRÉAL QC H2Y 2E7	Terms of payment - Modalités de paiement Dans les 30 jours	74,995.80 T. taxes - T. taxes CAD 11,230.62 T.Amount - Montant T. CAD 86,226.42

Your proposal is accepted

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

RACHEL AUCLAIR
Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

DIRECTRICE SERVICES CORPORATIFS ET PROGRAMMES
Position title/Titre du poste

[signature]
Signature

Date(D/M/Y - J

Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

Commande subséquente à une offre à commandes
Call-Up

Order No. / N° de la demande: 2017000052

Item No. Article n°	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
00030	-Service de gardiennage - 2018-2019 Delivery date 01/04/2018 (D/M/Y - J/M/Y)	H			24,998.60

Service de gardiennage (Surveillance d'entrepreneur):
Projet Lacolle BTB

LVERS QUE-2016-069

EXIGENCE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ POUR ENTREPRENEUR CANADIEN:
DOSSIER SPAC No QUE-2016-069

1. L#entrepreneur ou l#offrant doit détenir en permanence, pendant l#exécution du contrat ou de l#offre à commandes, une attestation de vérification d#organisation désignée (VOD) en vigueur, délivrée par la Direction de la sécurité industrielle canadienne (DSIC) de Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC).

2. Les membres du personnel de l#entrepreneur ou de l#offrant devant avoir accès à des établissements de travail dont l#accès est réglementé doivent TOUS détenir une cote de FIABILITÉ en vigueur, délivrée ou approuvée par la DSIC de SPAC. Tant que les autorisations de sécurité du personnel de l'entrepreneur requises au titre du présent contrat n'ont pas été émises par la DSIC, ces derniers NE peuvent PAS PÉNÉTRER sur les lieux sans une escorte.

3. Les contrats de sous-traitance comportant des exigences relatives à la sécurité NE DOIVENT PAS être attribués sans l#autorisation écrite préalable de la DSIC de SPAC.

4. L#entrepreneur ou l#offrant doit respecter les dispositions#:

a) de la Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité et directive de sécurité (s#il y a lieu), reproduite ci-joint à l#Annexe ________;
b) du Manuel de la sécurité industrielle (dernière édition).

Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

Commande subséquente à une offre à commandes
Call-Up

To: - A :	Contact - Personne-ressource	Standing offer No. - N° d'offre permanente	Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A)	Order No. N° de la demande
CORPS CANADIEN DES COMMISSIONNAIRES DIVISION DU QUÉBEC 3405 BOUL WILFRID-HAMEL, 330 QUÉBEC QC G1P 2J3	HUGO SAUVE	EN578-160553/001/ZL	From - De: 29/12/2016 To - À: 31/03/2018	2017001759
		Amendment Date/ Time Date de la modification/ Temps	Previous Value - Valeur précédente	Order date Date de la demande (D/M/Y J/M/A) 30/12/2016

Vendor No. - N° du fournisseur	Tel. No - N° du Tél.	Fax. No. - N° de télécop.	Tel. No - N° du Tél.*	Fax. No. - N° de télécop.	Inc./Dec. - Aug./Dim.	Revised value - Montant révisé	Date required Demandé pour le (D/M/Y J/M/A)
103279	418-681-0609	418-682-6532					

Item No. Article n°	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
00110	**-Commissionnaires - Taux simple - 2016-17** Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y)	**Un.**			**42,204.80**
00120	**-Commissionnaires - Taux suppl - 2016-17** Delivery date 15/04/2017 (D/M/Y - J/M/Y)	**Un.**			**923.80**
00130	**-Frais de déplacement (KM) - 2016-2017** Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y)	**Un.**			**367.50**
00140	**-Commissionnaires - Taux simple - 2017-18** Delivery date 15/04/2017 (D/M/Y - J/M/Y)	**Un.**			**5,590.20**
00150	**-Commissionnaires - Taux suppl - 2017-18** Delivery date 15/04/2017 (D/M/Y - J/M/Y)	**Un.**			**1,154.75**
00160	**-Frais de déplacement (KM) - 2017-2018** Delivery date 15/04/2017 (D/M/Y - J/M/Y)	**Un.**			**245.00**

Delivery Address - Adresse de livraison (UNLESS SPECIFIED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF INDICATION CONTRAIRE)	Invoicing address - Adresse de facturation Invoices - Original and two copies are to be made out and sent to Factures - Remplir et envoyer l'original et deux copies à	FOB - FAB	Amount - Montant CAD
	vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.c National Invoice Reception Unit/ Unité nationale de réception de fac 2e étage 105 RUE MCGILL, #260-01 MONTRÉAL QC H2Y 2E7	FOB d	471,311.60
		Terms of payment - Modalités de paiement Dans les 30 jours	T. taxes - T. taxes CAD 70,578.91
			T.Amount - Montant T. CAD 541,890.51

Your proposal is accepted

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

Position title/Titre du poste

Signature

Date(D/M/Y - J/M/A)



Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

Commande subséquente à une offre à commandes
Call-Up

Order No. / N° de la demande: **2017001759**

Item No. / Article n°	Description / Description	U of I / U de D	Quantity / Quantité	Unit Price / Prix unitaire	Ext.Price / Prix prévu
00170	**-Commissionnaires - Taux simple - AJOUT** **Please deliver to:/Livrer au:** AGENCE DES SERVICES FRONTALIERS DU CANADA SERVICES EDIFICES COMMERCIALS/ ADMINISTRATIFS ROUTE 15 LACOLLE QC J0J 1J0 Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y) Ajustement service du CCC - mars 2017	H			3,557.40
00180	**-Taux simple - Mai 2017 AJOUT** **Please deliver to:/Livrer au:** AGENCE DES SERVICES FRONTALIERS DU CANADA SERVICES EDIFICES COMMERCIALS/ ADMINISTRATIFS ROUTE 15 LACOLLE QC J0J 1J0 Delivery date 31/05/2017 (D/M/Y - J/M/Y) Prolongement du contrat du 1er mai au 31 mai 2017 sans ajout de tâche.	H			19,988.15
00190	**-Taux simple - Juin 2017 à Mars 2018** **Please deliver to:/Livrer au:** AGENCE DES SERVICES FRONTALIERS DU CANADA SERVICES EDIFICES COMMERCIALS/ ADMINISTRATIFS ROUTE 15 LACOLLE QC J0J 1J0 Delivery date 31/03/2018 (D/M/Y - J/M/Y) Prolongement du contrat du 1er juin au 30 novembre 2017. (6 mois) + période d'option du 1er décembre 2017 au 31 mars 2018. (4 mois) Inclus au cours du mandat: Formation sur AFIS (À déterminer selon l'hoaire du formateur et des agents	H			397,280.00



Commande subséquente à une offre à commandes
Call-Up

Order No. / N° de la demande	Page
2017001759	3 / 3

Item No. / Article n°	Description / Description	U of I / U de D	Quantity / Quantité	Unit Price / Prix unitaire	Ext.Price / Prix prévu
	commissionnaires) Prise d'empreinte des demandeurs d'asiles une fois la formation complété pour chacun des agents commissionnaires en fonction.				

Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

Modification à une commande subséquente à une offre à commandes
Amendment to Call-Up

To: - A :	Contact - Personne-ressource	Standing offer No. - N° d'offre permanente	Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A)	Order No. N° de la demande
CORPS CANADIEN DES COMMISSIONNAIRES DIVISION DU QUÉBEC 3405 BOUL WILFRID-HAMEL, 330 QUÉBEC QC G1P 2J3	HUGO SAUVE	EN578-160553/001/ZL	From - De: 29/12/2016 To - À: 30/04/2017	2017001759
		Amendment Date/ Time Date de la modification/ Temps 28/04/2017 16:59:05	Previous Value - Valeur précédente 50,500.00	Order date Date de la demande (D/M/Y J/M/A) 30/12/2016

Vendor No. - N° du fournisseur	Tel. No - N° du Tél.	Fax. No. - N° de télécop.	Tel. No - N° du Tél.*	Fax. No. - N° de télécop.	Inc./Dec. - Aug./Dim.	Revised value - Montant révisé	Date required Demandé pour le (D/M/Y J/M/A)
103279	418-681-0609	418-682-6532			+23,532.65	74,032.65	

Item No. Article n°	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
00010	-Commissionaires 040117+310317 res#1 Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y) Bureau de St-Bernard-de-Lacolle Periode du contrat 4 janvier, 2017 au 31 mars, 2017 Prochaine année fiscale du 1 avril,2017 au 15 avril, 2017 Contact : Julie Thibodeau 450-246-4475 *** Poste annulé *** **Détails de service 10:** Commissionaires 040117+310317 res#1 21,750.00 21,750.00	SU			21,750.00
00020	-Commissionaires 010417+150417 res#1 Delivery date 30/04/2017 (D/M/Y - J/M/Y) *** Poste annulé ***	SU			3,500.00

Delivery Address - Adresse de livraison	Invoicing address - Adresse de facturation	FOB - FAB / Terms of payment	Amounts
Refer to Original Contract Référer au contrat original	Invoices - Original and two copies are to be made out and sent to Factures - Remplir et envoyer l'original et deux copies à vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.c National Invoice Reception Unit/ Unité nationale de réception de fac 2e étage 105 RUE MCGILL, #260-01 MONTRÉAL QC H2Y 2E7	FOB d Terms of payment - Modalités de paiement Dans les 30 jours	Amount - Montant CAD 74,032.65 T. taxes - T. taxes CAD 11,086.38 T.Amount - Montant T. CAD 85,119.03

Your proposal is accepted

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

PATRICK LEFORT
Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

Directeur régional
Position title/Titre du poste

[signature]
Signature

28/04/2017
Date(D/M/Y - J/M/A)


Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

Modification à une commande subséquente à une offre à commandes
Amendment to Call-Up

Item No. Article n°	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
	Détails de service 10: Commissionaires 040117+310317 res#1 3,500.00				
00030	**-Commissionaires 040117+310317 res#2** Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y) *** Poste annulé ***	**SU**			**21,750.00**
	Détails de service 10: Commissionaires 040117+310317 res#2 21,750.00				
00040	**-Commissionaires 010417+150417 res#2** Delivery date 30/04/2017 (D/M/Y - J/M/Y) *** Poste annulé ***	**SU**			**3,500.00**
	Détails de service 10: Commissionaires 040117+310317 res#2 3,500.00				
00110	**-Commissionnaires - Taux simple - 2016-17** Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y) *** Nouveau poste ***	**Un.**			**42,204.80**
00120	**-Commissionnaires - Taux suppl - 2016-17** Delivery date 15/04/2017 (D/M/Y - J/M/Y) *** Nouveau poste ***	**Un.**			**923.80**
00130	**-Frais de déplacement (KM) - 2016-2017** Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y) *** Nouveau poste ***	**Un.**			**367.50**
00140	**-Commissionnaires - Taux simple - 2017-18** Delivery date 15/04/2017 (D/M/Y - J/M/Y) *** Nouveau poste ***	**Un.**			**5,590.20**
00150	**-Commissionnaires - Taux suppl - 2017-18** Delivery date 15/04/2017 (D/M/Y - J/M/Y) *** Nouveau poste ***	**Un.**			**1,154.75**
00160	**-Frais de déplacement (KM) - 2017-2018** Delivery date 15/04/2017 (D/M/Y - J/M/Y)	**Un.**			**245.00**

Canada Border Services Agency — Agence des services frontaliers du Canada

Modification à une commande subséquente à une offre à commandes
Amendment to Call-Up

Order No. / N° de la demande: 2017001759

Item No. Article n°	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
	*** Nouveau poste ***				
00170	**-Commissionnaires - Taux simple - AJOUT**	H			3,557.40
	Please deliver to:/Livrer au: AGENCE DES SERVICES FRONTALIERS DU CANADA SERVICES EDIFICES COMMERCIALS/ ADMINISTRATIFS ROUTE 15 LACOLLE QC J0J 1J0 Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y) Ajustement service du CCC - mars 2017				
	*** Nouveau poste ***				
00180	**-Taux simple - Mai 2017 AJOUT**	H			19,989.20
	Please deliver to:/Livrer au: AGENCE DES SERVICES FRONTALIERS DU CANADA SERVICES EDIFICES COMMERCIALS/ ADMINISTRATIFS ROUTE 15 LACOLLE QC J0J 1J0 Delivery date 31/05/2017 (D/M/Y - J/M/Y) Prolongement du contrat du 1er mai au 31 mai 2017 sans ajout de tâche.				
	*** Nouveau poste ***				

Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

Modification à une commande subséquente à une offre à commandes
Amendment to Call-Up

To: - A : CORPS CANADIEN DES COMMISSIONNAIRES DIVISION DU QUÉBEC 3405 BOUL WILFRID-HAMEL, 330 QUÉBEC QC G1P 2J3			Contact - Personne-ressource: HUGO SAUVE		Standing offer No. - N° d'offre permanente: EN578-160553/001/ZL	Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A): From - De: 29/12/2016 To - À: 05/06/2017	Order No. N° de la demande: 2017001759	
					Amendment Date/ Time Date de la modification/ Temps: 01/06/2017 16:29:24	Previous Value - Valeur précédente: 74,032.65	Order date Date de la demande (D/M/Y J/M/A): 30/12/2016	
Vendor No. - N° du fournisseur: 103279	Tel. No - N° du Tél.: 418-681-0609	Fax. No. - N° de télécop.: 418-682-6532	Tel. No - N° du Tél.*	Fax. No. - N° de télécop.	Inc./Dec. - Aug./Dim.: +397,280.00	Revised value - Montant révisé: 471,312.65	Date required Demandé pour le (D/M/Y J/M/A)	

Item No. Article n°	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
00190	-Taux simple - Juin 2017 à Mars 2018 Delivery date 31/03/2018 (D/M/Y - J/M/Y) Prolongement du contrat du 1er juin au 30 novembre 2017. (6 mois) + période d'option du 1er décembre 2017 au 31 mars 2018. (4 mois) Inclus au cours du mandat: Formation sur AFIS (À déterminer selon l'hoaire du formateur et des agents commissionnaires) Prise d'empreinte des demandeurs d'asiles une fois la formation complété pour chacun des agents commissionnaires en fonction. *** Nouveau poste ***	H			397,280.00

Delivery Address - Adresse de livraison (UNLESS SPECIFIED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF INDICATION CONTRAIRE) AGENCE DES SERVICES FRONTALIERS DU CANADA SERVICES EDIFICES COMMERCIALS/ ADMINISTRATIFS ROUTE 15 LACOLLE QC J0J 1J0	Invoicing address - Adresse de facturation Invoices - Original and two copies are to be made out and sent to Factures - Remplir et envoyer l'original et deux copies à vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.c National Invoice Reception Unit/ Unité nationale de réception de fac 2e étage 105 RUE MCGILL, #260-01 MONTRÉAL QC H2Y 2E7	FOB - FAB: FOB d Terms of payment - Modalités de paiement: Dans les 30 jours	Amount - Montant CAD: 471,312.65 T. taxes - T. taxes CAD: 70,579.06 T.Amount - Montant T. CAD: 541,891.71

Your proposal is accepted

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

Position title/Titre du poste

Signature   Date(D/M/Y - J/M/A)

Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

Commande subséquente à une offre à commandes
Call-Up

To: - A :	Contact - Personne-ressource	Standing offer No. - N° d'offre permanente	Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A)	Order No. N° de la demande
Canadian Corps of Commissionaires Corps Canadien Des Commissionnaires (Div. Du Québec) 201 AV LAURIER E, 400 MONTRÉAL QC H2T 3E6	HUGO SAUVE	EN578-160553/001/ZL	From - De: 03/03/2017 To - À: 03/03/2017	2017002308
		Amendment Date/ Time Date de la modification/ Temps	Previous Value - Valeur précédente	Order date Date de la demande (D/M/Y J/M/A) 03/03/2017

Vendor No. - N° du fournisseur	Tel. No - N° du Tél.	Fax. No. - N° de télécop.	Tel. No - N° du Tél.*	Fax. No. - N° de télécop.	Inc./Dec. - Aug./Dim.	Revised value - Montant révisé	Date required Demandé pour le (D/M/Y J/M/A)
103389	514-273-8578	514-277-1922					03/03/2017

Item No. Article n°	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
00010	-Service de commissionnaire # Raison : câblage # installation d#une prise réseau dans la salle Normand, 5e étage du 400 # Le CCC nous facture un minimum de quatre heures au taux horaire (2 projets - 5e et 8e) # La personne contact est Isabelle Chicoine.	Un.			193.60

Delivery Address - Adresse de livraison (UNLESS SPECIFIED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF INDICATION CONTRAIRE)	Invoicing address - Adresse de facturation Invoices - Original and two copies are to be made out and sent to Factures - Remplir et envoyer l'original et deux copies à	FOB - FAB	Amount - Montant CAD
ASFC/CBSA Bureau de la Direction des Services Corporatifs et des Programmes 400 PLACE D'YOUVILLE, 2e Etage MONTRÉAL QC H2Y 2C2	vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.c National Invoice Reception Unit/ Unité nationale de réception de fac 2e étage 105 RUE MCGILL, #260-01 MONTRÉAL QC H2Y 2E7	Terms of payment - Modalités de paiement Dans les 30 jours	193.60 T. taxes - T. taxes CAD 28.99 T.Amount - Montant T. CAD 222.59

Your proposal is accepted

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

Hugo Sauvé
Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

Agent Appro.
Position title/Titre du poste

[signature]
Signature

03-03-2017
Date(D/M/Y - J/M/A)

Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

Modification à une commande subséquente à une offre à commandes
Amendment to Call-Up

To: - A :
Canadian Corps of Commissionaires
Corps Canadien Des Commissionnaires
(Div. Du Québec)
201 AV LAURIER E, 400
MONTRÉAL QC H2T 3E6

Contact - Personne-ressource: HUGO SAUVE

Standing offer No. - N° d'offre permanente: EN578-160553/001/ZL

Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A): From - De: 03/03/2017 To - À: 03/03/2017

Order No. - N° de la demande: 2017002308

Amendment Date/ Time - Date de la modification/ Temps: 07/03/2017 10:38:04

Previous Value - Valeur précédente:

Order date - Date de la demande (D/M/Y J/M/A): 03/03/2017

Vendor No. - N° du fournisseur	Tel. No - N° du Tél.	Fax. No. - N° de télécop.	Tel. No - N° du Tél.*	Fax. No. - N° de télécop.	Inc./Dec. - Aug./Dim.	Revised value - Montant révisé	Date required - Demandé pour le (D/M/Y J/M/A)
103389	514-273-8578	514-277-1922					03/03/2017

Item No. Article n°	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
00010	-Service de commissionnaire # Raison : câblage # installation d#une prise réseau dans la salle Normand, 5e étage du 400 # Le CCC nous facture un minimum de quatre heures au taux horaire (2 projets - 5e et 8e) # La personne contact est Isabelle Chicoine. Svp, prendre en note que la facture doit être acheminée à l#équipe NIRU par courriel ou par la poste. Svp ajouter le no. de bon de commande sur la facture afin d#accélérer le processus de paiement 1. Par courriel (méthode préférée) : seuls les fichiers électronique lisibles (PDF, Word, Excel) sont acceptés les autres formats sont retournés. a. vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca i. Cette adresse courriel doit être utilise pour soumettre des facture et toutes	Un.			193.60

Delivery Address - Adresse de livraison
(UNLESS SPECIFIED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF INDICATION CONTRAIRE)
ASFC/CBSA
Bureau de la Direction des Services
Corporatifs et des Programmes
400 PLACE D'YOUVILLE, 2e Etage
MONTRÉAL QC H2Y 2C2

Invoicing address - Adresse de facturation
Invoices - Original and two copies are to be made out and sent to
Factures - Remplir et envoyer l'original et deux copies à
vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.c
National Invoice Reception Unit/
Unité nationale de réception de fac
2e étage
105 RUE MCGILL, #260-01
MONTRÉAL QC H2Y 2E7

FOB - FAB:

Terms of payment - Modalités de paiement: Dans les 30 jours

Amount - Montant CAD: 193.60

T. taxes - T. taxes CAD: 28.99

T.Amount - Montant T. CAD: 222.59

Your proposal is accepted

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

Hugo Sauve
Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

Agent Appro
Position title/Titre du poste

[signature]
Signature

07-03-2017
Date(D/M/Y - J/M/A)



Modification à une commande subséquente à une offre à commandes
Amendment to Call-Up

Order No. / N° de la demande	Page
2017002308	2 / 2

Item No. / Article n°	Description / Description	U of I / U de D	Quantity / Quantité	Unit Price / Prix unitaire	Ext.Price / Prix prévu
	demandes de statues de paiement. 2. Par la poste : Agence des services frontaliers du Canada - UNRF 105 rue McGill, Piece 260-01, 2e étage Montreal, QC H2Y 2E7 Veuillez me confirmer le nombre d#heures travaillées afin que je modifies (à la hausse comme à la baisse) le bon de commande avant paiement. *** Texte modifié ***				

Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

Modification à une commande subséquente à une offre à commandes
Amendment to Call-Up

To: - A : Canadian Corps of Commissionaires Corps Canadien Des Commissionnaires (Div. Du Québec) 201 AV LAURIER E, 400 MONTRÉAL QC H2T 3E6	Contact - Personne-ressource: HUGO SAUVE	
Standing offer No. - N° d'offre permanente: EN578-160553/001/ZL	Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A): From - De: 03/03/2017 To - À: 31/03/2017	Order No. N° de la demande: 2017002308
Amendment Date/ Time Date de la modification/ Temps: 27/03/2017 17:04:30	Previous Value - Valeur précédente: 580.80	Order date Date de la demande (D/M/Y J/M/A): 03/03/2017
Vendor No. - N° du fournisseur: 103389	Tel. No - N° du Tél.: 514-273-8578	Fax. No. - N° de télécop.: 514-277-1922
Tel. No - N° du Tél.*:	Fax. No. - N° de télécop.:	
Inc./Dec. - Aug./Dim.: +290.40	Revised value - Montant révisé: 871.20	Date required Demandé pour le (D/M/Y J/M/A): 03/03/2017

Item No. Article n°	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
00040	-Service de commissionnaire Ajout d'un service de commissionnaire # Travaux de peinture dans le bureau de M. Pierre Provost au 8e étage dans la suite du DGR # Les travaux doivent débuter demain mardi le 28 mars 2017 Besoin : 1 commissionnaire. # Installation d#équipement de vidéo-conférence dans la salle Norman (5e étage) et dans la salle 837 (8e étage) # Ces travaux vont débuter demain mardi le 28 mars 2017 Besoin : 1 commissionnaire pour accompagner les installateurs *** Nouveau poste ***	Un.			290.40

Delivery Address - Adresse de livraison (UNLESS SPECIFIED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF INDICATION CONTRAIRE) ASFC/CBSA Bureau de la Direction des Services Corporatifs et des Programmes 400 PLACE D'YOUVILLE, 2e Etage MONTRÉAL QC H2Y 2C2	Invoicing address - Adresse de facturation Invoices - Original and two copies are to be made out and sent to Factures - Remplir et envoyer l'original et deux copies à vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.c National Invoice Reception Unit/ Unité nationale de réception de fac 2e étage 105 RUE MCGILL, #260-01 MONTRÉAL QC H2Y 2E7	FOB - FAB Terms of payment - Modalités de paiement Dans les 30 jours	Amount - Montant CAD 871.20 T. taxes - T. taxes CAD 130.47 T.Amount - Montant T. CAD 1,001.67

Your proposal is accepted

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

Hugo Sauvé
Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

Agent Appro.
Position title/Titre du poste

[signature]
Signature

27-03-2017
Date(D/M/Y - J/M/A)

Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

Modification à une commande subséquente à une offre à commandes
Amendment to Call-Up

To: - A :	Contact - Personne-ressource	Standing offer No. - N° d'offre permanente	Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A)	Order No. N° de la demande
Canadian Corps of Commissionaires Corps Canadien Des Commissionnaires (Div. Du Québec) 201 AV LAURIER E, 400 MONTRÉAL QC H2T 3E6	HUGO SAUVE	EN578-160553/001/ZL	From - De: 03/03/2017 To - À: 31/03/2017	2017002308
		Amendment Date/ Time Date de la modification/ Temps 31/03/2017 17:00:37	Previous Value - Valeur précédente 871.20	Order date Date de la demande (D/M/Y J/M/A) 03/03/2017

Vendor No. - N° du fournisseur	Tel. No - N° du Tél.	Fax. No. - N° de télécop.	Tel. No - N° du Tél.*	Fax. No. - N° de télécop.	Inc./Dec. - Aug./Dim.	Revised value - Montant révisé	Date required Demandé pour le (D/M/Y J/M/A)
103389	514-273-8578	514-277-1922			+96.80	968.00	03/03/2017

Item No. Article n°	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
00050	-Service de commissionnaire Ajout d'un service de commissionnaire Livraison et installation station Quickstand (pied de poste de travail) Direction : 1 station debout - Bureau de Aryane Bojko Ressources humaine : 6 stations debout - Bureau de Jean-Philippe Rossi - Bureau Annie-Sophie Bazinet - Bureau vacant (Voir Junie Delainey) - Bureau de Joanne Belaskie - Bureau de Johanne Belzile - Bureau vacant (voir Joanne Belzile)	Un.			96.80

Delivery Address - Adresse de livraison (UNLESS SPECIFIED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF INDICATION CONTRAIRE)	Invoicing address - Adresse de facturation Invoices - Original and two copies are to be made out and sent to Factures - Remplir et envoyer l'original et deux copies à	FOB - FAB	Amount - Montant CAD
ASFC/CBSA Bureau de la Direction des Services Corporatifs et des Programmes 400 PLACE D'YOUVILLE, 2e Etage MONTRÉAL QC H2Y 2C2	vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.c National Invoice Reception Unit/ Unité nationale de réception de fac 2e étage 105 RUE MCGILL, #260-01 MONTRÉAL QC H2Y 2E7		968.00
		Terms of payment - Modalités de paiement Dans les 30 jours	T. taxes - T. taxes CAD 144.97
			T.Amount - Montant T. CAD 1,112.97

Your proposal is accepted

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

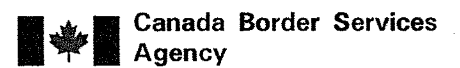
Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

Hugo Sauve
Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

Agent Appro.
Position title/Titre du poste

[signature]
Signature

31-03-2017
Date(D/M/Y - J/M/A)



Modification à une commande subséquente à une offre à commandes
Amendment to Call-Up

Order No. / Nº de la demande: 2017002308

Item No. Article nº	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
	Programmes : 5 stations debout 400 Youville - Poste de Daniel St-Arnaud - Poste de Anne-Josée Roy - Poste libre en face du bureau de Mario Bergeron Lacolle (livré au 400 d#Youville mais pas d#installation) - Poste à déterminer Dorval (livré au 400 d#Youville mais pas d#installation) - Poste de Charlène Attong Finances : 3 stations debout - Bureau de Christiane Haeck - Bureau d#Audrey Jacques - Bureau vacant de Jenette (Voir Kristina Therrien) Gestion de l#information : 2 stations debout 400 Youville - Bureau proche de Danielle Chagnon (Voir Ekaterini Retsinas) 715 Peel (livré au 400 d#Youville mais pas d#installation) - Bureau vacant (Voir Alia) Gestion du matériel : 2 station debout - Bureau de Hugo Sauvé (du côté du BSA) - 740 Bel-Air (livré au 400 d#Youville mais pas d#installation) Sécurité : 1 station debout - Poste de l#étudiant (voir Marcello Graziani) Infrastructures : 4 stations debout - Bureau de Sylvie Correia - Bureau de Gaetan Neault - Bureau de Marianne Sabounjian - Bureau vacant pour tous les employés (voir Marianne Sabounjian ou Sylvie Correia ou Sophie Lestage) - Poste vacant à Sherbrooke (livré au 400 d#Youville mais pas d#installation)				

Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

Modification à une commande subséquente à une offre à commandes
Amendment to Call-Up

Order No. / Nº de la demande: 2017002308

Item No. Article nº	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
	*** Nouveau poste ***				

Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

Commande subséquente à une offre à commandes
Call-Up

To: - A : Canadian Corps of Commissionaires Corps Canadien Des Commissionnaires (Div. Du Québec) 201 AV LAURIER E, 400 MONTRÉAL QC H2T 3E6	Contact - Personne-ressource HUGO SAUVE	Standing offer No. - N° d'offre permanente EN578-160553/001/ZL	Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A) From - De: 26/05/2017 To - À: 31/03/2018	Order No. N° de la demande 2018000300
		Amendment Date/ Time Date de la modification/ Temps	Previous Value - Valeur précédente	Order date Date de la demande (D/M/Y J/M/A) 26/05/2017
Vendor No. - N° du fournisseur: 103389 Tel. No - N° du Tél.: 514-273-8578 Fax. No. - N° de télécop.: 514-277-1922	Tel. No - N° du Tél.* Fax. No. - N° de télécop.	Inc./Dec. - Aug./Dim.	Revised value - Montant révisé	Date required Demandé pour le (D/M/Y J/M/A) 26/05/2017

Item No. Article n°	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
00010	-Commissionnaire - Taux simple Service de commissionnaire pour les déficiences du Marmoleum de la sonder et des toilettes du carcéral + pour la correction de la climatisation - Projet Lacolle commerciale	H			4,990.83

Delivery Address - Adresse de livraison (UNLESS SPECIFIED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF INDICATION CONTRAIRE) AGENCE DES SERVICES FRONTALIERS DU CANADA SERVICES EDIFICES COMMERCIALS/ ADMINISTRATIFS ROUTE 15 LACOLLE QC J0J 1J0	Invoicing address - Adresse de facturation Invoices - Original and two copies are to be made out and sent to Factures - Remplir et envoyer l'original et deux copies à vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.c National Invoice Reception Unit/ Unité nationale de réception de fac 2e étage 105 RUE MCGILL, #260-01 MONTRÉAL QC H2Y 2E7	FOB - FAB	Amount - Montant CAD 4,990.83
		Terms of payment - Modalités de paiement Dans les 30 jours	T. taxes - T. taxes CAD 747.38
			T.Amount - Montant T. CAD 5,738.21

Your proposal is accepted

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

Hugo Sauvé
Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

Agent Appro.
Position title/Titre du poste

[signature]
Signature

26-05-2017
Date(D/M/Y - J/M/A)

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR SECURITY GUARD SERVICES

COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE GARDIENNAGE

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170-1

APPLICABLE À UN EMPLACEMENT ET À UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170-1 CI-JOINTE

TO THE SUPPLIER

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of security guards as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer.

AU FOURNISSEUR

L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de gardiennage précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.

1 Supplier - Fournisseur

Commissionnaires du Québec
201 Laurier Est, Bureau 400,
Montréal (QC) H2T 3R6

2 Address of site where security services are supplied / Adresse de l'emplacement où les services de sécurité sont fournis

Agence des services frontaliers du Canada
501 autoroute 15
St-Bernard-de-Lacolle, Québec
J0J 1V0

3 Attachment numbers affected by this call-up / amendment / Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à l'offre permanente

4 Send invoice in the number of copies indicated to: / Adresser le nombre de copies requises de la facture à :

ASFC
NIRU
105, Rue McGill, #260
Montréal, QC H2T 2E7

5 Period covered by this call-up - Période visée par la commande

Du 18-01-2016 au 22-01-2016

6 Standing Offer No. - N° d'offre permanente	7 Requisition No. - N° de la commande: Order Off. - Bur dem. / Yr. - An	Serial No. - N° de série	8 Financial Code - Code financier
EN578-121185/001/ZL			Bon de commande: 2016001018

9 Amendment No. - N° de modification	10 Previous Value / Montant de la dernière estimation	VAL of Inc. or dec. / Aug. ou dim.	Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. / Dépenses tot. prév. ou dépensés tot. prév. révisées

11 Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

Projet: Nouvel édifice Lacolle -commercial- Installation du mobilier

Adresse: ASFC, (Nouvel édifice commercial)
501 autoroute 15,
St-Bernard deLacolle (QC) J0J 1V0

Semaine du 18 au 22 janvier 2016

Date / Heures / Nombre de commissionnaire
18 janvier 2016 /1 commissionnaire
19 janvier 2016 /1 commissionnaire
20 janvier 2016 /2 commissionnaire
21 janvier 2016 /2 commissionnaire
22 janvier 2016 /1 commissionnaire

Chargée de projet: Mariette Beaulac (819) 821-8559 ext. 132

Personne-ressource de l'ASFC sur le site: Johanne Charbonneau (450) 246-5446

LVERS: Un LVERS existe déjà pour ce dossier.
Enfin, vous devrez fournir le nom des commissionnaires à l'ASFC afin que nous puissions faire les vérifications nécessaires.

12 Originator and Location - Demandeur et adresse

Mariette Beaulac, 50 Place de la Cité, Sherbrooke (QC) J1H 5K2

13 Confirmation of telephone order placed on / Confirmation de la commande téléphonique du — By - Par — With - Auprès de

14 For further information call / Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à

Name / Nom — Tel. / Tél.

15 Certified pursuant to Section 32(1) of the Financial Administration Act / Certifié en vertu de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques

Signature — Date

16 Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre

Signature — Date

17 Supplier - Fournisseur

Signature — Date 5/1/2016

Canada

PWGSC-TPSGC 7169-1 (4/97)

Public Works and Government Services Canada — Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES
ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE — APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste

ASFC, Nouvel édifice commercial
501, Route 15
St-Bernard de Lacolle (QC) J0J 1V0

2 Amendment No. - Modificatif n°

3 Attachment No. - Annexe n°

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe

2016-01-18 au 2016-01-22

5 Duties to be performed - Tâches à remplir

Gardiennage lors des travaux d'installation du mobilier, de câblage dans le nouvel édifice de Lacolle commercial.

6 Special Instructions - Instructions spéciales

7 Language Requirement - Exigences linguistiques

☐ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes
☑ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

☐ Bilingual / Bilingue ☐ Unilingual English / Unilingue Anglais ☑ Unilingual French / Unilingue français ☐ Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs. / Total des heures	Day Shift - Équipe de jour: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs. / Total des heures	Evening Shift - Équipe de soir: Start / Début	Finish / Fin	Total Hrs. / Total des heures	Total Daily Hrs. / Total quotidien des heures
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total / Total hebdomadaire										
Statutory Holidays / Congés fériés										
Rank Requirement / Grade demandé ☐ Attached / Ci-joint										

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES ☐ Attached / Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly / Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate / Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank / Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable / Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost / Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I / Adjudants I					
Warrant Officers II / Adjudants II					
Staff sergeants / Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires / Commissionnaires					$1,988.28
Totals - Totaux					1,988.28

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service / Service régulier (1)	Weekly Cost of Service / Tarif hebdomadaire du service X Numbers of weeks / Nombre de semaines =	$1,988.28
Special Allowances / Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires	
	Statutory Holidays - Congés fériés	
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues		$1,988.28

10 Prepared By - Rempli par	Telephone No. - N° de téléphone	Date
Hugo Sauvé	(514) 286-2290	

Canada

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170

APPLICABLE À UN EMPLACEMENT ET À UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170 CI-JOINTE

TO THE VENDOR

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of commissionaires as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer.

AU FOURNISSEUR

L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de commissionnaires précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.

1 Vendor - Fournisseur
Address of Corps Division providing the services
Adresse de la divison du corps fournissant les services

201 Laurier Ave East Suite 400,
Montreal,
Quebec,

2 Address of site where commissionaire services are supplied
Adresse de l'emplacement où les services sont fournis

501, Highway 15, St-Bernard-de-Lacolle QC J0J 1V0

3 Attachment numbers affected by this call-up / amendment
Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à l'offre permanente

1

4 Send invoice in the number of copies indicated to:
Adresser le nombre de copies requises de la facture à :

vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca

5 Period covered by this call-up - Période visée par la commande

December 29/16 to May 31/17

6 Standing Offer No. - N° d'offre permanente	7 Requisition No. - N° de la commande: Order Off. - Bur dem.	Yr. - An	Serial No. - N° de série	8 Financial Code - Code financier
EN578-160553/001/ZL				

9 Amendment No. - N° de modification	10 Previous Value / Montant de la dernière estimation	VAL of inc. or dec. / Aug. ou dim.	Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. / Dépenses tot. prév. ou dépenses tot. prév. révisées
1000336365	50 500	23 532,65	74 032.65

11 Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

P.O. no 2017001759/Req. 1000334308

Le contrat doit être valide de : le plus tôt possible jusqu'au 15 avril 2017.

** Prolonger jusqu'au 31 mai 2017 sans ajout de nouvelle tâche.

Contact:
Please call Julie Thibodeau at 450-246-4475
Lahaie-Nadeau, Stéphanie at (450) 246-3833

12 Originator and Location - Demandeur et adresse
Hugo Sauvé 400 Place Youville, Montréal, Qc H2Y 2C2

13 Confirmation of telephone order placed on / Confirmation de la commande téléphonique du : 2017/04/28

By - Par

With - Auprès de

14 For further information call / Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à

Name / Nom

Tel. / Tél.

15 Certified pursuant to Section 32(1) of the Financial Administration Act / Certifié en vertu de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques

Signature

Date

16 Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre

Signature

Date

17 Corps Division Commandant - Commandant de la division du corps

Signature

Date 3/5/17

Canada

PWGSC-TPSGC 7169 (2/08)

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES
ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE / APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste

Lacolle Office
Julie Thibodeau 450-246-4475

2 Amendment No. - Modificatif n°

3 Attachment No. - Annexe n° 1000336365

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe
31 mai 2017

5 Duties to be performed - Tâches à remplir

-Gardiennage/surveillance des demandeur d'asile dans l'aire d'attente
-Escorte des demandeurs d'asile d'un edifice a l'autre
-Redaction d'un rapport a la fin de chaque quart de travail

D'après l'énoncé des travaux.

☐ Post Orders Attached / Consignes ci-jointes
☐ Post Orders on Post / Consignes communiquées au poste

6 Special Instructions - Instructions spéciales

Les resource doivent etre disponibles a 12 heures d'avis.

La demande peut variée selon l'achalandage

7 Language Requirement - Exigences linguistiques

☐ Bilingual / Bilingue ☐ Unilingual English / Unilingue Anglais ☐ Unilingual French / Unilingue français ☑ Either or / L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit			Day Shift - Équipe de jour			Evening Shift - Équipe de soir			Total Daily Hrs. Total quotidien des heures
	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	Start Début	Finish Fin	Total Hrs. Total des heures	
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total Total hebdomadaire										
Statutory Holidays Congés fériés										
Rank Requirement Grade demandé ☐ Attached Ci-joint										

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES ☐ Attached / Ci-joint

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I Adjudants I					
Warrant Officers II Adjudants II					
Staff sergeants Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires Commissionnaires					$1,694.00
Totals - Totaux					1,694.00

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service Service régulier (1)	Weekly Cost of Service Tarif hebdomadaire du service $ X Numbers of weeks Nombre de semaines =	
Special Allowances Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires To be determined	
	Statutory Holidays - Congés fériés To be determined	
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement N/A	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure / Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues ▶		

10 Prepared By - Rempli par: Hugo Sauvé
Telephone No. - N° de téléphone: (514) 286-7879
Date: 2017-04-28

Canada

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Public Works and Government Services Canada — Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR COMMISSIONAIRE SERVICES

APPLICABLE TO ONE SITE CONSISTING OF ONE OR MORE BEATS OR POSTS DESCRIBED IN THE ATTACHED FORM PWGSC-TPSGC 7170

COMMANDE SUBSÉQUENTE À UNE OFFRE PERMANENTE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE À UN EMPLACEMENT ET À UN OU UNE OU PLUSIEURS RONDES OU POSTES DE GARDE DÉCRITS DANS LA FORMULE PWGSC-TPSGC 7170 CI-JOINTE

TO THE VENDOR

Your Standing Offer referred to below is hereby accepted. You shall supply the services of commissionaires as specified hereunder and in accordance with the terms and conditions set out in the Standing Offer.

AU FOURNISSEUR

L'offre permanente faisant l'objet de la présente est acceptée. Vous devez fournir les services de commissionnaires précisés ci-dessous conformément aux conditions énoncées dans l'offre permanente.

1 Vendor - Fournisseur
Address of Corps Division providing the services
Adresse de la division du corps fournissant les services

201 Laurier Ave East Suite 400,
Montreal,
Quebec,

2 Address of site where commissionaire services are supplied
Adresse de l'emplacement où les services sont fournis

501, Highway 15, St-Bernard-de-Lacolle QC J0J 1V0

3 Attachment numbers affected by this call-up / amendment
Nos. des annexes touchées par la présente commande ou par les modifications à l'offre permanente

1

4 Send invoice in the number of copies indicated to:
Adresser le nombre de copies requises de la facture à :

vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.ca

5 Period covered by this call-up - Période visée par la commande

December 29/16 to 15/17

6 Standing Offer No. - N° d'offre permanente	7 Requisition No. - N° de la commande: Order Off. - Bur. dem.	Yr - An	Serial No. - N° de série	8 Financial Code - Code financier
EN578-160553/001/ZL				

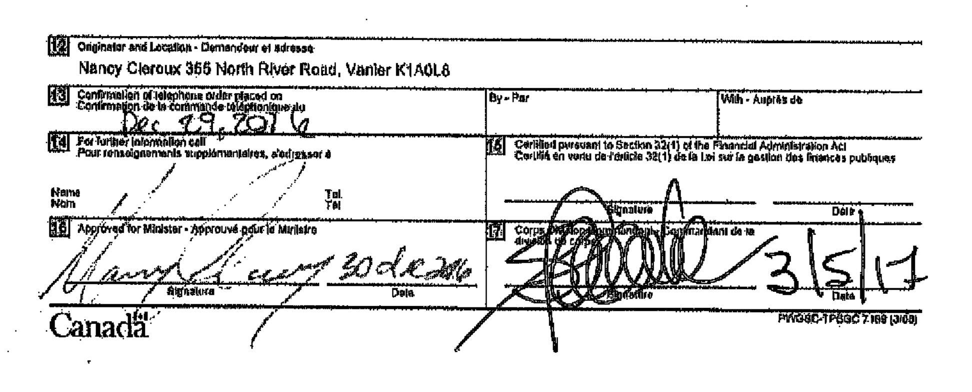
9 Amendment No. - N° de modification	10 Previous Value / Montant de la dernière estimation	VAL of inc. or dec. / Aug. ou dim.	Tot. est. exp. or rev. tot. est. exp. / Dépenses tot. prév. ou dépenses tot. prév. révisées
N/A	Ø	Ø	$ 26,508.80

11 Customer Department or Agency Use Only - Réservé à l'usage du ministère ou de l'organisme client

P.O. no 2017001759/Req. 1000334398

Le contrat doit être valide de : le plus tôt possible jusqu'au 15 avril 2017.

Contact:
Please call Julie Thibodeau at 450-246-4475
Lahaie-Nadeau, Stéphanie at (450) 246-3633



12 Originator and Location - Demandeur et adresse
Nancy Cleroux 355 North River Road, Vanier K1A0L8

13 Confirmation of telephone order placed on / Confirmation de la commande téléphonique du: Dec 29, 2016 | By - Par | With - Auprès de

14 For further information call / Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à
Name / Nom — Tel. / Tél.

15 Certified pursuant to Section 32(1) of the Financial Administration Act / Certifié en vertu de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques
Signature — Date

16 Approved for Minister - Approuvé pour le Ministre
Signature — Date: 30 déc 2016

17 Corps Division Commandant - Commandant de la division du corps
Signature — Date: 3/5/17

Canada

PWGSC-TPSGC 7169 (3/08)

Public Works and Government Services Canada / Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

ATTACHMENT TO CALL-UP FOR COMMISSIONAIRE SERVICES / ANNEXE À LA COMMANDE DE SERVICES DE COMMISSIONNAIRES

APPLICABLE TO A BEAT OR POST WITHIN THE SITE / APPLICABLE À UNE RONDE OU UN POSTE DE GARDE DANS L'EMPLACEMENT

1 Location of Beat or Post - Emplacement de la ronde ou du poste
Lacolle Office
Julie Thibodeau 450-246-4475

2 Amendment No. - Modificatif n°

3 Attachment No. - Annexe n°

4 Period covered by this attachment - Période visée par la présente annexe
Decembre 29, 2016

5 Duties to be performed - Tâches à remplir
-Gardiennage/surveillance des demandeur d'asile dans l'aire d'attente
-Escorte des demandeurs d'asile d'un edifice a l'autre
-Redaction d'un rapport a la fin de chaque quart de travail

D'apres l'ennoncer des travaux.

☐ Post Orders Attached - Consignes ci-jointes
☐ Post Orders on Post - Consignes communiquées au poste

6 Special Instructions - Instructions spéciales
Les resource doivent etre disponibles a 12 heures d'avis.

Overtime will be determined.

7 Language Requirement - Exigences linguistiques
☐ Bilingual - Bilingue
☐ Unilingual English - Unilingue Anglais
☐ Unilingual French - Unilingue français
☑ Either or - L'un ou l'autre

8 WEEKLY SCHEDULE OF HOURS OF SERVICE - CALENDRIER DE SERVICE HEBDOMADAIRE

Day - Jour	Night Shift - Équipe de nuit: Start Début	Night Shift: Finish Fin	Night Shift: Total Hrs. Total des heures	Day Shift - Équipe de jour: Start Début	Day Shift: Finish Fin	Day Shift: Total Hrs Total des heures	Evening Shift - Équipe de soir: Start Début	Evening Shift: Finish Fin	Evening Shift: Total Hrs. Total des heures	Total Daily Hrs. Total quotidien des heures
Monday - Lundi										
Tuesday - Mardi										
Wednesday - Mercredi										
Thursday - Jeudi										
Friday - Vendredi										
Saturday - Samedi										
Sunday - Dimanche										
Weekly Total - Total hebdomadaire										
Statutory Holidays - Congés fériés										
Rank Requirement - Grade demandé ☐ Attached - Ci-joint										

9 CALCULATION OF COST OF SERVICE - TARIFICATION DES SERVICES

Rank - Grade	Total Estimated Hours Required Weekly - Nombre d'heures prévues par semaine (a)	Regular Hourly Rate - Tarif horaire régulier (b)	Pay of Rank - Indemnité de grade (c)	Hourly Rate Applicable - Tarif horaire applicable (d) = (b) + (c)	Weekly Estimated Cost - Tarif hebdomadaire prévu (e) = (a) x (d)
Captain - Capitaine					
Lieutenant					
Warrant Officers I - Adjudants I					
Warrant Officers II - Adjudants II					
Staff sergeants - Sergents d'État-major					
Sergeants - Sergents					
Corporals - Caporaux					
Commissionaires - Commissionnaires					$1,702.40
Totals - Totaux					1,702.40

STATEMENT OF COST FOR ENTIRE PERIOD - ÉTAT DES FRAIS POUR LA DURÉE DU SERVICE

Regular Service - Service régulier (1)	Weekly Cost of Service - Tarif hebdomadaire du service $ x Numbers of weeks - Nombre de semaines =	
Special Allowances - Indemnités spéciales	Overtime - Heures supplémentaires To be determined	
	Statutory Holidays - Congés fériés To be determined	
	Emergency Situation - Situation d'urgence	
	Travel - Déplacement N/A	
Total estimated expenditure or revised total, estimated expenditure - Total des dépenses prévues ou total révisé des dépenses prévues		

10 Prepared By - Rempli par: Nancy Cleroux | Telephone No. - N° de téléphone: (343) 291-5727 | Date: 2016-12-29

Canada

PWGSC-TPSGC 7170 (05/2005)

1 - SUPPLIER / FOURNISSEUR 2 - CUSTOMER / CLIENT 3 - PAYING OFFICE / BUREAU PAYEUR 4 - PWGSC CONTRACTING AUTHORITY / AUTORITÉ CONTRACTANTE DE TPSGC 5 - ACKNOWLEDGEMENT / ACCUSÉ DE RÉCEPTION

Canada Border Services Agency — Agence des services frontaliers du Canada

Modification à une commande subséquente à une offre à commandes
Amendment to Call-Up

To: - A : CORPS CANADIEN DES COMMISSIONNAIRES DIVISION DU QUÉBEC 3405 BOUL WILFRID-HAMEL, 330 QUÉBEC QC G1P 2J3	Contact - Personne-ressource: HUGO SAUVE	Standing offer No. - N° d'offre permanente: EN578-160553/001/ZL	Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A): From - De: 29/12/2016 To - À: 30/04/2017	Order No. - N° de la demande: 2017001759	
		Amendment Date/ Time - Date de la modification/ Temps: 28/04/2017 16:59:05	Previous Value - Valeur précédente: 50,500.00	Order date - Date de la demande (D/M/Y J/M/A): 30/12/2016	
Vendor No. - N° du fournisseur: 103279	Tel. No - N° du Tél.: 418-681-0609	Fax. No. - N° de télécop.: 418-682-6532	Tel. No - N° du Tél.:	Fax. No. - N° de télécop.:	
Inc./Dec. - Aug./Dim.: +23,532.65	Revised value - Montant révisé: 74,032.65	Date required - Demandé pour le (D/M/Y J/M/A):			

Item No. / Article n°	Description / Description	U of I / U de D	Quantity / Quantité	Unit Price / Prix unitaire	Ext.Price / Prix prévu
00010	-Commissionaires 040117+310317 res#1 Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y) Bureau de St-Bernard-de-Lacolle Periode du contrat 4 janvier, 2017 au 31 mars, 2017 Prochaine année fiscale du 1 avril,2017 au 15 avril, 2017 Contact : Julie Thibodeau 450-246-4475 *** Poste annulé *** Détails de service 10: Commissionaires 040117+310317 res#1 21,750.00	SU			21,750.00
00020	-Commissionaires 010417+150417 res#1 Delivery date 30/04/2017 (D/M/Y - J/M/Y) *** Poste annulé ***	SU			3,500.00

Delivery Address - Adresse de livraison: Refer to Original Contract / Référer au contrat original	Invoicing address - Adresse de facturation. Invoices - Original and two copies are to be made out and sent to / Factures - Remplir et envoyer l'original et deux copies à: vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.c National Invoice Reception Unit/ Unité nationale de réception de fac 2e étage 105 RUE MCGILL, #260-01 MONTRÉAL QC H2Y 2E7	FOB - FAB: FOB d	Amount - Montant CAD: 74,032.65
		Terms of payment - Modalités de paiement: Dans les 30 jours	T. taxes - T. taxes CAD: 11,086.38
			T.Amount - Montant T. CAD: 85,119.03

Your proposal is accepted

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

PATRICK LEFORT
Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

Directeur régional
Position title/Titre du poste

[signature]
Signature

28/04/2017
Date(D/M/Y - J/M/A)



Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

Modification à une commande subséquente à une offre à commandes
Amendment to Call-Up

Order No. / N° de la demande: 2017001759

Item No. / Article n°	Description / Description	U of I / U de D	Quantity / Quantité	Unit Price / Prix unitaire	Ext.Price / Prix prévu
	Détails de service 10: Commissionaires 040117+310317 res#1 3,500.00				
00030	-Commissionaires 040117+310317 res#2 Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y) *** Poste annulé ***	SU			21,750.00
	Détails de service 10: Commissionaires 040117+310317 res#2 21,750.00				
00040	-Commissionaires 010417+150417 res#2 Delivery date 30/04/2017 (D/M/Y - J/M/Y) *** Poste annulé ***	SU			3,500.00
	Détails de service 10: Commissionaires 040117+310317 res#2 3,500.00				
00110	-Commissionnaires - Taux simple - 2016-17 Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y) *** Nouveau poste ***	Un.			42,204.80
00120	-Commissionnaires - Taux suppl - 2016-17 Delivery date 15/04/2017 (D/M/Y - J/M/Y) *** Nouveau poste ***	Un.			923.80
00130	-Frais de déplacement (KM) - 2016-2017 Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y) *** Nouveau poste ***	Un.			367.50
00140	-Commissionnaires - Taux simple - 2017-18 Delivery date 15/04/2017 (D/M/Y - J/M/Y) *** Nouveau poste ***	Un.			5,590.20
00150	-Commissionnaires - Taux suppl - 2017-18 Delivery date 15/04/2017 (D/M/Y - J/M/Y) *** Nouveau poste ***	Un.			1,154.75
00160	-Frais de déplacement (KM) - 2017-2018 Delivery date 15/04/2017 (D/M/Y - J/M/Y)	Un.			245.00



Agence des services frontaliers du Canada

Modification à une commande subséquente à une offre à commandes
Amendment to Call-Up

Item No. / Article n°	Description / Description	U of I / U de D	Quantity / Quantité	Unit Price / Prix unitaire	Ext.Price / Prix prévu
	*** Nouveau poste ***				
00170	**-Commissionnaires - Taux simple - AJOUT**	H			3,557.40
	Please deliver to:/Livrer au: AGENCE DES SERVICES FRONTALIERS DU CANADA SERVICES EDIFICES COMMERCIALS/ ADMINISTRATIFS ROUTE 15 LACOLLE QC J0J 1J0 Delivery date 31/03/2017 (D/M/Y - J/M/Y) Ajustement service du CCC - mars 2017				
	*** Nouveau poste ***				
00180	**-Taux simple - Mai 2017 AJOUT**	H			19,989.20
	Please deliver to:/Livrer au: AGENCE DES SERVICES FRONTALIERS DU CANADA SERVICES EDIFICES COMMERCIALS/ ADMINISTRATIFS ROUTE 15 LACOLLE QC J0J 1J0 Delivery date 31/05/2017 (D/M/Y - J/M/Y) Prolongement du contrat du 1er mai au 31 mai 2017 sans ajout de tâche.				
	*** Nouveau poste ***				

Canada Border Services Agency / Agence des services frontaliers du Canada

Call-Up
Commande subséquente à une offre à commandes

Page 1 / 2

To: - A:	Contact - Personne-ressource	Standing offer No. - N° d'offre permanente	Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A)	Order No. - N° de la demande
Commissionarie Services 3379 WALKER RD WINDSOR ON N8W 3R9	LOUISE SHALLOW CRA/ARC INFORMATION TECHNOLOGY SERV 2500 OUELLETTE AVE WINDSOR ON N8X 1L5	EN578-160553/001/ZL	From - De: 01/04/2016 To - À: 31/03/2017	2017000050
		Amendment Date/ Time - Date de la modification/ Temps	Previous Value - Valeur précédente	Order date - Date de la demande (D/M/Y J/M/A) 07/04/2016

Vendor No. - N° du fournisseur	Tel. No - N° du Tél.	Fax. No. - N° de télécop.	Tel. No - N° du Tél.	Fax. No. - N° de télécop.	Inc./Dec. - Aug./Dim.	Revised value - Montant révisé	Date required - Demandé pour le (D/M/Y J/M/A)
116023	519-966-9651	519-966-8311	519-967-4297/N/A	519-967-4294			

Item No. / Article n°	Description / Description	U of I / U de D	Quantity / Quantité	Unit Price / Prix unitaire	Ext.Price / Prix prévu
00010	-COMMISSIONAIRES SERVICES TO PROVIDE Delivery date 01/04/2016 (D/M/Y - J/M/Y) ACCESS CONTROL AT CANADA BORDER SERVICES AGENCY, 2500 OUELLETTE AVENUE, WINDSOR, ONTARIO MONDAY - FRIDAY ESTIMATED HOURS OF SERVICE PLEASE QUOTE PURCHASE ORDER NUMBER ON ALL INVOICES	Hr			48,120.00
00020	-COMMISSIONAIRES SERVICES-OVERTIME HOUR Delivery date 01/04/2015 (D/M/Y - J/M/Y) ESTIMATED HOURS OF SERVICE	Hr			232.00
00030	-COMMISSIONAIRES SERVICES - STAT HOLIDAY Delivery date 01/04/2015 (D/M/Y - J/M/Y)	Hr			375.00

Delivery Address - Adresse de livraison (UNLESS SPECIFIED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF INDICATION CONTRAIRE)	Invoicing address - Adresse de facturation. Invoices - Original and two copies are to be made out and sent to / Factures - Remplir et envoyer l'original et deux copies à	FOB - FAB	Amount - Montant CAD
	vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.c National Invoice Reception Unit/ Unité nationale de réception de fac 2e étage 105 RUE MCGILL, #260-01 MONTRÉAL QC H2Y 2E7		48,727.00
		Terms of payment - Modalités de paiement: Payable ImmediatelyDir Dep	T. taxes - T. taxes CAD: 6,334.51
			T.Amount - Montant T. CAD: 55,061.51

Your proposal is accepted

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

Michaelena Froats
Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

Manager of AMM
Position title/titre du poste

M. Froats — 14/04/16
Signature — Date(D/M/Y - J/M/A)

Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

Call-Up
Commande subséquente à une offre à commandes

Order No. / N° de la demande: 2017000050

Item No. Article n°	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
	PRICING AS PER EN578-160553/001/ZL				

Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

Call-Up
Commande subséquente à une offre à commandes

To: - A :	Contact - Personne-ressource	Standing offer No. - N° d'offre permanente	Validity Period - Période de validité (D/M/Y J/M/A)	Order No. N° de la demande
Commissionarie Services 3379 Walker Road Windsor ON N8W 3R9	LOUISE SHALLOW CRA/ARC INFORMATION TECHNOLOGY SERV 2500 OUELLETTE AVE WINDSOR ON N8X 1L5	EN578-151877/001/ZL	From - De: 01/04/2015 To - À: 31/03/2016	2016000057
		Amendment Date/ Time Date de la modification/ Temps	Previous Value - Valeur précédente	Order date Date de la demande (D/M/Y J/M/A) 13/04/2015

Vendor No. - N° du fournisseur	Tel. No - N° du Tél.	Fax. No. - N° de télécop.	Tel. No - N° du Tél.*	Fax. No. - N° de télécop.	Inc./Dec. - Aug./Dim.	Revised value - Montant révisé	Date required Demandé pour le (D/M/Y J/M/A)
116023	519-966-9651	519-966-8311	519-967-4297/N/A	519-967-4294			01/04/2015

Item No. Article n°	Description Description	U of I U de D	Quantity Quantité	Unit Price Prix unitaire	Ext.Price Prix prévu
00010	-COMMISSIONAIRES SERVICES TO PROVIDE ACCESS CONTOL AT CANADA BORDER SERVICES AGENCY, 2500 OUELLETTE AVENUE, WINDSOR, ONTARIO MONDAY - FRIDAY	Hr			32,554.20
00020	-COMMISSIONAIRES SERVICES-OVERTIME HOUR	Hr			232.20
00030	-COMMISSIONAIRES SERVICES -STAT HOLIDAY	Hr			374.50
	PURCHASE ORDER REFLECTS ESTIMATED HOURS ONLY PRICING AS PER YOUR E-MAIL DATED FEBRUARY 27, 2015 REFERENCING NMSO EN578-151877/001/ZL EFFECTIVE 2015-014-01 - 2016-03-31 PLEASE QUOTE PURCHASE ORDER NUMBER ON ALL INVOICES THIS P.O. REPLACES P.O. #2015000079				

Delivery Address - Adresse de livraison (UNLESS SPECIFIED DIFFERENTLY ABOVE - SAUF INDICATION CONTRAIRE)	Invoicing address - Adresse de facturation Invoices - Original and two copies are to be made out and sent to Factures - Remplir et envoyer l'original et deux copies à	FOB - FAB	Amount - Montant CAD
	vendors-fournisseurs@cbsa-asfc.gc.c National Invoice Reception Unit/ Unité nationale de réception de fac 2e étage 105 RUE MCGILL, #260-01 MONTRÉAL QC H2Y 2E7		33,160.90
		Terms of payment - Modalités de paiement Net 30 days	T. taxes - T. taxes CAD 4,310.93
			T.Amount - Montant T. CAD 37,471.83

Your proposal is accepted

to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

Nous acceptons votre proposition

de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes, et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés dans les présentes, et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Signed for the Commissioner by/Signépour le Commissaire par:

M. Frocks
Name (please print)/Nom (en lettres majuscules)

Manager of Admin
Position title/Titre du poste

[signature]
Signature

13/04/2015
Date(D/M/Y - J/M/A)